

Contents

Art, Architecture, Music & Cinema	page 2
Arabic	18
Business & Economics	19
Chinese	30
Communication, Culture, Media Studies (including Journalism)	31
Computer Science	49
Dutch	54
Education	55
English	56
French	69
Geography	77
German	80
History	88
Italian	103
Latin	103
Law	104
Mathematics & Finance	107
Political Science	111
Psychology	116
Russian	122
Sociology & Anthropology	123
Spanish	125
Tourism	140

Art, Architecture, Music & Cinema

**IMPORTANT: ALL OUR ART COURSES ARE
TAUGHT IN FRENCH UNLESS OTHERWISE
INDICATED**

MCC1/4b & 8b : DIGITAL PHOTOGRAPHY

Fall & Spring Semesters

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 2 (per semester)

OBJECTIVE: Understanding the work of the photographer, how to organise a photo session and master the technical bases of the job.

Equipment

Students must have a camera – preferably a digital one.

COURSE PROGRAM:

- 1) The artistic photographer
 - Difference between an artistic photographer and a portrait photographer
 - Work method : skills required
- 2) Relationship between artistic photographer and artistic director
 - Establishing a project and an estimate
 - Planning your work (Draft, rough work etc.)
 - The photo session (terminology and symbiosis)
 - Post Production
- 3) Basic technical elements
 - Shutter Speed
 - Light
 - Framing
 - Money
 - Travel and logistics of a shoot
 - Photographic jargon : a foreign language
- 4) The picture
 - Analysing and interpreting the picture
 - Seeing behind the final picture (cost, production etc.)

MCC1/2a : VISUAL CULTURE (ART)

Fall & Spring Semesters

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

This class aims to provide the basic information for understanding the role of art in our society. We shall study how the past and the present are connected by art, using the same methodology for four different themes. Each time we shall start with a contemporary advertisement and go back into the past to find what it can tell us about our cultural heritage.

This method has the advantage that it questions the habitual linear or chronological approach to the history of art and allows us to investigate the relationship between art and reality. We shall study the question of resemblance/likeness in such varied images as amateur digital photos, but also sophisticated photojournalism, self-portraits and representations of the Shoah.

We shall also examine the issue of globalisation in art, studying the geopolitics of the image from Warhol's icons to artistic representations of Barack Obama.

ADS1/3a : LISTENING TO CONTEMPORARY MUSIC - AN AESTHETIC APPROACH

Fall Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

"Contemporary music" is a term coined by the music world to describe various musical currents which have developed over the last 20 or so years.

We are talking here about about types of popular music which, unlike other forms of popular music, place the context above the text and encourage mixtures of various musical genres. They have developed on account of the increasing number of technological possibilities in the music industry, which means that they can not only be created on computer but also broadcast and sold via the internet.

This courses intends to help students analyse the use of language in this type of music and to understand what it has inherited from previous kinds of music, since the beginning of the 20th century, as well as its originality. This process will enable each one to make sense of the music he hears around him and also analyse the many and varied elements which may make up one song or tune.

ADS1/1b : HISTORY OF THE CINEMA FROM THE ORIGINS UNTIL 1942

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

Students will have the opportunity to discover the great movements in the history of American and European cinema from 1895 to 1942.

COURSE PROGRAM:

- . The 3 ages of the cinema: primitive, classical and modern
- . Primitive:
 - The Lumière brothers : realistic art
 - Méliès : the beginnings of illusion
- . Avant-garde :
 - Expressionism
 - Surrealism
- . Classical
 - The Hollywood studios
 - Censorship
 - Griffith's contribution
 - Cinema genres :
 - . Social films
 - . Westerns
 - . The Dark Art
 - . Fantasy
 - . Disaster films
 - . War films

BIBLIOGRAPHY:

Jean Louis Leutrat : Le Cinéma en perspective : Une histoire, Nathan Université, collection 128, 1992
Siegfried Kracauer : De Caligari à Hitler, L'Age d'homme, 1973
Lotte Eisner : L'Écran démoniaque, Losfeld, 1965
Michel Cieutat : les Grands thèmes du cinéma

américain, Cerf, 7ème Art, 1988.
 Raymond Bellour : Le Cinéma américain, Albatros, 1979.
 Antoine De Baecque, Histoire du cinéma, Cahiers du cinéma, CNDP

ADS1/8b : INTRO TO CRITICISM OF CONTEMPORARY ART

Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

Know the basic texts about art criticism and their authors
 How to write a review of a contemporary art exhibition/collection
 Know how to find serious and reliable sources and information on art criticism
 Be up to date on contemporary art and artists.
 Know the art world in the Lille area.

COURSE PROGRAM:

Overview of the history of art criticism since the 18th century
 Analysing critical texts about all forms of art from the 18th century to the present day
 Culture in the media today
 Art in Lille and the region today.
 Writing reviews of exhibitions.
 Analysing dance.
 Contributing to an amateur art criticism blog:
<http://debuts critiques.blogspot.com/>
 The role of internet in art criticism today.

BIBLIOGRAPHY:

Baudelaire, *Ecrits sur l'art*.
 Diderot, *Les salons*.
 Clément Greenberg. *Art et Culture*
 Susan Sontag. *Sur la photographie*.
 Susan Sontag. *Devant la douleur des autres*.
 Georges Didi Hubermann, *L'homme qui marchait dans la couleur* (James Turrell)
 Georges Didi Hubermann, *Le danseur des solitudes*. (Israel Galvan)
 Georges Didi Hubermann, *La demeure, la souche. Appartements de l'artiste*. (Pascal Convert)
 George Didi Huberman. *Le cube et le visage .Autour d'une sculpture de Giacometti*
 George Didi Huberman. *Etre crâne*. (Penonne)
 Yves Michaud. *L'art à l'état gazeux*.
 Dominique Baqué. *L'effroi de la violence, Figurer le présent*.
 Marie José Mondzain : *L'image peut-elle tuer ?*
 Nathalie Heinrich, *le triple jeu de l'art contemporain*.
 Bernard Marcadé. *Marcel Duchamp, la vie à crédit*. 2007
 Philippe Solers. *De Kooning, vite*.
 Pierre Restany. *Manifeste des nouveaux réalistes*.
 Benoît Duteurtre. *Requiem pour une avant-garde*.
 Claude Debussy. *M. Croche*.
 Stanley Cavell. *Le cinéma nous rend-il meilleurs ?* 2003
 Marc Jimenez. *La querelle de l'art contemporain*.
 Nicolas Bourriaud *Postproduction , La culture comme scénario, comment l'art reprogramme le monde contemporain*
 Nicolas Bourriaud *Esthétique relationnelle*
 Magali Le Mens , Jean-Luc Nancy *L'hermaphrodite de Nadar*

ADS1/8c : THE ROLE OF THE SPECTATOR

Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: In this course the students will learn the codes, issues at stake, evolution and limits of the theatre.

The goal will be to draw up an observation grid through which you will analyse various theatrical phenomena.

Beyond this analysis, and to have a better understanding of the theatre, questions concerning the text and how is staged will regularly be suggested.

COURSE PROGRAM: By teaching students how to watch and observe, the course will be centred on several themes: the study of theatrical codes, theatrical analysis and critical commentary, other performance arts and their contribution to the world of the theatre (dance, circus, video, contemporary art).

BIBLIOGRAPHY:

A list of shows and a bibliography will be given during the first class.

ADS1/6a : HISTORY OF MODERN CINEMA

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

To understand the gap between classic cinema and the contemporary film scene. To know how to analyse a modern film. To gain a basic knowledge of the major film directors in world cinema today.

COURSE PROGRAM:

What do we mean by modern cinema?

- The autonomy of the camera
- Breaking up the story line
- Improvisation
- A Director's world
- Cinema and contemplation
- Another way of looking at reality
- a different role for the spectator

Analysis of a series of extracts:

- . *Citizen Kane* by Orson Welles
- . *Voyage en Italie* by Rossellini
- . *Hiroshima mon amour* by Alain Resnais
- . *Pierrot le fou* by Jean-Luc Godard.
- . *La Notte* by Antonioni

BIBLIOGRAPHY/

Jean Claude Biette , *L'Encrier de la modernité*, Cahiers du cinéma n°375, septembre 1985
 Jean Louis Leutrat, *Hiroshima mon amour*, Nathan, collection 128

ADS1/2c : HISTORY AND STRUCTURE OF THE FILM INDUSTRY

Fall Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

To study and understand the history and the economic issues at stake in the film industry from seeing a film in a cinema to seeing it on television or on DVD.

COURSE PROGRAM:

From the beginning of the film industry, the art of film-making has been organised with retail issues in mind. The films we see have already been processed by a number of structures, all of which have evolved over time.

In this class we shall be studying the principal areas of the film industry and their links with the actual artistic production.

Comparing the French and American industries, we shall see how films are born, how they are financed, how they get into the cinemas and then into people's homes. We shall take a look at the "wars" which divide the production structures and the whole question of censorship and even sabotage.

BIBLIOGRAPHY:

AUGROS Joël, *L'Argent d'Hollywood*, Paris, L'Harmattan, 1996.

BONNEL René, *La Vingt-cinquième Image*, Paris, Gallimard, 2001.

CRETON Laurent, *Économie du cinéma. Perspectives stratégiques*, Paris, Nathan Université, 1994.

FARCHY Joëlle, *L'Industrie du cinéma*, Paris, Que sais-je ?, 2004.

FORREST Claude, *L'Argent du cinéma*, Paris, Belin, 2002.

GOMERY Douglas, *L'Âge d'or des studios*, Paris, Éditions de l'Étoile, 1987.

GRAS Pierre, *L'Économie du cinéma*, Paris, Cahiers du cinéma (collection "les petits cahiers"), 2005.

And one in English:

ROSENBAUM Jonathan, *Movie Wars*, Londres, Wallflower, 2000.

LM1/4a : HISTORY OF CINEMA**Fall Semester**

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM:

Cinema is a synthetic means of expression, never cut off from other artistic movements. Cineasts take into consideration the works of their predecessors, and take inspiration from them, or chose to differ from them.

To reflect on a film, you need to be able to put it precisely into the context in which it was made. Students will study the history of cinema from the institutional (production context), technical (inventions) and esthetical (trends in the history of cinematographic forms) points of view.

BIBLIOGRAPHY:

- Martin Barnier, *En route vers le parlant : Histoire d'une évolution technologique, économique et esthétique du cinéma (1926-1934)*, coll. Travaux et Thèses, Les Éditions du Céfai, Liège, 2002.
- Jean-Loup Bourget, *Hollywood, la norme et la marge*, coll. fac. cinéma, Éditions Nathan, Paris, 1998.
- Noël Burch, *La Lucarne de l'infini : naissance du langage cinématographique*, coll. fac. cinéma, Éditions Nathan, Paris, 1991.
- Jean-Louis Leutrat, *Le Cinéma en perspective : une histoire*, coll. 128, Éditions Nathan, Paris, 1992.

LM1/8a : HISTORY OF CINEMA**Spring Semester**

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM: Continuation of LM1/4a.

ADS1/1d : AESTHETICS OF STATIC ART**Fall Semester**

Lectures: 1 hour per week

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM:

We shall be studying the culture of the static image, which means the way in which the monocentric linear perspective we inherited from the humanist tradition has influenced our understanding of art until the modern period with its new perceptions of reality (photography, *flânerie* ...)

Flânerie (the term is untranslatable) in the artistic sense requires standard photography, chronophotography and film. It is one of the art forms which emerged in the latter half of the 19th century, based on the moving picture as well as on architecture and the more classic art exhibition. Different from perspective work, *flânerie* offers us a new way of regulating our vision and hearing, concentrating on the off-centre and the sequence. Cuts, clusters and repetitions: the aesthetics of the artistic sequence breaks with realistic, perspective-based forms of perception, with their logical linkages and establishes the reign of signs with no fixed significance – each element in the chain may or may not carry meaning.

ADS1/5a : ACTING THEORY 1**Fall Semester**

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE: This course will help the students acquire the technical terminology of the acting profession. It will present an overview of various theories of acting and enable the students to identify the different schools of thought in this area.

COURSE PROGRAM:

Acting technique from the 16th to 19th centuries. How did actors interpret their parts in the baroque or classical periods? What difference was made by Diderot's book on the theories of acting? We shall start with baroque elocution and gesture and finish our survey with Le Grand Guignol.

BIBLIOGRAPHY:

- Eugène GREEN, *La Parole Baroque*, 2001
 DIDEROT, *Le Paradoxe sur le comédien*, Folio
 Heinrich von KLEIST, *sur le théâtre des marionnettes*, Mille et une nuits, 1998
 Georges LEROY, *Traité de la diction française*, 1968

ADS1/1c : MUSIC SINCE 1930**Fall & Spring Semesters**

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE: Understanding 20th century music as an art form and placing it in its context.

COURSE PROGRAM:

- What sort of music are we talking about ?
- Electricity in music : amplification and microphones
- Blues, Rythm' n' blues and Rock' n' roll
- Pop and Folk

- Soul, Funk and Disco
- Kraut rock and other variations on the rock theme
- The music industry
- The alternative music press
- Rock and cinema
- Punk and DIY ; New and Cold Wave
- Musical experimentation
- Amateur and professional musicians

BIBLIOGRAPHY:

- « La production industrielle de biens culturels », *La dialectique de la raison*, Théodor W. Adorno et Max Horkheimer, Gallimard, 1974
- *Outsiders. Etudes de sociologie de la déviance*, Howard Becker, Métailié, 1985
- *Œuvres III*, Walter Benjamin, Gallimard, 2000
- *La presse musicale alternative*, Copyright Volume, vol. 5.1, Editions Sèteun, 2006
- *Histoire des industries culturelles en France XIXe-XXe siècles*, Patrick Eveno et Jacques Marseille (dir.), ADHE, 2002
- *Rock/music Textes*, Dan Graham, Les presses du réel, 2002
- *Les nouveaux courants musicaux : simples produits des industries culturelles ?*, Gêrôme Guibert, Editions Sèteun, 1998
- *Sweet soul music*, Peter Guralnick, Allia, 2003
- *Rock, de l'histoire au mythe*, Antoine Hennion et Patrick Mignon (dir.), Anthropos, 1991
- *Lipstick Traces. Une histoire secrète du XXe siècle*, Greil Marcus, Allia, 1998
- *Mystery Train*, Greil Marcus, Allia, 2000
- *Rock et cinéma*, Copyright Volume, Hors-série #1, Editions Sèteun, 2004
- *Great Black Music*, Philippe Robert, Le mot et le reste, 2008

ADS1/3d : PRODUCING LIVE SHOWS

Fall Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 1.5

OBJECTIVE: During this course the student will discover the whole live show world as a concrete reality, with its laws, its words, its specificities, its men and women, its large number of specific professions, etc. We will approach this world as a place of life, creation, circulation and representation.

COURSE PROGRAM:

1) Introduction

- What is a live show
- Overview of the several places dedicated to the live shows
- Spatial and institutional organization of the existing bodies
- By way of example: panorama of the cultural sites within Lille and its outskirts
- Permanence and intermittence, welcoming and creating... a whole programme, a whole season!

2) Live show's architecture

- External views: what specificities? what diversity?
- The audience area
- The stage/auditorium relation
- The stage...
- ... and the auditorium
- The backstage

3) The live show professions

- The administrative staff
- The technical staff
- The show team

4) The events in the live shows

- The rehearsal

b) The representation

BIBLIOGRAPHY:

A bibliography will be given during the first class.

ADS1/3d :

FILM PRODUCTION – FICTION ON THE SCREEN

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

This is a practical workshop class teaching students, in small groups, to produce their own film sequences and, finally, a short fictional narrative film. At the end of the class students should be able to justify their choice of images from the point of view of visual effect and the coherence of the narrative.

COURSE PROGRAM:

Lecture: technical terminology of film-making

Group work: analysis of several famous film clips, looking at use of space, time sequence and characters
Exploration of the different stages in the film-making process

presentation individually and in groups of the film produced by each group and the choices made in production

BIBLIOGRAPHY:

- AUMONT, J. 1990 : *L'image*, Paris, Nathan, coll. "Fac ".
- GERVEREAU, L. 1997 : *Voir, comprendre, analyser les images*, Paris, La Découverte, coll. " Guides Repères ".
- JOLY, M. 1993 : *Introduction à l'analyse de l'image*, Paris, Nathan, coll. " 128 ".
- LEUTRAT, Jean-Louis, *Le cinéma en perspective : une histoire*, Paris, Nathan-Université, coll. "128", 1996.
- MITRY, Jean, *Histoire du cinéma*. Paris, Ed. Universitaires - J.-P. Delarge, 1967-1980

ADS1/7b : HISTORY OF MODERN ART

Spring Semester

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

After looking at some notions of the history and theory of vision, we shall launch into a chronological history of modern art. Starting with the works of Gaëtan Picon (1863) and the birth of modern art, we shall move on to the avant-garde movements.

ADS1/6b : ACTING THEORY 2

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: This course will help the students acquire the technical terminology of the acting profession. It will present an overview of various theories of acting and enable the students to identify the different schools of thought in this area.

COURSE PROGRAM:

Acting technique in the 20th century. An overview of the main theories of acting from the Stanislavski method to the living theatre and other alternative currents.

BIBLIOGRAPHY:

J-J ROUBINE, *Introduction aux grandes théories du théâtre*, Armand Colin, 2004
M-C HUBERT, *Le théâtre*, Armand Colin, 1989.
STANISLAVSKI, *La Formation de l'acteur*, O. Perrin, 1958 à 1979

ADS1/7a : FROM THE PAGE TO THE STAGE

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE: This course will clarify the notion of staging and more specifically the role of a director regarding the text. Indeed, the audience is often surprised, after having attended several mise-en-scene, by the diverging result on the stage.

COURSE PROGRAM:

1) Preamble

- Since when, in the theatre history, did the director imposed himself as the leader?
- What means staging a text and what makes it different from a simple personal reading of a dramatic work?
- What is a staging stance?

2) Initiation to analysis methods

- In a practical and concrete perspective, how can a show be analysed?
- The Pavis questionnaire
- Anne Ubersfeld's three levels of analysis of a live show
- Short introduction to the theatre semiological analysis

3) Case study: Moliere's *Le Misanthrope*

- Having a good knowledge of the work is a compulsory step
- 3 staging styles:
 - Pierre Dux, *Comédie-Française*, 1958.
 - Antoine Vitez, *Théâtre des Quartiers d'Ivry*, Festival d'Avignon, 1978.
 - Jean-Pierre Miquel, *Comédie Française*, 2000.
- Does staging rhymes with modernity?

4) Elaborate and comparative analysis act by act.

In this part, the students will try to analyse the differences between each staging and to identify each director's staging stance.

ASSESSMENT:

One written exam and an oral presentation.

BIBLIOGRAPHY:

A list of shows and a bibliography will be given during the first class.

ADS1/7c : AESTHETICS OF CINEMA

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE: At the end of the course the student should be able to place the cinema within a continuity of forms and questionings about the figure, the motive, the rhythm, the perspective, etc. This systematic interaction between the cinema and other media should enable the student to widen his/her view of art and to consider the cinema as an art of synthesis and a meeting place.

COURSE PROGRAM:

- Cinema as an art? (sketch: philosophy of art and cinema)
- Cinema and photography (the origins)
- Cinema and painting (motives and abstraction)
- Cinema and dancing (the motion)
- Cinema and music (theories of the cinematics)
- Cinema and theatre (the theatrical matter)
- Cinema and architecture (blockbusters, political stakes)
- Cinema and literature (subject's implication)
- Cinema and organization of an art event
- Exposed cinema

BIBLIOGRAPHY:

AMIEL, Vincent, *Esthétique du montage*, Paris, A. Colin, 2005

AUMONT, Jacques, *L'oeil interminable : peinture et cinéma*, Paris, Seguer, 1995.

AUMONT, Jacques, *L'Analyse de films*, Paris, A. Colin, 2004.

AUMONT, Jacques, *Moderne ? Comment le cinéma est devenu le plus singulier des arts*, Paris, Cahiers du Cinéma, 2007.

BAZIN, André, *Qu'est-ce que le cinéma ?*, Paris, Cerf, 1999.

BELLOUR, Raymond, *L'Entre-Images, Photo - Cinéma - Vidéo*, Paris, Éd. de la Différence, 1990 et *L'Entre-Images II, Mots images*, Paris, POL, 1999.

CHION, Michel, *Un Art sonore, Le cinéma - Histoire, esthétique, Poétique*, Paris, Éd. Cahiers du Cinéma « Essais », 2003.

COLLECTIF, « Le théâtre dans le cinéma » in *Conférences du collège d'histoire de l'art cinématographique n°3*, Paris, hiver 1992-93.

COLLECTIF, *Du maniérisme au cinéma*, Poitiers, La Licorne UFR Langues Littérature, 2003.

IRIS, *Cinéma et architecture*, Paris, Méridiens-Klincksieck, 1991.

VANCHERI, Luc, *Cinéma et peinture*, Paris, Armand Colin Cinéma, 2007.

Ouvrages conseillés

ARTAUD, Antonin, « Écrits sur le cinéma » in *Oeuvres Complètes* vol. III, Paris, Gallimard, 1978.

INTERNET WEBSITES:

International Movie Database: www.imdb.com

Sense of Cinema: www.senseofcinema.com

ADS1/2a : FILM CRITICISM

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE: The course aims at gaining knowledge of cinematographic language and the different elements of film-making (script, filming, editing etc.). We shall examine the use of time, space and characters in order to learn who to criticize any given film. In class we shall study some film clips in detail and propose different ways of analyzing them. The central theme was be the image of the artist in cinema.

COURSE PROGRAM:

Technical language in the film industry.

Analysing space, time and characterisation within a film.

Analysis of various film clips on the temem of the artist. We shall look at clips by Camille Claudel, Frida

Kahlo, Diego Rivera, Van Gogh, Basquiat etc.

BIBLIOGRAPHY:

AUMONT, J. 1990, *L'image*, Paris, Nathan, coll. " Fac ".
AUMONT, J., MARIE M., 1989, *L'Analyse des films*,
Nathan Université, Paris
AUMONT, J. BERGALA A., MARIE M., VERNET, M.,
1993, *Esthétique du film*, Nathan Université, Paris.
GARDIES A., 1993, *Le Récit filmique*, Hachette
Supérieur, Collection Contours Littéraires, Paris.
GARDIES A, BESSALEL J., 1995, *200 mots-clés de la
théorie du cinéma*, Cerf, Septième Art, Paris.

ADS1/3b : SCRIPTWRITING

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

How to write a film script. At the end of the class students should be able to write a synopsis, a script summary and a full script.

COURSE PROGRAM:

- What is a script ? What does the scriptwriter's job involve ?
- Structure and narrative technique
- The characters and their movements
- The plot – internal and external conflicts
- Space and setting
- Time : chronology and sequence
- Perspective
- Image building
- Presenting your script
- Summarising your script

Students will write a synopsis in the first class, which will be amplified in each class until we have a full script which can be used for production.

BIBLIOGRAPHY:

J-M. Lainé & S. Delzant, *L'écriture du scénario*, Paris Eyrolles, 2007

B. Snyder, *Les règles élémentaires pour l'écriture d'un scénario* (traduit de l'américain par Brigitte Gauthier) Paris, Dixit, 2007.

S. Field, *Comment identifier et résoudre les problèmes d'un scénario* (traduit de l'américain par Brigitte Gauthier) Paris, Dixit, 2006.

L. Dellisse, *L' invention du scénario: prévoir, structurer et vérifier le récit*, Bruxelles, Les Impressions Nouvelles, 2006.

V.J. Propp, *Morphologie du conte* (Traduit du russe par Claude Ligny) Paris, Gallimard, 1970.

J.A.Greimas et coll. *L'analyse structurale du récit*, Paris : Seuil, 1981

ADS1/5b : ART WORKSHOP

Fall Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

« Man is no longer an artist, he has become a work of art ... Here the most noble clay is kneaded and the most precious marble sculpted : man himself... » Nietzsche.

Experimenting with art, mixing theory and practice, student will come to understand the developments in

how the human body has been portrayed throughout the history of art (in painting, architecture, sculpture and on stage) without neglecting those phenomena which has structured this history (the cultural context, social religious and political history, manners, progress in science and technology, the economy) and so to understand that the body has finally overstepped the limits of personal expression to become the object of artistic experimentation.

By the end of the semester students should be able to :

- Understand what they are trying to achieve in
- To express themselves in many different ways artistically around the same theme

COURSE PROGRAM:

After studying the issues surrounding the human body in art, the students will think up and then produce several ways of exploring this theme in art.

BIBLIOGRAPHY:

- *Cours d'histoire des arts*, Michel Narbonne et Josée Rodrigo, Vuibert, 1989
- *Art en théorie 1900-1990*, Charles Harrison et Paul Wood, Hazan, 1997
- *Histoire matérielle et immatérielle de l'art moderne*, Florence de Méredieu, Larousse
- *Petit dictionnaire des artistes contemporains*, Pascal Le Thorel-Daviot, Larousse
- *Vocabulaire des arts plastiques du XX siècle*, Jean-Yves Bosseur, Minerve
- *La Collection du MNAM*, Paris, Centre George Pompidou, 1986
- *Mythologies personnelles*, Isabelle de Maison Rouge, Scala, 2004
- *Hors-limites : l'art et la vie, 1952-1994*, Centre George Pompidou, Paris 1994
- *L'Art au corps*, Musées de Marseille/Réunion des Musées nationaux, 1996

ADS2/15b : INTERMEDIATE ACTING

Fall & Spring Semesters

Only students with at least one year's experience of acting or theatre majors may take this class

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

To teach students the theory and practice of acting at a more advanced level.

COURSE PROGRAM:

Practical exercises will facilitate the transition from 'student of acting' to 'competent actor'. We shall concentrate on the work of reading a text or part before starting to stage it. Voice production is essential.

We shall look at a wide variety of dramatic texts and produce several well-known scenes from famous plays. Finally, we shall study the acting theories put forward by some great actors and/or directors of the past and attempt to apply them to our own contemporary theatre.

The final grade will include a grade for participation in class.

ADS2/18d : METHODOLOGY FOR STUDYING DRAMA

Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

We shall take a look at all the different ways of studying drama, and in particular of studying the text from a dramatic viewpoint.

BIBLIOGRAPHY:

_ Patrice Pavis, *L'Analyse des spectacles*, Paris, Nathan Université, 1996.
Patrice Pavis, *Le théâtre contemporain*, Paris, Nathan Université, 2000.
Anne Ubersfeld, *Lire le théâtre*, Paris, Editions sociales, 1977.
Anne Ubersfeld, *L'Ecole du spectateur*, Paris, Editions sociales, 1981.
Jacques Scherer, *La Dramaturgie classique en France*, Paris, Nizet, 1950.

ADS2/11a : TECHNOLOGY AND AESTHETICS IN CONTEMPORARY CINEMA

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

Students should know how to define and analyse the director's role in a film and how it is produced. They should be able to understand the narrative techniques used in the cinema.

COURSE PROGRAM:

- . Light
 - Natural light
 - Expressionist light
 - Classic use of light – the Hollywood method
 - Realistic light – the loss of meaning in modern use of light
- . Sound :
 - The birth of the talkies
 - Sound to convey action
 - Emancipation of sound – voices off, unsynchronised sound and picture etc.
- . Production
 - Definition and debates
 - Straight narrative – the American school
 - Alternating or parallel narrative
 - Expressive narrative : the Soviet school
 - The Koulechov effect, attraction, irregular narrative, speed production.

BIBLIOGRAPHY:

Fabrice Revault d'Allonnes : *La Lumière au cinéma*, Cahiers du cinéma, collection essais, 1991
André Bazin : *Qu'est-ce que le cinéma ?*, CERF, collection 7ème art, 1985.
Jean Marie Aumont, Alain Bergala, *L'Esthétique du film*, Nathan Arts, 1986
Michel Chion, *La Parole au cinéma, la toile trouée*, Cahiers du cinéma, 1988.
Vincent Pinel, *Le Montage*, Cahiers du cinéma, les petits cahiers.

ADS2/16b : COMEDY

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

We shall take an interdisciplinary look at comedy, its purpose and its different forms: irony, clowning, the figure of the fool, autoderision, caricature, playing the fool, laughter, stand-up comedy, the limits of comedy, can we laugh at death?

BIBLIOGRAPHY:

_ *Le rire de résistance*. Jean Michel Ribes. Collectif. Editions beaux arts Magasines. 2007
L'idiotie. J-Y Jouannais . Collectif. Ed. Beaux Arts Magasines.2003
Portrait de l'artiste en saltimbanque. Jean Starobinski. Gallimard. 2004
La grande parade, portrait de l'artiste en clown. Jean Clair. Gallimard.2004

SET BOOK :

Art, Yasmina Reza. Magnard. 1994
Musées haut, musée bas. Ribes. Actes sud.2008.

ADS2/16a : THEATRE AND OTHER ARTS (STAGE & SCREEN)

Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

This course enables students to learn about the theatre in a transdisciplinary context and, more particularly, to examine the relationship between the stage and the screen.

COURSE PROGRAM:

Using three films about Shakespeare as the basis for our study, we shall examine how a play can be turned into a film :
- « Hamlet » / Laurence Olivier / 1948 :
When a famous actor uses the camera to film his performance. Filmed stage work rather than cinema.
- « Henry V / Laurence Olivier / 1944 : This second film with Laurence Olivier alternates between genuine cinematographique art and filmed stage work. It is interesting to study how the director moves from one to the other.
- « To be or not to be » / Lubitsch / 1942 : When stage acting is the theme of a film.

ADS2/17a : COMPARATIVE CINEMA – THE WEST AND ASIA

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

To show the influence of both the new wave of American cinema and the work of Wong Kar Wai.
To show how contemporary films provide a new vision of humanity on account of their new directing techniques et their new relationship with reality.

COURSE PROGRAM:

Comparative analysis of film extracts from American and Asian cinema.

- . New techniques in film-making
- . The rules of drama and staging
- . Cinema's New Wave
- . The film critic's tools and terms

BIBLIOGRAPHY

. Jean Douchet , *La Nouvelle vague*
 . Gilles Deleuze, *L'espace-temps, L'espace-mouvement*, édition de Minuit
 . François Jost, *Le récit cinématographique*, tome II, Nathan Université, 1990
 . Vincent Pinel, *le Montage*, Cahiers du cinéma, CNDP
 . Thierry Jousse, *Wong Kar Wai*, Cahiers du cinéma, CNDP

ADS2/12d : PHILOSOPHY OF ART: AESTHETICS

Fall Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

To get to know the main texts concerning aesthetics from classical antiquity to the present day.

To acquire an accurate technical vocabulary in aesthetics.

By the end of the course, students should be able to comment on a philosophical text and put it in its context, comparing it with other texts on a similar theme.

COURSE PROGRAM:

Reading and analysing the most important texts on aesthetics from Plato to contemporary philosophers.

BIBLIOGRAPHY:

Hegel, *Esthétique*

Hegel, *Introduction à l'Esthétique*

Kant, *Critique de la faculté de juger*,

Bergson, *La pensée et le mouvant*, Essais et conférences, V. La perception du changement

Platon, *La république* X . Le banquet.

Aristote, *Poétique*.

Hume, *Essais esthétiques*.

Merleau Ponty, *L'œil et l'esprit*.

Malraux, *Le musée imaginaire*.

Benjamin, *L'œuvre d'art à l'ère de sa reproductibilité technique*.

Friedrich Nietzsche , *Naissance de la tragédie*

Heidegger *Chemins qui ne mènent nulle part*

- Codes and rituals of Rock' n' roll
- Hard rock, heavy metal and metal
- Recognition of popular music as a genuine art form from Adorno to Shusterman
- Music and cultural policy
- Music and the media, the role of the music critic
- Reggae and dub, from Jamaica to the UK
- DJ culture
- Experimentation and improvisation
- The aesthetics of sampling
- Music in public places

ASSESSMENT:

One final written exam

BIBLIOGRAPHY:

- « La production industrielle de biens culturels », *La dialectique de la raison*, Théodor W. Adorno et Max Horkheimer, Gallimard, 1974

- *Le caractère fétiche dans la musique*, Théodor W. Adorno, Allia, 2001

- *A l'écoute de l'environnement. Répertoire des effets sonores*, Jean-François Augoyard et Henry Torgue, Parenthèses, 1995

- *Aux sources du Reggae*, Martin Denis-Constant, Parenthèses, 1982

- *Le boucher du prince Wen-houei. Enquêtes sur les musiques électroniques*, Bastien Gallet, Musica Falsa, 2002

- *Les industries de l'imaginaire*, Patrice Flichy, PUG, 1991

- *La production de la culture*, Gêrôme Guibert, Editions Irma/Séteun, 2006

- *Hard rock, heavy metal, metal*, Fabien Hein, Editions Irma/Séteun, 2003

- *Rock, de l'histoire au mythe*, Antoine Hennion et Patrick Mignon (dir.), Anthropos, 1991

- *Les imaginaires médiatiques, une sociologie postcritique des médias*, Eric Macé, Editions Amsterdam, 2006

- *DJ Culture*, Ulf Poschardt, L'Eclat/Kargo, 2002

- *Les musiques expérimentales*, Philippe Robert, Le mot et le reste, 2007

- *L'art à l'état vif*, Richard Shusterman, Editions Minuit, 2002

- *Du phonographe au mp3, une histoire de la musique enregistrée*, Ludovic Tournès, Autrement, 2008

ADS2/11b : POPULAR MUSIC IN CONTEMPORARY CULTURE

Fall & Spring Semesters

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3 per semester

OBJECTIVE:

Through the listening of many music clips from the 50's up until today and the reading of sociological and philosophical works, you will be suggested a critical itinerary so as to understand and analyse contemporary music as a piece of work but also as a both specific and standardized cultural practice, in constant technological evolution.

Beyond the aesthetic and sociological aspects, the course's goal is also to ask the question of contemporary music recognition as an art by the philosophers and the institutions in charge of the cultural policies.

At the end of the course the student should be able to analyse a contemporary music clip and to situate it in its historical background, and he should be able to comment a text included in the programme.

COURSE PROGRAM:

Forms of popular and modern music

- History of the recording industry

ADS2/12b: CINEMA - PASTICHES, HOMMAGES, CITATIONS, REMAKES.

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

To enquire into issues of reproduction in cinema. To understand a certain number of typical practices in the making of films.

COURSE PROGRAM:

Making a film is means of reproducing images and sounds. We may note that, aesthetically speaking, there are several practices in film-making which can be grouped together under the title "reproduction" in another sense of the word: pastiches, hommages to a former great director, intertextual citations and remakes. All these practices feed and renew the art of the cinema.

Using a large number of examples and case studies, we shall examine this notion and try to define it precisely in order to better understand the filmsthat we watch.

BIBLIOGRAPHY:

AUMONT, Jacques, *L'Analyse de films*, Paris, A. Colin, 2004.
BAZIN, André, *Qu'est-ce que le cinéma ?*, Paris, Cerf, 1999.
BENJAMIN, Walter, « L'œuvre d'art à l'époque de sa reproductibilité technique » in *Œuvres III*, Paris, Folio Essais, 2000.
BRENEZ, Nicole, *De la figure en général et du corps en particulier*, Paris, Bruxelles, De Boeck Université, 1998.
CHATEAU D., GARDIES A., JOST F (sous la direction de), *Cinéma de la modernité : films, théories / Colloque de Cerisy*, Paris, Klincksieck, 1981.
DELEUZE Gilles, *Cinéma 1, L'Image-Mouvement*, Paris, Minuit, 1983 et *Cinéma 2, L'Image-Temps*, Paris, Minuit, 1985.
DIDI-HUBERMAN Georges, *Devant l'image*, Paris, Minuit, 1990.
DANEY Serge, *Ciné journal*,
LYOTARD Jean-François, « L'acmé » in Dominique Noguez (sous la direction de), *Cinéma : théorie, lectures*, Revue d'Esthétique, Klincksieck, 1973.
MOURE, José, *Vers une esthétique du vide*, Paris, L'Harmattan, 1997.

LM2/12a & 16a : HISTORY OF CINEMA

Fall & Spring Semesters

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 4 (per semester)

OBJECTIVE: To master specific technical vocabulary. All cinematographies, all periods, all genres will be seen in extracts of films in class. This course aims at giving students the keys to analyse films in detail.

COURSE PROGRAM:

- the scale of shots (types of centring of image and their use in film making, in different contexts and genres)
- camera moves.
- Editing (what meaning can be given to the succession of images)
- Time in cinema (how can editing, or the absence of it change our conception of cinematographic time)
- The notion of point of view (primary and secondary identification)
- Out of shot (evolution of the conceptions and roles of the out of shot, relations between the visual and the audio spaces)
- The credit titles.

BIBLIOGRAPHY:

- Jacques Aumont, Alain Bergala, Michel Marie et Marc Vernet, *Esthétique du film*, coll. fac. cinéma, Éditions Nathan, Paris, 1994 (édition revue et augmentée).
- Noël Burch, *La Lucarne de l'infini : naissance du langage cinématographique*, coll. fac. cinéma, Éditions Nathan, Paris, 1991.
- Francis Vanoye et Anne Goliot-Lété, *Précis d'analyse filmique*, coll. 128, Éditions Nathan

MCC2/10a : VISUAL CULTURE

Fall Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

At the end of this class, students should be able to understand the way we relate to both fixed and moving images and also to the past. What sort of technological changes have transformed our viewpoint? What sort of tensions exist between the media, visual arts and our personal memories of the past? How can we remember the culture and world we have left behind? Will digital technology really change anything or not?

We shall look in particular at three types of knowledge: 1) History and structure of our memories, 2) a philosophical approach to our relationship with what we see, 3) epistemological and theoretical approach to the way we process what we know and the images we see.

COURSE PROGRAM:

This course examines the permanent reinvention of the image in the last few decades. Our relationship with our own memories, with the images we see and with history, which used to be based on preserving material objects, has been completely transformed. Our institutions, the media and the whole of our culture have been touched by the new technologies and the questions they bring up – not only about technology but also about the humanities and our own identity.

BIBLIOGRAPHY:

Georges Pastre, *Le français télé...visé*, Éditions Belfond, Paris, septembre 1986.
Armand Mattelart et Jean-Marie Piemme, *Télévision : enjeux sans frontières. Industries culturelles et politique de la communication*, Presses Universitaires de Grenoble, 1980.
Patrick et Philippe Chastenot, *Les divas de l'information, voyage en classe médiatique*, Éditions Belfond, Collection Le pré aux clercs, 1986.
Georges Didi-Huberman, *Quand les images prennent position*, éd. Minuit, 2009

MCC2/13b : DOCUMENTARY FILMS

Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: To discover the history of documentary films from the nineteen twenties to our days. Different types of documentary films will be seen. Students will learn how to understand technical, esthetical, ethical, social and political questions which cross the documentary film tradition. What does "to shoot reality" mean? How do documentarists deal with the question of "representing the other"? how does the spectator read documentary films?

COURSE PROGRAM:

- The Pioneers (The Lumière brothers, Flaherty Vertov ...)
- The documentary and reality
- Social documentaries (From Grierson to Loach, perspectives on the world of work)
- Raymond Depardon, a viewpoint on our institutions
- Jean Rouch and the ethnographical documentary
- The documentary and history

ASSESSMENT: A two hour written exam and a three hour final written exam.

BIBLIOGRAPHY:

Filmer le réel, ressources sur le cinéma documentaire, Ed. de la BIFI, 2001, 184 p.
 G. ALTHABE J.L. COMOLLI *Regards sur la ville*. Paris : Editions du Centre Georges Pompidou, coll. "Supplémentaires", 1994,
 J. AUBENAS (dir.), *Dic Doc. Le dictionnaire du documentaire. 191 réalisateurs. Communauté française de Belgique Wallonie-Bruxelles*, Bruxelles, Commissariat général aux Relations internationales et Service général de l'Audiovisuel et des Multimédias, 1999,
 J. BRESCHAND *Le documentaire : l'autre face du cinéma*, coédition les Cahiers du cinéma/SCÉREN-CNDP, coll. "Les petits cahiers", 2002,
 J.P. COLLEYN *Le regard documentaire*, Paris, Editions du Centre Georges Pompidou, coll. "Supplémentaires"
 G. GAUTHIER, *Le documentaire, un autre cinéma*, Paris, Editions Nathan, coll. "Nathan Université", 1997 et 2000
 W.H. GUYNN, *Un cinéma de Non-Fiction. Le documentaire classique à l'épreuve de la théorie*, Publications de l'Université de Provence, 2001.

ADS2/11c : 20th CENTURY ARTISTIC TRENDS Fall Semester

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

We shall be studying the principal avant-garde art movements and comparing them with the aesthetics of the humanist tradition in order to understand artistic and political commitments. The First World War only increased the divide between the two ways of understanding art and turned artists more firmly to the modernist tradition. These avant-garde movements disturbed the perception of human identity without, however, completely breaking with tradition, as they aligned themselves with Nietzsche's philosophical position that the senses should dominate our reason.

COURSE PROGRAM:

- What do we mean by "modern"?
 - Cézanne
 - The Cubist Revolution
 - Humanism transformed
1. The horror of another war as a means to rethink the human figure
 2. Dadaism and Surrealism as tools of deconstruction
 3. Formlessness and eroticism in the works of Georges Bataille

BIBLIOGRAPHY:

CENDO Nicolas, SERRANO, Véronique, *L'Etaque, naissance du paysage moderne 1870/1910*, Marseille, 1994, catalogue de l'exposition, Musée Cantini-Musées de Marseille-Réunion des Musées nationaux
 DACHY, Marc, *Dada : la révolte de l'art*, Gallimard, 2005
 ANTLIFF Mark et LEIGHTEN Patricia, *Cubisme et Culture*, Thames & Hudson, 2003
 CABANNE, Pierre, *Le cubisme*, Coll. Que sais-je ?, 1995
 LISTA, Giovanni, *Marinetti et le futurisme*, L'Age d'Homme, 1977
 DE SAINT POINT, Valentine, *Le manifeste de la femme futuriste*, Mille et une nuits, 2005
 BRETON, André, *Manifeste du surréalisme*, Livre de poche, 1985

ADS2/17c CINEMA AND ANTHROPOLOGY Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

In this class we shall be looking at societies and cultures via the cinema. The relationship between anthropology and the film industry will thus be examined in the context of the ways in which film technology may be used either as a research tool for ethnographic films or in order to bring reality to the screen as in some television documentaries. Critical analysis of films (both fiction and documentaries) and of news reports will allow students to understand the issues at stake in the way we portray other people and cultures on the screen. Our reflections will focus on a series of intentionally anthropological films, documentaries and photo reports, for which we shall be asking the question: what does it signify to film someone who is not like us ?

COURSE PROGRAM:

1. The notions of identity and difference, norms and social expectations
 2. Other people and the idea of cultural distance : ethnological films and the concept of the exotic (Rouch's Africa, Pierre Verger's Latin America, Flaherty's North Pole etc.)
 3. Other people and what we have in common : social documentaries, exploration of different cultures (Depardon, Ivens etc.)
- Other cultural representations of space: the suburbs, deprived areas, residential districts.
 Other cultural representations of time: adolescence and old age in various cultures.

BIBLIOGRAPHY

AMIEL, V., 2002, *Esthétique du montage*. Paris, Nathan Cinéma.
 ANZIEU, D, 1975, *Le groupe et l'inconscient*, Paris, Dunod.
 AUMONT, J. 1990, *L'image*, Paris, Nathan, coll. "Fac".
 AUMONT, J., BERGALA, A., MARIE, M. et VERNET, M., 2002, *Esthétique du film*, Paris, Nathan Cinéma.
 BAUGNET, L, 1998, *L'identité sociale*, Paris : Dunod,
 GERVEREAU, L. 1997 : *Voir, comprendre, analyser les images*, Paris, La Découverte, coll. " Guides Repères "
 DE FRANCE, C., 1979, *Pour une anthropologie visuelle*. Paris: Mouton
 DE FRANCE, C., 1994, *Du film ethnographique à l'anthropologie filmique*. Bruxelles/Paris/Bâle: Editions des archives contemporaines.
 MAUSS, M, 1950, *Sociologie et anthropologie*, Paris, PUF
 PIAULT, M.H., 2000, *Anthropologie et cinéma*. Paris: Nathan Cinéma.

MCC2/15c : AUDIOVISUAL METHODOLOGY Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: The course aims at giving students the technical basis required to make and broadcast an audiovisual document. Students will experiment shooting, photomontage, broadcasting on a DVD or on the internet, thanks to the DVD technologies. The course is seen in the communicational methodology angle. To receive the needs of the partner, orientate a radical creative step, to write a letter of thought, to make a story board paper or an animated story board, to organize and to supervise a photographic shooting,

to know the basis functions of a DV camera, to know the basic functions of an editing software, to model a video for its broadcasting.

COURSE PROGRAM:

Methodology :

- Project making and mediatic integration prospect.
- Creative techniques.
- The letter of thought.
- Story boards.

Experiments :

- Animated Storyboard
- Animated film

Photographic shooting :

- Supervising
- Light esthetism
- Using a DV camera.

Editing :

- Set acquiring
- Time line
- Effects and transitions
- Sound managing
- "Conformation"

Broadcasting :

- Squeeze for the Web (uploading or streaming)
- Autoring DVD

ASSESSMENT: control of the work done in class.

LCE3E/17b : HISTORY OF SPANISH ART

Fall Semester

THIS CLASS IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE :

At the end of the course, the student should be able to:

- Understand a work of art and be able to analyse the different components: materials, techniques, conservation, date etc.
- Analyse and make a critical commentary of works of art: describe the content and its sources of inspiration, its style and composition
- Place a work of art in its historical, ideological and artistic context
- Use technical terminology competently

COURSE PROGRAM:

- 1) Physiomy – Portraying the human body
- 2) Portraits
- 3) Space, illusion and position
- 4) Light and colour
- 5) Architecture
- 6) Structure
- 7) Periods in art history

LCE2E/11b SPANISH & LATIN AMERICAN CINEMA

Fall & Spring Semesters

THIS CLASS IS TAUGHT IN SPANISH
IT IS POSSIBLE TO JOIN THIS CLASS IN JANUARY

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

To give an overview of the principal directors and movements in Spanish & Latin American cinema. To learn the specialised vocabulary associated with the cinema in Spanish.

COURSE PROGRAM:

The language of the cinema : technical vocabulary.
Spanish cinema (fall semester)

- I. Spanish cinema : intro & main
- II. Luís Buñuel
- III. Carlos Saura
- IV. Spanish new wave cinema

Latin-American cinema (spring semester)

- I. Main themes in Latin-American cinema
- II. Cuban cinema: Gutiérrez Alea, Solas, Pérez, Pineda Barnet
- III. Contemporary Argentinian cinema: Pino Solanas, Carlos Sorín, Fabián Belinski
- IV. Aspects of Mexican, Chilean & Colombian cinema.

BIBLIOGRAPHY:

André Bazin, Qu'est-ce que le Cinéma?, Ed. Cerf-Corlet, Paris 2002,
François Vanoye Anne Goliot-Lété, Précis d'Analyse Filmique, Nathan Université, 2004
Cuba, Cinéma et Révolution, Sous la direction de Julie Amiot et Nancy Berthier, Grima-LCE-Grimia, Lyon, 2006
Ramón Carmona, Cómo se comenta un texto fílmico, Ed. Catedra, Madrid, 1993
Plusieurs auteurs dont Ramón Gubern et José Enrique Monterde, Historia del cine español, Cátedra, 2004 (4ta edición)

LCE3E/21b : HISTORY OF SPANISH ART 2

Spring Semester

THIS CLASS IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

To identify the different styles of Spanish art throughout history. To know and be able to identify the best-known artists and works of art of each historical period. To be able to describe and analyse works of art in accurate and fluent Spanish.

COURSE PROGRAM:

Spanish art from the Middle ages to the 20th century, studied in its historical and political context.
Renaissance painting. El Greco. Baroque painting: Velasquez and the principal artists of the period. Goya. Gaud. Picasso. Dali.

MCC3/17b : THE MEDIA AND POPULAR CULTURE

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

- 1) To present the principal theoretical approaches to culture, particularly concerning the acceptance of popular culture.
- 2) To make students aware of the importance of popular culture as it is transmitted round the world by the media today, its effect on us and its significance.

COURSE PROGRAM:

1- Contrasting conceptualisations of culture : culture, civilisation, lifestyle, work, identity ... and for popular culture : people, social class, status.
 2- Media means and processes which influence the development and spread of practices and products associated with popular culture.

BIBLIOGRAPHY:

La notion de culture dans les sciences sociales, D. CUCHE, Paris Repères la Découverte, 2000
La Culture du pauvre R.HOGGART Editions de Minuit
Les stars E.MORIN Points
Sur la télévision, P.BOURDIEU, Liber éditions
La Culture des Individus B.LAHIRE, la Découverte
Sociologie de la Culture BERA et LAMY, Cursus A. Colin

ADS3/22a : FORM & FIGURE**Fall Semester****Lectures:** 1 hour per week**ECTS credits:** 2**COURSE PROGRAM:**

In this course we shall consider the question of boredom as a prism through which we shall examine contemporary society. Starting with the way ancient medical theories have been reinterpreted in the modern world, we shall go on to study the symptoms of our society's malaise in art and literature. We shall analyse theoretical problems including how to give visual expression to literature on stage and screen and the perennial issue of likeness and mimesis.

ADS3/27c : ISSUES IN CONTEMPORARY ART**Spring Semester****Lectures:** 1 hour per week**ECTS credits:** 2**OBJECTIVE:**

Our approach to cultural history will be via the social history of art. We shall look at how people and systems are portrayed and draw intellectual conclusions from our observations. In particular we shall examine how the scientific discoveries of the late 19th and early 20th century influenced ways of portraying space, creation and modern thought. This class will pay particular attention to the epistemological, poetic and aesthetic issues raised by a new way of treating space: la flânerie (literally: strolling).

COURSE PROGRAM:

Introduction : a deliberate decision to take things slowly : movement in and perception of space in the modern period
 Understanding of speed
 Travelling towards the East
 The stroller's physiognomy

- I. The stroller and the emergence of street art in the 19th century
 1. Classical and modern cities: the city as the stroller's playground
 2. The stroller and fantasy
 3. The stroller's fascination with the underworld : the stroller as a rag-and-bone man
 4. Setting the scene for the stroller

- II. Walking as a means of transformation: moving from one visual regime to another
 1. The future of shapes : Warburg
 2. The archeology of time: modern memory
 3. Contemplation : opening oneself up to seeing what has never been seen before

- III. Strolling as a theoretical gesture
 1. Mapping the present moment
 2. Philosophy and narration
 3. Reconsidering the structure of the book

ADS3/26d : AFRICAN-AMERICAN MUSIC**Spring Semester****Lectures:** 1½ hours per week**ECTS credits:** 2**COURSE PROGRAM:****1/ The Foundations:**

The Blues, African music played on western instruments and sung in English, Gospel music, African-style Christian songs, Chicago Jazz and the Harlem Renaissance, Rhythm and Blues, an urban and rhythmic form of the blues from the time of the Second World War, all these form the foundations of a musical wave which would sweep over the whole planet. After 1945, with increasing urbanisation, the use of amplifiers led to the Jazz and Sing crazes for the big bands and to a more electric form of blues, which would, in time, give birth to Rock and Roll.

2/ Yes we can :

In the context of the Civil Rights Movement, the African-American population gradually abandoned the Blues, the music of an individual faced with his destiny, to sing more Gospel, a religious type of music which could be sung in community. This sacred music could be adapted to the more profane world, which led to the invention of Soul music and then a form of body music, called Funk. By mixing the more traditional African rhythms with the Latin-American traditions, the worldwide phenomenon of Disco came into being, a music for the masses denigrated by real Soul and Rock enthusiasts. Disco then gave birth to a multiplicity of modern contemporary musical trends, d-jing, remix, hip-hop, house or techno. This is the musical scene which greeted the election of Barack Obama as African-American musicians have always known that anything was possible.

This class will involve listening to and analysing a wide range of the music styles mentioned above and putting them into their social, political and cultural context.

ADS3/26a : WHY CINEMA? – EISENSTEIN, GODARD AND PASOLINI**Spring Semester****Lectures:** 2 hours per week**ECTS credits:** 2**OBJECTIVE:**

Using three directors as examples, we shall examine the relationship between theory and practice in film-making.

COURSE PROGRAM:

We shall be studying three film directors who have also written about the theory of cinema and we shall see how they put their own theories into practice in their films – or don't, as the case may be.

BIBLIOGRAPHY:

EISENSTEIN, S.M., *Cinématisme* (tr. Anne Zoubof), 1931-1945, Bruxelles, Complexe, 1980.
 EISENSTEIN, S.M., *La non-indifférente nature*, 1945-47, 2 vol. (tr. L. et J. Schnitzer), Paris, UGE, 1976.
 EISENSTEIN, S.M., *Le Film : sa forme, son sens*, Paris, Christian Bourgois, 1976.
 EISENSTEIN, S.M., *Plongée dans le sein maternel* (tr. Gérard Conio), Paris, Hoëbeke, 1999.
 GODARD, Jean-Luc, *Introduction à une véritable histoire du cinéma*, Paris, Albatros, 1980.
 GODARD, Jean-Luc, *Jean-Luc Godard par Jean-Luc Godard*, Paris, Cahiers du cinéma-Édition de l'Étoile, Tmes I et II, 1984-1998.
 PASOLINI, Pier Paolo, *L'Expérience hérétique* (tr. A.R. Pullberg), 1965-1971, Paris, Payot, 1976.
 PASOLINI, Pier Paolo, *Lettres Luthériennes* (tr. A.R. Pullberg), 1976, Paris, Seuil, 2000.
 COLLECTIF, *Cinéma. Théories, lectures*, Paris, Klincksieck, 1978.

ADS3/26b : CONTEMPORARY FRENCH CINEMA**Spring Semester**

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE:

We shall examine how contemporary French cinema portrays individuals and their private life.

COURSE PROGRAM:

We shall analyse films by the following directors :

Noémie Lvovsky
 Arnaud Despléchin
 Emmanuel Carrère
 Bruno Podalydès
 Christophe Honoré.

ADS3/21a : HISTORY OF ART IN CONTEXT**Fall Semester**

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 2

Students should have already studied at least two semester courses of history of art

OBJECTIVE:

Starting from our knowledge of history of art, we shall take a look at various related disciplines, including aesthetics, history, anthropology, iconography and law etc.

The course therefore intends to establish the notion of an interdisciplinary history of art, which will enable students to gain a wider range of analytical tools for examining visual artifacts.

COURSE PROGRAM:

Thematic sessions : several sessions will be devoted to each theme. The presentation of each theme will be done historically, but with some transchronological references.

History of art will be examined from the prehistoric period until the present day and will be based on four themes: the origins of art (mythology, anthropology, history); the philosophy of art from Plato to

contemporary philosophers; iconoclasm and censorship; text and image (links and contrasts).

BIBLIOGRAPHY

BAYAERT-GESLIN, Anne, *L'image entre sens et signification*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2006
 BELLOUR, Raymond, *L'entre – images. Mots, images*, Paris, POL, 1999
 CARANI, Marie, (dir. de), *De l'histoire de l'art à la sémiotique visuelle*, Sillery (Québec), Éditions du Septentrion, 1992
 COUCHOT, Edmond, *Des images, du temps et des machines dans les arts et la communication*, Paris, J. Chambon, 2007
 COULOT Claude et HEYER, René (dir. de), *De la Bible à l'image : pastorale et iconographie*, Strasbourg, Presses universitaires de Strasbourg, 2000
 DARRAS, Bernard (dir. de), *Images et études*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2008
 FREEDBERG, David, *Le Pouvoir des images*
 GARDIES, René (dir. de), *Comprendre le cinéma et les images*, Paris, Armand Colin, 2007
 GENIN, Christophe (dir. de), *Images et esthétique*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2007
 GERVEREAU, Laurent, *Voir, comprendre, analyser les images*, Paris, La Découverte, 2004
 GERVEREAU, Laurent, *Quelle est la place des images en histoire ?* Paris, Nouveau Monde Éditions, 2008
 GOODY, Jack, *La peur des représentations : l'ambivalence à l'égard des images, du théâtre, de la fiction, des reliques et de la sexualité*, La Découverte, Paris, 2003
 MATHIEU-CASTELLANI, Gisèle, *La pensée de l'image : signification et figuration dans le texte et la peinture*, Saint-Denis, Presses universitaires de Vincennes, 1994
 MOUNIN, Georges, *Introduction à la sémiologie*, Paris, Éditions de Minuit, 1999
 MOURIER, Maurice (dir. de), *Comment vivre avec l'image*, Paris, Presses universitaires de France, 1989

ADS3/21b : ANIMATED FILMS AND CARTOONS**Fall Semester**

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE:

To examine and compare different audiovisual figures and forms in order to understand the originality of animated films and their place in the history of art. To grasp the specificities of the bodies, frameworks and rhythms used in this genre. In particular, we shall study incarnation in the animated film and its portrayal of characters.

COURSE PROGRAM:

From the first Disneys to the latest Japanese mangas via a multitude of fictional series, animated films are always based round their characters or incarnate figures. This is often the result of a narrative structure made up of sound, colour, movement and voices, but which also requires a strong framework. How does the filmmaker make these figures come alive ?

BIBLIOGRAPHY

BARRES Patrick, *Le cinéma d'animation. Un cinéma d'expériences plastiques*, Paris, L'Harmattan, 2007.
 BENAYOU Robert, *Le dessin animé après Walt Disney*, Paris, Jean-Jacques Pauvert, 1961.
 DENIS Sébastien, *Le Cinéma d'animation*, Paris, Armand Collin Cinéma, 2007.

DUCA Lo, *Le dessin animé: histoire, esthétique, technique* (1948), Paris, Éditions d'aujourd'hui, 1982.
 EISENSTEIN Sergueï M., *Walt Disney*, Strasbourg, Circé, 1991.
 FLOQUET Pierre, *Cinémanimations/ Cinémaction*, n°123, Paris, Corlet/Télérama, 1989.
 GÉNIN, Bernard, *Le Cinéma d'animation*, Paris, *Cahiers du Cinéma* (collection "Les petits cahiers"), 2003.
 KERABON Jacques, *Du praxinoscope au cellulo : un demi-siècle de cinéma d'animation en France (1892-1948)*, Paris, Scope, 2007.
 LALOUX René, *Ces dessins qui bougent. 1892-1992. Cent ans de cinéma d'animation*, Paris, Dreamland, 1996.

ADS3/22b : FILM ANALYSIS – HITCHCOCK Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

To give students the tools they require to analyse films. To gain a good knowledge of Hitchcock's cinema.

COURSE PROGRAM:

- . Presentation of Hitchcock's work
- . Structural analysis of Hitchcock's *North by Northwest*
- . Historical analysis :
 - America during the Cold War
 - Getting round the Hays Code
- . Analysis of themes
 - The abusive mother
 - Voyeurism
 - Loss of identity
 - Metaphors in the cinema
- . Analysis of sound and visual effects :
 - Titles
 - The kidnapping at Thornhill
 - Meeting between Thornhill and Townsend (Vandamm)
 - Crime at the United Nations
 - Meeting between Eve and Roger in the train
 - The airplane
 - The auction
 - Vandamm's house

The influence of Kafka

BIBLIOGRAPHY

- . *Les Entretiens Hitchcock Truffaut*, Ramsay
- . Martine Joly, *Introduction à l'analyse de l'image*, Nathan Université, collection 128, 1996
- . Francis Vanoye, Anne Goliot Lété : *Précis d'analyse filmique*, Nathan Université, 1992
- . Jean Marie aumont, Michel Marie : *L'analyse filmique*, Nathan Université, 1988
- . Laurent Jullier, *L'Analyse de séquence*, Nathan cinéma, 2003
- . Stéphane du Mesnildot, *La Mort aux trousses*, Cahiers du cinéma, CNDP

MCC3/20b & 24b : CREATION & MANAGEMENT OF CULTURAL PROJECTS

Fall and Spring Semesters

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 2 (per semester)

OBJECTIVE: When one appreciates a cultural event, he is judging a result. However, the quality of a project is not the fruit of destiny but the result of a work of intelligence. This course aims at giving students the basis to create and manage a project. During the course, students will have the opportunity to put into practice the theoretical notions seen in class. They will have to respect a timescale and a limited budget.

The methods learnt in class, the organisation of the project with the constraints will make students actors in the cultural world while they will be supported by their teachers.

During the semester, new principles and new tools will be used so as to manage time and the tasks to make, and to use at best the techniques available. This will enable students to propose enriching and stimulating cultural events to people.

COURSE PROGRAM: Culture project, anthropologic approach of the project, fundamental elements of the making of projects in matter of know-how and savoir-être. (project cycles, piloting, presentation of a few tools, planning management, internal/external communication, team management, responsibility ethic, financing...)

Students will make the project selected.

BIBLIOGRAPHY:

- Boutinet, J.P., *Psychologie des conduites à projet*, Ed PUF
- A. Asquin, C. Falcoz, T. Picq, *Ce que manager par projet veut dire*, Ed des Organisations
- A. Fernandez, *Les secrets de la conduite de projet*, Ed des Organisations

MCC3/18c : 20th CENTURY ART & IDEOLOGY Fall & Spring Semesters

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

According to Julia Kristeva, melancholy is a result of religious doubt during periods of crisis. It is a shared experience between artists and spectators. Melancholy is intimately linked to the essence of modern life and accompanies the development of its artistic expressions. As a form of subversion, it penetrates the artist's work in all its aspects. Melancholy perturbs our way of understanding art history and the very notion of artistic development, of novelty as a necessity.

Baring all this in mind, we shall approach some key 20th century artists from a new angle : Marcel Duchamp, Picabia, Andy Warhol, Robert Morris or, even more recently, Alain Séchas, Martin Kippenberger, Orlan, Bernard Venet or Maurizio Cattelan. We shall attempt to widen our questioning into other art forms too, like the cinema, which has been a privileged communicator of that melancholy which is known as the "mal du siècle".

- Why formlessness ?
- Suspicion of politics in artistic circles
- The refusal of ideology
- The image as a form of therapy
- Depicting mental illness
- The work of art as an organic extension of the artist

Students will be required to work hard on the concepts presented in class, to read around the subject and bring their own personal thought patterns to bear on the material studied.

**ADS4/1a : NEW APPROACHES TO ART – ANIMALS
IN CINEMA****Fall Semester****Lectures:** 1 hour per week **ECTS credits:** 2**OBJECTIVE:**

To assimilate and apply knowledge of cinema in a pluridisciplinary context. We shall use the issue of animals on screen to examine what students learn about understanding images in film.

COURSE PROGRAM:

From d'Étienne-Jules Marey's first experiments to *Spiderman* via *Nosferatu*, without forgetting films by Lang, Jean Painlevé, Eisenstein, Franju and Cronenberg, the cinema has always had a complex relationship with animals. The animal is always the subject of an experiment, a source of movement, but also a metaphor of the human condition, to the extent of projecting impossible fates: cat woman, man as a fly. Animals enable us to face the issue of identity, of hybrids and to see how far we can go in mixing the unmixable.

BIBLIOGRAPHY:

ASTRIC Sylvie (sous la direction de), *L'Animal écran*, Paris, Centre Georges-Pompidou, 1996. AUMONT Jacques, *Montage Eisenstein*, Paris, Albatros, 1980. BAZIN André, « De la difficulté d'être Coco » in *Cahiers du cinéma*, n°91, janvier 1959, pp.52-58. BELLOUR Raymond, *L'Entre-Images, Photo – Cinéma – Vidéo*, Paris, Éd. de la Différence, 1990 et *L'Entre-Images II, Mots images*, Paris, POL, 1999. BELLOUR Raymond, *Le Corps du cinéma: hypnoses, émotions, animalités*, Paris, POL, 2009. BRENEZ Nicole, *De la figure en général et du corps en particulier*, Paris, Bruxelles, De Boeck Université, 1998. DELEUZE Gilles, *Cinéma 1, L'Image-Mouvement*, Paris, Minuit, 1983 et *Cinéma 2, L'Image-Temps*, Paris, Minuit, 1985. EISENSTEIN Sergueï M., *Walt Disney*, Strasbourg, Circé, 1991. MICHAUD Philippe-Alain, *Sketches. Histoire de l'art et cinéma*, Paris, éd. Kargo & L'Eclat, 2006. SCHEFER Jean Louis, *L'Homme ordinaire du cinéma*, Paris, Éd. Cahiers du Cinéma, 1997.

H3/20c : CINEMA & HISTORY**Fall Semester****Lectures:** 2 hours per week **ECTS credits:** 2**COURSE PROGRAM:**

For as long as it has existed, the cinema has always found inspiration in past events, whether to encourage the feeling of belonging to a national group, to serve the interests of a political agenda or simply in order to capture the romantic side of life or the feeling of destiny.

Taking, for example, films as different as Chéreau's *La reine Margot*, Tavernier's *Que la fête commence*, Wadja's *Danton* or Visconti's *Les damnés*, we need to make it clear that every time there is a double historical context – that of the period portrayed and that in which the film was produced. When we see these films, we are therefore called to interpret certain sequences of reconstitution of the past in the light of more modern preoccupations. Intemporal themes are intermixed with present dilemmas in order to give each historical film its specific message.

**ADS4/1b : THE MUSIC INDUSTRY AND THE
DIGITAL REVOLUTION****Fall Semester****Lectures:** 1 hour per week **ECTS credits:** 2**OBJECTIVE:**

To know how the music industry works and how it has been transformed by the digital revolution.

COURSE PROGRAM:

History of the music industry and its use of technology
The economics of the digital
The disappearance of the record industry and questions of content
Buying music in France today
Future developments?

BIBLIOGRAPHY:

Philippe Chantepie – Alain Le Diberder : *Révolution numérique et Industries culturelles* (La Découverte, 2005)
Marc Bourreau – Michel Gensollen : *L'impact d'Internet et des technologies de l'information et de la communication sur l'industrie de la musique enregistrée* (Revue d'économie industrielle n° 116, 2006)

**ADS4/1c : CAREERS AND INTERNSHIPS IN THE
WORLD OF ART TODAY****Fall Semester****Lectures:** 1 hour per week **ECTS credits:** 2**OBJECTIVE:**

1. To present the different possibilities for internships and work experience in the art world
2. What skills are needed for which jobs
3. Identify the aims of an internship
4. What is an internship report? How to write it.
5. How to evaluate what you have learnt from any work experience

COURSE PROGRAM:

1 : Choosing your work experience project

2 : How to write an internship report – how to be relevant with telling your life story or sending the reader to sleep – mind mapping

3 : Finding an interesting theme – determining the real issues

4 : Formulating a hypothesis

5 : Describing your work place and context

6 : Bringing order out of chaos – coping with excess of information

7 : Know what you're talking about – and how to realise when you don't

8 : Understanding what's happening to you during a work placement/internship

9 : Interdisciplinary analysis

10 : Getting on with your supervisor

11 : Presenting your report

MCC4/2c : HISTORY OF ART AND CULTURE**Fall Semester**

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE:

We shall study a synthesis of Western arts (architecture, sculpture, painting) in their historical and intellectual contexts. Students will have to deepen the analysis and to do personal research. In parallel to this approach of creation, an emphasis will be put on the role of patronage and the evolution of artistic taste. Then we shall focus on the protection of this artistic heritage.

COURSE PROGRAM:

Prehistory, Egypt, Mesopotamia, Greece, Rome, High Middle-Ages, Roman Art, Gothic Art, Renaissance Humanism, Leonardo, Michelangelo, Raphael, Mannerism.

ASSESSMENT: examinations, research papers and oral presentations.

BIBLIOGRAPHY:

- Histoire de l'art, Flammarion, 4 volumes:
- SCHNAPP, Alain dir., Préhistoire et Antiquité
- HECK, Christian dir., Moyen Âge : chrétienté et Islam
- MIGNOT, RABREAU dir., Les temps modernes
- DAGEN, HAMON dir., Epoque contemporaine : XIXe-XXe siècles
- L'Art et les grandes civilisations, Citadelles et Mazenod
- The series Tout l'art Encyclopédie, Flammarion : Chronologie de l'art du XIXe siècle, 2008 / Chronologie de l'art du XXe siècle, 2006 / Barral i Altet (Xavier), Chronologie de l'art du Moyen Âge, 2003 / Les techniques de l'art, 2006
- GOMBRICH (Ernst Hans), Histoire de l'art
- FRONTISI (Claude) dir., Histoire visuelle de l'art, Paris, Larousse, 2005
- ANONYME, Encyclopédie de l'art, Paris, Larousse, 2000
- ARASSE (Daniel), On n'y voit rien, Gallimard, 2000
- ARASSE (Daniel), Histoires de peinture, Gallimard, 2004
- LENEYRIE-DAGEN (Nadège), Lire la peinture tome 1 Dans l'intimité des œuvres, Larousse, 2002 Tome 2 Dans le secret des ateliers, Larousse, 2004.

INTERNET WEBSITES:

www.louvre.fr
www.photo.rmn.fr
www.wga.hu
www.musenor.fr
www.centrepompidou.fr

**MCC4/4b : LECTURES AND VISITS :
FESTIVALS, HERITAGE PROJECTS
CONTEMPORARY ART, MUSIC AND LITERATURE.****Fall Semester**

Lectures: 1 hour per week

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM:

- Culture, a field of conceptual controversy

- Elements of the history of public cultural action
- Different viewpoints on cultural practices in France.
- The action of territorial collectivities
- The European Union
- Support structures
- The field of municipal cultural affairs
- The domains of public cultural action.
- Heritage projects.
- Archives
- State museums
- Libraries
- Theater
- Music
- Cinema
- Art

ASSESSMENT: Summary of lectures.

MCC4/6b : HISTORY OF ART AND CULTURE**Spring Semester**

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE:

We shall study a synthesis of Western arts (architecture, sculpture, painting) in their historical and intellectual contexts. Students will have to deepen the analysis and to do personal research. In parallel to this approach of creation, an emphasis will be put on the role of patronage and the evolution of artistic taste. Then we shall focus on the protection of this artistic heritage.

COURSE PROGRAM:

Italian Baroque and Classicism, Flemish and Dutch 17th century, The French Great Century, the Age of Enlightenment, the 19th century: the Maelstrom, Barbizon school, Naturalism, Realism, Impressionism, Post-Impressionism, Pont-Aven school, the Naïves, The Nabis, Pointillism, Sculpture, Architecture, the 20th century.

ASSESSMENT: examinations, research papers and oral presentations.

BIBLIOGRAPHY:

- Histoire de l'art, Flammarion, 4 volumes:
- SCHNAPP, Alain dir., Préhistoire et Antiquité
- HECK, Christian dir., Moyen Âge : chrétienté et Islam
- MIGNOT, RABREAU dir., Les temps modernes
- DAGEN, HAMON dir., Epoque contemporaine : XIXe-XXe siècles
- L'Art et les grandes civilisations, Citadelles et Mazenod
- The series Tout l'art Encyclopédie, Flammarion : Chronologie de l'art du XIXe siècle, 2008 / Chronologie de l'art du XXe siècle, 2006 / Barral i Altet (Xavier), Chronologie de l'art du Moyen Âge, 2003 / Les techniques de l'art, 2006
- GOMBRICH (Ernst Hans), Histoire de l'art
- FRONTISI (Claude) dir., Histoire visuelle de l'art, Paris, Larousse, 2005
- ANONYME, Encyclopédie de l'art, Paris, Larousse, 2000
- ARASSE (Daniel), On n'y voit rien, Gallimard, 2000
- ARASSE (Daniel), Histoires de peinture, Gallimard, 2004
- LENEYRIE-DAGEN (Nadège), Lire la peinture tome 1 Dans l'intimité des œuvres, Larousse,

INTERNET WEBSITES:

www.louvre.fr
www.photo.rmn.fr
www.wga.hu
www.musenor.fr
www.centrepompidou.fr

MCC5/2c : FEAR IN THE CINEMA

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM:

In the words of Jacques Tourneur, a French director famous for his fantastic films, human beings are first and foremost defined by their capacity to feel fear. From the beginning, fear and cinema are closely related, as is testified by the famous wave of panic created by the first public screening, *The Arrival of a Train at La Ciotat Station* directed by the Lumière brothers.

This introduction to fear in the cinema will specifically rely on one country's production, the United-States, and other fantastic, horror and science fiction films, often based on British literature of the 18th century and German expressionism.

This course will answer the following questions: How to frighten a spectator? What is he afraid of? Therefore the first step will be to understand how the director manages to manipulate the audience's feelings by the appropriate use of images and sounds.

Beyond entertainment, those films teach us a lot of things about society and its evolution. Not only do they express ancestral and universal fears, but also fears which can reveal where and when the film has been produced. Psychoanalysis and social and political contexts can provide possible answers.

- *Dracula* (Tod Browning, 1931)
- *White Zombie* (Victor Halperin, 1932)
- *La Féline* (Jacques Tourneur, 1942)
- *Invasion of the Body Snatchers* (Don Siegel, 1956)
- *The Incredible Shrinking Man* (Jack Arnold, 1957)
- *Psycho* (Alfred Hitchcock, 1960)
- *Night of the Living Dead* (George A. Romero, 1968)
- *Rosemary's Baby* (Roman Polanski, 1968)
- *Planet of the Apes* (Franklin J. Schaffner, 1968)
- *The Texas Chain Saw Massacre* (Tobe Hooper, 1974)
- *Martin* (George A. Romero, 1977)
- *Halloween* (John Carpenter, 1978)
- *Shining* (Stanley Kubrick, 1980)
- *The 'Burbs* (Joe Dante, 1989)
- *Scream* (Wes Craven, 1996)
- *The Blair Witch Project* (Daniel Myrick et Eduardo Sanchez, 1999)
- *May* (Lucky Mc Kee, 2002)

ASSESSMENT: Students will be expected to make a presentation in class and there will be a final oral exam.

BIBLIOGRAPHY:

Jacques Aumont et Bernard Benoliel (sous la direction de), *Le Cinéma expressionniste, de Caligari à Tim Burton*, coll. « Le Spectaculaire », Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2009.

Éric Dufour, *Le Cinéma d'horreur et ses figures*, coll. « Lignes d'art », Paris, Presses Universitaires de France, 2006.

Paul Duncan, Jonathan Penner et Steven Jay Schneider, *Le Cinéma d'horreur*, Paris, Taschen, 2008.

Sigmund Freud, « L'inquiétante étrangeté », dans *L'Inquiétante étrangeté et autres essais*, coll. « Folio », Paris, Gallimard, 1988.

Laurent Guido (sous la direction de), *Les Peurs de Hollywood : phobies sociales dans le cinéma fantastique américain*, coll. « Médias et Histoire », Lausanne, Éditions Antipodes, 2006.

Franck Henry, *Le Cinéma fantastique*, coll. « Les petits Cahiers / SCÉRÉN-CNDP », Paris, Cahiers du cinéma, 2009.

Jean-Louis Leutrat, *Vie des fantômes, le fantastique au cinéma*, coll. « Essais », Paris, Éditions de l'Étoile/Cahiers du cinéma, 1995.

Albert Montagne (sous la direction de), *Les Monstres, du mythe au culte*, CinémAction, n° 126, 2008.

Jean-Pierre Piton (sous la direction de), *Le Cinéma fantastique*, CinémAction, n° 74, 1995.

Philippe Rouyer, *Le Cinéma gore, une esthétique du sang*, coll. « 7^{ème} art », Paris, Éditions du Cerf, 1997.

Emmanuel Siety, *La Peur au cinéma*, Paris, Actes Sud Junior/La Cinémathèque française, 2006.

Tzvetan Todorov, *Introduction à la littérature fantastique*, coll. « Points essais », Paris, Éditions du Seuil, 1976.

Robin Wood, « Le retour du refoulé », dans Frank Lafond (sous la direction de), *Cauchemars américains, fantastique et horreur dans le cinéma moderne*, coll. « Travaux et Thèses », Liège, Éditions du Céfal, 2003.

Arabic

LCE1/4f & H1/3d & LEA1/4f : BEGINNERS ARABIC

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM:

This course is an introduction to the Arabic language which is one of the official languages of the United Nations, it is also the official language of the twenty two states of the Arabic League. During the medieval period, Arabic was the language of culture and knowledge, which is etymologically proved in some European languages. It is the true expression of a whole civilisation and gave the cultural heritage of humanity one of the most beautiful literatures.

This introduction will give students the basis of Arabic writing and of Arabic pronunciation. A few grammar rules and the vocabulary required to read and understand texts will be taught.

LCE1/8f & H1/7d & LEA1/8f : ARABIC 2

Spring Semester

Students must have studied at least one semester of Arabic.

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Continuation of LCE1/4f

LCE2/12f & H2/11f : ARABIC 3

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

Students must have studied at least one year of Arabic.

COURSE PROGRAM:

Written and oral modern standard Arabic. Students will be reaching the stage where they can communicate in most everyday situations and start to read the press. Some elements of Arab culture & civilisation will be included.

LCE2/16f & H2/15f : ARABIC 4

Spring Semester

Students must have studied at least one year of Arabic.

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Continuation of course above.

LCE3/20f & H3/19f : ARABIC 5

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

Students must have studied at least two years of Arabic.

COURSE PROGRAM:

Written and oral modern standard Arabic. Students will be reaching the stage where they can communicate in all everyday situations and read the press and some elementary literature. Some elements of Arab culture & civilisation will be included.

LCE3/24f & H2/23f : ARABIC 6

Spring Semester

Students must have studied at least two years of Arabic.

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Continuation of course above.

Business & Economics

IMPORTANT: ALL OUR BUSINESS COURSES ARE TAUGHT IN FRENCH (UNLESS OTHERWISE STATED)

LEA1/2c : INTRODUCTION TO ECONOMICS

Fall Semester

Lectures: 1 hour per week **Tutorials:** 1 hour per week

ECTS credits: 2.5

OBJECTIVE: The course aims at 4 goals:

- To get non-specialist students to learn about basic economic concepts: supply, production, growth and development, crises, unemployment and inflation
- To help students to understand the way modern societies work, by stressing the role played by various economic actors: the Government, consumers and companies
- To develop students' ability to synthesize, by observing various factors which influence the economy: population, the unemployment rate, price increases and the Budget
- To give an exhaustive vision of the main trends in economic thought: classical, neo-classical, Marxist, Keynesian and modern

COURSE PROGRAM:

General introduction: Introduction to economic methodology (commentary on statistics, written essays on economics)

- Chapter 1: What is Economics?
- Chapter 2: The Great Trends in economic thought
- Chapter 3: Government Accountancy

ASSESSMENT: Questions, multiple choice question paper and a written essay

BIBLIOGRAPHY:

BEITONE, BELOEIL-BENOIST, NORECK, PASQUIER, THORIS, VOISIN – *Analyse économique et historique des sociétés contemporaines* – ed. Armand Colin, 1996
DAUBE, RICARD – *Economie générale* – ed. Dunod, 1992

DASQUE, VANHOVE, VIPREY – *Economie générale, BTS 1* – ed. Dunod, 1995

DASQUE, VANHOVE, VIPREY – *Economie générale, BTS 2* – ed. Dunod, 1996

LES CAHIERS FRANÇAIS – *Découverte de l'économie, n° 279 : Concepts et mécanismes* – La Documentation française, 1997

LES CAHIERS FRANÇAIS – *Découverte de l'économie, n°280 : Histoire de la pensée économique* – La Documentation française, 1997

LES CAHIERS FRANÇAIS – *Découverte de l'économie, n°284 : Découverte de l'économie : Les politiques économiques* – La Documentation française, 1998

LEA1/6c : INTRODUCTION TO ECONOMICS 2

Spring Semester

Lectures: 1 hour per week **Tutorials:** 1 hour per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE: See LEA1/2c

COURSE PROGRAM:

Lectures:

- Chapter 1: Supply and demand
- Chapter 2: Productivity and investments
- Chapter 3: Unemployment and inflation

Tutorials:

- Consumer characteristics

- Productivity and production costs
- Unemployment features and inflation in France

ASSESSMENT: See LEA1/2a

BIBLIOGRAPHY: See LEA1/2a

LEA2/10c : INTRODUCTION TO MARKETING

Fall Semester

Lectures: 1 hours per week **Tutorials:** 1 hour per week

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM:

I) Marketing & Information

- Market research
- Internal & external diagnosis
- Surveys
- Aims of market surveys
- Sampling
- Variation over time
- Geographical variation

II) Strategic Marketing

- The company and its environment : political, legal, economic, technological and sociocultural
- Domains of strategic activity: 1 technology, 1 sector, 1 need
- Strategic Choices: targets, sectors, growth, special offers, competition et internationalisation
- Beating your competitors
- Human capital
- Strategic developments: geomarketing, net-marketing et sensory marketing

III) Operational Marketing

- Commercial policy

ASSESSMENT: intermediary evaluation in the form of a marketing file and a work on the firms' actuality.
Final ASSESSMENT: an oral examination about the file or a one hour and a half writing test (practical case, case study...).

RECOMMENDED READING : The magazines CAPITAL and L'ENTREPRISE
Marketing- Ed. Le génie des glaciers – C. Paris.

LEA2/14c : COMPANY STRATEGIES

Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week **Tutorials:** 1 hour every 2 weeks

ECTS credits: 3

OBJECTIVES: To make the students aware of strategies applied today by companies at their level of competition and development.

At the end of this course, students will be able to analyse the situation of the company with regard to the competition and to diagnose its market position.

COURSE PROGRAM: General Introduction: Evolution of the strategy concept.

PART I: Tools of strategical analysis

-Chapter 1: Competition analysis.

-Chapter 2: The strategic portfolio

PART II: The basic strategies

-Chapter 3: Domination strategy via costs.

-Chapter 4: Differentiation strategy.

PART III: Development strategies

-Chapter 3: Specialisation and diversification strategies.

-Chapter 4: Acquisition strategies.-Evolution of the big management concepts since 1960.

Case Studies

- COCA vs. PEPSI
- L' OREAL strategy
- RENAULT strategy
- HEWLETT-PACKARD strategy
- MAC-DONALD strategy

ASSESSMENT: A written essay or a commentary on an economic text.

MCC2/12d & 16d : COMMUNICATION & THE WORLD OF BUSINESS

Fall & Spring Semesters

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 1 (per semester)

OBJECTIVE:

Discovering the world of business and its environment, its limits and opportunities. Learning about the communication needs of a company.

COURSE PROGRAM:

What is business ?

Understanding the business environment

Organisation & management of a business :

- Marketing & commercial management
- Production management
- Supplies and logistics
- Human resource management
- Financial management
- Quality management

Starting a business.

ASSESSMENT:

One team report and one final written exam

BIBLIOGRAPHY:

ALBERTO, T., *Comprendre l'entreprise : théorie, gestion, relations sociales*, Nathan, 2000

MCC2/9a INTRODUCTION TO MANAGEMENT

Fall Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

- 1) Power and organisation
- 2) Is management an exact science
- 3) The nature of authority and organisation
- 4) The company as understood by sociology
- 5) Early management theory from Ford and Taylor
- 6) Management and bureaucracy
- 7) Management and uncertainty
- 8) The individual and the organisation
- 9) Managerial disillusionment
- 10) Suffering at work – when management goes wrong
- 11) Problems with motivation

12) New approaches to management

BIBLIOGRAPHY

Enriquez Eugène, *Les jeux du pouvoir et du désir dans l'entreprise*, Paris, Desclée de Brouwer, 1999.
Bernoux Philippe, *La sociologie des organisations*, Paris, Le Seuil, 1990 (1985)
Friedmann Georges, *Les problèmes humains du machinisme industriel*, Paris, Gallimard, 1946.
Mayo Elton, *The Human Problems of an Industrial Civilization*, New York, MacMillan, 1933.
Ogien Albert, *L'esprit gestionnaire. Une analyse de l'air du temps*, Paris, Editions de l'Ecole des hautes études en sciences sociales, 1995.

**LEA2/14d INTRODUCTION TO BUSINESS
NEGOCIATION IN ENGLISH**
Spring Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

At the end of the course students should be able to:

- Formulate and express ideas in English
- Influence and convince people in English
- Know the technical vocabulary used in business negotiation in English
- Analyse power relationships
- Construct a negotiating strategy
- Bring negotiations to a successful conclusion
- Understand the basic cultural factors which influence intercultural negotiating

COURSE PROGRAM:

Setting the framework :

Introductions, greetings, starting a conversation

Expressing first impressions and personal opinions

Clarifying the agenda and the key points

Starting negotiations :

Seeking information about needs, summarising,
checking and reformulating

Referring back to previous discussions

Fixing deadlines and future meetings

The main points :

Making suggestions, giving precise details

Conditions and requirements

Reacting to an offer

Accepting, refusing and explaining your reasons

Problem solving :

Explaining why you disagree

Clarifying problems, suggesting modifications

Applying pressure, coming to a compromise

Making agreements :

Summarising the main points

Defining actions points and precise arrangements

Distributing responsibilities

Drawing up a written agreement

**ADS2/12c ECONOMICS FOR THE
ENTERTAINMENT INDUSTRY**
Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

Who does what when organising live entertainment

How live entertainment is financed

Usual managerial practices in the entertainment industry

How the market works in live entertainment

COURSE PROGRAM:

1. An analysis of the live entertainment industry
2. The economics of intellectual property and copyright
3. The legal context for live entertainment
4. State subsidies
5. Private patronage or sponsorship
6. entertainment as a business
7. Working in the live entertainment industry

**LEA3/22c : INTERNATIONAL MARKETING &
NEGOCIATION**
Fall Semester

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE:

To help students gain a better understanding of the different careers in international marketing and the skills required.

COURSE PROGRAM:

1. Definition
2. What is a market?
3. Different types of market
4. Market surveys
5. Marketing plans
6. International brand management
7. Strategic options
8. Marketing Mix
9. Careers in Marketing
10. Training in marketing

LEA2/15b : HUMAN RESOURCE MANAGEMENT
Fall Semester

Lectures: 1 hour per week

Tutorials: 1 hour per week.

ECTS credits: 2

OBJECTIVES:

1. Developping students' knowledge of what is at stake in human resource management : learning about the different practices current in business ;
2. Learning to analyse frequent problems in HRM, seeing situations in their context, formulating hypotheses, suggesting solutions and evaluating their efficacy
3. Getting to know about the HRM missions students may later experience in their working lives, particularly in the areas of recruitment and professional training, career management, salaries and work relationships ;
4. Acquiring principles of good teamwork;
5. Improving public-speaking, particularly at interviews;
6. developping their critical faculties and ability to look objectively at situations where they are personally involved;
7. learning to find and apply successfully for a useful internship

COURSE PROGRAM: the class will be divided into 3 main sections:

- aims, actors, methods and tools connected with career and skills management : recruitment, professional training, pay, communication, work relationships
- finding an internship/job :
 - knowing the job market
 - understanding companies' recruitment criteria
 - mastering the best methods of job/internship seeking
 - knowing how to make the most of one's abilities and experience on paper
 - knowing how to explain clearly what sort of job/internship you are looking for
 - producing an attractive CV/resumé
 - writing application letters, both spontaneous and in reply to an ad.
 - understanding what is required in an interview
 - understanding how to make the most of yourself in an interview
 - understanding recruitment tests, graphology etc.

BIBLIOGRAPHY:

- Cadin L., Guerin F., Pigeys F., Gestion des ressources humaines, pratique et éléments de théorie, Ed. Dunod, 2002.
- Peretti JM (dir), Tous DRH : Les Responsabilités ressources humaines des cadres dirigeants, Les Editions d'Organisation, 2001
- Peretti « tous DRH : les responsabilités RH des cadres dirigeants », Ed organisation, 2001
- Peretti « gestion des ressources humaines »
- Sekiou « GRH »

Entreprise & Carrières
 Management
 manager
www.e-rh.org
www.ressources-web.com
www.rh-info

LEA3/20a & 24a : PROJECT MANAGEMENT Fall & Spring Semesters

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 2 (per semester)

OBJECTIVE: At the end of the course the student should be able to carry through a project from start to finish, to work in a team of two or three people, to fix a deadline and meet it, to respect instructions and apply the skills acquired in LEA 1 and 2 (marketing, law, languages...).

COURSE PROGRAM:

Methodological phase
 Creativity phase (choice of a subject)
 Validation by a survey carried out amongst the targets
 Communication
 Forecast budget
 Project implementation phase.

ASSESSMENT: One intermediate oral report and a final oral report.

LEA3/23b : INTRODUCTION TO MANAGEMENT

Spring Semester

Students taking this class need a good grasp of both French and English.

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE:

To help students understand management via a class based on experience and tough reality. We shall discuss some key texts and testimonies by managers and explore various important themes. We aim to give students a realistic idea of what a manager's daily life is like.

COURSE PROGRAM:

- 1° The **Tools of Management**: The Team, the Organisation, the Organisation Chart, the Meetings
- 2° **Human Resources**: Recruiting, Training, Salary strategy, career development, Coaching. Communication: Building your network strategy for your professional objectives »
- 3° **Other management Key Responsibilities**: Commercial law, Shrinkage, Communication, Health and Security, Customers Service, Ethics.
- 4° **Management and Motivation**: Work force motivation, Basic Principles to remember. Le management et la motivation.
- 5° **Motivation**: the key to Performance improvement: Employee Motivation Techniques.
- 6° **Handling tricky situations**. Disciplinary Problems, Poor Performance, Grievances.
- 7° **What are the attributes of personal effectiveness?** What is Leadership ?
- 8° **Motivation strategies**, Motivational team building, Motivational coaching and training motivation. Stratégie de motivation.
- 9° **Retail Management** and store operations.
- 10° **Sales Management**.

SET BOOK:

Harvard Business School professor Linda A. Hill's classic book, *Becoming a Manager: Mastery of a New Identity* (Harvard Business Press, 2003)

MCC3/21d : ECONOMICS AND THE MEDIA Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE:

At the end of the course students should know:

- Essential economic information about the media
- The theoretical basis behind the economic factors governing the media
- Financial strategies for the media and the economic problem currently facing managers in this sector
- Some useful figures and statistics
- Where do we go from here?

COURSE PROGRAM:

Theme 1 : Economic characteristics of the media

Session 1 : the press

Session 2 : production costs

Session 3 : the historical context

Session 4 : the written press and its traditional economic practice

Theme 2 : the market

Session 5 : barriers and saturated sectors

Session 6 : the principal players today

Session 7 : advertising

Theme 3 : business strategies in the media

Session 8 : general info

Session 9 : some successful examples

Theme 4 : other forms of media

Session 10 : television, classic, cable and satellite

Session 11 : internet

Session 12 : the free press

BIBLIOGRAPHY:

Patrick LE FLOCH & Nathalie SONNAC, *Economie de la presse*, La Découverte, Paris, 2005

Ghislain DESLANDES, *Le management des médias*, La Découverte, Paris, 2008

Jean-Marie CHARON, *La presse quotidienne*, La Découverte, Paris, 2005

Roland CAYROL, *Les Médias*, PUF, Paris, 1991

Partie 2 : chapitre 2 : la publicité dans la presse française

Chapitre 3 : la concentration de la presse française

Chapitre 4 : la gestion des entreprises de presses et entreprises annexes.

MCC3/22b : MARKETING

Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE:

- Making a market survey by using key-concepts.
- How to attract customers and develop their loyalty.
- Creating a specific identity

COURSE PROGRAM:

I) Marketing & Information

- Market research
- Internal & external diagnosis
- Surveys
- Aims of market surveys
- Sampling
- Variation over time
- Geographical variation

II) Strategic Marketing

- The company and its environment : political, legal, economic, technological and sociocultural
- Domains of strategic activity: 1 technology, 1 sector, 1 need
- Strategic Choices: targets, sectors, growth, special offers, competition et internationalisation
- Beating your competitors
- Human capital
- Strategic developments: geomarketing, net-marketing et sensory marketing

III) Operational Marketing

- Commercial policy
- Objective
- Strategies : product mix, price mix, distribution mix, communication mix
- The coherence of actions
- Recommendation

BIBLIOGRAPHY:

A. BEMMAOR, G. CLIQUET, JF. TRINQUECOSTE, *Les grands auteurs en marketing*, EMS éditions, Paris, 2001.

Pierre CHAIX, *Faire un plan marketing*, e-thèque, Onnaing, 2003

Eric VERNETTE, *Les courants du marketing*, Gestion 2000, 2001.

Bjorn WALLISER, *Le marketing international*, e-thèque, Onnaing, 2002.

JF. TRINQUECOSTE, *Eléments de stratégie marketing vol.1 initiation, vol.2 cas & corrigés*, e-thèque, Onnaing, 2003.

Graeme DRUMMOND & John ENSOR, *Introduction to marketing concepts*, Elsevier Science & Technology Books, Oxford 2005.

Catherine VIOT, *Memento LMD, le Marketing*, Gualino, Paris, 2006.

David HURON, *Décisions et stratégie marketing*, Gualino, Paris, 2007.

Michel HEBERT, *Raisonner « Métis » : marketing et communication*, Maxima, Paris, 2008.

John WIMSHURT, Adrian MACKEY, *Fundamentals and practice of marketing (4^{ed.})*, Elsevier Science & Technology Books, Oxford, 2003.

Sébastien SOULEZ, *Le marketing*, Gualinon Paris, 2008.

David JOBBER, *Principles and practice of marketing (5^{ed.})*, McGraw-Hill, Maidenhead, 2006.

Eric VERNETTE, *L'essentiel du marketing (3^{ed.})*, Eyrolles, Paris, 2008.

Saïd HALLA, Thierry HIMBER, Sébastien SOULEZ, *Exercices de marketing avec corrigés détaillés*, Gualino, Paris, 2008.

Marilyn A. STONE, John DESMOND, Ian JB. McCALL, *Fundamentals of Marketing*, Taylor & Francis, New York, 2006.

LEA4/2a : INTERNATIONAL BUSINESS

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **Tutorials:** 1 hour every 2 weeks

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM:

Unit 1: International Market Surveys

- To define the objectives and the contents of market surveys
- How to make a market survey

Unit 2: Export structures

- Different exportation jobs
- Various types of export structure
- Export management
- Case study: organization of an export department, official documents, the different stages in an export transaction

➤ Unit 3: International Supply

- How to sell a product abroad
- Fixing prices for the international market
- Incoterms
- Case study: export costs and selling prices, pro forma invoicing

➤ Unit 4: Prospecting

- Choice of prospecting strategies
- Prospecting abroad
- Preparing a prospection trip
- Prospection supports
- Case study: different types of French insurance policy

➤ Unit 5: International Freight Transport

- Responsibilities
- Official documents
- Case study: transport valuations, shipping insurance, freight agent costs
- Unit 6: Covering business and political risks
- Insuring consumer goods, light and capital goods
- Case study: COFACE and GCP (French insurance policies)
- Unit 7: Modes of payments
- The different modes of payment
- Guarantees of payment
- Characteristics of documentary credits
- Case study: export 1 documentary credit, export 2 documentary credit
- Unit 8: Financing exports
- Before and after dispatch
- Case study: making financial claims, factoring, budgeting for subsidiary companies

LEA4/4a : INTERNATIONAL DEVELOPMENT **Fall Semester**

Students taking this class must be able to speak both French and English competently

Lectures: 5 X 3 hour classes in total **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

At the end of this course students should be able to:

- Understand the main axes of international development and how a company adapts to international contexts.
- Analyse intelligently a specific company's international strategy
- Set up a branch of a company in a foreign country
- Know how to explain all this orally in good, clear French and English

COURSE PROGRAM:

Session 1 :

Principal development strategies

From the first exports to becoming a multinational

Session 2 :

Diagnosing a company's needs

Analysing a company's international potential

Strong and weak points in international strategy

Implementing your international strategy – traps to avoid

Producing recommendation for a company's international expansion

Case study : La Redoute mail order

Session 3 :

How to set up a branch of your company abroad ?

"best practices"

Creating a daughter company

Getting help

Setting up an efficient local team in another country

Managing your budget for setting up a branch abroad

Session 4 :

Simulating a business plan : exporting to several countries versus setting up a branch in one other country

Explaining your project in English in groups of two or three students

Session 5 :

Presentation of a case study – diagnosis and recommendations in groups of two
Conclusion and presentation of careers in international development. Possibility of an internship with Metaboli.

BIBLIOGRAPHY:

LEA4/3b : STRATEGIC MARKETING **Fall Semester**

Lectures: 30 hours in total

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM:

Definition and role of Strategic Marketing

3 approaches must be considered in the light of:

- The chain of values (situating the product within the overall success of the company)
- The consumer's priorities

Part 1 – The Industry/Commerce Balance

- Historical overview and basic principles
- Consequences for a company's marketing strategy
- Différent approaches to retailing strategy

Part 2 – Marketing Strategy taking into account the consumer's point of view

1) Segmentation.

- Definitions.
- Different types of segmentation.
- Segmentation procedures
- Segmentation criteria.

2) Targeting

- Definitions.
- Choosing your segments.
- Different types of targeting

3) Positioning

- Definitions.
- Aims of Positioning.
- Tools for creating distinctions.
- Positioning :analysis and communication.

Conclusion : First steps in becoming competitive

BIBLIOGRAPHY:

- Marketing management - Kotler & Dubois. (Publi Union.)
- Strategor (Dunod)
- Marketing Management et Strategy - Peter Doyle (Prentice Hall.)

LEA4/2b : CONSUMER BEHAVIOUR
Fall Semester

Lectures: 30 hours in total **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

- What is marketing ?
- Psychological factors influencing the decision to buy a product
- Situations and circumstances influencing the decision to buy a product
- Different types of consumer decision and purchasing situation

BIBLIOGRAPHY:

- AMINE, A. (1999), « *Le comportement du consommateur face aux variables d'action marketing* », Management et société.
- DARPY, D. et VOLLE, P. (2003), « *Comportement du consommateur, concepts et outils* », Dunod.
- FILSER, M. (1994), « *Le comportement du consommateur* », Précis Dalloz.

LEA4/6c : INTERNATIONAL NEGOCIATION
Spring Semester

Lectures: 16 hours in total **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

At the end of the course students should be able to negotiate in a business context with foreign companies, take the initiative in negotiations and decode their fellow negotiators' unspoken assumptions.

COURSE PROGRAM:

- Preparing to negotiate
- Points to cover
- Identifying points where negotiation is or is not possible
- Identifying points where your opposite number will wish to negotiate and how to respond
- the Final phase of negotiations

BIBLIOGRAPHY:

P. Audebert-Lasrochas/Profession négociateur/les éditions d'organisation, Paris, 1995.

MCC4/4a : CULTURAL PROJECT MANAGEMENT
Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: To make a cultural project, you have to manage to gather a sum of elements of different areas (human, artistic, creative, social, pedagogic, political, institutional...) around an idea. Then you have to adjust these elements in a coherent development which will be easily seen by the public as a unique theme declined in different actions and exhibitions. To start working in that direction, people need to have a professional and personal profile and the sense of

project. This domain is particular because it is a mix between sensitivity towards art, and rigor to raise the project.

COURSE PROGRAM: An individual position in the cultural reality :

- History of national cultural policy, the big goals of cultural democratisation since 1959.
- The evolution of a cultural policy through the evolution of structures and cultural events.
- Knowledge of the Webs and of their way of functioning.

LEA4/6b : INTERNATIONAL TRANSPORT AND LOGISTICS
Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

Logistics:

- A definition of logistics
- Elements in logistics
- Logistical development and optimization
- Outsourcing: refocusing on core business
- Logistics in companies: from just-in-time methods to Supply Chain Management and Efficient Consumer Response
- Logistics: internationalization and globalization

Sea transport, keystone of international trade:

- Understanding sizes
- A sea transport revolution: the advent of containers
- Containers: universal transport vector
- Shipping companies, alliances, conferences, mega-carriers, consortiums, sea transport organization
- The race for gigantic size containers. Ports: organization, development, new concepts, hierarchy at the global level, one permanent feature: to anticipate in order to remain competitive
- When the sea transport war is won on the land: strategy of the main ports, Hinterland structuring, mixed-mode transport
- The role of inland ports and their relationship with sea ports

Air transport: a time to make important choices:

To be confirmed

3 modes of overland transport: road, rail and river:

- **Road transport: organization, advantages and disadvantages**
- Why is road transport the most widespread?
- Rail transport: passing from a national to a European mindset
- River transport: positive effects of liberalization
- The renewal of river transport in France and abroad
- From competition between modes of transport to a mix and match approach: combined transport strategies and services.

Transport companies: vital actors in international trade:

- **What a transport company is: status, mission, difference between transport companies and freight companies**
- Transport organization in France, in the world, choice of incoterms and customs procedures
- Evolution of transport companies in Logistics

Service providers in transport:

- What is a logistician?
- Logistics service providers: mission, tools, objectives
- How to manage warehouses, stock, transmission of information
- Creating integrated networks at the global level

BIBLIOGRAPHY:

D. TIXIER, H. MATHE, J. COLIN – *La logistique d'entreprise : vers un management plus compétitif* – Dunod, Paris, 1996
CABINET DATA-DELIVER – *Réussir sa e-logistique* – Logistiques Magazine Rueil-Malmaison, 2001
S. RACK-d'AVEZAC – *Les chaînons manquants dans la navigation fluviale* – Le Polygraphe, Angers, 1997
N. TERRASSIER – *Stratégie de développement du transport maritime de lignes régulières* – Moreux, Paris, 1997
P. EMO, C. TINEL – *Terminal à conteneurs portuaire* – Celse, Paris, 1997
Coll. Plein Pot Sup - *Commerce international* – Foucher, Paris, 1999
Genèse J. ADDA – *La mondialisation de l'économie* – La Découverte, Paris, 2001
P. VALLIN – *La logistique – Modèles et méthodes de pilotage des flux* – Economica, Paris 2001

LEA4/3a : INTERNATIONAL MARKETING

Fall Semester

Lectures: 20 hours in total

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM: A company, whatever its size and its sector, must pay more and more attention to foreign trade, in order to maintain or obtain a place in world business. But exporting can't be improvised.

The objective of this course is to present to students the main issues linked with companies' international marketing strategy and to study the successive steps of a marketing strategy orientated to exports.

Companies international development:

- Reasons for internationalization

Export policy:

- Export diagnosis
- Choosing target markets

Export strategy:

- Products
- Retailing
- Export costing
- Communication

ASSESSMENT: Individual or group project

BIBLIOGRAPHY:

A. BARELIER, J. DUBOIN, F. DUPHIL, N. GEVAUDAN-CONTAL, L. GRATALOUP, G. KUHN, C. LEVY, J. PAVEAU, J.M. SARAN – *Exporter – Pratique du commerce international* – Foucher, 2000

C. CROUE – *Marketing international* – Perspectives, De Boeck, 1999
C. PASCO-BERHO – *Marketing international* – Dunod, 2000

LEA4/7a : INTERNATIONAL BRAND MANAGEMENT

Spring Semester

Lectures: 20 hours in total

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM:

- Parallel imports
- Counterfeiting problems
- Mixing elements in the international brand transfers

P4/10a : HUMAN RESOURCE MANAGEMENT

Fall Semester

Class: 1½ hours **Lab:** 1 hour per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE: To learn practical methods (systems, methods of diagnosing and acting) of applying human resources theory to specific companies. You will study methods which have been approved by private and public organizations and apply them in class to concrete situations, in order to develop your comprehension of this sector, largely based on experience.

COURSE PROGRAM:

- Developing a longterm employment strategy (quantitative and qualitative needs)
- Step by step elaboration of a recruitment and selection plan
- Preparing a training plan in a "learning organization"
- Tools necessary for a fair, attractive salary policy
- Restructuring a company

BIBLIOGRAPHY:

SEKIOU, BLONDIN, FABI, BAYARD, PERETTI, ALIS, CHEVALIER – *Gestion des ressources humaines* – Bruxelles, De Boeck Université, coll. Management, 2001
BALICCO – *Ressources humaines, les apports de la psychologie au travail* – ed. d'Organisation, 2001
MARTORY, CROZET – *Ressources humaines – Manuel du pilotage social* – Nathan, coll. Connaître et pratiquer la gestion, 1988
PERETTI – *Gestion des ressources humaines* – Vuibert, coll. Entreprise, 1994
LEVY-LEBOYER – SPERANDIO – *Traité de psychologie du travail* – Paris, PUF, 1987

LEA4/7b : MARKET SURVEYS AND QUANTITATIVE TECHNIQUES APPLIED TO MARKETING

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM:

- Qualitative approach to market surveys
- Preparing surveys (formulation of the problem, preliminary surveys, the project)

- Quantitative approach to market surveys (sampling, questionnaire creation, questionnaire management)
- Quantitative management techniques (basic statistics, tests, association analysis, multifaceted analyses, Cost Insurance Freight, typological analysis, discriminatory analysis)

ADS4/5a : TEAM MANAGEMENT IN ENTERTAINMENT

Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE:

Understanding how interpersonal relations are an essential element in all cultural projects. Knowing how to motivate a team, to delegate responsibilities, keep to a timetable, chair a meeting, recruit staff.

COURSE PROGRAM:

THEORY

- 1- History of human relations (2h)
- 2- Recent background to human relations (2h)
- 3- Contemporary theories and personal needs (2h)
- 4- Manager : recruitment, training and helping people fit in (2h)
- 5- Cultural structures : power play and performance (2h)
- 6- Professional security and career advancement (2h)

PRACTICE :

- 1- Recruitment (2h)
- 2- Interviews : motivation (2h)
- 3- Interviews : professional skills (2h)
- 4- Interviews : aims & objectives (2h)
- 5- Chairing a meeting (4h)

LEA5/9e : INTERNATIONAL MARKETING STRATEGY

Fall Semester

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 30 hours in total

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM:

- Marketing strategy and company strategy
- Elaborating a marketing strategy (diagnostic analysis, defining objectives, fundamental strategic options, formulation and estimation of marketing-mix)
- Brands
- Planning, control and organization

LEA5/9b : MARKET RESEARCH

Fall Semester

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 15 hours in total

ECTS credits: 1

OBJECTIVE Market research aims to provide the information needed for companies to take key decisions. In order to decide company strategy, the people in charge need to obtain and then analyse the relevant information.

This class has two main aims. The first is to explain the various methods and techniques used in market research. The second is to help the students conduct a survey for themselves.

COURSE PROGRAM:

Chap 1 : Typology of market research
Chap 2 : Methods used in market research
Chap 3 : exploratory studies
Chap 4 : Descriptive studies
Chap 5 : Tests and experiments
Chap 6 : Writing your final report

Bibliography

Blanchet A., Gotman, A. (1992), *L'enquête et ses méthodes : l'entretien*, Collection 128, Nathan.
Caumont D. (1998), *Les Etudes de Marché*, Collection Les Topos, Dunod
D'Astous A. (2000), *Le projet de recherche en marketing*, Chenelière / McGraw Hill
De Singly, F. (1992), *L'enquête et ses méthodes : le questionnaire*, Collection 128, Nathan
Evrard Y., Pras B., Roux E. (2004), *Market*, Nathan, Paris
Giannelloni J-L., Vernet E. (2001), *Etudes de marché*, 2^e édition, Vuibert, Paris
Ladwein R. (1996), *Les études marketing*, Economica, Paris

LEA5/9c : PANELS & PLANS MARKETING

Fall Semester

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 15 hours in total

ECTS credits: 1

OBJECTIVE:

- To understand and know how to use panel data in marketing diagnosis and in monitoring the global or national performance of a particular brand or product.

COURSE PROGRAM:

- Different types of panels
- Using data from retail panels
- Using data from consumer panels.

BIBLIOGRAPHY:

BLANCHARD, D. et LESCEUX, D. (1995), *Les panels*, Dunod.
MERUNKA, D. (1994) *Décisions marketing*, Dalloz.
Revue : Point de Vente, Libre Service Actualité, Marketing Magazine.

LEA5/10b : SALES STRATEGIES

Fall Semester

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 30 hours in total

ECTS credits: 1

COURSE PROGRAM:

- General definition of sales and their context
- How sells and to who ?
- Consultative selling and acquiring technical sales vocabulary in French & English
- Identifying the characteristics and advantages of the product you are selling. Identifying suitable markets and

- customers. How buyers make up their minds.
- Customers' needs : defining and analysing them.
- How the sales staff should react to different types of customer
- Identifying and answering objections; Types of negotiation.
- Sales contracts.
- Longterm customer relations
- Selling to English & American customers : essential skills.

LEA5/11a : MANAGEMENT TECHNIQUES

Fall Semester

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 28 hours in total

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM:

This class will take place in the form of a lecture divided into two parts. We shall try to make students aware of different facets of the work of a manager in an international context. A particular emphasis will be placed on networking.

LEA5/11b : STRATEGIC INFORMATION

Fall Semester

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 15 hours in total

ECTS credits: 1

COURSE PROGRAM:

- Economic intelligence and information issues
- Searching for information within companies
- From information gathering to action
- Networks and conditions of access to strategic information
- Methods of using information
- Information protection and company security

LEA5/9ac : BUSINESS ETHICS

Fall Semester

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 10 hours in total

ECTS credits: 1

OBJECTIVE:

Know the theory
Know what really happens in French companies
Ethics for entrepreneurs
Think ethically

COURSE PROGRAM:

Defining business ethics

Different points of view

- The American vision of ethics
- The Japanese vision of ethics
- The European vision of ethics
- Measuring ethical practice in companies

What really really happens in French companies

- Which companies have a good reputation and why
- Company size and ethical questions

- Legal responsibilities of companies and bosses for ethical misdemeanours
- The social role of French businesses

Ethics for entrepreneurs

- The theory
- The practice

BIBLIOGRAPHY:

« Le capitalisme est-il moral ? » André Comte-Sponville, 1952 Albin Michel
« L'Éthique et le chaos », « Le pouvoir des mots. Dictionnaire critique de l'entreprise contemporaine » Alain Etchegoyen, 1994 Dunod
« La vraie morale se moque de la morale, Être responsable » Alain Etchegoyen, 1999 Seuil
« Le Mythe de l'entreprise » Jean Pierre Le Goff, 1995 La découverte essais
« Main basse sur la cité » Emmanuel Faber, 1992 Hachette
Loi n°2001-420 du 15 mai 2001 sur la nouvelle réglementation économique NRE et son décret d'application

LEA5/9g : INTERNATIONAL NEGOTIATION

Fall Semester

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 50 hours in total

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM:

- Structure and dynamics of international trade negotiations (business discussions and negotiations in general, preparation of business negotiations, psychological approach to negotiation, typical stages of usual business discussions, strategic aspects)
- Varieties of business negotiation and ideal conditions (traditional sales negotiations, "tactical" sales and techniques, business negotiations and complex sales strategies)

LEA5/10dc : BUSINESS NEGOTIATION IN ENGLISH

Fall Semester

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 24 hours in total

ECTS credits: 2

OBJECTIVE:

At the end of this course students should be able to negotiate in English in a business context. This means: express his ideas and arguments clearly, listen to information and summarise it orally, clarify his fellow negotiators statements, use tact and diplomacy, present a logical sequence of ideas, convince people, reply to objections, suggest solutions to problems and conclude a deal.

COURSE PROGRAM:

Markets surveys, inventing and elaborating new products or services. Suggesting new ideas. Evaluating fixed and variable costs. Promoting a brand. Fixing prices or rates, producing an estimate. Producing an oral or written report. Commenting on someone else's report. Taking part in or chairing a meeting.

Prospecting for new customers, professional interviews, selling something over the telephone, selling something via the internet, replying to sales enquiries, ordering or taking an order, methods of payment, making an offer (oral or written), promoting customer loyalty.

LEA5/10e : ADVANCED BUSINESS ENGLISH

Fall Semester

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 24 hours in total

ECTS credits: 2

OBJECTIVE:

Speak fluently and coherently on business subjects
Use accurate vocabulary in all usual situations of business life

Express oneself naturally in work place

Understand the details of professional documents in English without help

Prepare a speech on a business or economic subject

Make a business presentation

Write well-structured professional documents

Understand complicated conversations between several English speakers about economic issues

COURSE PROGRAM:

Presentations in English : presenting figures, situations, new products, a balance sheet, a new production or management process

Writing in business English : letters, emails, reports, minutes, manuals, brochures

Using professional documents : articles, leaflets, manuals, budgets, job descriptions, instruction sheets

LEA5/10a : INTERNATIONAL AND CULTURAL APPROACHES TO CONSUMER BEHAVIOUR

Fall Semester

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 20 hours in total

ECTS credits: 1

COURSE PROGRAM:

- Consumer behaviour in Europe, in the USA, in Asia, in Eastern countries, in South America and in developing countries

LEA5/10c : INTERNATIONAL BUSINESS METHODS & PROCEDURES

Fall Semester

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 30 hours in total

ECTS credits: 1

COURSE PROGRAM:

- Introduction & some statistics about international business
- Risk management: insurance ; risk involved in change ; COFACE insurance policies.
- Incoterms.
- Exports, international payments & credits.
- International market research & feasibility studies
- Developing exports and competitive strategies

- International communication and cultural factors
- Keeping up-to-date on the international scene

MCC5/1c : TERRITORIAL ECONOMICS AND PUBLIC FINANCES

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE: To present the different actors in the territorial economic scene, who will be essential collaborators for future professionals in tourism, culture, and the heritage industry. The main point of the course will be understanding how cultural policy is applied to and by various state institutions. We shall describe how and where they work and list their financial schemes. We will study the tasks of each actor and the principles which rule their actions in the scope of cultural policies and heritage management.

COURSE PROGRAM: After presenting the French cultural program (decentralised) as well as the basis of public finance in this area, we shall study the principles of state cultural policies and then we will focus on the place of cultural decentralization and the financial management which ensues.

We will list all the actors who may intervene, with their skills and the financial means offered to cultural projects.

- The principles of territorial organization.
- Public finances
- Local finances.
- Territorial economics applied to the domains of culture and heritage.
- Actors and means for cultural policies.

ASSESSMENT: Written or oral exam.

MCC5/2a : CULTURAL PROJECT MANAGEMENT: THE HUMAN AND FINANCIAL ELEMENTS

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE:

When creating a project, you always have to deal with figures. Your project will have to meet some requirements, such as a coherent and realistic scope statement to prove the feasibility of the project.

COURSE PROGRAM:

Thus the project you will have developed in the "Cultural project management" course will be accompanied by the scope statement you will elaborate during the course "Cultural project management: the human and financial elements".

The notions addressed in the course will be:

- Defining a company
- Building up a company
- Managing
- Negotiating
- Organizing
- Drawing up a budget
- Applying for a grant

ASSESSMENT: an assignment and an oral presentation.

LEA5/11c : PRODUCT POLICY**Fall Semester**

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 20 hours in total **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- From product policy to international product policy
- From market segmentation to product policy
- International product policy (IPP) main principles
- IPP, markets, nature and dynamics
- IPP and positioning

LEA5/11d : PRICE POLICY**Fall Semester**

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 20 hours in total **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- International price policy: a new key-decision
- Specific criteria for fixing a price abroad (export)
- Methods of international price fixing
- Alternative price policies in the world
- Defining international prices: particular cases

LEA5/11e : COMMUNICATION POLICY**Fall Semester**

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 20 hours in total **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- International communication particularities
- International communication and marketing concepts
- International advertising -promotion tools
- Action at the global level

LEA5/11f : RETAIL POLICY**Fall Semester**

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 40 hours in total **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- Classical means of penetration: direct, concerted approach to foreign markets
- Elaborate means
- Market presence and dynamics
- Market presence: a strategic decision
- Economic presence

**LEA5/3ct : LUXURY AND
THOSE WHO WANT TO BUY IT****Fall Semester**

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 20 hours in total **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

Definition
The culture of luxury
The world where luxury is normal

THE CUSTOMERS

What sort of people buy luxury goods?
Their desires and expectations

COMPANIES MAKING LUXURY PRODUCTS

Brand names
Marketing
Strategy
Methodology
Luxury goods and the internet

THE FUTURE OF THE LUXURY MARKET

Role playing
What it's like to be a luxury customer
Meeting with people working for the luxury market

SYNTHESIS

Chinese

LCE1/4g & H1/3e : BEGINNERS CHINESE 1**Fall Semester**

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

Introduction to Chinese, concentrating on four specific areas:
Learning to write Chinese characters
Mastering the Pinyin phonetic transcription system
Acquiring basic lexical and syntactic grammatical structures
Understanding Chinese culture

LCE1/8g & H1/7e : BEGINNERS CHINESE 2**Spring Semester**

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Continuation of LCE1/4g.

LCE2/12g & H2/11g : CHINESE 3 & 4**Fall & Spring Semesters**

Lectures : 2 hours per week **ECTS credits:** 3 (per semester)

**STUDENTS MUST HAVE STUDIED AT LEAST ONE
YEAR OF CHINESE****COURSE PROGRAM:**

- Speaking Chinese (phonetics and pronunciation)
- Chinese grammar
- Basic Chinese composition
- Understanding Chinese culture and civilisation

LCE3/20g : CHINESE 5 & 6**Fall & Spring Semesters**

Lectures : 2 hours per week **ECTS credits:** 3 (per semester)

STUDENTS MUST HAVE STUDIED AT LEAST TWO YEARS OF CHINESE

OBJECTIVE:

Understand and speak Chinese fluently about basic topics in everyday vocabulary.
Write a simple and coherent text in Chinese either narrating past experiences or general information.
Increase knowledge of China and Chinese culture.

COURSE PROGRAM:

Language elements :

- Asking what something is used for and how to use it.
- Explaining limits and restrictions.
- Expressing continuous actions in the present and past habitual actions.
- How to tell other people about travel experiences
- Asking other people about their travel experiences and understanding the answer
- How to present the main towns and regions in China
- Talking about the weather and the seasons
- Talking about food and the state of one's health

Cultural Content :

- The principal characteristics of the Tang dynasty
- The poetry of the Tang dynasty
- Introduction to Chinese Literature

Communication, Culture & Media Studies (including Journalism)

IMPORTANT: ALL OUR COMMUNICATION COURSES ARE TAUGHT IN FRENCH

MCC1/1a COMMUNICATION AND INFORMATION THEORY Fall Semester
--

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: Introduction to Analysis of the Media and Uses of Communication

COURSE PROGRAM:

1. Dialogues (antic dialogues, why are there dialogues, debate or show)
2. Networks (forms of diffusion, form of reception, forms of interaction)
3. Culture (technics, polemics, hermeneutics)

ASSESSMENT: 2 three hour written essays or commentaries on a text

BIBLIOGRAPHY:

D. BOUGNOUX – *Sciences de l'information et de la communication* (anthologie) – coll. Textes essentiels, Larousse

Y.F. LE COADIC – *La science de l'information* – PUF, « Que sais-je ? », Usages et usagers de l'information, Nathan
BOUGNOUX, Daniel, *Introduction aux sciences de la communication*, La Découverte, 2001.
MAIGRET, Eric, *Sociologie de la communication et des médias*, Armand Collin, 2004.

MCC1/6b COMMUNICATION STRATEGY Spring Semester
--

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

This class should enable students to understand the skills needed to work in the communication service of different types of organisation or company. We want to start thinking strategically, to grasp the concept of an audit, how to elaborate a concrete action plan and how to produce effective publicity materials. We shall also touch on how to use the media.

COURSE PROGRAM:

Skills taught:

- Analysing and evaluating a structure.
- Defining a communication plan
- Making strategic recommendations
- Tools and support for a communication plan
- Following up a communication plan and how to check that it's working

Content

- From marketing mix to communication mix.
- Different levels of communication.
- Strategy.
- Using the media and other methods.
- Checking and evaluating your work.

ADS1/7b SEMIOLOGY AND ART Spring semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

The aim of this class is to make students aware, in a transdisciplinary manner, of the meaning of works of art, mainly contemporary ones, from different areas of artistic production – painting, sculpture, theatre, dance etc.

COURSE PROGRAM:

In this class students will acquire the methodological tools necessary to the understanding of art, its production and reception. The transdisciplinary approach will allow us, in addition, to look at semiology as a discipline at the crossroads of all the humanities.

BIBLIOGRAPHY:

COUTURIER Élisabeth (2004) *L'Art contemporain, mode d'emploi*, Paris, éd Filipacchi.
ARDENNE, Paul (2002), *Un art contextuel*, Paris, Éditions Flammarion.
CALLE Sophie (2003) *M'as-tu vue ?* Éditions du Centre Pompidou, Paris Catalogue Exposition Paris, Centre Pompidou, 19 nov. 2003-15 mars 2004.
AUMONT, J. 1990 : *L'image*, Paris, Nathan, coll. " Fac ".
GERVEREAU, L. 1997 : *Voir, comprendre, analyser les images*, Paris, La Découverte, coll. " Guides Repères".

MCC1/2b SEMIOLOGY OF VISUAL IMAGES

Fall semester

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE: To provide the theoretical tools which will enable students to analyse the meaning of visual images. Both fixed images (posters, paintings, photos) and moving images (commercials, film clips) will be studied. We will discuss how images are used to produce meaning.

COURSE PROGRAM: The theory of signs, semiology and aesthetics of fixed and moving images. Theories advanced by various authors including Barthes, Eco, Gombrich, Pierce...

EVALUATION : 3 hour written exam

BIBLIOGRAPHY:

ARABYAN, B., *Lire l'image : émission, réception, interprétation des messages visuels*. L'Harmattan, 2000.

AUMONT J., *L'image*, Paris, Nathan, 2000.

BATICLE, Yveline, *Clés et codes de l'image*, Magnard, Paris, 1983.

GAUTHIER, Guy, *Initiation à la sémiologie de l'image*, Les Cahiers de l'audiovisuel, 1979.

JOLY, Martine, *Introduction à l'analyse d'image*, Paris, Nathan université, 1994.

THERON, Michel, *Rhétorique de l'image : l'exemple de la photographie*, CRDP de Montpellier, 1993.

VETTRAINO-SOULARD, M.-C., *Lire une image*, Coll. Communication, Armand Colin, 1993

MCC1/5b INTERCULTURAL PROBLEMS

Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE:

This class attempts to provide both a theoretical and empirical approach to intercultural issues. It aims to give students a basic knowledge of the whole question of intercultural relationships in society.

We shall attempt to answer several, big questions, such as:

- What is a culture ?
- What is a cultural area?
- How are cultures communicated or assimilated?
- How does our culture influence our behaviour?

COURSE PROGRAM:

Session 1 : introduction

Session 2 : methodology (1/2) (basic principles in cultural studies)

Session 3 : methodology (2/2)

Session 4 : culture and our perception of the world we live in (time, space, colours, etc.)

Session 5 : perception of the body in different cultures (personal space etc.)

Session 6 : perception of other people (how cultures perceive other cultures)

Session 7 : cultures and economics

Session 8 : politics and culture

Session 9 : intercultural communication

Session 10 : organisation of society in different cultures

Session 11 : culture and globalisation

Session 12 : multiculturalism and intercultural issues

BIBLIOGRAPHY

_ Denys CUCHE, *La notion de culture dans les sciences sociales*, La Découverte, Paris, 2004.

Ulrich BECK, *Qu'est-ce que le cosmopolitisme ?*, Aubier, Paris, 2006

Stephen RUNDELL & John. F MENNELL (DIR.), *Classical Readings in Culture and Civilization*, Routledge, Londres, 1998.

Yves ALPE, *Lexique de Sociologie*, Dalloz, Paris, 2007.

Jean-Pierre WARNIER, *La mondialisation de la culture*, La Découverte, Paris, 2007.

Gérard NOIRIEL, *Introduction à la sociohistoire*, La Découverte, Paris, 2006.

Armand MATTELARD, *Histoire des théories de la communication*, La Découverte, Paris, 2004.

___, *Diversité culturelle et mondialisation*, Paris, La Découverte, 2007.

Bertrand BADIE & Marie-Claire SMOUTS, *Le retournement du monde*, Presses de la FNSP, Paris, 1992.

Gérard LECLERC, *La mondialisation culturelle*, PUF, Paris, 2000.

Jacques DEMORGON, *L'histoire interculturelle des sociétés*, Anthropos, Paris, 1998.

MCC1/4c & 8c INTRODUCTION TO WRITING FOR THE MEDIA

Fall & Spring Semesters

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 2 (per semester)

COURSE PROGRAM: Enable students to convey a message, to interest readers.

Study of writing and of journalistic style

Journalistic plan ; how to prioritise information

Headlines and presentation of an article

The different genres : press releases, summaries, reports, accounts, portraits, interviews...

In the spring semester students will also get the opportunity to write scripts for the radio.

ASSESSMENT: Writing articles.

ADS1/10a MANAGEMENT OF CULTURAL PROJECTS

Spring Semester

Lectures: 1½ hour per week

ECTS credits: 2 (per semester)

OBJECTIVE: When You appreciate a cultural event, you are judging a result. However, the quality of a project is not the result of fate but of brain work! This

course aims at giving students the basic skills to create and manage a project. During the course, students will have the opportunity to put into practice the theoretical notions seen in class. They will have to respect a timetable and a limited budget.

The methods learnt in class, the organisation of the project with the constraints will make students actors in the cultural world while they will be supported by their teachers.

During the semester, new principles and new tools will be used so as to manage time and essential tasks, and to best use the techniques available. This will enable students to propose enriching and stimulating cultural events.

COURSE PROGRAM:

Cultural projects, anthropological approaches to the project, fundamental elements of elaborating projects (project cycles, piloting, presentation of a few tools, planning management, internal/external communication, team management, responsible ethics, financing...)

Students will realise the project selected.

ASSESSMENT: students will be assessed at each stage of the project.

BIBLIOGRAPHY:

Boutinet, J.P., *Psychologie des conduites à projet*, Ed PUF

A. Asquin, C. Falcoz, T. Picq, *Ce que manager par projet veut dire*, Ed des Organisations

A. Fernandez, *Les secrets de la conduite de projet*, Ed des Organisations

MCC1/2c HISTORY OF THE MEDIA

Fall semester

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE:

By the end of the course, students should have a good understanding of the history of the Press in Europe and, for the 20th century, how the media have evolved on both sides of the Atlantic. The student should grasp the issues at stake here in a global economy and the globalisation of culture; Students should be able to understand the relationship between the media and national identity, particularly at the end of the 19th century and grasp the effect of the introduction of audio and visual media into the cultural world of the 20th century.

COURSE PROGRAM:

"We are entering the century of information", said the journalist Auguste de Chambure in 1914. This phrase may look like a prophecy when we look at the omnipresence of the media today. Where did it all come from? What sort of economic, political and technological, not to mention social and cultural, transformations were necessary to bring this state of affairs about? In this class we shall trace the media from the telegram to Twitter via the press, the radio, the television, the cinema, posters and internet.

BIBLIOGRAPHY:

Fabrice d'Almeida et Chistian Delporte, *Histoire des médias en France*, éd. Flammarion, 2010

Frédéric Barbier et Catherine Bertho, *Histoire des médias*, éd. Armand Colin, 2009

Agnès Chauveau, *Introduction à l'histoire des médias en France de 1881 à nos jours*, éd. Armand Colin, 2000

Jean-Noel Jeanneney, *Une histoire des médias*, Point Seuil, 2005

MCC1/5a IMAGES & ADVERTISING

Spring semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE:

The course will study the role of images and their convincing power, especially in advertising and in the media in general.

COURSE PROGRAM:

The meaning of images, (from imitation to creation, images and gods, images of power) images and narration (graphic narration, the toys of the hero, how to make new friends), advertising forms (posters, commercial adverts, campaigns)

ASSESSMENT: composition or image commentary.

BIBLIOGRAPHY:

MONDZAIN, Marie-José, *L'image peut-elle tuer ?* Bayard, 2004.

JOLY, Martine, *Introduction à l'analyse de l'image*, Nathan 128, 1995.

Conseillée :

DEBRAY, Régis, *Vie et mort de l'image*, Folio Gallimard, 1992.

FLOCH, Jean-Marie, *Identités visuelles*, PUF, 1995.

FRESNAULT-DERUELLE, Pierre, *L'éloquence des images*, 1993.

GERVEREAU, Laurent, *Voir, comprendre, analyser les images*, La Découverte, 2000.

GERVEREAU, Laurent, *Histoire du visuel au XX^e siècle*, Seuil, 2003.

TISSERON, Serge, *Y a-t-il un pilote dans l'image ?* Aubier, 1998.

WEILL, Alain, *L'Affiche dans le monde*, Somogy, 1998.

MCC1/5c PUBLIC RELATIONS

Spring Semester

Lectures: 1½ hour per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE: Understanding public relations and their double purpose : representing the interests of an organisation and attracting public interest in it. Public relations may also help to balance vested interests, reduce tensions and find constructive solutions to problems. Each students should learn to grasp the essential role played by public relations in a given structures global communications policy and know how to draw up a public relations strategy.

COURSE PROGRAM:

- What are public relations ? – the issues, aims and place in overall strategy
- Drawing up a public relations plan
- Methods, agencies, what is a brief ?
- Tools available (written, oral, visual, audiovisual, interactive)
- Management : negociation and estimating cost
- Crisis management

BIBLIOGRAPHY:

- MALAVAL Philippe, DECAUDIN Jean-Marc, BENAROYA Christophe, Pentacom : Communication : théorie et pratique, Pearson Education, Marketing / Vente, 2005.

- MAISONNEUVE Danielle, LAMARCHE Jean-François, SAINT-AMAND Yves, *Les Relations publiques, Dans une société en mouvance*, Presses de l'université du Québec, Communication Relations publiques, 2003.
- WESTPHALEN Marie-Hélène, *Communicator : Le guide de la communication d'entreprise*, Dunod, Gestion Sup, 4^{ème} édition, 2004.

MCC1/1b : POLITICAL COMMUNICATION

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

At the end of this class students should know :

- the identities of the main players in the French political world today and their communication strategies
- the most commonly used theories of political communication
- the recent changes in political communication on account of technological innovations

COURSE PROGRAM:

Session 1 : Introduction

Theme 1 : Basics in political communication

Session 2 : the main specificities of political communication

Session 3 : Right/Left – do they communicate differently?

Session 4 : tools and methods of political communication

Session 5 : the effects of political communication

Theme 2 : new technology and political communication

Session 6 : general intro

Session 7 : the idea of the public arena

Session 8 : internet and participative democracy

Session 9 : recent developments in political practice

Session 10 : towards a more global political communication

Session 11 : what comes next ?

Session 12 : conclusion

BIBLIOGRAPHY:

Philippe RIUTORT, *Sociologie de la communication politique*, La Découverte, Paris, 2007.

Roland CAYROL, *Les Médias*, PUF, Paris, 1991

Thomas MEYER, *Media Democracy*, Polity, Cambridge, 2002.

Philip SEIB (ed.) *Political Communication*, Sage, Londres, 2008

Lynda LEE-KAID & Christina HOLTZ-BACHA (ed.), *The Sage handbook of Political Advertising*, Sage, Londres, 2006.

Loïc Blondiaux, *La fabrique de l'opinion*, Seuil, Paris, 1998

Stephen Tansey, *Politics : the Basics*, Routledge, Londres New York, 2000

Austin Ranney, *Governing, an Introduction to Political Science*, Prentice Hall, 1993

P1/11b INTRODUCTION TO COMMUNICATION STUDIES

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: To give students a basic introduction to Communication by a combined theoretical and practical approach.

COURSE PROGRAM: The course will be divided into 3 parts:

- Reference theories and fundamental principles: Communication at the crossroads of several disciplines. McLuhan, Shannon and Weaver's legacy, the Palo Alto "invisible" workshop (Bateson, Birdwhistell, Goffmann, Hall and Watzlawick), Jakobson's linguistic model, Wiener's systemism, Crozier's sociology of organizations, etc.
- Introduction to the professional uses of Communication. Issues relating to business, social and political communication
- Methodological approach to Communication.

ASSESSMENT: Commentary on a text and questions

BIBLIOGRAPHY:

A. BARTOLI – *Communication et organisation* – ed. d'Organisation, 1990

F. CORMERAIS, A. MILON – *La communication ouverte* – ed. Liaisons, 1994

P. SCHWEBIG – *Les communications de l'entreprise* – Ediscience International, coll. « Stratégie et management », 1988

P. WATZLAWICK – *Une logique de communication* – Seuil, coll. « Points », 1979

Y. WINKIN – *La nouvelle communication* – Seuil, coll. « Points », 1981

LEA1/7c : ORAL AND WRITTEN COMMUNICATION TECHNIQUES

Spring Semester

Seminars: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To enable students to manage basic information, techniques and methods for making summaries and communicating orally and in writing.

COURSE PROGRAM: The course will be divided into two main parts:

- Written communication: How to deal with the huge quantity of information you will gather at college and during your future professional life:
 - The most frequent grammar and spelling mistakes

- Business correspondence
 - Standard Business documents (minutes, information sheets for employees, etc.)
 - Writing a plan, introduction and conclusion
 - How to synthesize and summarise a document
- Oral communication: To improve students' oral expression skills with a view to making presentations for any kind of audience and doing viva voce exams or work placement reports. The course will include practical exercises (in a group or individually) and self-assessment:
- Personal diagnosis in oral expression – how to evaluate the image you present to others; stress factors
 - Training in simple and complex oral expression: in a group, alone, with or without visual aids
 - How to create visual aids with Microsoft PowerPoint: layout and transparencies

ASSESSMENT:

Written expression: Summarize a text, write a letter, information sheet or memo

Oral expression: Exercises and questions

BIBLIOGRAPHY:

Larousse - *Savoir rédiger*, 1997
 J.J. JULAUD - *Le petit livre du français correct* - Paris, ed. First, 1999
 Bescherelle Poche - *Conjuguer* - Hatier, 1999
 A.V. THOMAS - *Dictionnaire des difficultés de la langue française* - Larousse, 1997
 GREVISSE - *Précis de grammaire française* - ed. Duculot
 R. BESSON - *Guide pratique de la communication écrite* - Paris, ed. Casteilla, Collections pour tous, 1987, 1998
 A. GOHARD RADENKOVIC - *L'écrit, stratégies et pratiques* - ed. CLE-89, 1997
 D. BARIL, J. GUILLET - *Techniques de l'expression écrite et orale* - Paris, Sirey, 1996
 G. NIQUET - *Structurer sa pensée, structurer sa phrase. Techniques d'expression écrite et orale* - Paris, Hachette, 1987

LCE1/2a INTERCULTURAL COMMUNICATION ISSUES Fall & Spring Semesters

Lectures: 12 hours total

ECTS credits: 2 per semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH
 It is possible to join the class in January

OBJECTIVE:

At the end of this module, the student should be able to :

- Discuss the nature and role of culture
- Identify and explain the principal elements of culture
- Describe the influence of culture on general behaviour
- Identify the importance of cultural differences on general behaviour
- Begin to develop intercultural sensitivity

COURSE PROGRAM:

Semester 1:

Defining culture:

- Definitions, concepts, elements and images of culture.
- Distinguishing between objective and subjective culture.
- Exploring stereotypes, preconceptions and generalisation.
- Recognising the cultural differences that make a difference.

Values: The foundation of culture:

- Understanding the importance of values
- One's own and others' values
- How values define cultural assumptions

Research into culture, Part I:

- Kluckhohn and Strodtbeck: cultural orientations

The Challenges of Intercultural Communication:

- The "stumbling blocks" to intercultural communication.
- Recognising the elements of non-verbal communication.
- Exploring non-verbal communication.
- Exploration of culture shock.

Semester 2:

Research into culture, Part II:

- A study of cultural "dimensions"
- The research work of Geert Hofstede & Fons Trompenaars.
- Edward T. Hall's model of: space, time and context.

Communication styles:

- Recognising different communication styles in the context of cultural orientations and dimensions.

Putting it all into context:

- The impact of culture in an intercultural context: the realities, challenges and benefits of interacting across cultures.

BIBLIOGRAPHY:

Hofstede, Geert., *Cultures and Organizations. Software of the Mind*
 Trompenaars, Fons., *Riding the Waves of Culture*
 Hall, Edward T., *Understanding Cultural Differences*
 Marx, Elisabeth, *Breaking Through Culture Shock*
 Storti, Craig, *The Art of Crossing Cultures*
 Jean-Benoit Nadeau & Julie Barlow *Sixty, Million Frenchmen Can't be Wrong*

<http://www.sietar-france.org>: Site for the Society for Intercultural Education, training and research
www.geert-hofstede.com: Geert Hofstede
www.7d-culture.com: Fons Trompenaars & Charles Hampden-Turner website
www.executiveplanet.com: Practical advice to facilitate working and communicating across cultures and countries.

MCC2/9c OFFICIAL COMMUNICATION Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE:

What is the difference between official communication by government bodies and other types of communication ?

What are the aims, target audience, style and means used for official communication?
 How can we identify the different types of official communication used by government departments, local authorities etc. ? :
 Can we draw any general conclusion from a series of case studies?

COURSE PROGRAM:

1- The Theory

What do we mean by official communication ? : a portrait of the civil service

Government departments, health authorities, local government, trade unions, administration and red tape in France

A bit of history. Who does what and why? Attempts to modernise.

Specific characteristics of official communication

What's different ?

Not trying to sell, but to spread information

Don't forget the need to attract the voters – is this marketing ?

The target audience: the average citizen, not a potential customer, or is he?

Official communications claims to be in the general interest, but can it be really ?

2- THE MAIN FORMS OF LOCAL AND NATIONAL COMMUNICATION

THE STATE AND POLITICS

Explaining a political program

Communication by those in power

Electoral campaigning

Understanding the authorities

Institutional communication

The decision-making process in a democracy

Offer/presentation of public services

Information and guidance

Relationship with service users and their representatives

Encouraging the use of specific public services

Influencing behaviour

National causes (road safety, AIDS awareness, recycling etc.)

Now is the national debate on these issues influenced by official communication?

Communication by the health services

Communication on specific health and safety related themes

Modernising the public services

Crisis management

Communication by local government

Our region/city is the best ?

Local identity issues

What is your local/regional government there for ?

The role of the private citizen in the decision-making process

Making a city attractive

Communication and democracy

Communication in a specific neighbourhood

Using the internet etc.

Skills required

Understanding how official communication works

Knowing what register to use when addressing the general public

Knowing what official communication is really trying to achieve

BIBLIOGRAPHY:

BENOIT (J-M.), Bleu blanc pub : trente ans de communication gouvernementale en France, Paris, éd. Le Cherche Midi, 2008

BRECHON (P.), La gouvernance de l'opinion publique, Paris, éd. L'Harmattan, 2005.

CARDY(H.), Construire l'identité régionale, Paris, éd. L'Harmattan, 1997.

COHEN-BACRIE (B.), La communication publique territoriale : procédures, cibles et objectifs, Paris, éd. La lettre du cadre territorial, dossier d'expert, 2004.

FRUSTIER (P.), PERROY (F.), La communication touristique des collectivités territoriales, Paris, éd. Territorial, dossier d'experts, 2004.

LORANT (G.), Les collectivités locales face au défi de la communication, Paris, éd. L'Harmattan, 2005.

MESSAGER (M.), La communication publique en pratique, Paris, éd. d'Organisation, 1994.

PIPARD-THAVEZ (D.), Les règles de la communication publique locale, Paris, éd. Victoires (guide Légipresse), 2008.

RINN (M.), les discours sociaux contre le sida, rhétorique de la communication publique, Bruxelles, éd. De Boeck Universités, 2002

SIMON (J-P.), Communication municipale, la double contrainte, Médiaspouvoirs, n°22, 1991.

SOUCHARD (M.), WAHNICH (S.) La communication politique locale, Paris, éd. PUF, 1995.

LEA2/12a : INTRODUCTION TO INTERCULTURAL COMMUNICATION

Fall Semester

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE:

At the end of the course students should be able to:

- Understand how our culture influences our behavior
- Be able to identify the cultural factors which influence the way we interact with people from other cultures
- Know how to cope with culture shock and get the most out of visits to foreign countries
- Start developing ways of interacting effectively in intercultural contexts

COURSE PROGRAM:

Definitions Of culture

Non-verbal communication

Communication styles

Cultural values and presuppositions

Kluckhohn & Strodtbeck's cultural variables

Hofstede's cultural variables

Hall's cultural variables

Trompenaars's methods of solving intercultural dilemmas

Developing intercultural skills

ASSESSMENT:

Analysis of interview with someone from another culture

Final exam.

ADS2/18a POLITICAL AND CULTURAL INSTITUTIONS

Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

At the end of the course students should know:

- What is cultural policy?
- Who is responsible for culture in France
- Who does what at an institutional level
- French and European developments
- Cultural policy in other countries
- How to create a cultural policy
- Collaboration between the State and private enterprise

COURSE PROGRAM:

Session 1 : introduction
Session 2 : Cultural institutions in France
Session 3 : Basic elements in cultural policy
Session 4 : History of cultural policy in France
Session 5 : Decentralising cultural policy
Session 6 : European cultural policy
Session 7 : Cultural policy elsewhere in the world
Session 9 : democracy and propaganda : culture and politics ?
Session 10 : Private investors
Session 11 : tax incentives
Session 12 : conclusion

ADS2/12a CULTURAL POLICY
Fall Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

This course will study the concepts of culture and cultural policy from a historical and theoretical perspective. Special emphasis will be placed on the relationship between institutional structures and cultural policy :

Culture as the meaning of civilisations (birth of culture as truth, rationalisation of power and culture, conflicts and subversion in culture.)

Cultural policies and social sciences (study of publics, democratisation, cultural policies)

Forms of the cultural institution (the cultural administration, decentralisation, cultural equipments)

ASSESSMENT: a three hour written exam, (composition or text commentary)

A three hour final exam (composition or text commentary).

BIBLIOGRAPHY:

DJIAN, Jean-Michel, *Politiques culturelles, la fin d'un mythe*, Folio Gallimard, 2005.
GRAZIANI, Serge, *La communication politique de l'Etat*, PUF, 2000.

MCC2/10b INTERCULTURAL ISSUES 2
Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

This course aims to reinforce the knowledge of the theory and practice of intercultural communication obtained in the introductory course. Students, by the end, should be able to identify and understand the main intercultural variables and know how these influence behaviour – including their own.

COURSE PROGRAM:

Session 1 : introduction

Session 2 : a theoretical approach to intercultural issues 1

Session 3 : a theoretical approach to intercultural issues 2

Session 4 : a theoretical approach to intercultural issues 3

Session 5 : culture and perception of the world

Session 6 : culture and society

Session 7 : economics and culture

Session 8 : power and culture

Session 9 : intercultural communication

Session 10 : sub-cultures

Session 11 : culture and globalisation

Session 12 : multiculturalism and intercultural issues

BIBLIOGRAPHY:

Denys CUCHE, *La notion de culture dans les sciences sociales*, La Découverte, Paris, 2004.
Ulrich BECK, *Qu'est-ce que le cosmopolitisme ?*, Aubier, Paris, 2006
Stephen RUNDELL & John. F. MENNELL (DIR.), *Classical Readings in Culture and Civilization*, Routledge, Londres, 1998.
Yves ALPE, *Lexique de Sociologie*, Dalloz, Paris, 2007.
Jean-Pierre WARNIER, *La mondialisation de la culture*, La Découverte, Paris, 2007.
Gérard NOIRIEL, *Introduction à la sociohistoire*, La Découverte, Paris, 2006.
Armand MATTELARD, *Histoire des théories de la communication*, La Découverte, Paris, 2004.
___, *Diversité culturelle et mondialisation*, Paris, La Découverte, 2007.

MCC2/9c SOCIOLOGY OF COMMUNICATION
Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

This course deals with the impact of communication and advertising. We shall first study the various forms of behaviour. Then we shall study the benefits of communication theories on the advertising discourse. We will also address the tools used to analyse those forms of social behaviour.

COURSE PROGRAM:

- The various theoretical approaches
- Decision making, behaviour and processes
- Psychology and semiology, the perfect couple.
- Lifestyles and social dynamics

ASSESSMENT: One team oral presentation and one final written exam.

BIBLIOGRAPHY:

Compulsory:
Don Juan ou Pavlov, Claude Bonnange et Chantal Thomas. Points.
Ainsi parle la publicité, D Serre-Floersheim.
Francoscopie de l'année en cours, Gérard Mermet, Larousse.
Recommended:
Communication et publicité, Michèle Jouve, Bréal.
Publicité et société, Bernard Cathelat, Petite Bibliothèque Payot.
Tous ces ouvrages sont disponibles chez TEKNE-
L'Harmattan, rue des Carmes, 75005

MCC3/21a : RADIO JOURNALISM
Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: To master the particularities of radio journalism, the main genres of radio journalism. To practise radio writing, to distinguish the different elements you can find in a recent radio room, their interaction, their way of working. To know the expectations of the production of a radio broadcast. To know the specific role of the radio as an agent of spreading and management of the information. To be able to situate the radio in the audiovisual environment, as a communication and information vector. To organize and prepare the production of sonorous elements for a radio broadcast.

COURSE PROGRAM:

- Discovery of the radio environment (radio segmentation, the big radio groups, the study of polls, the classification of radios according to the last 126000 mediametrie, practical work : writing approach.)
- The radio environment : the different jobs in radio, interaction between the different jobs, the different models of studio (open space, separate production department), use of the micro, use of voice
- Practical work : approach of the construction of a radio news : 8 minute radio listening (RTL, France Info, RMC Info), restitution of the listening (type of writing, information hierarchy, construction , illustration), critic of the three radio news.
- Radio writing : basis : succinctness, direct style, use of the present tense.... Starting up a subject. Practical work : from concrete elements of the morning newspapers, to make a start up.
- Radio writing (continuation) : to rewrite a wire, choice for the catch, choice for the opening, practical work : to re write a wire
- Radio writing (continuation 2) : to listen to three different styles (France info, RTL, Europe 1), transposition to the expectancies of a radio, practical work : to re write a wire.
- Approach of the making of a radio broadcast : the work, technical preparation, live broadcast, "réécoute"
- Journalist/program interaction : the closing of a newspaper, boosting, use and mastering of presentation, use of illustrations and noises, mix approach, vocabulary about the use of programs. practical work : starting up a broadcast subject.

ASSESSMENT: during each class, students will be graded on the practical work they have to do.
Final ASSESSMENT: Redaction and reading a four minute radio flash, on the basis of 10 press agency wires.

BIBLIOGRAPHY: « Journaliste de radio » J.M. Chardon, ed. Economica
Que sais-je « La Radio » Patrice Caveiler, ed. Puf.
« Dictionnaire de la radio » Robert Prot, ed. Presse Universitaire

INTERNET WEBSITES:

www.radioactu.com
www.comfm.com
(all the French radio stations websites)

MCC2/12c & 16c : MAGAZINE PRODUCTION
Fall & Spring Semesters

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 2 (per semester)

OBJECTIVE:

We want to enable students to master the different stages of magazine production : finding information, using interviews, news flashes, biographical studies, literary/artistic criticism, in-depth reports.

COURSE PROGRAM:

Part 1 – The theory

How to write a magazine article: speech form, rhythm, colours, narration, catch phrases.

How to make an investigation: master one's topic, writing, sidebars, pull-quotes, pictures.

How to sell a synopsis: presenting and selling issues (pre-investigation and pitch)

French magazines: a flourishing press, news, high-quality magazines.

Part 2 – Current events

At each session we address national, international, cultural and media events.

Part 3 – Practical cases

The student will have to put into practice what they learned in class. They go in the field to build up a small newspaper about regional events (you will choose its periodicity).

ASSESSMENT:

You will have to write a press article.

MCC2/12d & 16d : CREATION & MANAGEMENT OF CULTURAL PROJECTS

Fall and Spring Semesters

Lectures: 2 hours per week **ECTS credit :** 1 (per semester)

OBJECTIVE: When one appreciates a cultural event, he is judging a result. However, the quality of a project is not the fruit of destiny but the result of a work of intelligence. This course aims at giving students the basis to create and manage a project. During the course, students will have the opportunity to put into practise the theoretic notions seen in class. They will have to respect a timescale and a limited budget.

The methods learnt in class, the organisation of the project with the constraints will make students actors of the cultural world while they will be supported by their teachers.

During the semester, new principles and new tools will be used so as to manage time and the tasks to make, and to use at best the techniques available. This will enable students to propose enriching and stimulating cultural events to people.

COURSE PROGRAM: Cultural project, anthropological approach to the project, fundamental elements of the making of projects in matter of know-how and savoir-être. (project cycles, piloting, presentation of a few tools, planning management, internal/external communication, team management, responsibility ethic, financing...)

Students will realise the project selected.

ASSESSMENT:

There will be both written and oral exams.

BIBLIOGRAPHY: Boutinet , J.P , *Psychologie des conduites à projet*, Ed PUF

A. Asquin, C. Falcoz, T. Picq, *Ce que manager par projet veut dire*, Ed des Organisations
 A. Fernandez, *Les secrets de la conduite de projet*, Ed des Organisations
 L'Évènementiel (revue)
 Ph. Claveau, *Management de projets évènementiels*
 F. Beauchêne, *Créateur d'évènement*
 P.M. Bouvery, *Les contrats de la musique*

MCC2/9b COMMUNICATION IN BUSINESS

Fall Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: To enable students to understand different communication issues a company can be confronted to, and to understand the way companies can solve these problems thanks to a communication strategy.

COURSE PROGRAM:

- An approach to communication issues
- Introduction to business, financial, social and political communication
- Elaborating a communication strategy

ASSESSMENT: A three hour written exam and a three hour final written exam.

BIBLIOGRAPHY:

P. SCHWEBIG – *Les communications de l'entreprise*, Ediscience International, coll. Stratégie et Management, 1988
 M.H. WESTHALEN – *Le Communicator* – Dunod, 1994
 Y. WINKIN – *La nouvelle communication* – Seuil, coll. Points, 1981

MCC2/13a CURRENT AFFAIRS: WHAT IS NEWSWORTHY?

Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

At the end of this class, students should understand the process that goes into making news and current affairs programs. What makes an event worthy of being considered as news ? We shall look at this question from a historical, sociological, literary and philosophical perspective, asking ourselves why some events are considered interesting and others are never heard of. We shall also enquire as to what makes a "cause" take off and gain popular support.

COURSE PROGRAM:

This class intends to show clearly how the media exercise their influence in society. For the last few decades, the priorities defined by journalists have tended to become the priorities of society as a whole, so much so that we can say that journalists often fix the economic and political agenda of a given society. In this class we shall attempt to get inside a journalist's head in order to understand what he believes is an event or cause worthy of public attention.

BIBLIOGRAPHY:

Jean Daniel, *Albert Camus, journaliste ou Comment résister à l'air du temps*, éd. Gallimard, 2006
 Guy Debord, *La Société du spectacle* (1967), éd. Folio Gallimard

Ryszard Kapuscinski, *Autoportrait d'un reporter* (2008), éd. Plon
 Robert Wiener, *En direct de Bagdad. Le patron de CNN en Irak raconte*, éd. Robert Laffont

MCC2/14c THE MEDIA & POLITICS

Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

This class aims to answer several basic questions:

- How does communication policy work for those in power?
- What role does communication play in the exercise of power?
- What makes such communication effective?
- What links are there between democracy and political communication?
- Does public opinion really exist?
- How much political power does the media really have?

COURSE PROGRAM:

Session 1 : Introduction : definition of media and politics

Session 2 : origin and characteristics of political communication

Session 3 : recent developments

Session 4 : Americanisation of European politics

Session 5 : Media and lifestyle ?

Session 6 : public opinion – what is it ?

Session 7 : public opinion and politics

Session 8 : the role of the media during elections

Session 9 : the media and the powers that be

Session 10 : the power of the media

Session 11 : new media – towards a global conversation?

Session 12 : conclusion

BIBLIOGRAPHY:

Roland CAYROL, *Les Médias*, PUF, Paris, 1991

Ce n'est pas l'ouvrage le plus récent, mais il présente l'avantage de présenter une approche complète sur le sujet.

Pour ce cours plusieurs la partie 4, nous intéresse plus particulièrement :

§2. L'influence politique des médias

§3. Médias et style de vie politique

§4. Médias et élections

§5. L'influence politique à long terme

Roland CAYROL & Pascal DELANNOY, *La revanche de l'opinion*, Jacob-Duvernoy, Paris, 2007.

Philippe RIUTORT, *Sociologie de la communication politique*, La Découverte, Paris, 2007.

Thomas MEYER, *Media Democracy*, Polity, Cambridge, 2002.

Philip SEIB (ed.) *Political Communication*, Sage, Londres, 2008

Vol.1. theories and principles: watching government, affecting policy

Vol.2. affecting the political process, public opinion, the public's agenda and the press

Vol.3. campaigns and elections

Vol.4. global conversation the rise of new media

La communication politique, les Essentiels d'Hermès, Paris

Jacques GERSTLE, *La Communication Politique*, PUF, Paris, 2004

La Communication politique, PUF-Que sais-je ?, Paris, 1993

Lynda LEE-KAID & Christina HOLTZ-BACHA (ed.), *The Sage handbook of Political Advertising*, Sage, Londres, 2006.

Lynda LEE-KAID, *Handbook of Political Communication Research*, Lawrence Erlbaum associates, Mahwah (N.J.), 2004

Jacques LE BOHEC, *Les rapports presse-politique*

Grégory Derville, *Le pouvoir des médias*, PUG, Grenoble, 1997

MCC3/17a COMMUNICATION STRATEGY

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: Using real case studies from business, public service and the social domaine, we shall examine communication strategy and the best way of communicating effectively with the public. How to coordinate the policy/strategy makers and those actively involved in creating publicity. Enabling students to understand how a publicity campaign works and how it is organised.

COURSE PROGRAM:

How to brief the publicity team

Professional code of practice and ethics with regard to competition

How to draw up a communication strategy :

- Analysing the problem
- Defining and justifying your position
- Defining goals
- Defining target audience
- Drawing-up creative plan (promise, justification, axis, tone, constraints)
- Elaborating strategy for means of communication (media and non-media)
- Artistic direction & creativity
- presenting a rough plan
- Managing different elements and production

ASSESSMENT: making a schedule of conditions. Strategic Pre recommendation in response to a Schedule.

BIBLIOGRAPHY:

Le Publicitor, Brochand Lendrevie. Dalloz.

Stratégies publicitaires, de l'étude marketing au choix des médias. Bréal.

Média poche, MPG Ressources.

Le saut créatif, JM Dru.

Students are encouraged to read the professional press : *CB News*, *Communication* or *Stratégie*.

MCC3/17b THE MEDIA AND POPULAR CULTURE

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

At the end of this class, the student should understand the complex relationship between popular culture and the cultural industry, film distribution networks, film producers, television producers, cultural marketing experts, publishers, music managers and all providers of dance, sport, magazines and other cultural products. These products take many and various forms. The student should be able to analyse how the media, via these products, plays a part in the cultural life of society.

COURSE PROGRAM:

In France mass popular culture really began in the 1860s, at the same time as "the paper age" with its first cheap national newspapers, the spread of literacy and education and the simplification of printing techniques. All this led to a greater cultural standardisation throughout the country. Today we can link mass culture with such phenomena as photography, television, internet, magazines and other forms of mass-produced image. According to Dominique Kalifa, "mass cultural is visual culture". At the end of World War II, the spread of the American way of life, whether real or imagined, led to a Hollywood inspired popular culture. All the tools of a popular culture are available to the majority with no distinctions of social class or geographical location. According to the designer R. Hamilton, popular culture (for a mass audience) is defined as short-term, widely distributed, cheap, mass-produced, youth-oriented and managed by big business. The Frankfurt School of German intellectuals, founded in 1923, has studied the appearance of popular culture in modern society – their most famous definition is that of Walter Benjamin and his idea of cultural industry: "technology in the service of the social system and its reproduction".

BIBLIOGRAPHY:

Louis Dollot, *Culture individuelle et culture de masse*, PUF, 1990

Richard Hoggart, *La culture du pauvre*, éd. Gallimard, 1997

Roland Barthes, *Mythologies*, éd. Seuil, 1957

Walter Benjamin, *L'œuvre d'art à l'époque de la reproductibilité technique*, 1935 (trad. Folio Gallimard)

MCC3/18a SEMIOLOGY IN BUSINESS

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

This class aims to throw both theoretical and empirical light on the field of business communication. The aim is to acquire, understand and be able to use the main tools and techniques of semiology to analyse business communication materials correctly.

This will also lead the student to reflect on what a company is there for in the first place.

By the end of the course students should know:

- The principal theories of semiology used in the world of business
- The different points of view in the debate about what a company exists to do

COURSE PROGRAM:

Session 1 : Introduction

Session 2 : Basic principles of semiology in business

Session 3 : Passing on information in business

Session 4 : technological innovation, the message and the medium

Session 5 : visual image of a company

Session 6 : the results of business communication

Session 7 : cultural factors in business communication

Session 8 : responsible communication

Session 9 : ethics in advertising

Session 10 : ethics in companies' in-house communication

Session 11 : ethics in business

Session 12 : conclusion

BIBLIOGRAPHY:

Daniel BOUGNOUX, *Introduction aux sciences de la Communication*, La Découverte, Paris, 2002.
 Alain JOANNES, *Communiquer par l'image*, Dunod, Paris, 2008.
 Shirley TAYLOR, *Communication : your key to success*, Marshall Cavendish, Singapour, 2009.
 Philippe BRETON & Serge PROULX, *L'explosion de la communication : introduction aux théories et aux pratiques de la communication*, La Découverte, Paris, 2006.
 Alex MUCCHIELI, *Manuel de Sémiotique situationnelle pour l'interprétation des conduites et des communications*, Mucchieli, 2007.
 Marie-Hélène WESTPHALEN, *La communication externe de l'entreprise*, Dunod, Paris, 2008.
 —, *Communicator*, Dunod, Paris, 2004.
 Alice AUDAIN, *La communication responsable : la communication face au développement durable*, Editions d'organisation, Paris, 2009.
 Georges LEWY, *Les marques, mythologie du quotidien*, Pearson éducation, Paris, 2003.
 Philippe de WOOT, *Responsabilité sociale de l'entreprise*, Economica, Paris, 2005.

MCC3/17c HUMAN RESOURCE MANAGEMENT AND COMMUNICATION

Fall Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

What's at stake for a company in its in-house communication?
 Communication Methods
 Communication Tools
 Communicating important decisions within a company or organisation

COURSE PROGRAM:

In-house communication as part of a company's communication strategy

Human resources and finance devoted to in-house communication
 Aims, possibilities and limits
 Who's talking to whom about what?
 Common themes for in-house communication: projects/change- the life of the company – human resource policy – strategic decisions

Sociology of organisations

How do companies and organisations structure their communication?
 Taylor, Fayol, Mayo, etc...
 The internal culture of a business
 Regulations and role playing – the human factor

Internal Audits (for a project, equipment, a job etc.)

Before doing anything new: analyse what exists already and what is still needed
 Analysing the structure – how things work, habits, routines

Planning in-house communication

Why communicate ? is there a problem? Who is talking to whom? What form of communication is appropriate for which issue?

Tools (print and/or multimedia) : internal newsletter, welcome booklet, intranet, forum, suggestions box, questionnaires, surveys, photofile, the noticeboard,...
 Formal and informal communication : orientation, conferences, seminars, conventions, buffet lunches,

brainstorming sessions, using staff for external communication

Measuring the effectiveness of your in-house communication

Quantity and quality: How many campaigns, newsletters etc.? Do people read them? Do people react to them? Do they take any notice of what they say?

Assimilating and providing information:

Who is allowed to participate in in-house communication? Where does the information come from?

How to decide the best strategy for each situation?

Analysis of case studies.

In-house communication and change

Explaining changes, justifying new projects, squashing rumours, providing maximum transparency

In-house communication as a means of healing

Listening, defusing tension, taking part in internal debate, the role of the trade unions

BIBLIOGRAPHY:

AUVINET (J.-M.), BOYER (L.), BUREAU (R.), CHAPPAZ (P.) & de VULPIAN (G.), *La communication interne au cœur du management*, Paris, éd. d'Organisation, 1997.
 BEAL (J.-P.), LESTOCART (P.-A.), *Entre management et marketing, la communication interne*, Paris, éd. Démos, 2003
 BRIGNANO (S.), *Communication RH - Quelle réalité ?*, Paris, éd. Liaisons, 2006
 CORBEL (B.) & MURRY (B.), *L'audit qualité interne - Démarche et techniques de communication* - Paris, éd. AFNOR, 2001.
 DECAUDIN (J.-M.) & IGALENS (J.), *La communication interne*, Paris, éd. Dunod, 2006
 DETRIE (Ph.), MESLIN-BROYEZ (Catherine), *La communication interne au service du management*, Paris, éd. Liaisons, 2002.
 GIRARD (B.), *La communication écrite dans l'entreprise - Les méthodes, les outils, les exemples*, Bruxelles, éd. De Boeck, 2000.
 LABASSE (P.), *L'intelligence des autres - Rétablir l'homme au centre de la communication des entreprises*, Paris, éd. Dunod, 1994.
 LARDELLIER (P.), *Le journal d'entreprise - Les ficelles du métier*, Paris, éd. d'Organisation, 1998.
 MUCCHIELLI (A.), *Communication interne et management de crise*, Paris, éd. d'Organisation, 1994.
 MUCCHIELLI (A.), *Approche systémique et communicationnelle des organisations*, éd. Armand Colin, 1998.
 PITELET (D.), *La nouvelle parole de l'entreprise - Essai sur le marketing social*, Paris, éd. Medialivre, 2005

MCC3/21b FREEDOM OF EXPRESSION AND MEDIA RESPONSIBILITY

Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

By the end of this class the student should be able to understand how the information flow is managed, in particular with regard to information about war zones. For example, the American authorities have multiplied the number of press conferences and are providing a multiplicity of photos to the media about the situations in Afghanistan and Iraq. We shall look at

various ethical issues including how wars can be made legitimate through the news flow and how various protagonists may be turned into heroes or villains via their media presentation in different countries.

COURSE PROGRAM:

In December 2009 two French TV journalists, Hervé Ghesquière and Stéphane Taponier, were kidnapped in Afghanistan, while they were travelling to the North-East of Kabul with their interpreter. They were working for the documentary program "Pièces à conviction" (Evidence for the jury) for French national TV. The freedom of the media is an essential human right, upheld by international law. However, the majority of the globe only has access to such information as is officially approved by the regime in power. Every year numerous reporters are killed, kidnapped or imprisoned as they carry out their job, trying to make information available to the public. This class will look at the history of the freedom of the press and examine the reasons why it is not enjoyed everywhere. We shall particularly concentrate on the work of journalists in war zones all over the world.

BIBLIOGRAPHY:

Dominique Wolton, *War Game : L'information et la guerre*, Éditions Flammarion, Paris 1991
 Alain Woordrow, *Information-Manipulation*, Éditions du félin, Paris, deuxième édition juillet 1991.
 Sous la direction de Gérard Chaliand, *La persuasion de masse. Guerre psychologique, guerre médiatique*, Éditions Robert Laffont, Paris 1992.
 Marc Ferro, *L'information en uniforme. Propagande, désinformation, censure et manipulation*, Éditions Ramsay, Collection "Documents et essais", Paris 1991.
 Daniel Junqua, *La liberté de la presse*, éd. Milan, 2004

LM3/20d : JOURNALISM

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 4

COURSE PROGRAM: General approach of the specificities of Instituts politiques et Ecoles Supérieures de Journalisme competitive exams. Students will learn to master concepts and how to deal with media documents. They will also learn general knowledge, which is necessary for competitive examination.

BIBLIOGRAPHY: Students are encouraged to read newspapers (weekly newspapers and mensual newspapers) and also thematic magazines (GEO, Histoire for example).

MCC3/22a WORKING WITH THE PRESS

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

To give students a working knowledge of how the national press works
 To make them aware of the limits to what a journalist may legally publish
 enable each student to create a press file and make a press release

COURSE PROGRAM:

Overview of the state of the press in France

The place of the press in a company's overall communication strategy

The media: the digital revolution?

How to get hold of good articles?

Press releases and press conferences

The press in times of crisis

Media training

How to work with the new, technological media?

Testing the effectiveness of a press campaign.

BIBLIOGRAPHY:

Storytelling, la machine à fabriquer des histoires et à formater les esprits, Christian Salmon, LA découverte Poche

Les RP au cas par cas, Philippe Morel

Lionel CHOUGHAN et Jean-François FLAHAUT, Les

relations publiques, Que sais-je ?, PUF (pour les bases)

Daniel ICHBIAH – Richard SHARPE, Relations presse –

Comment gagner l'attention et l'affection des médias,

Village Mondial /PEARSON Education France

Al et Laura RIES, La pub est morte, vive les RP !,

Village Mondial

Un site incontournable :

SYNTEC RP : www.syntec-rp.fr

LEA3/22b : INTERNATIONAL COMMUNICATION

Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

To understand communication in the context of different world cultures. To understand how to communicate effectively with people whose cultures differ from our own.

COURSE PROGRAM:

Culture Basics

- Understanding the elements of culture
- Dimensions of culture

Cultural comparison

Communication

- What is communication
- Different ways of communicating
- Verbal & Non Verbal communication
- Intercultural & International communication
- How communication differs
- How to improve communication and be efficient
- What is an international manager

How to be an international manager

BIBLIOGRAPHY:

Software of the Mind :

Geert Hofstede

International Management :

Helen Deresky

Richard Mead

Intercultural communication :

Fred Jandt

James Neuliep

Communication :

Larry Barker

LM3/24d : JOURNALISM

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 4

COURSE PROGRAM: continuation of LM3/20d

LCE3E/19b : THE MEDIA IN SPAIN**Fall Semester****Lectures:** 1 hour per week**ECTS credits:** 2

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

COURSE PROGRAM:

- Introduction.
- From the birth of the written press in Spain until the Restoration
- From the Restoration to the Second Republic, the appearance of the great newspaper industry
- The Spanish press during the civil war and the Franco period
- The press in democratic Spain
- Radio and television in Spain
- The new media in Spain.

BIBLIOGRAPHY:

- FUENTES Juan Francisco, FERNÁNDEZ SEBASTIÁN Javier., *Historia del periodismo español*, Madrid, Editorial Síntesis, 1997.
- Bibliografía secundaria
- BORDERÍA, Enrique, LAGUNA, Antonio & MARTÍNEZ GALLEGO. Francesc., *Historia de la comunicación social: voces, registros y conciencias*. Madrid. Síntesis, 1998 (1996).
- BOTREL, Jean-François., *Libros, prensa y lectura en la España del Siglo XIX*, Madrid, Fundación G. Sánchez Ruipérez, 1993.
- DESVOIS, Jean-Michel., *La prensa en España (1900-1931)*, Madrid, Siglo XXI, 1977.
- PIZARROSO QUINTERO, Alejandro. *De la gazeta nueva a Canal Plus. Breve historia de los medios de comunicación en España*, Madrid, Editorial Complutense, 1992.
- TIMOTEO ÁLVAREZ, Jesús. (ed.) *Historia de los medios de comunicación en España. Periodismo, publicidad e imagen (1900-1990)*, Barcelona, Ariel, 1989.

ADS4/2c : THE ENTERTAINMENT INDUSTRY & THE PRESS**Fall Semester****Lectures:** 1 hour per week**ECTS credits:** 2**OBJECTIVE:**

Teaching students to produce press releases, press files etc. about performers, events and productions liable to interest journalists in the field. Students will learn how to get press publicity for their events through the organisation of press conferences, preparing interviews and articles and publicity material.

COURSE PROGRAM:

- Developing a good press strategy
- Writing a good press release
- Understanding journalists' problems
- Organising interviews, press conferences, photo sessions
- Logistics

ADS4/2g : COMMUNICATION FOR CULTURAL EVENTS**Fall Semester****Lectures:** 1 hour per week**ECTS credits:** 2**OBJECTIVE:**

- Learning how to produce effective publicity materials for cultural events
- Choosing the most relevant forms of publicity for your project, whether traditional (press releases, information leaflet etc.) or multimedia (website, newsletter...)
- Organising the most effective communications strategy for a given event

COURSE PROGRAM:

	Class	Project	Area
1	Presentation	Examples of possible events	Types of communication
2	Creating your strategy	Some case studies	What is at stake
3	Choosing your event	What you need to know	Relations with the media
4	Analysis & research	Drawing up your plan and criticising it	Public relations
5			The art work
6	Concept	From the idea to the page	Using a website
7		The idea and how to get it across	Advertising
8		Attracting the public' attention	
9	Your communication plan	Plan of action	Interviews, radio and TV
10		Managing your communication plan	
11		Budget, planning & assessment	
12	Ready to go	Producing an audio document	Producing an audiovisual document

ADS4/2c : REGIONAL CULTURAL POLICY**Fall Semester****Lectures:** 1½ hour per week**ECTS credits:** 2**OBJECTIVE:**

- Understanding cultural policy
- Who decides what
- How does it work in practice in our multi-cultural societies

COURSE PROGRAM:

- What is cultural policy ?
- Development of cultural policy
- Regional cultural policy
- The case of LILLE 2004

BIBLIOGRAPHY:

- Dubois, V., *La politique culturelle*, Paris, Belin, 1999.
- Urfalino P. *L'Invention de la politique culturelle*, Hachette, 2004.
- Verne P-M., *La ville, la fête, la démocratie*, Payot, 1980.

H4/3a : JOURNALISTIC METHODS & TECHNIQUES

Fall and Spring Semesters

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

Writing for a specific audience requires precise skills. In this class we shall look at the structure of a newspaper, the way the information is presented, the type of vocabulary and style usually employed and the different journalistic genres which appear. At the same time students will be asked to write different types of article : press releases, in-depth articles, biographical portraits, comments on current events etc.

H4/2f : PRESS FILES AND DOCUMENTARY FILES

Fall and Spring Semesters

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2 (per semester)

COURSE PROGRAM:

Producing a press file is one of the best ways of getting to know the press and becoming aware of the different points of view in the media about any current issue. It also enables us to gain a quick grasp of how the press in its entirety has treated a particular subject. We also learn how to read analytically, summarise and dissect what the press has to say.

Documentary files are another way of collecting information on a particular theme. While a press file only shows you what a range of newspapers has to say, a documentary file contains more varied elements : chapters of books, magazine articles, digital documents, film clips etc. Compiling files like this requires a certain number of techniques in research, selection, presentation and editing. Students will need to have a good grasp of library classifications and different filing systems.

H4/3g : IMAGE AND TEXT

Fall Semester

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 1

COURSE PROGRAM:

These days everything is illustrated and we are surrounded by images. Behind every image is a text. In the age of internet and the cell phone we may well

ask : is an unillustrated text still possible ? Or an image with no accompanying words ?

Taking examples from books, computers, cinema and television, we ask how we should understand and analyse this image/text relationship, which is never unbiased. Working on a picture means using a form of language, a way of expressing one's own experience.

H4/3e : PRESS PHOTOGRAPHS AND IMAGES IN THE NEWS

Fall and Spring Semesters

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

Where do images come from ? How are they made public ? What is the role of the press photographer ? What sort of constraints and stresses does he face ? How do press agencies work ? who holds the real power over which photos are seen by the public ? How has new technology changed the job and our relationship to the even portrayed ? Do photos alter our perception of reality ? We shall be answering these questions and also encouraging students to produce publishable digital pictures of real events.

Technical points

- Light
- Filters
- Perspective
- Balance
- Composition
- Exposure
- Colour
- Shutter speed etc.

Communicating a message via a photo

Classic cameras or digital ?

Preparing a documentary or exhibition

BIBLIOGRAPHY:

Morvan Yan, *Photojournalisme*, Victoires, 2006 - ISBN-10: 2908056372 - ISBN-13: 978-2908056372

H4/3d : DIGITAL PHOTOGRAPHY FOR JOURNALISTS

Fall and Spring Semesters

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 2 (per semester)

COURSE PROGRAM:

This is practical class introducing students to professional digital photography, from understanding how the camera works to the production of photos on the computer. Students will be encouraged to create documents based on digital photos, which will require genuine field work and mastering various technical skills: shutter speed and light, taking photos in real and artificial light, framing and choice of subject etc.

Digital Cameras

- Understanding your camera
- Quality and definition etc.
- Using accessories: flash etc.
- Basic Optics
- Transferring from camera to computer

Taking pictures

- Definitions
- Angles and focus

- Lenses
- Field of vision
- Shutter speed
- Settings (P, M, S, A)
- Automatic focus
- Background
- Filters
- Exposure and overexposure
- Measuring exposure
- Light
- Using flash

The picture itself

- Viewpoint
- Lines and rhythm
- Composition
- Framing and lighting
- Angle of vision
- Background, foreground, etc.

LEA4/3ac : STRATEGIC COMMUNICATION

Fall Semester

Lectures: 20 hours in total

ECTS credits: 3

OBJECTIVE:

The aim of this course is to introduce students to strategic thinking in communication. They should be able, once they know what a company intends to achieve, to suggest relevant and effective communication tools. They should be able to defend their proposals and know how to implement a complete communication project, starting with the original ideas right through to its final realisation.

COURSE PROGRAM:

Understanding the brief
Analysis and diagnosis
Proposal of a communication plan
The media plan and other elements
Creative justification of the proposal (use of semiology),
Professional presentation of elements.

SET BOOK:

Le Publicitor, B. Brochand et Landrevie, Dalloz. Le Communicator, A Wertsphallen, Dalloz

LEA4/3bc : INTERNATIONAL MANAGEMENT

Fall Semester

Lectures: 25 hours in total

ECTS credits: 3

OBJECTIVE: Be able to manage an international team.

COURSE PROGRAM:

1. Defining the new manager
 - The coming world: from postmodernity to the three powers world (Lyotard, Jameson, Parag Khanna)
 - The contemporary world issues (Chomsky, Stiglitz)
 - Management and leadership (Stephen P. Robbins, Timothy A. Judge)
 - Create a new manager for a new world: the conscious manager (Jameson)
2. The bases of intercultural approximation
 - Be aware of the gap... to be able to cross it ! (Les voyages de Gulliver, Alice in Wonderland, Le petit

Prince, La machine à explorer le temps, Chok-Dee, Vorat).

- Get rid of our ethnocentric vision of the world (La guerre du feu)

3. Strategy (Robert Grant)

- Concepts

4. Behaviour inside the organizations (Stephen P. Robbins, Timothy A. Judge)

- The man in the organization
- The group in the organization
- The organization system

5. Risk-taking approximation (L. Falque, B. Bougon)

- The choices
- The consequences
- Choice and decision

BIBLIOGRAPHY:

LYOTARD, J. F., Le postmoderne expliqué aux enfants, Paris, Éditions Galilée, 1988

JAMESON, F., El posmodernismo o la lógica cultural del capitalismo avanzado, Barcelona, ed. Paidós, 1991

KHANNA, Parag, The Second World: How Emerging Powers are Redefining Global Competition in the Twenty-first Century, Random House Trade Paperback Edition, New York, 2009.

Courrier International N° 910, 10-16 avril 2008

STIGLITZ, J. E., El malestar en la globalización, Taurus, Madrid, 2002

CHOMSKY, Noam, "El control de los medios de comunicación", dans AAVV, Cómo nos venden la moto, ed. Icaria, col. Más Madera, Barcelona, 2001

ROBBINS, S. P., JUDGE, T. A., Essentials of Organizational Behavior, Pearson International Edition, New Jersey, 2008.

GRANT, R. M., Contemporary Strategy Analysis, Blackwell, Oxford, 2008

FALQUE, L., BOUGON, B., Pratiques de la Décision, Dunod, Paris, 2005

LEA4/4ac : MAGAZINE PRODUCTION

Fall & Spring Semesters

Lectures: 15 hours total per semester

ECTS credits: 2 per semester

OBJECTIVE:

Starting with the basic principles of layout and typesetting, we shall look at how to make your documents easy to read, well-organised and visually appealing. Students will learn how to present information in a press or publicity document, prioritizing essential points. The use desktop publishing software will be taught in the context of teamwork for the written press.

COURSE PROGRAM:

Theory and methods

- Laying out a template – why bother ?
- Constructing a template
- Presentation
- Uses of typeface

Adobe Indesign (layout)

- Size and shape
- Text and image blocks
- Breating and using trims
- Inserting text in a layout
- Assembling the whole magazine
- Use of colour
- Finalising the document and exporting as a .pdf file

Photoshop (preparing photos and other pictures for the printers)

- Digital photos
- Use of colour
- Types of file for use in publishing (tiff, eps, jpeg et gif)
- Improving your photos (light, contrast, intensity etc.)
- Selecting, decorating, clipping and framing photos
- Finishing touches and masking undesirable elements
- Tracing and merging

LEA4/6c : HUMAN RESOURCE MANAGEMENT FOR TOURISM & HOTELS

Fall Semester

Lectures: 2½ hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

At the end of the course the student should be able to understand how the world of hotels and restaurants functions and also the type of management practices which are common. Knowledge will also be acquired about customer relations, well-known brands and variations.

COURSE PROGRAM:

Types of hotel commonly found in France:

- The best-known hotel chains
- Different types of hotel
- Loosely connected networks of traditional hotels
- Strictly centralised chains
- Comparative study from the customer's point of view between traditional hotels and chains
- Case study: the ACCOR group

Definitions: what is a hotel, what is a restaurant?

Revealing factors and statistics

- What are the customers looking for ?
- How does the hotel respond to these desires ?
- Different types of customer

The work: who does what?

Accommodation
Food
Services

Yield Management

How does it work?

Personnel

Management strategies
Forms of behaviour
Training

Work contracts.

Seasonal work
Short-term contracts
Working hours
Permanent contracts

Training and qualifications

Trade unions

Competence and skills
Staff/management agreements
Apprenticeships

Conflict resolution.

The role of the trade unions
Causes of conflict
On strike ??
Avoiding problems

LEA4/6a : BUSINESS COMMUNICATION

Spring Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To introduce students to the issues at stake in a global business communication policy and the main techniques used.

COURSE PROGRAM:

- Public relations (patronage, sponsorship, and events)
- Press relations (techniques, methods and speakers)
- Visual identity (logo, design, architecture)
- External Communication strategy
- Introduction to strategies and the different tools of Internal Business Communication
- Methodological approach to Internal Business Communication

ASSESSMENT: Prepare and get involved in a communication project. The following elements will be assessed:

- Method of working
- Organization
- Results

BIBLIOGRAPHY:

F. CHARVIN, J.P. MARHUENDA – *Communication et entreprises* – Eyrolles
G. MARION – *Les images de l'entreprise* – Editions d'Organisation
P. SCHWEBIG – *Les communications de l'entreprise* – Ediscience International, coll. « Stratégie et management »
M.H. WESTPHALEN – *Le communicator* – Dunod

LEA5/10bc : INTERNATIONAL MANAGEMENT

Fall Semester

THIS CLASS IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 30 hours in total **ECTS credits:** 1

OBJECTIVE: Be able to manage an international team.

COURSE PROGRAM:

1. Defining the new manager
 - The coming world: from postmodernity to the three powers world (Lyotard, Jameson, Parag Khanna)
 - The contemporary world issues (Chomsky, Stiglitz)
 - Management and leadership (Stephen P. Robbins, Timothy A. Judge)
 - Create a new manager for a new world: the conscious manager (Jameson)

2. The bases of intercultural approximation

- Understand that people's vision of the world depends on their own ethnicity.
- Use our intercultural integration capacities: management and negotiation.

3. Strategy (Robert Grant)

- Strategy bases
- Approach

4. Behaviour inside the organizations (Stephen P. Robbins, Timothy A. Judge)

- The man in the organization
- The group in the organization
- The organization system

5. Risk-taking approximation (L. Falque, B. Bougon)

- The choices
- The consequences
- Choice and decision

BIBLIOGRAPHY:

LYOTARD, J. F., *Le postmoderne expliqué aux enfants*, Paris, Éditions Galilée, 1988
 JAMESON, F., *El posmodernismo o la lógica cultural del capitalismo avanzado*, Barcelona, ed. Paidós, 1991
 KHANNA, Parag, *The Second World: How Emerging Powers are Redefining Global Competition in the Twenty-first Century*, Random House Trade Paperback Edition, New York, 2009.
 Courrier International N° 910, 10-16 avril 2008
 STIGLITZ, J. E., *El malestar en la globalización*, Taurus, Madrid, 2002
 CHOMSKY, Noam, "El control de los medios de comunicación", dans AAVV, *Cómo nos venden la moto*, ed. Icaria, col. Más Madera, Barcelona, 2001
 ROBBINS, S. P., JUDGE, T. A., *Essentials of Organizational Behavior*, Pearson International Edition, New Jersey, 2008.
 GRANT, R. M., *Contemporary Strategy Analysis*, Blackwell, Oxford, 2008
 FALQUE, L., BOUGON, B., *Pratiques de la Décision*, Dunod, Paris, 2005

LEA5/11fc : INTERCULTURAL HUMAN RELATIONS

Fall Semester

THIS CLASS IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 40 hours in total **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: At the end of the course the student should be able to hold down a job involving a human management dimension.

COURSE PROGRAM: How to manage yourself in order to manage your coworkers: we will create manager/employee role-playing situations and work together on the key points to professional success:

- orientation: I choose my job (job interview, professional interview)
- training: I train, I get qualifications, I develop my career
- management: what I like, what I do not like, the barriers... I manage myself in my job.
- piloting: I have access to my job's requirements and to the relevant checklist

- assessment: I know the essential skills required to master my job, I assess myself.

All these five points fall under the employee's responsibility. The manager should only be considered as a support.

LEA5/9bc : RELATIONS WITH THE PUBLIC & THE PRESS

Fall Semester

THIS CLASS IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 24 hours in total **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

At the end of this course students should understand the issues involved for companies in their relations with the public and the press.

They should be able to elaborate a public relations strategy and a press campaign.

They should master all the main communication techniques used in these areas.

COURSE PROGRAM:

1. Public Relations

Definition and presentation of the job with its aims and issues and recent developments

- Areas of action in public relations
- Identifying with the public
- How to organise a public relations campaign
- The internet : its uses and consequences
- Defining measurable aims in public relations

Case studies : Michel Edouard Leclerc, Briggs & Stratton, Copalis, AXA Santé

2. Relations with the Press

- Definition of the press officer's job
- An overview of the French press
- What journalists do (written press, radio, TV)
- The impact of the internet on the traditional media
- Methods : press cuttings, press releases, relations with journalists
- Working with the press in times of crisis

Case studies : C'ZON, Total and the wreck of the Erika

BIBLIOGRAPHY

Jean-Pierre Beaudoin, *Conduire l'image de l'entreprise*, Paris, 1995

Thierry Libaert, *La communication de crise*, 2001 et *La communication d'entreprise*, 1998

Lionel Chouhan et Jean-François Flahaut, *Les relations publiques*, PUF – Que sais-je 2007

Al et Laura Ries, *La pub est morte, vive les RP*, 2003

Magazines : *Stratégies et Influencia*

Etudes TNS Sofres : *l'influence du web 2.0*, 2007 et 2008

LEA5/9c : SEMIOLOGY IN ADVERTISING

Fall Semester

THIS CLASS IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 15 hours in total **ECTS credits:** 1

OBJECTIVE:

To initiate students in semiological analysis so that they can decode advertisements and also justify the

semiological implications of their own publicity materials.

COURSE PROGRAM:

Why use signs and images?

Decoding advertisements

Presenting and justifying a publicity campaign semiologically

**LEA5/9ec :
CREATIVE ADVERTISING CAMPAIGNS**
Fall Semester

THIS CLASS IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 20 hours total

ECTS credits: 2

OBJECTIVE:

How to go from communication strategy to the elaboration of advertising materials? Knowing how to use a creative strategy to create a visual or audiovisual impact in advertising. Using the main tools in graphic design.

COURSE PROGRAM:

Methods

- The creative process
- Presenting your plan
- Story boards and scripts

Draughts

- Space
- Scale
- Structure of the image
- Background
- Movement
- Focus

Photoshop

- Digital images
- Use of colour
- Saved as ? (types of image file)
- Improving a photo – light, contrast, colour
- Selection and outlining
- Finishing touches and highlighting
- The uses of tracing paper and masks

Macromedia Flash (for cartoons and video clips)

- The setting – background etc.
- Using fixed symbols and embedded clips etc.
- The scene and script (key images, words and movements)

Work as a typesetter

- Fonts and spelling
- Register, deliberate ambiguity
- Producing a template
- Inserting and framing an image

Adobe Indesign (formatting)

- Setting out your document
- Text blocks, image blocks, decoration
- Calligraphy and decorative fonts
- Layout and page plan
- Colours (or not)
- Final document for the printer, exporting .pdf files

**LEA5/11cc :
PROFESSIONAL WRITING SEMINAR**
Fall Semester

THIS CLASS IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 40 hours total

ECTS credits: 2

OBJECTIVE:

To communicate effectively in written French in a professional context.

COURSE PROGRAM:

**MCC4/2a : CULTURAL INSTITUTIONS AND
CULTURAL EQUIPMENT**
Fall Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE: To study the different issues which result from the meeting of artistic creation and cultural institutions.

COURSE PROGRAM:

- Cultural policies and artistic forms.
- The figures of artists, experts, and politicians.
- Public of culture and cultural policies.
- Cultural communication
- The forms of the cultural institution
- Cultural administration
- Finances
- Public and private
- The sectors of the cultural institution : art, shows, music

ASSESSMENT: oral exam, which consists in a question about the course

BIBLIOGRAPHY: DJIAN Jean Michel, *Politiques culturelles, la fin d'un mythe*, Folio Gallimard, 2005
DONNAT Olivier, et TOLILA Paul, *Les publics de la culture*, Presses de Science PO, 2003
DUBOIS Vincent, *La Politique culturelle : genèse d'une catégorie d'intervention publique*, Belin, 1999
MOLLARD, Claude, *Le Cinquième pouvoir*, Armand Collin, 1999.
SAINT PULGENT Maryvonne de, *Le gouvernement de la culture*, 1999
URFALINO Philippe, *l'intervention des politiques culturelles*, Hachette littérature, 2004.

MCC4/6a : INTERCULTURAL COMMUNICATION
Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE: This course will look at communication in the context of cultural management, marketing and organising international projects. We shall be looking at intercultural dilemmas when communicating in an international context.

COURSE PROGRAM:

- Intercultural communication : what is it ?
- The cultural and the intercultural
- Communication in the cultural domaine
- Techniques of communication and cultural resistance
- Communication in art
- Cultural communication and the sociology of target audiences

ASSESSMENT: A written exam about a part of the course and an oral presentation for the final exam.

BIBLIOGRAPHY:

GRAZIANI Serge, *La Communication culturelle de l'Etat*, PUF
 VERBUNT Gilles, *La société interculturelle*, Seuil
 CUCHE Denys, *La notion de la culture dans les sciences humaines*, la découverte 1995.
 THIESSE Anne-Marie, *La création des identités nationales*, seuil 1999.

H5/11h : MULTIMEDIA AND INTERACTIVE PUBLICATIONS

Fall & Spring Semesters

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: We shall be studying journalism based on the internet or multimedia presentations. Each student will learn how to produce articles for the web and put them online. We shall cover basic computer languages (HTML, javascript, PHP, Flash...), transfer techniques and website management.

Compétences :

Each student by the end of the semester should be able to spread information on a website or blog using multimedia techniques.

H4/4d : RADIO JOURNALISM

Fall & Spring Semesters

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

Various workshops will enable students to learn the techniques of oral expression (breath control, voice technique), how to write for the radio and how to use the various types of radio program : documentaries, newflashes, biographical studies, interviews etc. Each student will also produce a review, a newsflash & a mini-documentary. Students must become familiar with the technical environment of radio, studio recording, sound equipment and digital production ...

- Using the microphone
- Sound
- Reporting, editing & producing
- Recording studios
- Analogical & digital radio
- The news on the radio
- Sound effects
- Time management & programming

Computer Science

IMPORTANT: ALL OUR COMPUTING COURSES ARE TAUGHT IN FRENCH

P1/5a BEGINNERS COMPUTING

Fall Semester

Lab: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: Practical use of a computer, in order to give students the necessary basic skills to do their work during their training course

COURSE PROGRAM:

Windows: Basic Principles

Microsoft Word: Introduction to Word Processing

- Typewriting
- Microsoft Word 7.0 interface: tool bars, menu bars
- Format: characters, paragraphs and page layout
- Presenting information in a table

Microsoft Excel: Introduction to Data Processing (Spreadsheet Program)

- Introduction to spreadsheet program
- Microsoft Excel interface (tool bars, menu bars)
- Data input, formulae and links creation
- Worksheet format
- Chart creation
- Basic and advanced functions

Microsoft Word and Excel: Inserting a chart from an Excel document into a Word document

E-mail: Introduction to Electronic Mail

Internet: Introduction to Information research on Websites

ASSESSMENT: Computer-based exercise

LEA1/3a WORD PROCESSING AND INTERNET RESEARCH METHODOLOGY

Fall Semester

Tutorials: 1½ hours per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE: To enable students to make Microsoft Word 2003 documents and OpenOffice Writer 2.1 documents, such as Curriculum Vitae, text commentaries, dissertation, master report...

COURSE PROGRAM:

Typing and modifying text
 Selecting, copying and pasting text
 Format and characters
 Paragraph format
 Tabs
 Spelling and grammar
 Page layout: basic principles
 Tables
 Columns
 Bullets and numbering
 Inserting pictures
 WordArt, drawing
 Styles
 Mail merger
 Introduction to the Internet: research methodology

ASSESSMENT: Opening a file, editing it, doing different tasks in accordance with instructions. Students' abilities to manage tools, their rapidity and reflection skills will be taken into account.

MCC1/4a & 8a COMPUTING

Fall & Spring Semesters

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3 (per semester)

OBJECTIVE: Freshmen must be able to manage new information and communication technologies, using the different tools at their disposal. Students must be

able to locate, evaluate and present relevant information.

COURSE PROGRAM:

Windows: Basic principles, folder management

Microsoft Word: Basic functions, creating different types of document (short, complex and long with hyperlinks)

Microsoft Excel: Basic functions: formulae and charts
Graphic representation of the data in a chart.

Microsoft PowerPoint: Creating and managing simple and complex presentations; text and picture format; printing presentations; slide sequences

ASSESSMENT: Computer

BIBLIOGRAPHY:

Word 2000, éditions collections 3D Visuel First Interactive
Excel 2000, plus fort, éditions collections 3D Visuel First Interactive
PowerPoint 2000, éditions collections 3D Visuel First Interactive

LEA1/7a MICROSOFT EXCEL
Spring Semester

Tutorials: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: Introduction to Computerized Calculations and Database Management with Microsoft Excel and OpenOffice Calc 2.1

COURSE PROGRAM: Microsoft Excel

- Cell format
- Copying and pasting cells
- Working with several worksheets
- Using simple formulae
- Functions: sum/average/max/min/NB
- Charts
- "IF" function and cell locking
- Using dates
- "Research" function
- Advanced functions
- Calculations on several worksheets

ASSESSMENT: Practical work

LM1/2d & 6d : COMPUTING

Fall and Spring Semesters

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 1

COURSE PROGRAM: Introduction to Microsoft Word.

LM2/11f & 15f : COMPUTING

Fall and Spring Semesters

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 1

COURSE PROGRAM: will be given in the first class.

LCE2E/16i : POWERPOINT

Spring semester

Lectures: 1hour per week **ECTS credits:** 4

OBJECTIVE: Power Point is a tool which permits us to make communication media. Students will learn to create presentation aids of all types thanks to the use of Power Point.

COURSE PROGRAM:

- Creation of an opening page
- Learn how to :
- Make a text presentation
 - Personalise the look of a presentation
 - Represent numerical information
 - Make an organization chart
 - Make an illustration or a diagram
 - Prepare the projection of a presentation

BIBLIOGRAPHY: indications concerning websites will be given during the lessons.

LCE2E/12i : MICROSOFT EXCEL
Fall Semester

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 4

OBJECTIVE:

Microsoft Excel interface is a Spreadsheet program which enables to present numeric data in charts and to make calculation on these data. Students will learn how to make a chart and how to use advanced calculation functions. Students will also learn the processing of data with Excel and how to make simple and complex graphics.

COURSE PROGRAM:

- To learn how to :
- Make a chart
 - Make calculations
 - Change the structure of a chart
 - Present a large chart
 - Represent graphically numeric data
 - Use web data
 - Synthetise the data of a base
 - Strengthen data
 - Simulate an hypothesis
 - Create a model of chart
 - Work in groups on a chart
 - Make a spreadsheet
 - Make a repetitive task automatic
 - Analyse data

BIBLIOGRAPHY: indications concerning websites will be given during the lessons.

H2/12a : COMPUTING FOR RESEARCH
Fall Semester

Classes : 2 hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- Finding information on the web (the 6 steps of an information research project)
- Evaluating, storing and labelling information
- Computer language
- Creating a portfolio on a historical theme
- Creating and presenting multimedia documents : Word, Powerpoint etc.
- Introduction to creating a web page

LEA2/11a : DATA BASE MANAGEMENT**Fall Semester****Tutorials:** 1½ hours per week **ECTS credits:** 2**COURSE PROGRAM:** Microsoft Access 2003: OpenOffice Base 2.1.

- Organisation and structure of a data base
- Tables
- Queries
- Managing reports
- Databases and relationships

LEA2/15a : COMPUTING LEVEL 2**Spring Semester****Tutorials:** 1½ hours per week **ECTS credits:** 2**COURSE PROGRAM:** WORD 2000, EXCEL 2000, Powerpoint 2000.

- To improve students' acquired knowledge (Word 2000, Excel 2000)
- Introduction to Powerpoint 2003 and OpenOffice Impress 2.1
- Giving in an assignment

P2/17a COMPUTING 2**Fall Semester****Lab:** 2 hours per week **ECTS credits:** 3**OBJECTIVE:** To deepen students' knowledge of computing**COURSE PROGRAM:****Microsoft Word:**

- Reminder of its basic functions
- Complementing word processing with advanced functions
- Format: characters, paragraphs and page layout
- Creating tables
- Inserting pictures
- Paragraph titles
- Creating automatic contents page
- Giving your documents a professional look

Microsoft Excel:

- Managing data
- Filter and auto-filters
- Using advanced functions
- PivotTables

Microsoft Word and Excel:

- Inserting tables and charts from an Excel document into a Word document
- Mail merge

Introduction to using the internet for research**ASSESSMENT:** Computer-based exercise**MCC2/12a COMPUTING : VISUAL IDENTITY****Fall Semester****Classes :** 2 hours per week **ECTS credits:** 3**OBJECTIVE:** To introduce students to theoretical and practical knowledge required to make a visual identity. Students will experiment a plastic expression step and complete it in the prospect of a mediatic use.**COURSE PROGRAM:****Basis :**

- Typography
- Model and modular grid
- Information graphism
- Graphic syntax of the logotype

Adobe Indesign :

- definition of the document
- text units, image units, presentation principles.
- Typographic enriching thanks to style sheets.
- Editing plans and pages assembling.
- Color modes.
- Completion before printing and PDF files.

Adobe Illustrator :

- Basic principles of the vectorial drawing.
- Vectors and typographic modification

ASSESSMENT: Regular control of the work done in class.**BIBLIOGRAPHY:**

- *La fontaine au lettre*, G. Setola et J. Pohlen, Ed. Fontana
- *Lexique des règles typographiques*, Imprimerie Nationale
- *Précis de mise en page*, L. Guéry, Ed. CFPJ - Diffusion PUF

MCC2/16a : COMPUTING 2 : DIGITAL PHOTO PRODUCTION**Spring Semester****Lectures:** 2 hours per week **ECTS credits:** 3**OBJECTIVE:** To acquire the required theoretical knowledge to adapt a digital image for use in the press or on TV. The course will also deal with the technical and the creative concepts of digital photo production and animation possibilities of images on the internet.**COURSE PROGRAM:****Retrospective :**

- From photo production in Dadaism to contemporary digital photo production.

Adobe Photoshop :

- Digital image (size, resolution)
- Color profile
- Press or Web recording
- To improve an image
- Selection and extraction
- Touching up and making up.
- Use of tracing.

Adobe Ready Image (for animation) :

- Animated GIF

Macromedia Flash (for animation) :

- Stage
- Library
- Scenario

ASSESSMENT: Regular control of the work done in class.**BIBLIOGRAPHY:**

- *Photoshop CS pour les photographes*, Martin Evening, Ed Eyrolles.

MCC3/20a COMPUTER DESIGN**Fall Semester****Lectures:** 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

Starting with the basis of the job of a model maker who aims at improving the visibility and the organisation of the order lines. The main goal is to encourage people to read what is on the website. So students will learn how to shape information in a professional optic. The practise of computing will be seen in the scope of collaborative work.

COURSE PROGRAM:**Basic skills in creating professional documents**

- Typeface and ease of reading
- Managing different levels of reading
- Page layout
- Combining text and image

Xpress

- Defining your document
- Inserting text and pictures, layout
- Types of paper
- Assembling your pages
- Use of colour
- Finishing touches and checks before printing

Photoshop

- Digital photography (size in pixels, printing definition)
- Colours (CMJN, RVB, using black & white)
- Saving documents for printing or web-publishing (tiff, eps, jpeg et gif)
- Improver your pictures (luminosity, contrast, colour contrast and density)
- Selection and framing
- Reworking your images and overall visual impressions

ASSESSMENT: Regular control of the work done in class.

BIBLIOGRAPHY:

- *La fontaine au lettre*, G. Setola et J. Pohlen, Ed. Fontana
- *Lexique des règles typographiques*, Imprimerie Nationale
- *Précis de mise en page*, L. Guéry, Ed. CFPJ - Diffusion PUF
- *Making and Breaking the Grid*, Timothy Samara, Rockport Publishers Inc
- *Le graphisme d'information*, P. Wildbur et M. Burke, Ed. Thames & Hudson - Diffusion Seuil
- *The best of Brochure Design 6*, Cheryl Dangel Cullen, Rockport Publishers, Inc
- *Web design index 6*, The Pepin Press - Ed. Agile Rabbit
- *Etapas graphique*, Ed. Pyramyd (presse)

MCC3/24a : COMPUTER DESIGN 2**Spring Semester**

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: Synthesis of the issues of internet publication.

In a prospect very similar to that of marketing, aiming at making a website attractive, students will acquire technical and theoretic knowledge in order to be able to edit, hierarchise and put a reference on a document on the internet.

COURSE PROGRAM:**Methodology :**

- Arborescence
- Document analysis
- "zonage ergonomique" and story board

Production planning

Adobe Image Ready

- To make an animated GIF image
- To make a navigation bar
- To optimize images for the Web
- To export a HTML chart.

Front page or Dream Wever or Go live

- The mode file, HTML, pagination
- Page and content properties
- Test in the navigator
- Insert an image
- Create a hypertextual link
- Markers
- Roll overs and "zones cliquables"
- Chart manipulation
- Publication

ASSESSMENT: regular control of the work done in class

BIBLIOGRAPHY:

- *Making and Breaking the Grid*, Timothy Samara, Rockport Publishers Inc
- *Web design index 6*, The Pepin Press - Ed. Agile Rabbit
- *Etapas graphique*, Ed. Pyramyd (presse)

LEA3/19a & 23a : MICROSOFT FRONTPAGE: CREATE AND MANAGE YOUR WEBSITE**Fall Semester**

Tutorials: 2½ hours per week **ECTS credits:** 4

OBJECTIVE: Creating and managing a website in several languages with Microsoft FrontPage

COURSE PROGRAM:

- Creating a website (structure and working principles)
- To create a trade site with "dreamweaver 4" software
- Introduction to photoshop 6

ASSESSMENT: Exercise to do on a computer

LCE4/3a COMPUTING FOR RESEARCH STUDENTS**Fall Semester**

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- Style, auto-format
- Creating and managing templates
- Creating an index
- Footnotes and endnotes
- Captions and cross-references
- Master documents
- Researching a topic on the internet
- Powerpoint presentations for teaching

LEA4/2d : E-BUSINESS**Fall Semester**

Lab: 30 hours in total

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM:*** Theory**

- Understanding Internet and E-business
- The role of the internet in business
- E-business : advantages
- Practical guide to doing e-business

- Creating an effective commercial website
- Exporting through the web
- The legal framework of E-business
- Future developments

* Practice : now you do it !

- Using databases
- Animation flash MX
- Photoshop 6

LEA4/7ct : E-BUSINESS Spring Semester

Lab: 16 hours in total

ECTS credits: 1

COURSE PROGRAM:

* Theory

- Understanding Internet and E-business
- The role of the internet in business
- E-business : advantages
- Practical guide to doing e-business
- Creating an effective commercial website
- Exporting through the web
- The legal framework of E-business
- Future developments

* Practice : now you do it !

- Using databases
- Animation flash MX
- Photoshop 6

MCC4/1a : DTP: DESKTOP PUBLISHING Fall Semester

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE: Lectures: To analyse and study a project. To make a schedule of conditions, to make and manage the project, to produce the model and finalise the project.

Multimedia : To know the basis of infography, to master the main functions of Adobe Photoshop and Adobe Illustrator.

COURSE PROGRAM: Lectures: Students will make a multimedia project. They will learn all the stages necessary to make a project live, from the analysis to the marketing.

Multimedia : General presentation of infography softwares, reflexion upon the graphic chain and upon "colorimétrie", definition of technical terms (vector, "bitmap", "pixel"...), creation of graphic elements ("logos", drawings, animated pictures), creation of a photomontage, presentation of the different recording sizes.

use of

- Illustrator
- Photoshop

ASSESSMENT: A 15 minute interview during which students will have to answer questions about a multimedia project. Students will also have to give in a numeric project representing the progression during the semester.

BIBLIOGRAPHY:

MILON, A. : « *Gestion de projet multimedia – du cahier des charges à la commercialisation* ». editions l'Harmattan, 2003, 242 pages.

Rémy LENTZNER, « *le guide de la création de sites internet- avec Dreamweaver MX 2004* » Edition Eska Lesy – informatique , 2004.

Classroom in a book Adobe Photoshop CS, Peachpit 2004.

Classroom in a book Adobe Illustrator CS, Peachpit 2004.

MCC4/5a : CREATION AND MANAGEMENT OF INTERNET WEBSITES

Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE: creation and management of internet websites

To know the elements required to create a Website in a professional environment.

To know the technical elements required to make a Website.

To know the technical elements required to put a Website on line and to update it.

COURSE PROGRAM:

- Methodology of website making : scenarii and models
- Definition of the structure of a website, organization of files.
- Presentation of the language "HTML" "DHTML"
- Presentation of the different media on the Internet
- Presentation of the principles of pagination.
- Creation of media thanks to Adobe Photoshop and Adobe Illustrator.
- Creation of websites thanks to the Macromedia Dreamweaver software.
- Principles to put a website on line.

ASSESSMENT: a written ASSESSMENT: a quizz and open questions.

Final ASSESSMENT: students will have to give in a numeric project realized in class in groups.

BIBLIOGRAPHY:

GARANCE Daniel, HOUSTE François, Macromédia Dreamweaver MX, Campus press 2004.

H4/4a COMPUTING FOR THE PRESS Fall Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM:

- Creation and management of websites
- Desktop publishing
- E-journalism

P4/1b STATISTICS AND COMPUTING FOR PSYCHOLOGISTS Spring Semester

Tutorials: 2½ hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE: To enable students to use statistics and interpret results, from questions

COURSE PROGRAM: The course will focus on how to identify problems, the criteria of choice of method, interpreting and using results:

- Principles and methods of descriptive and inferential statistics

- Some non-parametrical statistics applied to psychology

LEA5/9d : MARKETING AND E-COMMERCE

Fall Semester

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 20 hours in total **ECTS credits:** 1

COURSE PROGRAM: Using SPSS software

- Chap1 : Discovering the software
- Chap2 : Creating databases and distrubting variables
- Chap3 : Distribution of frequencies, testing hypotheses
- Chap4 : Analysing variation : ANOVA & ANCOVA

Dutch

IMPORTANT: ALL OUR DUTCH COURSES ARE TAUGHT THROUGH THE MEDIUM OF FRENCH

LEA1/4e : BEGINNERS DUTCH

Fall Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To get a basic knowledge of Dutch

COURSE PROGRAM: Theory, comprehension exercises, translation, etc.

ASSESSMENT: a written exam (several exercises).

BIBLIOGRAPHY:

T. KOUYZER & L.P. REGER, *Le Néerlandais aujourd'hui en 90 leçons* (Livre de poche)

R. DEVOS & H. FRAETERS, *Vanzelfsprekend, Néerlandais langue étrangère, Tekstboek en Werkboek* (Acco, Leuven)

LEA1/8e : BEGINNERS DUTCH

Spring Semester

Prerequisites: Students must have already completed one semester of Dutch

Classes: 2 hours per week

Continuation of LEA1/4a

LCE1E/4e & H1/3f : BEGINNERS DUTCH

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

- Introduction to Dutch civilisation.
- Dutch language characteristics and denomination
- Political, demographic and physical geography of Dutchland and Flanders.
- Practice in written and oral understanding in the basic level of Dutch language.
- Practice of basic grammar
- Translation from Dutch to French.

BIBLIOGRAPHY:

- D. Kouyzer & L.P. Réguer, *Le Néerlandais d'aujourd'hui en 90 leçons*, éd. Livre de Poche, L.P. 15, Paris.

- R. Devos & H. Fraeters, *Vanzelfsprekend, Néerlandais Langue Etrangère*, Acco, Leuven/Amersfoort, Tekstboek en Werkboek.

Nota : this course prepares the students who want to take the first degree of the "certificat de Neerlandais comme langue étrangère".

LCE1E/8e & H1/7f : BEGINNERS DUTCH

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Continuation of LCE1E/4e

LEA2/12b : DUTCH - LEVEL 2

Fall Semester

Prerequisites: Students should have studied Dutch for at least a year

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- Oral and written comprehension
- Grammar
- Translation
- Dutch history & culture

ASSESSMENT: no official test before the end of the year.

BIBLIOGRAPHY: See

F. KUIKEN & I. VEDDER, *Regelrecht 1*, VU Uitgeverij

LEA2/16b : DUTCH - LEVEL 2

Spring Semester

Prerequisites: Students should have studied Dutch for at least a year

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: continuation of LEA2/12a

BIBLIOGRAPHY:

F. KUIKEN & I. VEDDER, *Regelrecht 2*, VU Uitgeverij

LCE2/12c & H2/11e : DUTCH - LEVEL 2

Fall Semester

Prerequisites: Students should have studied Dutch for at least a year

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

- Oral and written comprehension
- Grammar
- Translation
- Dutch history & culture

BIBLIOGRAPHY: See

LCE2/16c & H2/15e : DUTCH - LEVEL 2

Spring Semester

COURSE PROGRAM: Continuation of LCE2/12c

BIBLIOGRAPHY:

F. KUIKEN & I. VEDDER, *Regelrecht 2*, VU Uitgeverij

LEA3/20b : INTERMEDIATE DUTCH

Fall Semester

Prerequisites: Students should have studied Dutch for at least 2 years

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM:

- Written and spoken comprehension
- Introduction to Dutch literature
- Grammar
- Analysing texts about Dutch current affairs
- Translation

BIBLIOGRAPHY:

P. HILIGSMANN & S. THEISSEN, *Onze Wereld in 30 teksten, Vragen en Oefeningen*, De Boeck

LEA3/24b : INTERMEDIATE DUTCH

Spring Semester

COURSE PROGRAM: Continuation of LEA3/20b

LCE3/20e INTERMEDIATE DUTCH

Fall Semester

Prerequisites: Students should have studied Dutch for at least 2 years

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- Written and spoken comprehension
- Introduction to Dutch literature
- Grammar
- Analysing texts about Dutch current affairs
- Translation

BIBLIOGRAPHY:

P. HILIGSMANN & S. THEISSEN, *Onze Wereld in 30 teksten, Vragen en Oefeningen*, De Boeck

LCE3/24e INTERMEDIATE DUTCH

Spring Semester

COURSE PROGRAM: Continuation of LCE3/18d

Education

IMPORTANT: ALL OUR EDUCATION COURSES ARE TAUGHT IN FRENCH

**P3/34a :
PSYCHOLOGY OF EDUCATION & LEARNING
Spring Semester**

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 6

COURSE PROGRAM:

- What does it mean to understand ?
- What does it mean to learn ?
- Types of knowledge
- Acquiring knowledge
- Cognitive learning strategies
- Education & intelligence
- Learning difficulties

LCE3/23b : DIDACTICS OF ENGLISH 2

Spring Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE:

Students who wish to learn how to teach a foreign language will discover some of the basic principles of language teaching in France. Study of basic theories will lead to practical ideas about how to apply these principles in the classroom.

COURSE PROGRAM:

Aims and methods of language teaching for the youngest learners.

Teaching languages in primary school (From ages 6 to 11)

How to reach level A1 or even A2 on the European scale by the end of primary school.

ASSESSMENT:

- A forum on language teaching in primary schools will be organised by the students. Each student's contribution will be graded.
- A written test on some aspect of teaching theory
- Students will prepare a lesson for small children using a previously unknown document

BIBLIOGRAPHY:

BO N° 7 26 avril 2007 hors série Préambule commun p 4-8 ; p 25-33

BO n° 8 30 août 2007 hors série : école primaire

ftp://trf.education.gouv.fr/pub/edutel/bo/2007/hs8/hs8_anglais.pdf

Anglais au collège BO N° 7 26 avril 2007 hors série

ftp://trf.education.gouv.fr/pub/edutel/bo/2007/hs7/hs7_anglais-vol3.pdf

Socle commun : Grille de référence : la pratique d'une langue vivante étrangère (A1 et A2)

<http://eduscol.education.fr/D0231/Grille>

Les outils du conseil de l'Europe en classe de langue ; Cadre commun et portfolios.

Francis Goullier IGEN Edition Didier

LCE3/19b : DIDACTICS OF ENGLISH 1

Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE:

Students who wish to learn how to teach a foreign language will discover some of the basic principles of language teaching in France. Study of basic theories will lead to practical ideas about how to apply these principles in the classroom.

COURSE PROGRAM:

Teaching English in High School and Junior High School (ages 11 to 18).
Moving students from level A2 to level B2 on the European scale.

ASSESSMENT:

- A forum on language teaching in high schools will be organised by the students. Each student's contribution will be graded.
- A written test on some aspect of teaching theory
- Students will prepare a lesson for high school students using a previously unknown document

LCE3/19c : TEACHING FRENCH AS A FOREIGN LANGUAGE

Fall Semester

Classes: 3 hours per week

ECTS credits: 5

COURSE PROGRAM:

Comparative linguistics

We shall start by looking at languages and in particular European languages. We shall study their origins and their structure. We shall look at the geography of particular idioms. We shall also examine creole languages and international languages like volapuk and esperanto. Finally we shall analyse how the different European languages have interacted and influenced each other over the centuries.

Didactics of French

We shall start by revising French grammar and particularly verbs, tenses, modes and aspects, nouns and propositions. The aim of this is to help the student realise what he knows and doesn't know about French grammar. We shall then look at some different teaching strategies : 1) How to teach verb tenses (in particular recurrent problems like when to use the passé composé, the simple past or the imperfect). 2) We shall then look at the problem of word order (what to do with personal and relative pronouns, direct and indirect speech, prepositions and auxiliaries).

We shall then take a look at the different text books available on the market for teaching French and see how we can use different tools like videos, tapes, the press, songs, role plays and literature in our teaching.

LCE3/23c : TEACHING FRENCH AS A FOREIGN LANGUAGE

Spring Semester

Classes: 3 hours per week

ECTS credits: 5

COURSE PROGRAM:

French Linguistics

We shall start by looking at the history of the French language through the centuries. We shall also evoke the different debates about the purity of the language from Du Bellay's *Défense et Illustration de la langue française* to Etienne's *Parlez-vous français ?* and the Toubon laws. We shall examine the evolution of the French language via a number of examples and compare various modern grammar books and their

points of view. In the final sessions we shall look at the different ways of speaking French, from regional dialects to slang.

Didactics

During this semester we shall look at how to teach French culture or civilisation. We shall try prepare classes in written and oral comprehension for students at different levels of French, selecting appropriate documents. Certain points of French culture will be explained using current affairs and recent films or exhibitions to illustrate our main themes. The aim is to help the student reflect of the relevance of the means and methods at his disposal to teach different themes – for example, how can we present the meaning of the French Revolution to modern international students or the French concept of leisure or the current tensions in inner city areas.

The student will also observe classes of oral and written comprehension and expression and prepare a lesson which will be taught to the international students taking classes at the Clarife language school

English

Native English speakers may not take English language classes. However translation classes, linguistics and phonetics classes and English & American civilisation classes are open to everyone.

LEA1/1a : ENGLISH GRAMMAR

Fall Semester

Classes: 1 hour per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE: To revise grammatical knowledge learnt in high school and organise it systematically.

COURSE PROGRAM: Each class will include the study of a specific grammar rule and the correction of exercises set the previous week.

We shall be particularly studying :

- Sentence structure : questions, negation, exclamations, tags etc.
- Nouns and demonstratives

BIBLIOGRAPHY:

La Grammaire anglaise de l'étudiant, Ophrys

LEA1/1c : TRANSLATION ENGLISH - FRENCH

Fall Semester

Classes: 1½ hours per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE: Introduction to translating non-specialist texts and learning basic translation theory

COURSE PROGRAM: Translating press articles

PERSONAL WORK: to read English and French press, to prepare a translation of the text which was distributed, then at the end of the course, to compare one's translation with the given one and to analyse the translation process, finally to learn the vocabulary.

ASSESSMENT: two 1½ hour tests and the translation of a press article (25 lines) without any document authorized.

BIBLIOGRAPHY:

- The New Oxford Dictionary of English
- Le Petit Robert (vol.1)
- Le Robert & Collins Senior 1998
- BEAUDRIER & MACKEOWN-LAIGLE, *English Vocabulary for a Changing World*, Sedes

LEA1/1b : ENGLISH ORAL COMPREHENSION & EXPRESSION Fall Semester

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 1

OBJECTIVE: Improving students' understanding of audio texts and their oral expression.

COURSE PROGRAM: Listening to soundtracks; presentations, role plays, debates. Exercises for pronunciation, accent and intonation.

PERSONAL WORK: Listening to the BBC, films in English, preparing presentations etc.

ASSESSMENT: The final grade will be the average of two or three tests

LEA1/5a : ENGLISH GRAMMAR Spring Semester

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 1

OBJECTIVE: See LEA 1/ 1a

COURSE PROGRAM: Verbs, tenses, modals, active and passive voice

BIBLIOGRAPHY: See LEA 1/1a

LEA1/5c : TRANSLATION FRENCH - ENGLISH Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: Translating press articles

ASSESSMENT: two 1 ½ hour tests and the translation of a press article (25 lines) without any document authorized.

LEA1/5b : ENGLISH COMPOSITION & COMPREHENSION Spring Semester

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 1

OBJECTIVE: Helping students to understand written English and to express themselves fluently in that language.

COURSE PROGRAM: We shall study the English and American press and a series of texts about social and economic issues. Students will be expected to learn vocabulary.

ASSESSMENT: a 1 hour exam divided into two parts : comprehension questions on a text and a short essay

BIBLIOGRAPHY:

- *Le mot et l'idée* or a similar vocabulary book
- *Journalease* (a book of useful vocabulary for studying the press)

LEA1/5d : INTRODUCTION TO PHONETICS

Spring Semester

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 1

OBJECTIVE: Improving students' command of the spoken language

COURSE PROGRAM: Classes will include a mixture of theory and practice. The following points will be studied :

- articulation
- phonology
- assimilation
- stress patterns
- transcription

LCE1/1c : INTRODUCTION TO ENGLISH LITERATURE Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 4

OBJECTIVE: To give students a general overview of English literature from the 19th to 20th centuries and give them the methodological tools necessary to analyse literary texts effectively.

COURSE PROGRAM:

- An overview of English literature from the 16th to the 18th centuries
- *Much Ado About Nothing*, William Shakespeare (Oxford World's Classics).

BIBLIOGRAPHY:

- Hérout, J., *Précis de littérature anglaise*, Nathan, 1992.
- Gray M., *A Dictionary of Literary Terms*, York Handbooks, 1992.
- Grellet V., Valentin M-H., *An Introduction to English Literature*, Hachette Supérieur, 2000.

LCE1/2d : ENGLISH GRAMMAR Fall Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- Verbs, tenses, modals, active & passive voice
- The auxiliaries : do, be & have
- Phrasal verbs
- Indirect speech

BIBLIOGRAPHY: An exercise manual will be distributed in class

LCE1/1d : INTRODUCTION TO PHONETICS Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- A summary of the different sounds in the English language – basic phonology

- English vowels and consonants, how they are produced and how to transcribe them
- The relationship between pronunciation, stress and rhythm

BIBLIOGRAPHY: J. C. WELLS, *Longman's Pronunciation Dictionary*

LCE1/2e : ENGLISH ORAL EXPRESSION & COMPREHENSION

Fall & Spring Semesters

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: Students will be encouraged to express themselves in fluent grammatical English in a variety of registers. Extracts from film, TV & Radio will be studied and analysed. Students will participate in role plays, improvisations and formal presentations. Oral document analysis and summary will be practised in class.

LCE1/2b : BEGINNERS' TRANSLATION FRENCH - ENGLISH

Fall Semester

Classes: 1 hour every week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: Introduction to translating literary texts and learning basic translation theory, developing good reflexes, acquiring essential vocabulary and revising important grammar points

COURSE PROGRAM: Translating extracts from twentieth century literature

BIBLIOGRAPHY:

- A good English-French dictionary like the Robert/Collins Senior
- A good English dictionary like the Oxford Advanced

LCE1/2c : BEGINNERS' TRANSLATION ENGLISH - FRENCH

Fall Semester

Classes: 1 hour every week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: Introduction to translating literary texts and learning basic translation theory, developing good reflexes, acquiring essential vocabulary.

COURSE PROGRAM: Translating extracts from twentieth century novels. Students will prepare their translations at home and we will correct them together in class.

BIBLIOGRAPHY:

- A good English-French dictionary like the Robert/Collins Senior
- A good English dictionary like the Oxford Advanced
- Michel BALLARD, *Les Faux Amis*

E3/1c : TRANSLATION ENGLISH - FRENCH FOR INTERNATIONAL STUDENTS

Fall & Spring Semesters

Classes: 1½ hour every week **ECTS credits:** 3 per semester

**This class is for international students only
It is possible to join the class in the spring semester**

OBJECTIVE: Introduction to translating literary texts into French and learning basic translation theory, developing good reflexes, acquiring essential vocabulary and revising important grammar points. This class is specially designed for international students who are not yet as bilingual as they would like to be.

COURSE PROGRAM:

- Revision of important issues in grammar and style in French
- How to translate
- Practice in translating relatively straightforward literary texts of different kinds

LCE1/6d : ENGLISH GRAMMAR 2

Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- Verbs, tenses, modals, active & passive voice
- The auxiliaries : do, be & have
- Phrasal verbs
- Indirect speech

BIBLIOGRAPHY: An exercise manual will be distributed in class

LCE1/5d : INTRODUCTION TO PHONETICS 2

Spring Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- A summary of the different sounds in the English language – basic phonology
- English vowels and consonants, how they are produced and how to transcribe them
- The relationship between pronunciation, stress and rhythm

BIBLIOGRAPHY: J. C. WELLS, *Longman's Pronunciation Dictionary*

LCE1/6b : BEGINNERS TRANSLATION FRENCH - ENGLISH 2

Spring Semester

Classes: 1 hour every week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: Introduction to translating literary texts and learning basic translation theory, developing good reflexes, acquiring essential vocabulary and revising important grammar points

COURSE PROGRAM: Translating extracts from twentieth century literature

BIBLIOGRAPHY:

- A good English-French dictionary like the Robert/Collins Senior
- A good English dictionary like the Oxford Advanced

**LCE1/6c : BEGINNERS TRANSLATION
ENGLISH - FRENCH 2
Spring Semester**

Classes: 1 hour every week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: Introduction to translating literary texts and learning basic translation theory, developing good reflexes, acquiring essential vocabulary.

COURSE PROGRAM: Translating extracts from twentieth century novels. Students will prepare their translations at home and we will correct them together in class.

BIBLIOGRAPHY:

- A good English-French dictionary like the Robert/Collins Senior
- A good English dictionary like the Oxford Advanced
- Michel BALLARD, *Les Faux Amis*

**LCE1/5c :
INTRODUCTION TO ENGLISH LITERATURE 2
Spring Semester**

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 4

OBJECTIVE: To give students a general overview of English literature since 1800 and give them the methodological tools necessary to analyse literary texts effectively.

COURSE PROGRAM:

- An overview of English literature since 1800
- Kazuo Ishiguro, *The Remains of the Day*, (Faber and Faber, 1989)

**MCC1/3a : ENGLISH FOR THE MEDIA
Fall Semester**

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: To teach students the English language especially on cultural themes. If they so desire, students may take the Cambridge First Certificate exams.

COURSE PROGRAM:

Knowledge of the structure of the English language and examples of use in every day language. Students will work on different media (press, advertising, commercial documents). The course will enable a methodological, grammatical and lexical approach of lessons, so that students can improve step by step. Grammatical structures : relative clauses, tenses, modals, linking words, questions, passive voice, numbers... Students will have to produce, translate and understand a given text.

ASSESSMENT: written exam + reading comprehension, grammar and writing.

BIBLIOGRAPHY:

MURPHY Raymond. *English grammar in use*, third edition, Ed. Cambridge. Edition without corrected exercises and without CD-ROM

**MCC1/7a : ENGLISH LANGUAGE
Spring Semester**

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE: to give students the necessary means to communicate in everyday situations.

COURSE PROGRAM: They will practise communication in English : how to ask and get practical information, express wishes, introduce yourself, express regrets, describe attitudes and express feelings. Students will also learn idiomatic ways of putting things.

They will use tapes and make presentations. The course aims at giving them linguistic means of talking, but also at improving the fluency and spontaneity of their expression. Students will work in groups, and participate a lot.

ASSESSMENT: oral + written comprehension, grammar and composition.

BIBLIOGRAPHY: MURPHY Raymond. *English grammar in use*, third edition, Ed. Cambridge. Edition without corrected exercises and without CD-ROM

**H1/3a : ENGLISH LANGUAGE
Fall Semester**

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE: To help students improve their written and spoken English and to communicate in normal situations. If they so desire, students may take the Cambridge First Certificate exams and the Bulats exams.

COURSE PROGRAM:

- Revision of basic grammatical structures
- Introduction to analytical grammar
- Comprehension exercises

BIBLIOGRAPHY: Students should have a good bilingual dictionary (Robert/Collins) and a Grammar book.

**H1/7a : ENGLISH LANGUAGE 2
Spring Semester**

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE: To help students improve their written and spoken English and to communicate in normal situations. If they so desire, students may take the Cambridge First Certificate exams. Students will also be introduced to the basic principles of translation.

COURSE PROGRAM:

- Comprehension (written & oral)
- Introduction to translation (grammatical translation)

**P1/6b : ENGLISH LANGUAGE
Fall & Spring Semesters**

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To help students gain fluency in spoken and written English. If they so desire, students may take the Cambridge First Certificate exams.

COURSE PROGRAM:

- Revision of basic grammatical structures
- Comprehension exercises based on texts of general interest
- Essay writing

LEA2/9a : ENGLISH GRAMMAR
Fall Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- Revision of basic grammatical structures
- Syntax
- The noun : number and gender
- Articles
- The genitive
- Quantifiers
- Pronouns

BIBLIOGRAPHY: P. LARREYA & C. RIVIERE,
Grammaire explicative de l'anglais, Longman France 1999

LEA2/9b : TRANSLATION ENGLISH-FRENCH
Fall Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: Translation exercises to help the student understand the different lexical, stylistic and syntactic problems translators encounter. We shall be particularly concentrating on journalistic texts.

BIBLIOGRAPHY:

A bilingual dictionary: Robert et Collins Senior
An unilingual dictionary: Oxford Advanced
The New Oxford Dictionary of English

LEA2/9c : ENGLISH COMPREHENSION & COMPOSITION
Fall Semester

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 1

OBJECTIVE: To help students master the written language and improve comprehension.

COURSE PROGRAM:

- Studying press articles about current issues
- Creating a vocabulary data base
- Reformulating information : summaries, replying to articles, letters etc.
- Arguing a point, participating in a written debate

ASSESSMENT: it will be a mixture of comprehension and expression exercises: writing or rewriting from a written document, essays, correspondence, vocabulary exercises...

LEA2/13a : ENGLISH GRAMMAR
Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- Revision of basic grammatical structures
- Modals
- Passives
- Adjectives (type, order etc.)

BIBLIOGRAPHY: P. LARREYA & C. RIVIERE,
Grammaire explicative de l'anglais, Longman France 1999

LEA2/13b : TRANSLATION FRENCH - ENGLISH
Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: Translation exercises allowing students to learn about lexical, syntactic and stylistic problems for translators.

BIBLIOGRAPHY: P. LARREYA & C. RIVIERE,
Grammaire explicative de l'anglais, Longman France 1999

LEA2/13c : ORAL ENGLISH
Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 1

COURSE PROGRAM:

- Listening to and analysing audio and video cassettes
- Summarising and reformulating information
- Pronunciation
- Individual and group oral presentations

ASSESSMENT: an oral comprehension written exam (it lasts 1 hour).

LCE2/9c : ENGLISH LITERATURE 3
Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 3 hours per week **ECTS credits:** 4

OBJECTIVE: We shall be studying English literature from a theoretical point of view. Students will learn how to write a critical commentary of the works studied. Particular emphasis will be placed on the accurate use of technical, critical terminology.

SET BOOKS:

- William SHAKESPEARE, *Othello*, Ed. E.A.J. Honigmann, New Arden Shakespeare, Londres, 1996
- Charles DICKENS, *Great Expectations*, Ed. Margaret Cardwell, Oxford World's Classics, Oxford, Oxford University Press, 2008.

LCE2/9d : INTERMEDIATE PHONETICS
Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- Phonetic transcription

- Stress patterns
- Intonation
- Assimilation
- Phonologie

BIBLIOGRAPHY: P. ROACH, *English Phonetics & Phonology*; Cambridge University Press

LCE2/10a : ENGLISH LINGUISTICS

Fall Semester

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: An introduction to the study of language. What is linguistics ? What is it for ? What is a linguistic system ? How to understand different linguistic dimensions and the problem of enunciation.

COURSE PROGRAM:

- Why linguistics ?
- What is language ?
- Linguistic units
- Signs
- The purpose of language
- Linguistic dimensions
- Enunciation
- Current linguistic theories in France

LCE2/10b : INTERMEDIATE TRANSLATION FRENCH - ENGLISH

Fall Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

- Translating literary & journalistic texts into English
- Looking at common grammatical difficulties when comparing French and English
- Introduction to problems of style & register
- Introduction to translating songs, cartoon strips and film scripts

LCE2/10c : INTERMEDIATE TRANSLATION ENGLISH - FRENCH

Fall Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

- Introduction to problems of style
- Learning to discern shades of meaning in both languages
- Translating contemporary literary texts

BIBLIOGRAPHY: In addition to the usual dictionaries...

M. GREVISSE, *Le Bon Usage*

LCE2/10d : ENGLISH GRAMMAR

Fall & Spring Semesters

Classes: 1½ hours per week
ECTS credits: 2 per semester

COURSE PROGRAM:

- Articles
- This/that and other demonstratives
- Possessives and other genitive forms
- Compound nouns

LCE2/10e : ENGLISH ORAL EXPRESSION

Fall & Spring Semesters

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: Students will be encouraged to express themselves in fluent grammatical English in a variety of registers. Students will participate in role plays, improvisations and formal presentations. An introduction to public speaking will be given.

LCE2/11a : ENGLISH ORAL COMPREHENSION

Fall Semester

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: Listening to genuine English recordings in order to familiarise the student with natural speech and real-life listening.

COURSE PROGRAM:

- Listening to interviews, both audio and video
- Documentaries
- News broadcasts
- Different accents in English

LCE2/11c : ACADEMIC WRITING

Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: The aim of this course is to guide students in the methods of and the approaches to quality academic research in literature and civilization. Course activities will emphasize reading and writing as complementary processes.

COURSE PROGRAM:

The first part of the course will focus on reading and research practices: gathering and filtering information from available research tools in the library and on the internet, and the development of effective critical reading skills. The second part of the course will focus on the writing process: organizing source material and information and the steps necessary in the creation of coherent research-based essays and term papers.

ASSESSMENT:

Regular assessed writing assignments will be given throughout the semester.

LCE2/13a : ENGLISH LITERATURE 4

Spring Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 3 hours per week **ECTS credits:** 4

OBJECTIVE: We shall be studying the set books from a detailed critical standpoint. A thorough knowledge of the texts will be required and a good grasp of critical terminology.

ASSESSMENT: Theoretical questions with a textual commentary and/or critical essay.

SET BOOKS:

- Paul AUSTER, *City of Glass (The New York Trilogy)*, Faber & Faber, 2004
- Seamus HEANEY, *Selected Poems* (polycopié)
- William SHAKESPEARE, *King Lear*, Ed. R.A. Foakes, The Arden Shakespeare, 1997
- Nathaniel Hawthorne, *Selected Short Stories from The Celestial Railroad* (copies will be distributed in class)

LCE2/13d : INTERMEDIATE PHONETICS 2**Spring Semester**

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 2**COURSE PROGRAM:**

- Phonetic transcription
- Stress patterns
- Intonation
- Assimilation
- Phonologie

BIBLIOGRAPHY: P. ROACH, *English Phonetics & Phonology*; Cambridge University Press**LCE2/14a : ENGLISH LINGUISTICS 2****Spring Semester****Classes:** 1 hour per week **ECTS credits:** 2

Continuation of FALL SEMESTER

**LCE2/14b : INTERMEDIATE TRANSLATION 2
FRENCH - ENGLISH****Spring Semester****Classes:** 1½ hours per week **ECTS credits:** 3**COURSE PROGRAM:** continuation of FALL SEMESTER**LCE2/14c : INTERMEDIATE TRANSLATION 2
ENGLISH - FRENCH****Spring Semester****Classes:** 1½ hours per week **ECTS credits:** 3**COURSE PROGRAM:** continuation of FALL SEMESTER**LCE2/15a : ENGLISH ORAL COMPREHENSION****Spring Semester****Classes:** 1 hour per week **ECTS credits:** 2**OBJECTIVE:** Listening to genuine English recordings in order to familiarise the student with natural speech and real-life listening.**COURSE PROGRAM:**

- Listening to interviews, both audio and video
- Documentaries
- News broadcasts
- Different accents in English

LCE2/15c : CREATIVE WRITING**Spring Semester**

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 2 hours per week**ECTS credits:** 2**OBJECTIVE:** In an effort to gain further proficiency in both reading and writing in academic and non-academic settings, students in this course will actively engage in the writing process and examine, as both readers and writers, a variety of fiction and non-fiction texts.**COURSE PROGRAM:** Course activities will focus on the production of written texts in a variety of styles and genres (fiction, poetry, film script, journalism etc.) in order to create a higher awareness of the strategies involved in effective written communication.**ASSESSMENT:**

Regular assessed writing assignments will be given throughout the semester.

Required text:ANSON, Chris M. & SCHWEGLER, Robert A., *The Longman Handbook for Writers and Readers* (4th Edition)**MCC2/11a : ENGLISH FOR COMMUNICATION
MAJORS****Fall Semester****Classes:** 2 hours per week **ECTS credits:** 3**OBJECTIVE:** To enable students to function properly in English in their future careers**COURSE PROGRAM:**

- Written English : knowledge of the structure of the language, and examples for the use of these structures in every day life.
- Linguistic performance : production , interpretation, understanding of an wording.
- Talking about themes : civilisation, communication, relations in companies, trade exchanges...
- grammatical structures : "if and wish", "ing" and infinitives, conjunctions and prepositions, phrasal verbs...

ASSESSMENT:

A two-hour written exam (reading comprehension, grammar, writing)

BIBLIOGRAPHY:

- Vocabulaire
- Time, Newsweek, The Economist...

MURPHY Raymond. *English grammar in use*, third edition, Ed. Cambridge**MCC2/15a :
ENGLISH FOR COMMUNICATION MAJORS 2****Spring Semester****Classes:** 2 hours per week**ECTS credits:** 3**OBJECTIVE:** To enable students to function properly in English in their future careers**COURSE PROGRAM:**

- Oral English : idiomatic sentences, levels of language...

- Business presentations
- Debates, presentations
- Telephone conversations

ASSESSMENT: A two-hour written exam (listening comprehension, grammar, writing)

BIBLIOGRAPHY:

- Vocabulaire
- Time, Newsweek, The Economist...

MURPHY Raymond. *English grammar in use*, third edition, Ed. Cambridge

H2/11a : ENGLISH FOR HISTORIANS

Fall Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: To enable students to function properly in English in their future careers

COURSE PROGRAM:

- Oral and writing understanding
- Reading & analysing historical texts
- Grammar revision

H2/15a : ENGLISH FOR HISTORIANS 2

Spring Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Medieval England
Continuation of the 1st semester.

LM2/11a : ENGLISH FOR FRENCH MAJORS

Fall Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: This course will enable students to translate texts of different literary genres from English to French using different techniques for grammatical translation. The students will also train orally by discussing on current events.

LM2/15a : ENGLISH FOR FRENCH MAJORS

Spring Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Continuation of the 1st semester.

P2/18a : ENGLISH FOR PSYCHOLOGISTS

Fall & Spring Semesters

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To help students gain fluency in spoken and written English. An introduction to psychological vocabulary in English.

COURSE PROGRAM:

- Reading and understanding simple psychological text
- Essay writing on themes related to psychology

LEA3/17a : BUSINESS ENGLISH

Fall Semester

Lectures: 1 hour per week **Tutorials:** 2 hours per week (one written, one oral)

ECTS credits: 3

OBJECTIVE: To enable students to function effectively both in writing and orally in English in the world of Business

COURSE PROGRAM:

- Written comprehension exercises and summaries based on a collection of documents
- Commercial correspondence
- Note-taking in meetings and writing minutes
- Listening practice from telephone programs on economic and political issues
- Telephone conversations
- Public-speaking
- Role plays

ASSESSMENT: the exam consists of a project report and an oral exam. Moreover, there will also be written and oral tests during the year: several exercises including specialized vocabulary, comprehension, expression (analysing documents, letters, or a form to fill in).

LEA3/17b : INTRODUCTION TO INTERPRETING

Fall Semester

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 1

OBJECTIVE: To enable students to translate orally and spontaneously in a business context.

COURSE PROGRAM:

- Translating oral presentations
- Translating in business negotiations
- Acting as linguistic interface in contacts between professionals with no common language

ASSESSMENT: Oral exam in pairs.

LEA3/17c : ORAL TRANSLATION

Fall Semester

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 1

OBJECTIVE: To enable students to translate orally and on sight unseen written documents, particularly speeches

COURSE PROGRAM:

- Learning useful vocabulary for making official speeches
- Translating at sight
- Learning to improvise orally

ASSESSMENT: Students will translate a previously unseen document on sight. (15 mins.)

LEA3/21a : FRENCH - ENGLISH BUSINESS TRANSLATION

Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 1.5

COURSE PROGRAM:

- Translating documents in English for use in the work place : catalogues, contracts, advertisements, order forms, menus, holiday brochures etc.
- Improving translation technique – how to correct texts which have been translated by a computer
- Students will complete in pairs translation project on a specific theme

ASSESSMENT: Students will have two hours to translate an original document similar to one studied in class.

<p style="text-align: center;">LEA3/21b : ENGLISH - FRENCH BUSINESS TRANSLATION Spring Semester</p>
--

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 1

OBJECTIVE: To teach students how to translate professionally into French.

COURSE PROGRAM:

- Translating documents in English for use in the work place : catalogues, contracts, advertisements, order forms, menus, holiday brochures etc.
- Improving translation technique – how to correct texts which have been translated by a computer
- Students will complete in pairs translation project on a specific theme

ASSESSMENT: Students will have two hours to translate an unseen document

<p style="text-align: center;">LEA3/21c : INTERPRETING 2 Spring Semester</p>
--

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To teach students how to interpret consecutively in a professional context.

COURSE PROGRAM: How to translate orally and briefly without preparation speeches and presentations in a professional context. Students will learn how to summarise the main points of a speech in the other language.

ASSESSMENT: Students will be asked to summarise in language B a five minute oral presentation in language A.

<p style="text-align: center;">LCE3/17C MONEY, GOLD AND THE AMERICAN DREAM IN F. SCOTT FITZGERALD'S FICTION Fall Semester</p>

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

In *The Great Gatsby*, the subject of money is intimately linked with the colour pattern, forms that shape the fictional space and the essence of the

characters. It constitutes the nucleus of white American male identity and generates themes and symbols. In *the Great Gatsby*, the narrator's account blinds the reader with a glittering love story in which lustre of gold and display of wealth conceal treachery and deceitfulness. Thus, money becomes associated with loss of faith in the American dream, with counterfeiting, lying, fake identity and cheating at love, business and sports.

The students are required to read the main texts, at least one of the literary analysis books on Fitzgerald or one of the books in the general section.

COURSE PROGRAM:

- 1- Introduction :
The Diamond as Big as the Ritz, the myth of America. (Reading from the short story)
The American identity and money.
Money, the myth of America and the chosen people of God.
- 2- Introduction to *The Great Gatsby* (Reading chapters 1 & 2).
The crazy twenties, the Jazz age.
The structure and style of the novel.
The narrative style and Nick Carraway.
The characters.
- 3- The colour pattern in the novel. (Reading chapters 3 & 4).
Forms: organisation of American space
Daisy and Tom: old money.
Gatsby's ascension and the sources of his wealth.
Meeting Wolfsheimer who fixed the World Series in 1919.
- 4- Forging of a new identity: James Gatz's transformation into Jay Gatsby. (Reading chapters 5 & 6).
Dan Cody and the myth of the West: the last of the frontier adventurers and the end of the innocence.
The First World War and Gatsby's Oxford days.
- 5- Lies and counterfeiting. (Reading chapters 7 & 8)
Gatsby's parties. His library and the counterfeit books.
Bootlegging and junk bonds.
The description of Gatsby's car, symbol of success and the American dream of wealth and power.
Jordan's cheating in the golf tournament.
Myrtle's personality.
- 6- Adultery and carelessness.
Myrtle's relationship with Tom. Tom's treacherous relationship with her husband.
Daisy's meeting with Gatsby and the continuation of their love affair.
- 7- Daisy as the incarnation of the American dream.
Gatsby's infatuation with Daisy.
Money and gold: looking at the colour pattern again
- 8- Gatsby's final confrontation with Tom Buchanan: new money versus old money.

Gatsby's fall and destruction.
Myrtle's death.
Dissolution of the American dream.

- 9- Re-interpreting the American myth of money and gold.
Final comments and questions.

SET BOOKS :

F. Scott Fitzgerald: *The Great Gatsby*, Preface and notes by Matthew J. Bruccoli, Collier Books, New York, 1991.

F. Scott Fitzgerald: *The Diamond as Big as the Ritz*, Penguin Books.

RECOMMENDED READING:

Richard Lehan: *The Great Gatsby, The Limits of Wonder*, Twayne Publishers, Boston, 1990.

Matthew J. Bruccoli (ed): *The Great Gatsby*, Cambridge University Press, Cambridge, 1985.

Robert Emmet Long: *The Achieving of The Great Gatsby*, Bucknell University Press

Andre Le Vot: *F. Scott Fitzgerald*, Warner Books, New York, 1983.

Bryant Mangum: *A Fortune Yet, Money in the Art of F. Scott Fitzgerald's Short Stories*, Garland Publishing, New York, 1991.

Marc Shell, *Money, Language and Thought*, University of California Press, Berkeley, 1982.

'L'argent', *Communications*, no. 50, Seuil, Paris, 1989.

Roger-Pol Droit (ed): *Comment penser l'argent?* Le Monde Edition, Paris, 1992.

LCE3/17d OSCAR WILDE AND DECADENT ART

Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: Students will concentrate particularly on understanding the decadent context of the literary works of Oscar Wilde.

COURSE PROGRAM:

Will be communicated during the first class

LCE3/18a ADVANCED LITERARY TRANSLATION : FRENCH - ENGLISH

Fall Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Students will work on a series of extracts from 20th century English literature particularly chosen on account of their grammatical complexities.

LCE3/18b ADVANCED LITERARY TRANSLATION : ENGLISH - FRENCH

Fall Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Students will work on a series of extracts from novels from different parts of the English-speaking world particularly chosen on account of their lexical grammatical & stylistic complexities.

LCE3/18c ENGLISH ANALYTICAL GRAMMAR

Fall Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: To provide students with the theoretical tools they need to analyse the grammatical structures in English they may meet.

COURSE PROGRAM: Analysing and commenting on language in its linguistic context.

Particular stress will be laid on the verb and on modal structures.

LCE3/18d : PUBLIC SPEAKING

Fall & Spring Semesters

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

Teaching students to express themselves clearly and fluently in public in formal and professional settings.

COURSE PROGRAM:

- Public speaking
- Making oral presentations
- Role plays

LCE3/19a : TEXT & CONTEXT

Fall & Spring Semesters

THIS CLASS IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3 (per semester)

OBJECTIVE:

The aim of this course is to familiarise students with the methodology of literary analysis through the study of both literary texts covering all periods and critical texts. Alongside the acquisition of the adequate ways of commenting literary texts, we shall attempt to define critical activity (What does 'reading a text' mean? What does 'interpreting' mean?) as well as the role played by the reader in elaborating meaning.

COURSE PROGRAM:

The period covered by the class will be from the 16th century to the present day. We shall be examining texts in the light of the literary and critical movements which have been fashionable at different times during that period. We shall see how the same work can be interpreted in many different ways according to the critical approach. We shall not forget the actual literary qualities of the text, but use stylistics as well as critical analysis to demonstrate the connections between a work of literature, its origin, the context in which it was written and its critical history.

BIBLIOGRAPHY:

A handout will be available in the first class, as well as a selective bibliography.

LCE3/21b : U.S. CONTEMPORARY SOCIAL ISSUES

Spring Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

Part 1: Crime and guns in the U.S

Chapter 1: Violence, crime and crime control

- Violence: a cultural heritage?
- The extent of the "crime epidemic"
- The roots of crime
- The geographic concentration of crime
- The victims and the perpetrators
- Crime control and U.S. politics

Chapter 2: Guns and guns control

Basic facts and figures

Guns in American history

The ideological debate over gun control

Legal action against gun ownership

The paradox about the public opinion

Part 2: Education in the U.S.

Chapter 1: The secondary school system

A decentralized system

Diversity: a key word

Desegregation

Bilingual education

Life in high school

A nation at risk

Chapter 2: Higher education

- Introduction: some historical landmarks
- Admission: a privilege, not a right
- The student body
- The various types of institutions
- Administration and financing
- Student life and career
- "Publish or perish": research in universities
- Cost containment: a challenge for the future

LCE3/21c : ADVANCED SHAKESPEARE

Spring Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 1.5 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: Students will concentrate particularly on writing literary dissertations and in depth study of the text both with regard to content and to the language, style and staging. The technique of the historical play will also be compared with that of the romantic comedy.

SET BOOK:

- SHAKESPEARE, *Twelfth Night*.
- SHAKESPEARE, *Julius Caesar*

**LCE3/21d :
CHESTERTON'S SPIRITUAL MYSTERIES**

Spring Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 1.5 hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

Theology and popular literature rarely go together, but during the first half of the twentieth century, a few Christian writers attempted to communicate complex religious ideas in popular novels, both detective novels and thrillers. The most successful of these was G.K. Chesterton. Amid wild chases, spectacular crimes and outwitting the police, the real goal of these novels is finding salvation and the true meaning of life.

OBJECTIVE: Students will concentrate particularly on writing literary dissertations and understanding the spiritual ideas conveyed in the text.

ASSESSMENT

Students will be required to write a research paper and sit a final written exam. There will also be a short quiz in week 7.

Set books :

G.K. CHESTERTON, *The Innocence of Father Brown*, any edition

G.K. CHESTERTON, *The Man Who Was Thursday*, Penguin Classics

Useful Additional Reading

G.K. Chesterton, *Autobiography*, House of Stratus

G.K. Chesterton, *Orthodoxy*, Hendrickson Christian Classics

**LCE3/22a : ADVANCED LITERARY TRANSLATION
2 : FRENCH - ENGLISH**

Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Students will work on a series of extracts from 20th century English literature particularly chosen on account of their grammatical complexities

**LCE3/22b : ADVANCED LITERARY TRANSLATION
2 : ENGLISH - FRENCH**

Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Students will work on a series of extracts from novels from different parts of the English-speaking world particularly chosen on account of their lexical grammatical & stylistic complexities.

LCE3/22c : ENGLISH ANALYTICAL GRAMMAR 2

Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: To provide students with the theoretical tools they need to analyse the grammatical structures in English they may meet.

COURSE PROGRAM: Analysing and commenting on language in its linguistic context.

We shall be particularly concentrating on the noun and on complex sentences.

**MCC3/19a & 23a : ENGLISH FOR
COMMUNICATION**

Fall & Spring Semesters

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3 (per semester)

OBJECTIVE: At the end of the course the student should be able to:

- understand an original text
- communicate with a certain level of fluency and spontaneity with a native speaker
- express his/her opinion on various issues
- argue his/her stance on a specific matter.

COURSE PROGRAM:

Analysis of texts and audio or audiovisual recordings
 Information pool about one or more documents
 Document synthesis
 Translation
 The different levels of formality (idioms, accents...)
 Specific lexicon (corporate business, communication...)
 Addressed issues:
 - Media and culture in the US
 - Interculturality, communication and creation.

ASSESSMENT: One oral exam, one written exam and one final written exam.

BIBLIOGRAPHY:

- For the grammar:
Grammaire explicative de l'anglais / P. Larreya & C. Rivière / Longman
- For the vocabulary:
Choisir et construire / Christian Bouscaren / Ophrys
Dictionary of Contemporary English / Longman
- For the pronunciation:
English Pronouncing Dictionary / Daniel Jones / Cambridge University Press
- For the cultural references:
What's what : dictionnaire culturel anglo-saxon / ouvrage collectif / Ellipses

ONLINE WEBSITE:

- Online bilingual dictionary:
<http://www.lexilogos.com/>
- International press:
<http://www.pressdisplay.com/pressdisplay/fr/viewer.aspx>
- Audio/video resources: <http://www.ello.org/> or <http://www.bbc.co.uk/videonation/>
- Encyclopaedia: <http://fr.wikipedia.org/wiki/Accueil> or http://simple.wikipedia.org/wiki/Main_Page or <http://www.europeana.eu/>

LM3/19a : ENGLISH LANGUAGE & LITERATURE**Fall Semester**

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Students will practise English translation and grammatical translation so as to master the exercise enough to feel at ease during competitiveness examinations.

LM3/23a : ENGLISH LANGUAGE & LITERATURE**Spring Semester**

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Continuation of LM3/19a

P3/30a : ENGLISH FOR PSYCHOLOGISTS 2**Spring Semester**

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Helping students to understand complicated psychological texts written in English. Students will be required to summarise the contents of texts and reply in English to questions about the issue under discussion.

H4/2a : ENGLISH FOR JOURNALISTS**Fall and Spring Semesters**

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

Understanding the Media and writing for the Media in English.

MCC4/1b : ENGLISH FOR TOURISM**Fall Semester**

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To extend Students' ability to analyse, express themselves, and communicate in the area of culture, tourism and heritage.

COURSE PROGRAM: The course is based on the study of texts from the English press. These texts deal with the theme of culture in all its aspects. (painting, sculpture, cinema, architecture...) and with the themes of tourism and heritage.

ASSESSMENT: Assessments and presentations. A written final exam.

MCC4/5b : ENGLISH FOR TOURISM**Spring Semester**

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 1

COURSE PROGRAM: Continuation of M1/1b

LEA4/1a & 5a : PROFESSIONAL ENGLISH**Fall & Spring Semesters**

Classes: 36 hours in total **ECTS credits:** 2 (per semester)

OBJECTIVE: At the end of the course students should be able to communicate accurately and effectively in English about issues concerning economics, finance, business and tourism.

COURSE PROGRAM:

Use of oral and written English.

The class will emphasise the use of vocabulary concerning economics, business, finance and tourism. We shall study texts on these subjects, improve grammar and vocabulary, engage in debates, listen to audio and video clips and make oral presentation. We shall also do some short translations of business correspondence from French to English.

LEA4/1b : ENGLISH BUSINESS WRITING**Fall Semester**

Classes: 10 hours in total **ECTS credits:** 1

OBJECTIVE: To help students develop and apply their knowledge of English to the elaboration of a company's communication strategy. The students will work in small groups.

COURSE PROGRAM: Students will be involved in 3 different communications projects in English

- Writing an article
- Creating a publicity brochure

- Writing an open letter to the public (potential customers)

ASSESSMENT: it is based on 3 criteria:

- the quality of English: grammar and spelling
- the style
- the content

BIBLIOGRAPHY: R. ATWAN & W. VESTERMAN, *Effective Writing for the College Curriculum*, McGraw Hill, 1987

**LEA4/5b :
SPOKEN ENGLISH FOR BUSINESS
Spring Semester**

Classes: 12 hours in total **ECTS credits:** 1

OBJECTIVE: To enable students to communicate orally in formal business situations both individually and in a group

COURSE PROGRAM:

- Meetings : listening to others, time management, styles of participation, role plays
- Public speaking : communication techniques, how to present a project or idea, improvisations, prepared speeches

ASSESSMENT: Students will be required to prepare a PowerPoint presentation in English about an aspect of the business world (it lasts 15 min.).

BIBLIOGRAPHY: J.C. McCROSKEY, *Introduction to Rhetorical Communication*

**LCE4/1c : ADVANCED SEMINAR: History of
English Literature - Poetry and Drama
Fall Semester**

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 5

COURSE PROGRAM:

In this course, we intend to give students an overview of some of the main movements and writers in poetry and drama in English from Shakespeare to the end of the 20th century. Students will be expected to understand the periods and movements studied and also to make a close critical analysis of extracts from famous works. Teaching will include lectures and practical seminars.

- | | |
|---|----|
| 1) Introductory session | 2h |
| 2) Shakespeare revisited | 4h |
| 3) Restoration Drama | 4h |
| 4) British Romanticism | 4h |
| 5) Great American Drama: stage and film | 6h |
| 6) 20 th Century British Theatre | 4h |
| 7) 20 th Century British Poetry | 4h |
| 8) Concluding Session | 2h |

EVALUATION:

Students will be requested to write a detailed textual commentary on an extract from a well-known play or poem for their coursework. The final exam will be a timed essay (4 hours).

**LCE4/2a : ADVANCED LINGUISTICS SEMINAR
Fall Semester**

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 5

OBJECTIVE:

The class follows the programme of the competitive exams for English teaching certification, with a special emphasis on the analysis of language in context. At the end of the class students should be able to analyse grammatically any text written in English.

COURSE PROGRAM:

- _ Identifying parts of speech (nouns, verbs, syntax etc.)
- Grasping essential structures (why were those specific words and constructions chosen ?)
- Analysing the language in its context (relationship between grammar and meaning)

**LCE4/1f : ADVANCED SEMINAR : Aspects of
Fiction
Spring Semester**

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 5

COURSE PROGRAM:

- | | |
|---------------------------------------|----|
| 1) Introductory Session | 2h |
| 2) The Moonstone (Wilkie Collins) | 4h |
| 3) Emma (Jane Austen) | 4h |
| 4) The Dubliners (James Joyce) | 4h |
| 5) Far From the Madding Crowd (Hardy) | 4h |
| 6) Frankenstein (Mary Shelley) | 4h |
| 7) Concluding session | 2h |

ASSESSMENT:

Students will write a research paper on one of the works studied. The final oral exam will be a commentary from an extract from one of the works studied.

**P4/4b : ENGLISH for PSYCHOLOGISTS 3
Spring Semester**

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Studying psychological texts and learning to make presentations of psychological research in English.

**MCC5/1b : ENGLISH FOR TOURISM 2
Fall Semester**

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To develop English understanding and English expression in the domains linked to tourism and the valorization of heritage.

COURSE PROGRAM:

Study of texts from the English press related to culture (painting, sculpture, cinema, architecture...), tourism, and valorization of heritage.

ASSESSMENT:

Assessments and presentations. Final ASSESSMENT: an oral.

BIBLIOGRAPHY:

Riding the waves of culture, Fons Trompenaars and Charles Hampden Turner Nicholas Brealey Publishing
When cultures collide, Richard D. Lewis, Nicholas Brealey Publishing.

French

IMPORTANT: ALL OUR FRENCH COURSES ARE TAUGHT ENTIRELY IN FRENCH

E3 : FRENCH FOR INTERNATIONAL STUDENTS Fall & Spring Semesters

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

Students will take a test on arrival and placed in groups suitable for their language level from pre-intermediate to advanced.

OBJECTIVE: To reinforce knowledge of French grammar and help students express themselves clearly and accurately in written and spoken French.

COURSE PROGRAM:

- Grammar revision
- Listening comprehension
- Essay writing for academic purposes
- Study texts on cultural issues

ASSESSMENT: The exam will be in three parts. Students will write an essay, listen to a recording and answer questions about it and have an oral test.

LM1/1a : FRENCH LITERATURE Fall Semester

Classes: 2½ hours per week **ECTS credits:** 5

OBJECTIVE: To give students an introduction both to the study of French literature in general and a particular author.

COURSE PROGRAM:

We shall look at the structure of the novel, the portrayal of time and space, the characters and their development and the main themes and stylistic devices.

A critical bibliography will be distributed during the first class.

Students are encouraged to read the novel before the first class.

SET BOOK:

L'Abbé Prévost, *Manon Lescaut*, Folio Classique, Gallimard.

LM1/1b & 5b : COMPARATIVE LITERATURE Fall & Spring Semesters

Classes: 1½ hours per week
ECTS credits: 5 per semester

It is not advisable to join this class in the spring semester if you were not present in the fall.

OBJECTIVE:

Why should we think and talk about history ?

History is our collective and individual memory. What would a people group be like without memory, who lived in the present moment, in a kind of collective amnesia? All totalitarian regimes want to eradicate history ... If the voluntary effort to remember, to reconstitute past events, sometimes accentuates their distance from us today, certain specific experiences can abolish that distance and bring the past into the present. Artistic creation in this area may lead to the revelation of a greater truth than the historical.

COURSE PROGRAM:

1 Victor Hugo, *La Légende des Siècles, Première Série. Histoire. Les petites Epopées*, édition présentée et annotée par CL.Millet, Le Livre de poche classique, Librairie générale, 2000

Exile as an explanation of the world

Poetic writing may conflict with ideology, presenting a different way of discussing or representation events. Sometimes it resembles prophecy, linking the human word to the sacred text, sometimes it evokes a utopia, some place which does not really exist, in order to get away from the preconceived ideas of the present, and opening up new possibilities for the future.

2 H.Ibsen *Les Revenants, Le Spectateur français*, vol 1, traduction et présentation de T.Sinding, 1997

Staging destiny and seeking the truth

The theatre seems to be the ideal place for showing the public what has been kept hidden. As the supreme home of artificiality, of the drama, of illusion, it confronts us with the aim of tragedy, with the reason we need to portray other men's misfortune. If this questioning brings us to the place where we need to put an end to the determinism of the past, it also shows us the survival skills of many a historical lie. We remain with lucidity and painful resignation as we face sometimes unbearable truths.

3 A.Soljenitsyne, *Une Journée d'Ivan Denissovitch*, 10/18, 1978

Fiction as Testimony

Many works of fiction are written in the form of a testimony, seeking to reveal a certain reality. The narrator becomes the spokesman of a silent humanity, art making up for the absence of genuine records, saying the unsayable, restoring part of the truth of human existence ... It also testifies to the possibility of an inner freedom from the Soviet Leviathan. In spite of his trials, Man is what he decides to be.

BIBLIOGRAPHY:

-P.Albouy, *La Création mythologique chez Victor Hugo*, J.Corti, 1963

-P.Brunel, *La Légende des Siècles de Victor Hugo*, Paris, « Le Temps », « Lecture d'une œuvre », 2001

-L.Cellier *L'Epopée humanitaire et les grands mythes romantiques*, PUF, 1954, R22D SEDES, 1971

-C.Millet *Victor Hugo, La Légende des Siècles*, PUF, « Etudes littéraires », 1995

-G.Poulet, « Victor Hugo » dans *Etudes sur le Temps humain*, vol.2 La distance intérieure, Plon, 1952, rééd .Presses Pocket, 1989

-J.P.Richard, « Victor Hugo » dans *Etudes sur le Romantisme*, Le Seuil, « Pierres vives », 1970 et « Points », 1998

-R.Abirached, La Crise du Personnage dans le Théâtre moderne, Paris, Gallimard, 1994 (Grasset, 1978)
 -J.Borie « Zola et Ibsen », dans Les Cahiers naturalistes, n°55, 1981
 -D.Haakonsen, « Henrik Ibsen, dramaturge », dans Romantisme, n° 45, 1984
 -F.Pruner « Ibsen et le mariage du réalisme et du symbolisme » dans La Revue des Lettres modernes, n°30, Vol IV, 1957
 -M.Aucouturier et G.Nivat, Soljenitsyne.Cahier de l'Herne, 1971
 -G.Nivat, Sur Soljenitsyne, Lausanne, L'Age d'homme, 1974
 -G.Nivat, Soljenitsyne, Le Seuil, Ecrivains de tous les temps, 1980

LM1/1c : VERSIFICATION

Fall Semester

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: To introduce students to basic French versification and teach them how to analyse poems

COURSE PROGRAM:

- How poems are constructed : syllables, lines, verses etc.
- What is rhyme ?
- Understanding useful vocabulary : hiatus, free verse, caesura etc.
- Classical and modern poetic structures.

Students will practice thanks to exercices on poems selected in different periods and genres. They will have to analyse the structure, the semantics and the rhetoric of the poem.

Students will also learn the specificities and evolutions of several poetic forms (sonnet, fable...) and the evolution of the work on poetical language, through a few great French authors from the XVIth to the XXth century. (Marot, Ronsard, Du Bellay, La Fontaine, Malherbe, Lamartine, Hugo, Baudelaire, Verlaine, Rimbaud, Mallarmé, Cros, Apollinaire, Breton, Saint-John Perse, Char, Ponge, Cadou, Bonnefoy...)

BIBLIOGRAPHY:

Jean Mazaleyra - *Eléments de métrique française* (Ed. Armand Colin)
 Michèle Aquien - *Dictionnaire de poétique*, Coll. Les Usuels de Poche, Le Livre de Poche

LM1/2a : FRENCH LINGUISTICS

Fall Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: To give students a better understanding of French grammar, of how it works and how to analyse it.

COURSE PROGRAM: What is grammar :

- Words : formation , lexical semantics.
- Sentences : definitions (sentences, wording, clauses) , forms of sentences, simple sentences, complex sentences.
- Sentences syntax : analysis of the elements of the verbal group and of the nominal group. Spacio-temporal and logical relations.

LM1/2b : HISTORY OF THE FRENCH LANGUAGE

Fall Semester

STUDENTS SHOULD HAVE A VERY GOOD LEVEL OF WRITTEN FRENCH

Classes: 1 hour per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE: To introduce students to Old French and medieval French literature through a linguistic and thematic approach.

COURSE PROGRAM:

- Old French : declensions, masculine nouns, conjugations, syntax
- Semantics : the meaning and origins of French words and French literature.
- Introduction to medieval French literature : ballads.

BIBLIOGRAPHY:

- Philippe Walter « Naissance de la littérature française , IXème-Xvème siècle, Anthologie » ELLUG Les Presses de l'Université de Montréal 1998
- Hélix Laurence « L'épreuve de vocabulaire d'ancien français, fiches de sémantique » Editions du Temps 1999
- Umberto Eco « Art et beauté dans l'esthétique médiévale » Poche 4329 Paris 1987
- Paul Zumthor « Essai de poétique médiévale » Collection Essais, Points 433 Paris 2000

LM1/2c : LITERARY METHODOLOGY

Fall Semester

Classes: 1 hour per week

ECTS credits: 1

OBJECTIVE: To introduce students to literary criticism as it is practised in French universities, especially book reviews, textual commentaries and essays.

COURSE PROGRAM:

How to structure your assignments correctly.

-Working out a plan according to the formula: thesis, antithesis, synthesis.

- Structuring your sections and paragraphs (main ideas, arguments, examples, commentary)

-Improving your literary style and academic writing in French.

LM1/5a : FRENCH LITERATURE: JEAN GIONO

Spring Semester

Classes: 2½ hours per week

ECTS credits: 5

OBJECTIVE: To introduce students to 20th century French literature in its context

COURSE PROGRAM:

We shall be studying the structure of the novel, the author's use of time and space, the characters, recurrent themes and the author's use of language and style.

A critical bibliography will be distributed during the first class.

Students are encouraged to read the novel before the first class.

SET BOOK:

Jean GIONO, *Les Ames fortes*, Folio, Gallimard.

LM1/5c : NARRATOLOGY
Spring Semester

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: To learn the basics of narratological theory and an introduction to the history of the novel.

COURSE PROGRAM:

- Basic concepts as defined by Genette : order, duration, frequency, mode and voice
- The difference between a narration and an account
- Description in narrative texts
- Thematic, dialectic, dialogic, tactic (François Rastier)
- Overview of the history of the novel – the novel as a story in the vernacular
- Three different types of early novel (stories set in ancient Rome, stories of the ancient world, arthurian legends)
- Medieval literature, XVIth and XVIIth century literature, the enlightenment period, Romanticism, naturalism and Christian Renewal in the XIXth century, XXth century literature (Giono, Sartre, Camus...)

LM1/6a : MODERN FRENCH LINGUISTICS
Spring Semester

STUDENTS SHOULD HAVE A VERY GOOD LEVEL OF WRITTEN FRENCH

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To introduce students to linguistics, seen as a systematic way of describing how a language works : description of language phenomena, argumentation...

COURSE PROGRAM:

- Linguistics and grammar, linguistics and literature.
- Understanding essential linguistic terms (diachronic, synchronic, syntagm, paradigm, language, speech)
- What are phonology & phonetics ?
- What is morphology ?
- Semantics
- Syntax
- How to construct an argument
- Enunciation : subjectivity in language

LM1/6b : HISTORY OF THE FRENCH LANGUAGE
Spring Semester

Prerequisites: Students should already have studied at least one semester of Old French

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- Declensions, feminine nouns, adjectives & demonstratives
- conjugation of the most frequently used verbs
- using 'que'
- vocabulary and semantics
- phonetics
- Lyric poetry
- Novels

BIBLIOGRAPHY: go to LM1/2b

LM1/6c : INTRODUCTION TO RHETORIC & STYLISTICS
Spring Semester

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To understand the relationship between what is written in a text and how it is expressed.

COURSE PROGRAM:

- How to use language to convey ideas as effectively as possible
- Understanding how an author has used language to achieve a desired effect
- The theory of Signs
- Pragmatics
- History of Rhetoric
- Classical rhetoric : *inventio*, *dispositio*, *elocutio*

LM1/6e : CLASSICAL MYTHOLOGY IN LITERATURE
Spring Semester

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 1

COURSE PROGRAM:

To define the notion of myth and see how myth is linked to literature through a corpus of basic texts from Antiquity to nowadays. A deeper study of contemporary works will give students a few keys to understand mythology.

BIBLIOGRAPHY:

- André Gide- *Thésée*
- Jean Giraudoux , *Electre*
- Jean- Paul Sartre, *les Mouches*

LCE1/3a : FRENCH LITERATURE FOR NON-SPECIALISTS
Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

The Autobiography in French from Rousseau to Sartre

SET BOOKS:

Jean-Paul Sartre, *Les Mots* (collection Folio)
André Gide *Si le Grain ne meurt*.

LCE1/3b : ACADEMIC AND CREATIVE WRITING IN FRENCH
Fall Semester

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

THIS COURSE IS RESERVED FOR STUDENTS WITH A GOOD LEVEL OF WRITTEN FRENCH (level B2 on the European scale or above)

COURSE PROGRAM:

We aim in this course to teach students to write factual and creative texts in good, stylish French. We shall have a go at various different genres and styles: letter writing, poems, film scripts, descriptions, book

and film reviews, short stories etc. In each case we shall examine what we want the language to do and how to obtain the desired effect.

LCE1/7a : FRENCH LITERATURE FOR NON-SPECIALISTS

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

We shall study a series of extracts from well-known works of French literature, grouped by genre and by theme. We shall discover how the techniques of writing in French are used for literary effect at different periods and for different literary purposes. This is a good course for students with little or no knowledge of French literature.

LM2/9a : MEDIEVAL LITERATURE

Fall Semester

Prerequisites: Students should already have studied at least one semester of Old French

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: To enable students to put a novel in its literary context, but also in its historical context.

COURSE PROGRAM: History & literature in the Middle Ages

- The novel in the Middle Ages, the birth of a language and of a literary genre
- Héloïse & Abelard – when history influences literature
- Tristram & Iseult – when literature influences history
- *Le Roman de Renart* – when history is concealed in literature

ASSESSMENT: it consists either of an essay or of a commentary.

BIBLIOGRAPHY:

- *Art et beauté dans l'esthétique médiévale* – Umberto Eco (Poche 4329 Paris 1987)
- *Essai de poétique médiévale* – Paul Zumthor (Essais Points 433 Paris 2000)
- *Présences de l'Au-delà, une vision médiévale du monde* – Henri Platelle, Septentrion 2004
- *Histoire de la civilisation française* – G. DUBY et R. MANDROU – Tome 1 – Moyen Age et 16^{ème} siècle. Coll. U.
- *Introduction à la littérature française du Moyen Age* – M. ZINK – Le Livre de Poche. Références – 1993
- *Histoire de la littérature française, Moyen-Age (1040-1486)* – E. BAUMGARTNER, sld. D. Couty, Bordas 1988
- *Introduction à la vie littéraire du Moyen Age (1040-1486)* – P.Y. BADEL (Paris Bordas 1969 réédité)
- See also the reviews *Romania*, *Le Moyen Âge*, *Cahiers d'Histoire des littératures romanes*

ADS1/2b : HISTORY OF FRENCH LITERARY MOVEMENTS

Fall Semester

Classes: 1½ hour per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

To enable students to understand the literary and artistic currents in French literature as well as their historical, social and political context.

COURSE PROGRAM:

In the first half of this class we shall sketch a general panorama of French literature from the Middle Ages to the end of the 20th century. We shall demonstrate how literature has always been influenced by history and philosophy. We shall examine a few of the most important authors.

The second half will be devoted to defining various literary movements in their artistic and philosophical context. We shall look at what is meant by humanism, baroque, posthumanism, symbolism, postmodernism etc.

BIBLIOGRAPHY:

- P. Brunel, *La littérature française : des origines à nos jours*, Vuibert, 2005.
- P. Chartier, *Introduction aux grandes théories du roman*, Armand Colin, 2005.
- M.-M. Fragonard, *Précis d'histoire de la littérature française*, Éd. Didier, 2004.

ADS1/1a : HISTORY AND THEORY OF THE THEATRE

Fall Semester

Classes: 2 hour per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

At the end of this class the student should :

- have a historical overview of classical theatre
- know the cultural context as well as the religious and social issues at stake in the theatre in Athens and Rome
- tell the difference between the different types of classical theatre
- work out the connections between modern theatre and the theatre of the classical period

COURSE PROGRAM:

- a bit of cultural and literary history
- theatre and religion, theatre and society
- organising performances
- the actors
- theatre architecture
- comedy, tragedy, melodrama, farce etc.
- well-known classical authors and works
- artistic testimonies
- mythological sources

BIBLIOGRAPHY:

- Paul DEMONT et Anne LEBEAU, *Introduction au théâtre grec antique*, coll. « Le Livre de Poche/Références » n° 525, LGF, 1996.
- Jean-Christian DUMONT et Marie-Hélène Garelli-François, *Le théâtre à Rome*, coll. « Le Livre de Poche/Références » n° 549, LGF, 1998.
- Florence DUPONT, *L'acteur roi ou le théâtre dans la Rome antique*, coll. « Realia », Les Belles-Lettres, 1985.
- Florence DUPONT *Le théâtre latin*, coll. « Coursus », Armand Colin, 1999.
- Pierre GRIMAL, *Le théâtre antique*, coll. « Que sais-je ? » n° 1732, P.U.F., Paris 1994⁴.
- Jean-Charles MORETTI, *Théâtre et société dans la Grèce antique. Une archéologie des pratiques*

théâtrales, coll. « Le Livre de Poche/Références » n° 585, LGF, 2001.
 - Jacqueline de ROMILLY, *La tragédie grecque*, coll. « Quadriges », P.U.F., 2006.
 - Jean-Paul VERNANT et Pierre VIDAL-NAQUET, *Mythe et tragédie en Grèce ancienne*, coll. « Poche » 102, La Découverte, 2004.
 - Les *Cahiers du GITA* (Groupe Interdisciplinaire du Théâtre Antique), université Paul Valéry de Montpellier.

LM2/9c : 18th CENTURY FRENCH LITERATURE Fall Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

The Poetics of daydreaming and the construction of a personal mythology

Set book: J.J.Rousseau, *Les Rêveries du promeneur solitaire*, Presses Pocket, 1991

The specific characteristics of this text, the whole idea of rewriting one's life, the nature of autobiography, lead to a form of poetic ascesis. Reading and writing about happiness, the writer's relationship to the text – a foundational narrative – lead to a reconciliation through words, linked to the feeling of being really alive and, at the same time, close to death. We shall see that the purpose of poetical, autobiographical writing is above all existential: recovering the happy times in order to live out one's final days at peace with one's self. For this reason, our life flowers like a plant and becomes music or literature

BIBLIOGRAPHY:

- S.Lecointre, J.Galliot, « Essai sur la structure d'un mythe personnel » dans *les Rêveries*, Semoitica, IV, 1971
- G.Poulet, *Etudes sur le Temps humain*, Plon 1952, Presses Pocket Agora, 1989
- M.Raymond, *Jean-Jacques Rousseau, la Quête de soi et la Rêverie*, J.Corti, 1986
- J.Starobinski, *La Transparence et l'Obstacle*, Gallimard, 1971

LM2/9c : RENAISSANCE LITERATURE Fall Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

- An introduction to the literature of the Renaissance
- A particular emphasis on the poetry of the Renaissance.
- Various poets including : Clement Marot, Louise Labé, Joachim du Bellay, Ronsard, Jodelle, M. Papillon, Agrippa d'Aubigné

Set Book :

French literature of the Renaissance
 Anthologie de la poésie française du seizième siècle, édition de J.Cérad et L.-G. Tin, Poésie/Gallimard, 2005

LM2/10a : FRENCH LINGUISTICS 2 Fall Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

- The noun : proper & common nouns, their place in the French sentence
- Demonstratives

Each chapter will be followed by exercises and texts.

LM2/10b : HISTORY OF THE FRENCH LANGUAGE Fall Semester

Prerequisites: Students should already have studied at least one semester of Old French.

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

- Chrétien de Troyes, *Le Chevalier de la Charrette* (édition Lettres Gothiques)

LM2/10c : BIBLE & LITERATURE Fall Semester

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- The chapters 1 to 9 of Genesis.
- Exodus chapters 3 and 20.
- Isaiah chapters 52 – 53.
- John: the prologue.
- Ruth.

BIBLIOGRAPHY:

For the class, students must get hold of a Bible, preferably the translation which is said to be from "l'Ecole de Jérusalem" (this translation is also published in cheap paperbacks under different formats and bindings).

Before the beginning of the class, students have to read "Rudiments de culture chrétienne pour une meilleure lecture des oeuvres littéraires", Michel Bouvier, éditions Septentrion (it is available at the university bookshop Meura, 25 rue de Valmy, behind the Palais des Beaux-Arts).

LM2/9d : COMPARATIVE LITERATURE Fall & Spring Semesters

Classes: 1½ hours per week
ECTS credits: 3 per semester

COURSE PROGRAM:

The double and the poetry of intimacy

As far back as the ancient world, in both oral and written literary traditions, the theme of the double or "doppelgänger" has always been popular, and particularly during the Romantic period in Europe, at the end of the 18th and beginning of the 19th centuries.

Often associated with writing of an intimate nature, the double is also present in fantastic literature and may appear wherever the literary text seeks to represent or imitate certain aspects of human experience. The idea of a double or a dual reality therefore developed as an existential experience which had universal validity.

What is at stake in this type of writing and what specific effect does it have on the poetry of intimacy?

SET BOOKS:

-F.M.Dostoïevski, *Le Double*, Paris, Actes Sud, Babel, 1998, pour la traduction française

-A.Schnitzler, *Mademoiselle Else*, Paris, Le Livre de Poche, Biblio, 1993 pour la traduction française
 -A.Schnitzler, *La Nouvelle rêvée*, Paris, Le Livre de Poche, Biblioroman, 1991 pour la traduction française
 -J.Green, *Le Voyageur sur la Terre*, Paris, Seuil, 1986

LM2/13a : MEDIEVAL LITERATURE Spring Semester

Prerequisites: Students should already have studied at least one semester of Old French

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

Study of a Middle Age work. Go to LM2/9a

BIBLIOGRAPHY:

Go to LM2/9a

LM2/13b : FRENCH LITERATURE SPECIAL STUDY: LOUIS ARAGON Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

Writing novels and questioning reality – between ethics and politics

Taking care not to go overboard, but sometimes a little incoherent and in love with paradox, Aragon's polyphonic style in his novels attempts to both give him a certain solidity and at the same time remain open to the infinite. In fact, the shattering of history into pieces and a certain elemental force keep intertwining in order to hold together his understanding of the meaning of life and of human experience ... A realistic, if complex, approach to aesthetics is revealed, favouring the mass over and above the individual, going beyond each man's soul so that each one may be his part in the whole movement of history....

SET BOOK:

L.Aragon, *Les Voyageurs de l'Impériale*, Folio, Gallimard

BIBLIOGRAPHY:

J.Lévi-Valensi, *Aragon romancier, d'Anicet à Aurélien*, Sedes, 1989
 -N.Piégay-Gros, *L'Esthétique d'Aragon*, Sedes, 1997
 -G.Raillard, *Aragon*, Classiques du XXième siècle, 1964
 -M.Raymond, *Le Signe des Temps*, Sedes, CDU, 1976 pp 246-251

LM2/13d : HISTORY OF THE THEATRE Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Introduction to Western Dramatic art, and study of French classical dramatic art :

- *Phèdre* – Racine
- *L'Illusion Comique* – Corneille
- *L'Avare* – *L'impromptu de Versailles* – Molière
- *Le Jeu de l'Amour et du Hasard* – Marivaux
- *Richard III* – Shakespeare
- Voltaire and the survival of classicism
- Diderot and the serious drama
- Hugo and the romantic drama

- Fin de siècle theatre
- *Ubu Roi* – A. Jarry
- Dada and the surrealism
- *Partage de Midi* – Claudel
- *En attendant Godot* – Beckett

BIBLIOGRAPHY:

- *Phèdre* – Racine
- *L'Illusion Comique* – Corneille
- *L'Avare* – *L'Impromptu de Versailles* – Molière
- *Ruy Blas* – Hugo
- *Ubu Roi* – A. Jarry
- *Partage de Midi* – Claudel
- *En attendant Godot* – Beckett
- *Introduction aux grandes théories du théâtre* – JJ. Roubine – Paris, Bordas 1990

LM2/14a : FRENCH LINGUISTICS Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

Prerequisites: Students should have studied at least one semester of French linguistics

COURSE PROGRAM:

- Restrictive and descriptive relative clauses
- Specification in relative clauses

LM2/14b : HISTORY OF THE FRENCH LANGUAGE Spring Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: go to LM2/10b

LM2/12c & 16c : LITERARY CULTURE AND PREPARATION FOR TEACHER CERTIFICATION Fall and Spring Semesters

Lectures: 2½ hours per week **ECTS credits:** 4 (per semester)

COURSE PROGRAM: Work studies :

- *Gargantua* – Rabelais
- *La Princesse de Clèves* – Madame de La Fayette
- *La Religieuse* – Diderot
- *Mémoires* – Chateaubriand
- *Le Colonel Chabert* – Balzac
- *Un cœur simple* – Flaubert
- *Germinal* – Zola
- *Du côté de chez Swann* – Proust
- *Sonnets pour Hélène* – Ronsard
- *Poésies* – Louise Labbé
- *Les orientales* – Hugo
- *Les Fleurs du Mal* – Baudelaire
- *Poésies* – Rimbaud
- *Alcools* – Apollinaire
- *Vents* – Saint-John Perse
- *Georges Dandin* – Molière
- *En attendant Godot* – Beckett

Grammar program : Lexicology, syntax.

LM3/17a : 20th CENTURY FRENCH LITERATURE Fall Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 4

COURSE PROGRAM: We shall be studying a famous work of literature in detail, with its background and literary context.

SET BOOK:

Louis-Ferdinand Céline, *Voyage au bout de la nuit*, Folio, Gallimard

LM3/17b : 17th CENTURY FRENCH LITERATURE

Fall & Spring Semesters

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 4 per semester

COURSE PROGRAM: Classical Prose Writing

BIBLIOGRAPHY:

Guez de Balzac, *Le socrate chrétien*

Pascal, *Les provinciales*, éd. Ferreyrolles,

Bossuet, *Les oraisons funèbres*, éd. Truchet

LM3/17c : COMPARATIVE LITERATURE

Fall Semester

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 4

COURSE PROGRAM: Theatre and Politics – the subversive quality of laughter.

We shall analyse the author's ideas and the use of satire in each work.

SET BOOKS :

Aristophane, *La Paix, théâtre complet d'Aristophane, tome 1*, Garnier Flammarion, 1996.

Gogol, *Le Révizor*, Théâtre complet de Nikolai Gogol, Bable, Actes Sud, 2006.

Dario Fo, *Faut pas payer!* Tome 1, éditions Dramaturgie, 1997

LM3/18a : ADVANCED FRENCH LINGUISTICS

Fall Semester

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 4

COURSE PROGRAM:

Tenses and the verb. The most recent linguistic theories.

BIBLIOGRAPHY:

Bres J. (1994), *La Narrativité*, Louvain-la-Neuve : Duculot, Champs linguistiques. Damourette J. et Pichon E. (1911-1936), *Des mots à la pensée, Essai de grammaire de la langue française*, Paris : d'Arthey.

Gosselin L. (1996), *Sémantique de la temporalité en français. Un modèle calculatoire et cognitif du temps et de l'aspect*, Louvain-la-neuve : Duculot (Champs linguistique).

Guillaume G. (1965), *Temps et verbe, Théorie des aspects, des modes et des temps*, Paris : Librairie Honoré Champion.

Koschmieder E. (1929/1996), *Les rapports temporels fondamentaux et leur expression linguistique. Contribution à la question de l'aspect et du temps*. Traduit et commenté par D. Samain, Villeneuve d'Ascq : Presses Universitaires du Septentrion.

Touratier C. (1996), *Le système verbal du français*, Paris : Armand Colin.

Vetters C. (Vuillaume M. (1990), *Grammaire temporelle des récits*, Paris : Éditions de Minuit.1996),

Temps, aspect et narration, Amsterdam/atlanta : Rodopi.

Weinrich H. (1973), *Tempus*, Verlag W. Kohlhammer GmbH à Stuttgart, 1964. Pour la traduction française, *Le Temps, le récit et le commentaire*, Paris : Éditions du Seuil.

Wilmet M. (1997), *Grammaire critique du français*, Louvain-la-Neuve : Duculot (Hachette).

LM3/18b : HISTORY OF THE FRENCH LANGUAGE

Fall Semester

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 4

Prerequisites: Students should already have a good knowledge of Old French

COURSE PROGRAM: *La Mort le Roi Artu*, (édition J. Frappier TLF Droz 1964)

Various questions of style and register in Old French will be covered

LM3/20b : LITERARY CULTURE AND COMPETITIVE EXAMINATIONS

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 4

COURSE PROGRAM: Literary lessons, grammar and style to be able to take the CAPES and the "Agregation de Lettres Modernes".

- French literature (literary critic, methodology of the written exam of CAPES, practice of the CAPES oral)
- Grammar and style (grammatical study of a literary text, preparation to the grammar exam of competitive examinations, lexicology, syntax...)

LM3/24b : LITERARY CULTURE AND COMPETITIVE EXAMINATIONS

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 4

COURSE PROGRAM: Continuation of LM3/20b.

LM3/21a : CONTEMPORARY FRENCH LITERATURE

Spring Semester

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 4

We shall be examining a contemporary novel, with regional associations, in its literary and cultural context.

SET BOOK:

Claude SIMON, *La Route de Flandres*, éditions de Minuit

LM3/21c : COMPARATIVE LITERATURE

Spring Semester

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 4

COURSE PROGRAM: Men at War

All the texts we shall study talk about the First World War. We shall examine how the act of war is portrayed and also the ideologies behind the works.

BIBLIOGRAPHY:

- Ernst Jünger, *Orages d'acier*, Livre de Poche
- Jean Giono, *Le Grand troupeau*, Gallimard
- Ernest Hemingway, *L'Adieu aux armes*, Gallimard

LM3/22b : HISTORY OF THE FRENCH LANGUAGE Spring Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 4

Prerequisites: Students should already have a good knowledge of Old French

COURSE PROGRAM: continuation of LM3/18b

LM3/22a : ADVANCED FRENCH LINGUISTICS Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 4

COURSE PROGRAM:

Teaching tenses.

Without neglecting theory, we shall consider tenses from a more practical and didactic point of view. We shall study the French tenses in the indicative in order to identify their main characteristics: modes, aspects, time reference. We shall use texts, both literary and journalistic, to see how the present, the passé composé, the passé simple and others are actually used in writing. We shall examine the differences between oral and written usage.

BIBLIOGRAPHY

- Bres J. (1994), *La Narrativité*, Louvain-la-Neuve : Duculot, Champs linguistiques. Damourette J. et Pichon E. (1911-1936), *Des mots à la pensée, Essai de grammaire de la langue française*, Paris : d'Arctey.
- Gosselin L. (1996), *Sémantique de la temporalité en français. Un modèle calculatoire et cognitif du temps et de l'aspect*, Louvain-la-neuve : Duculot (Champs linguistique).
- Guillaume G. (1965), *Temps et verbe, Théorie des aspects, des modes et des temps*, Paris : Librairie Honoré Champion.
- Koschmieder E. (1929/1996), *Les rapports temporels fondamentaux et leur expression linguistique. Contribution à la question de l'aspect et du temps*. Traduit et commenté par D. Samain, Villeneuve d'Ascq : Presses Universitaires du Septentrion.
- Touratier C. (1996), *Le système verbal du français*, Paris : Armand Colin.
- Vetters C. (Vuillaume M. (1990), *Grammaire temporelle des récits*, Paris : Éditions de Minuit. 1996), *Temps, aspect et narration*, Amsterdam/atlanta : Rodopi.
- Weinrich H. (1973), *Tempus*, Verlag W. Kohlhammer GmbH à Stuttgart, 1964. Pour la traduction française, *Le Temps, le récit et le commentaire*, Paris : Éditions du Seuil.
- Wilmet M. (1997), *Grammaire critique du français*, Louvain-la-Neuve : Duculot (Hachette).

ADS3/26c : THEATRE AND SOCIETY IN THE 18th CENTURY - MOLIÈRE Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE:

Using in particular Molière's three plays *Tartuffe*, *Dom Juan* and *Le Misanthrope* we shall study French theatre in the 18th century in its social, historical and cultural context.

COURSE PROGRAM:

We shall study these texts both from the point of view of their dramatic value, but also for their ideology and for what they tell us about the period in which they were written.

BIBLIOGRAPHY

- Paul Benichou, *Morales du grand siècle*, Paris, Gallimard, 1948.
- Robert Horville, *Histoire de la littérature française*, tome 1, Paris, Nathan, 1988.
- Robert Horville, *Itinéraires littéraires, XVII^{ème} siècle*, Paris, Hatier, 1988.
- Robert Mandrou, *l'Europe absolutiste*, Paris, Fayard, 1977.
- Alain Viala, *Le théâtre en France des origines à nos jours*, Paris, PUF, 1997.

ADS3/21c : THE THEATRE OF THE ABSURD Fall Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE:

To help students understand the concept of a literary movement in the theatre and to get to know the theatre of the absurd in the post-war period.

COURSE PROGRAM:

First of all, we shall look at the origins of the movement (Artaud, Jarry, for example) and we shall try to define what is meant by absurd, using the writings of Camus, Cioran, Vian and even Kafka. We shall then look at four great authors in this movement: Beckett, Ionesco, Adamov and Genet. We shall also look at some of their successors, including Pinter and Arabal. We shall analyse the dramatic techniques used by the theatre of the absurd and compare them with more traditional practices. Finally, we shall examine the meaning of some of the movement's greatest plays.

BIBLIOGRAPHY:

- Martin Esslin, *Théâtre de l'absurde*, Buchet Chastel, 1994
- Emmanuel Jacquot, *Le théâtre de dérision*, Gallimard, 1974

LM4/1a : ADVANCED FRENCH LITERATURE SEMINAR: THE LITERATURE OF THE FIRST WORLD WAR Spring Semester

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 8

COURSE PROGRAM:

The 14-18 war created a division in the history of civilisation. A major trauma for all who took part, it completely overturned the usual patterns of artistic and literary expression. In this seminar we shall examine the way writers decided to recount this overwhelming event, whether they lived through as soldiers, like Céline and Barbusse, as civilians in the

background like Proust or as a philosophical commentator on what was happening, like Barrès.

The writer faced with the traumas of history, faced with Evil, faced with the need to redefine human values, even what it is to be human and with the need to survive above all: these are some of the issues we shall be analysing in this seminar as we look at war through a selection of French and one or two other European literary classics.

From war stories with an autobiographical basis (Barbusse, Remarque) to novelistic inventions like those of Romain Rolland or Martin du Gard, via poetry from the war and its aftermath (Apollinaire, dadaism, surrealism), not to mention drama, we shall see that no form of literature remained untouched by the first industrial and total war of the 20th century.

We shall study extracts from the following works:

Henri Barbusse, *Le Feu* (1916)
Ernst Jünger, *Orages d'acier* (1920)
Jean Giraudoux, *Siegfried et le Limousin* (1922)
Raymond Radiguet, *Le Diable au corps* (1923)
Erich-Maria Remarque, *À l'ouest rien de nouveau* (1929)
Jean Giono, *Le grand troupeau* (1931)
Céline, *Voyage au bout de la nuit* (1932)
Ernest Hemingway, *L'Adieu aux armes* (1932)
Jules Romains, *Les Hommes de bonne volonté* (*Prélude à Verdun, Verdun*, 1938)
Roger Martin du Gard, *Les Thibault* (*L'Été 1914*, 1936 et *Épilogue*, 1940)
Aragon, *Aurélien* (1945).

BIBLIOGRAPHIE:

- Nicolas Beaupré, *Écrire en guerre, écrire la guerre. France-Allemagne 1914-1920*, Paris, CNRS Editions, 2006.
- Micheline Kessler-Claudet, *La Guerre de 1914 dans le roman occidental*, Nathan, 1998.
- Léon Riegel, *Guerre et Littérature. le bouleversement des consciences dans la littérature romanesque inspirée par la Grande Guerre (littératures française, anglaise, anglo-saxonne et allemande) 1910-1930*, Paris, Klincksieck, 1978.
- Maurice Rieuneau, *Guerre et révolution dans le roman français de 1919 à 1939*, éditions Klincksieck, coll. « Bibliothèque du XX^e siècle », Paris, 1974.

LM4/1a : FRENCH LITERATURE SEMINAR (Before 1800) Fall Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 8

COURSE PROGRAM:

An in-depth study of La Fontaine and his famous fables.

LM4/1b : FRENCH LINGUISTICS GRADUATE SEMINAR : LINGUISTIC RELATIVISM & DETERMINISM Fall Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 8

COURSE PROGRAM: The first part of the course will focus on The Sapir-Whorf theory (influenced by the theory of Boas) and those writers who oppose this theory. We shall demonstrate how the understanding

of a text and its translation depend on both culture and context. To remember the famous Italian phrase "traduttore – traditore", we shall see that all translation is a perilous exercise involving many criteria (culture, anthropology, history); We shall analyse the implicit and unconscious factors which hide behind every statement and illustrate this by looking at several idiomatic expressions in French and English and examples of attempts to translate them.

BIBLIOGRAPHY:

W.V. Quine, *Le mot et le chose*, Flammarion
Michel Arrivé, *La linguistique et l'inconscient*, PUF
Paul Ricoeur, *Sur la traduction*, Bayard
Umberto Eco, *Sur les limites de l'interprétation*, Livre de poche

LM4/2b : FRENCH LINGUISTICS GRADUATE SEMINAR : THE LANGUAGE OF POWER Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 8

COURSE PROGRAM: We will analyse how language is a powerful tool of domination and also how our use of language reveals our personality – not to mention how language or speaking is often our best excuse for doing nothing. We shall study political speeches (including George W. Bush and Nicolas Sarkozy), propaganda texts (including some from Nazi Germany) and texts about ecological matters or civil responsibility. We shall also examine the times when we are others are lost for words and why we sometimes don't know what to say.

Geography

**IMPORTANT: ALL OUR GEOGRAPHY COURSES
ARE TAUGHT IN FRENCH**

E3/3b : GEOGRAPHY OF FRANCE FOR INTERNATIONAL STUDENTS Spring Semester

Lecture: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: This course is specifically intended for international students who have never studied French geography before. It aims at providing knowledge concerning the geography of France: **it is by no means a tourist guide book – many books are more appropriate for this kind of approach – nor an index of more or less geographical elements.**

COURSE PROGRAM:

- The organization of the French territory, its position at the crossroads of Europe
- The slow historical construction of France
- The physical characteristics of France
- A human system conditioned by its environment
- A space in favour of activities and movements of persons
- France & Europe

ASSESSMENT: Coursework will be a written test. Students will take an oral exam at the end of the course.

H1/2a : GEOGRAPHY OF MODERN FRANCE**Fall Semester**

Lectures: 2 hours per week **Tutorials:** 2 hours per week

ECTS credits: 6

COURSE PROGRAM:

- Demography and population in France
- Landscapes and activities in the south of France

BIBLIOGRAPHY:

D. NOIN – *Le nouvel espace français* – Cursus géographie, Armand Colin (this is an essential book)
 A. FREMONT – *France, géographie d'une société* – Champs Flammarion, coll. Poche
 F. DAMETTE ? J. SCHEIBLING – *La France, permanences et mutations* – Carré Géographie, Hachette
 L. BOURGEOIS – *Politiques agricoles* – coll. Dominos, Flammarion, coll. Poche
 D. NOIN, Y. CHAUVIRE – *La population de la France* – Masson, Armand Colin
 M. BALESTE – *L'économie française* – Masson
L'état de la France 2000/2001, Editions La Découverte.

- *La France. Sujets corrigés de géographie*, Jean-Louis Chaput, Ellipses 1994.
- *Commentaire de documents géographiques de la France*, Olivier Balabanian et alii, SEDES 1992.
- *Cartes commentées et croquis*, Patrick Pigeon et Marc Robin, Fac. Géographie, Nathan 1993.
- *Documents et méthodes pour le commentaire de carte*, Archambault, Lhénaff, Vanney. 2 tomes, Masson 1975.
- *La carte topographique*, Jean Steinberg, SEDES 1982.

H1/6a : GEOGRAPHY OF FRANCE 2**Spring Semester**

Lecture: 2 hour per week **Tutorial:** 2 hour per week

ECTS credits: 6

COURSE PROGRAM:

- Territorial management & Urbanism in France
- Landscapes and activities of Southern France.
- Population and economy
- Transport networks

H2/10c & 14c : CITIES AND GLOBALISATION**Fall & Spring Semesters**

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 1 (per semester)

BIBLIOGRAPHY:

- **Le monde méditerranéen : thèmes et problèmes géographiques**, Jacques Béthemont, DIEM-SEDES, 2001.
- **Géographie de la Méditerranée**, Jacques Béthemont, Armand Colin, 2001.
- **Afrique du Nord, Moyen-Orient**, Georges Mutin, Géographie Universelle

H2/10b : GEOGRAPHY OF CENTRAL AMERICA**Fall Semester**

Lectures: 1 hour per week **Tutorials:** 2 hours per week

ECTS credits: 4

COURSE PROGRAM: Central America and the Caribbean islands

BIBLIOGRAPHY:

Géographie Universelle (regional books), Edition Belin – Hachette

H2/14b : GEOGRAPHY OF MEXICO**Spring Semester**

Lecture: 1 hour per week **Tutorial:** 2 hours per week

ECTS credits: 4

COURSE PROGRAM: Mexico

LM3/20a : FRANCE'S PLACE IN EUROPE & IN THE WORLD**Fall Semester**

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- Progressive approach from the global to the local scale
- Assets and constraints of the natural surroundings
- Territorial genesis
- Human and urban dynamics

BIBLIOGRAPHY:

- F.Damette, J.Scheibling : le territoire français : permanences et mutations –Coll. Carrée Géographie- Hachette Supérieur-Paris
- D.Noin : le nouvel espace français –coll. cursus Géographie –Armand Colin-paris
- D.Noin, Y Chauviré : la population de la France – Coll. .U Géographie Armand Colin – Paris
- J.M.Debblonde : La France : enjeux économiques et territoriaux –Coll. CQFD-Ellipses -Paris
- J.guillaume : la France dans l'Union Européenne –Coll. Memento –Belin 6paris

LM3/24a : GEOGRAPHY OF FRANCE 2**Spring Semester**

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: Continuation of LM3/20a

H3/20a : REGIONAL GEOGRAPHY**Fall Semester**

Lectures: 4 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Borders influence human geography in many ways. We shall examine the development of borders and their real influence on daily life. We shall also look at the development of the

concept of a region, from the time of Vidal to the Euroregion. We shall look at 8 regions in particular.

H3/24a : HISTORICAL & DIGITAL CARTOGRAPHY

Spring Semester

Lectures: 4 hours per week

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM: We shall study the history of making maps and the techniques used. A comparative study of maps of the same region enables us to chart the chronology of geographical change.

H3/20b : DIDACTICS OF GEOGRAPHY

Fall Semester

Lectures: 1 hour per week

ECTS credits: 1

COURSE PROGRAM:

- What is geography ?
- How has the study of geography evolved throughout history ?
- Examining the great themes of geographical study : maps, terrain, physical geography, regions, towns etc.

ASSESSMENT: Final research on a theme chosen by the student.

Final ASSESSMENT: concrete study of how to teach a geographical theme

BIBLIOGRAPHY:

Secondary education textbooks

La dissertation de géographie aux concours

La France, R.CHEIZE Armand Colin (last edition).

Géographie Universelle (Tomes régionaux), Edition Belin – Hachette – RECLUS

H3/24b : DIDACTICS OF GEOGRAPHY

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM:

- What is geography ?
- How has the study of geography evolved throughout history ?
- Examining the great themes of geographical study : maps, terrain, physical geography, regions, towns etc.

ASSESSMENT: Final research on a theme chosen by the student.

Final ASSESSMENT: concrete study of how to teach a geographical theme

BIBLIOGRAPHY:

Secondary education textbooks

La dissertation de géographie aux concours

La France, R.CHEIZE Armand Colin (last edition).

Géographie Universelle (Tomes régionaux), Edition Belin – Hachette – RECLUS

LEA4/2c : GEOPOLITICAL APPROACH TO MARKETING

Fall Semester

Lectures: 20 hours in total

ECTS credits: 2

OBJECTIVE: An approach to the contemporary world : understanding the world map in order to prepare for international negotiations.

COURSE PROGRAM:

1. Western civilisation : what is it and where is it ?

2. Europe Today.

Presentation of the different countries and zones with their geographical specificities.

The different regions and their traditional lifestyles.

History & politics : understanding national identity and the varied political institutions.

2.4. Population and economics

Societies, social structures, religion, intellectual and cultural life, mentalities and behaviour expected in the business world.

3. The European Union, the Balkans, the former Soviet Republics.

BIBLIOGRAPHY:

- Fernand Braudel, *Grammaire des Civilisations*, Collection Champs, Editions Flammarion-Réed.1997
- Roland Breton, *Géographie des Civilisations*, Collection Que sais-je ? – PUF, 1991.
- Gérard Chaliand et J.P.Rageau, *Atlas politique du XXème siècle*, éd. le Seuil, 1988.
- Yves Lacoste, *Dictionnaire de Géopolitique des Etats*, éd. Flammarion, 1998.

LEA4/3at : GEOGRAPHY FOR INTERNATIONAL TOURISM

Fall Semester

Lectures: 25 hours in total

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM:

1) International Tourism : some basic facts

- 1) A definition
- 2) The growth of international tourism

2. International Tourism : where ?

- 1) Sending countries
- 2) Receiving countries
- 3) Place of international tourism in business
- 4) Tourism & the environment

3. International tourism : current tendencies

- 1) New forms of tourism
- 2) The role of advertising

4. Tourism & Geopolitics

- 1) Tourism, a barometer of current affairs
- 2) Public policy & tourism

**LEA5/1ct : GEOGRAPHY FOR INTERANTIONAL
TOURISM 2****Fall Semester****Lectures:** 15 hours total**ECTS credits:** 2**OBJECTIVE:**

At the end of the class, the student should be able to understand the importance of international tourism in the world economy and take into consideration all its various activities. Students will also understand the different components of the tourism industry and also the different sources of supply and demand and the fluctuations of the market.

COURSE PROGRAM:

International tourism and how it works
Growth and development of international tourism
Sending and receiving countries
International tourism in the world economy today
Current market developments

BIBLIOGRAPHY:

LE TOURISME DANS LE MONDE A.MESPLIER ED.BREAL
LE TOURISME DANS LE MONDE P.DUHAMEL ED COLIN
LE QUOTIDIEN DU TOURISME
L'ECHO TOURISTIQUE

MCC4/3a : WORLD GEOGRAPHY FOR TOURISM**Fall Semester****Lectures:** 2 hours per week**ECTS credits:** 3**OBJECTIVE:**

The class aims to look at the current state global tourism in all its breadth and diversity.

COURSE PROGRAM:

Chapter 1 : the concept of tourism
Chapter 2 : identifying and creating tourist attractions
Chapter 3 : preserving and managing tourist sites
Conclusion : the role of tourism in sustainable development

ASSESSMENT:

Students will be assessed on a research project about a local or general tourist phenomenon which they will present in class. There will also be a 3 hour final written exam.

MCC4/7a : FRENCH GEOGRAPHY FOR TOURISM**Spring Semester****Lectures:** 1½ hours per week**ECTS credits:** 2**OBJECTIVE:**

Starting from the students' own experience of tourism, the class aims to show what makes France one of the popular tourist destinations in the world. What local and regional structures help to facilitate the work of the tourism industry?

COURSE PROGRAM:

Introduction : The place of tourisme in the French economy
Chapter 1 : the seaside
Chapter 2 : the mountains
Chapters 3 : the cities
Chapter 4 : rural peace
Conclusion : Issues related to maintaining a sustainable tourist industry in France

MCC5/1a : CITY AND HERITAGE**Fall Semester****Lectures:** 1½ hours per week**ECTS credits:** 2

THIS COURSE IS ONLY OPEN TO GRADUATE STUDENTS OR GEOGRAPHY OR ART HISTORY MAJORS

OBJECTIVE: The city and urban heritage are at the crossroads of others disciplines: architecture, town planning, lifestyle... They are the privileged framework for specific themes, connected per se to urban civilisation: art and culture, history and memory, technological innovations and the economy, politics and society, etc...

If cities are "the place to be", they are also the "hothouses" of civilisation, as Fernand Braudel writes. And yet, as one expression of our heritage, cities are not unchanging: they change perpetually.

To know one's city's history, "in its successive layers", does not only mean knowing the space surrounding us better, but it also means giving ourselves the means to act within it, in a civic and lasting manner.

The protection of urban and environmental heritage, revived in 1993, is more than ever a going concern but it raises a certain number of issues: what "makes up our heritage"?

COURSE PROGRAM:

1. A telling time in a city's history
 - The beginning: birth of the urban phenomenon
 - The Ancient and Gallo-Roman cities
 - Medieval and new cities
 - The Renaissance: new urban aesthetics
2. The great art movements: the city's thinkers and theoreticians
 - Utopia and the ideal city: pre-urbanism
 - Hygienists and progressives
 - Haussmann and Cerdà
 - The functional city: Tony Garnier and the Athens Charter
3. City planning in the 20th century
 - Ruined cities and large high-rise housing estates
 - Protected or renovated cities
4. Rediscovering the city: urban heritage
 - Definition and history
 - From Malraux laws to ZPPAUP and Towns and Lands of Art and History: What protection for what heritage?
 - What "urban utopia" today?
5. Case studies
 - Leonardo da Vinci's ideal city
 - The saltworks at Arc-et-Senans de Ledoux
 - Tony Garnier's industrial city
 - Le Corbusier's radiant city
 - Godin's familistère
 - Haussmann's Paris

ASSESSMENT: A two hour written exam.

German

IMPORTANT: ALL OUR GERMAN LANGUAGE COURSES ARE TAUGHT VIA THE MEDIUM OF FRENCH (UNLESS OTHERWISE STATED)

PREREQUISITES: All level 1 courses assume that students have already studied German for at least 2 years. All level 2 courses assume 5 semesters previous study etc.
We offer no beginners courses in German.

LEA1/1d & 5e : GERMAN GRAMMAR
Fall & Spring Semesters

Classes: 2 hours every 2 weeks **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To remind students of the most typical German structures

COURSE PROGRAM: German syntax and conjugation

PERSONAL WORK: to revise courses and to prepare regularly exercises which are given.

ASSESSMENT: exercises to check what students have learnt .

BIBLIOGRAPHY:

Bescherelle – *Les verbes allemands* – Hatier
D. BRESSON – *Grammaire d'usage de l'allemand contemporain* – Hachette Supérieur
D. BRESSON – *Précis de grammaire allemande* – Hachette
Entraînement à la grammaire allemande – Ellipses

**LEA1/1f : TRANSLATION FROM
GERMAN INTO FRENCH**
Fall Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

- To develop a good translation technique
- To learn the differences between French and German culture, as well as their vision of the world
- To become aware of the different linguistic means to maintain these cultural differences.
- To be able to use a bilingual dictionary properly

COURSE PROGRAM:

- Translating texts (about 20 lines) selected for their theme (the working world, tourism, hotels, culture, marketing...)
- Methodology concerning the use of a dictionary
- Translation processes and German distinctive features

PERSONAL WORK: to read the German press regularly, to identify structures. It is a good means for students to improve their vocabulary, spelling, conjugation. To refer to the methodological advice given at the beginning of the year and to the corrections as the year goes along in order to improve the translation. Read every book which could improve orthograph, conjugation, style, and the quality of the French language.

ASSESSMENT: a 1 ½ hour test. To translate a text (25 to 30 lines).

BIBLIOGRAPHY:

Harrap's Universal-Bordas/Pons
Für eine aktive Kommunikation auf Deutsch – ed. Spratbrow

Magazines: Spiegel, Stern, Focus, etc.
Thematical lexic : VOX allemand, ed. Ellipses

**LEA1/5g : TRANSLATION FROM
FRENCH INTO GERMAN**
Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To learn and manage the specificities of the German language, in comparison with French

COURSE PROGRAM: Introduction to translating non-specialized sentences.

ASSESSMENT: a 1½ hours test: to translate a text (about 20 lines).

BIBLIOGRAPHY:

Entraînement au thème allemand – Ellipses
Für eine aktive Kommunikation auf Deutsch – ed. Spratbrow

LEA1/1e : ORAL COMPREHENSION
Fall Semester

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 1

OBJECTIVE: to improve and perfect the quality of oral comprehension either general or specific.

COURSE PROGRAM: Listening to soundtracks (video and audio tapes), dialogs, TV news, etc; in the multimedia laboratory.

PERSONAL WORK: Listening to German radio stations (www.ard.de; www.dwelle.de; www.wdr.de), watching German TV programs (ARD, ZDF, WDR, ARTE...) and German movies in the original version as much as possible.

ASSESSMENT: two or three tests which will aim at assessing the general and specific comprehension of a sound document.

COMMENT: students have the possibility to study for the "Zertifikat Deutsch" (an exam from the "Goethe Institut", level 1).

LEA1/2b : CONTEMPORARY GERMANY
Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN GERMAN

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 2.5

OBJECTIVE:

- Contemporary Germany: a geographical, economic and social approach
- To get students to think in terms of history and economy and to understand the present
- To get students used to German historical terminology

COURSE PROGRAM: Germany today

Introduction: Historical dates in Germany since 1945:

- Ch.1: Germany's geography.
- Ch.2: Steps in German history since 1945
- Ch.3: The capital : Berlin
- Ch.4: The regions
- Ch.5: The population

- Ch.6: Immigration
- Ch.7: Introduction to the German economy

PERSONAL WORK:

- Reading J.C. Capèle's book (see bibliography)
- Keeping abreast up with the German news (newspapers, radio, TV, Internet)
- Regular learning of lessons and of vocabulary.
- To understand the main elements of German identity.

BIBLIOGRAPHY:

J.C. CAPELE - *L'Allemagne hier et aujourd'hui* - Hachette, Paris, 1996
 J. LOISY - *Heutiges Deutschland / L'Allemagne contemporaine* - Bilingue Bréal, 1994
 S. KIRCHMEYER - *Blick auf Deutschland* - Neubearbeitung, Klett, 1999
 L. FEREC and F. FERRET : *Dossiers de civilisation allemande*, ed. Ellipses, Paris.
 G. RENAUD : *L'unification allemande*, éd. Ellipses, 2000.
 J.P. GOUGEON : *La civilisation allemande*, Hachette supérieur, Paris, 1999.
 R. THOMASSIN : *lexical allemand de l'économie et du commerce*, ed. Ellipses, 1996.

Websites:

- Lille Goethe Institut: www.goethe.de/fr/lil
- German newspapers: www.focus.de, www.welt.de
- Interactive visit of Berlin: www.ac-amiens.fr/lycee60/cassini/expos/berlin/accueil1
- German Embassy in Paris: www.amb-allemande.fr
- German History Museum in Bonn: www.hdg.de

LEA1/5f : GERMAN COMPOSITION

Spring Semester

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To improve understanding and practice of written German.

COURSE PROGRAM: From a press article or a topical subject, we will work on the general comprehension of a document (to analyse and summarize). Vocabulary, reformulation and commentary exercises but also essays. The subjects which are broached are tourism, the job market, Europe, education, the media. A part of the course will be devoted to the correspondence and how to write a CV/résumé.

PERSONAL WORK: Reading German press and literature, learning vocabulary and going to Germany as soon as possible

ASSESSMENT: a 1 hour written exam: comprehension exercises (synonyms, questions, commentaries) and personal expression from a press article.

BIBLIOGRAPHY:

Wahrig, *dictionnaire unilingue* (édition poche)
 A.Finding, *Du mot à la phrase* (Ellipses)
Vocabulaire de l'allemand d'aujourd'hui (Livre de Poche)
 Jean Janitza, Gunhild Samson, *Pratique de l'allemand de A à Z* (Hatier)

COMMENT: Students have the possibility to study for the "Zertifikat Deutsch" (an exam from the "Goethe Institut", level 1).

LEA1/6b : GERMAN INSTITUTIONS

Spring Semester

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: Germany today

I) The political system:

- Basic organisation of the State
- institutions
- federalism
- political parties
- the election system

II) German society

- the school system
- women
- the media

ASSESSMENT: an oral exam: a question concerning the course (15 min to prepare and 15 min to present your work).

LM1/3b : GERMAN LANGUAGE & LITERATURE

Fall Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

- Reading text
- Translations and work on the translations.
- Correction in class of the translations prepared at home.
- Study of vocabulary of a given theme.
- Making of vocabulary cards linked to the themes seen during the year.
- Written and oral analysis of literary texts and press documents.
- Discussions in German about the text.
- Grammar lessons

PERSONAL WORK :

- Weekly preparation of a textual commentary to be presented to the class (oral or writing).
- Preparation of the translation of the following lesson.
- Regular learning of vocabulary and syntactic turns of phrase.
- Work on the French language and on translation into French.
- Learning the vocabulary cards.
- Reading German magazines.

ASSESSMENT: Translating from German into French sentences or a short text. Moreover there are regular tests to check students' vocabulary acquisition.

BIBLIOGRAPHY:

"STUFEN INTERNATIONAL 2" » Edition française de Anne et Klaus Vorderwülbecke (Nathan - Edition Deutsch, Ernst Klett International GmbH Stuttgart) (students **have to buy it** for the **first lesson**)
 German dictionary: *Duden* or *Wahrig*
 French-German dictionary: *Langenscheidt, Pons, Harrap's Universal*
 French dictionary: *Le Nouveau Petit Robert*
 J.P. Vasseur, *Mémento du Germaniste Junior*

LM1/7b : GERMAN LANGUAGE & LITERATURE

Spring Semester

COURSE PROGRAM: Continuation of LM1/3b

MCC1/3c GERMAN LANGUAGE & CULTURE

Fall Semester

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM: Improving your spoken and written German. Preparing students for the *Zertifikat Deutsch* exam.

The main goal is to reduce the barriers of language, to do this, understanding and oral expression will be major in the course. Students will work in small groups and they will be put in concrete situations of every day life. (for each situation, the grammatical structures and the vocabulary will be dealt with) Writing will only be used to assert knowledge or to help learning.

ASSESSMENT: each student has to give in an assessment, to do a presentation without notes, and to do an oral as a final exam.

BIBLIOGRAPHY:

Wahrig German dictionary

Jean-Pierre Vasseur : *Mémento du germaniste*

www.FplusD.de

Albert Findling, *Du mot à la phrase*, ellipses

MCC1/7c GERMAN LANGUAGE & CULTURE

Spring Semester

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM: Expression and oral understanding will be broaden to simple professional situations with texts explaining the context.

Visual media and audio media will help students to describe situations, to express their opinions on different matters and to react on selected subjects.

They will learn how to : introduce themselves, collect information, to make appointments, describe someone, give one's opinion, ask for advice, express one's agreement or disagreement, find a place to live in, organize trips...

ASSESSMENT: a written exam, a presentation without notes.

BIBLIOGRAPHY: J.P. Vasseur, *Le Mémento du Germaniste* (Grammar and vocabulary)

Albert Findling, *Du mot à la phrase*, ellipses

INTERNET WEBSITES:

Tatsachen über Deutschland (www.tatsachen-ueber-deutschland.de)

Newsletters:

www.welt.de

www.ard.de

www.zdf.de

... and others.

LCE1E/3c : INTERMEDIATE GERMAN

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE:

- To acquire translation techniques and German literary and contemporary vocabulary.
- To practice textual analysis
- To master the use of bilingual dictionaries and vocabulary adapted to textual analysis.

COURSE PROGRAM:

- Reading texts
- Translations and work on the translations.
- Correction in class of the translations prepared at home.
- Study of vocabulary of a given theme.
- Making of vocabulary cards linked to the themes seen during the year.
- Written and oral analysis of literary texts and press documents.
- Discussions in German about the text.
- Grammar lessons

BIBLIOGRAPHY:

- Students have to buy for the first lesson : « STUFEN INTERNATIONAL **2** » Edition française de Anne et Klaus Vorderwülbecke (Nathan – Edition Deutsch, Ernst Klett International GmbH Stuttgart
- German dictionary : Duden ou Wahrig (au choix)
- Bilingual dictionary : Langenscheidt, Pons, Harrap's Universal, Larousse... (au choix)
- French dictionary : le Nouveau Petit Robert
- J.P. Vasseur, *Mémento du Germaniste Junior*

PERSONAL WORK :

- Weekly preparation of a textual commentary to be presented to the class (oral or writing).
- Preparation of the translation of the following lesson.
- Regular learning of vocabulary and syntactic turns of phrase.
- Work on the French language and on translation into French.
- Learning the vocabulary cards.
- Reading German magazines.

LCE1E/7c : INTERMEDIATE GERMAN

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM: Continuation of LCE1E/3c

LEA2/9d & 13d : GERMAN GRAMMAR 2

Fall & Spring Semesters

Classes: 1½ hours per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE: To improve knowledge of fundamental structures

COURSE PROGRAM:

- Nominal groups (nouns and adjectives) and declensions
- The linearisation of Verbal groups
- The subordinate clause
- The passive voice
- The use of subjunctive modes
- Elements of communication
- Grammar exercises and grammatical translation.

ASSESSMENT: a written exam.

BIBLIOGRAPHY:

J. JANITZA, G. SAMSON – *Pratique de l'allemand de A à Z*

**LEA2/9e : TRANSLATION FROM
GERMAN INTO FRENCH**
Fall Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

- Translation techniques
- Contemporary German vocabulary

COURSE PROGRAM:

- Reading texts
- Training to translate economic, political and socio-cultural texts or sentences
- Comparing and correcting students' translations

ASSESSMENT: to translate an extract from a text (article...) and also regular tests to check students' vocabulary acquisition.

**LEA2/9f : WRITTEN EXPRESSION
AND COMPREHENSION**
Fall Semester

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 1

OBJECTIVE: To improve and perfect your written comprehension and expression either general or specific.

COURSE PROGRAM: comprehension and written expression work from texts which are taken from the press or from topical subjects. The work of analysis and summary: exercises concerning vocabulary, reformulation, commentary and personal expression. The subjects which are broached are: the media, Europe, socio-economic issues, advertising, education, the environment... A part of the course will be devoted to correspondence (how to write a CV/Résumé and an application letter).

ASSESSMENT: A 2 hour written exam. Exercises about vocabulary, texts comprehension, commentary and personal expression.

PERSONAL WORK: Students have to work regularly. Reading of the German press (Der Spiegel, FOCUS, deutsche Tageszeitungen), working on vocabulary; the aim is to improve your ability to understand and to express yourself in German.

BIBLIOGRAPHY:

Wahrig, *Dictionnaire unilingue* (édition de poche)
A. Findling, *Du mot à la phrase* (Ellipses)
Vocabulaire de l'allemand d'aujourd'hui (Livre de Poche)
Jean Janitza, Gunhild Samson, *Pratique de l'allemand de A à Z* (Hatier)
Sites internet : www.dwelle.de; www.berlinonline.de;
www.tagesspiegel.de; www.FplusD.de

COMMENT : Students may study for the *Zentrale Mittelstufenprüfung* (an exam from the "Goethe Institut", level 2).

LEA2/10b : GERMAN HISTORY:
FROM YEAR ZERO TO THE ECONOMIC MIRACLE
Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN GERMAN

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

- To study historical, political and cultural events in order to understand contemporary Germany better
- To deepen students' oral and written language skills

COURSE PROGRAM: *From Division to Reunification (from 1945 to 1990)*

- Germany under the Occupation (from 1945 to 1949)
- Important landmarks on the way to the German Federal Republic (from 1949 to 1969)

ASSESSMENT: a written exam about the course and personal work but also a document commentary.

BIBLIOGRAPHY:

J.C. CAPELE – *L'Allemagne hier et aujourd'hui* – Hachette, Les Fondamentaux
H. DUPAS, U. BENNERT – *Lexique de civilisation germanique* – PUF, Major
M.R. DIOT, J.R. DIOT – *Deutschland – was nun ?* – PUF, Major
A. WAHL – *Histoire de la République fédérale d'Allemagne* – Armand Colin, Paris, 1995
www.wikipedia.de

**LEA2/13e : TRANSLATION FROM
FRENCH INTO GERMAN**
Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

Reading texts

- Training to translate economic, political and socio-cultural texts or sentences
- Comparing and correcting students' translations

ASSESSMENT: to translate an extract from a text (article...) and also regular tests to check students' vocabulary acquisition.

**LEA2/13f : ORAL EXPRESSION
AND COMPREHENSION**
Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 1

OBJECTIVE: To improve and perfect your comprehension and oral expression either general or specific.

COURSE PROGRAM: A work revolving around topical subjects. Listening to soundtracks audio tapes and video (dialogs, radio programmes, reports, TV news, extracts from movies in the original version) in the multimedia laboratory. General and specific comprehension and summary exercises (telephone conversation, role-playing, debates).

PERSONAL WORK: Listening to German radio (www.dwelle.de; www.ard.de; www.wdr.de), watching

German TV (ZDF, ARD, ARTE....) and movies in the original version. To do a preparation in twos and present it during the class.

ASSESSMENT: A 1 hour written ASSESSMENT: oral comprehension.

COMMENT: Students may study for the *Zentrale Mittelstufenprüfung* (an exam from the "Goethe Institut", level 2).

**LEA2/14b : GERMAN HISTORY:
GERMANY FROM 1945 TO 1990
Spring Semester**

THIS COURSE IS TAUGHT IN GERMAN

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: *From Division to Reunification*

- The German Democratic Republic (from 1949 to 1989)
- The relationship between the 2 Germanies

ASSESSMENT: an exam in German.

**LM2/11b : GERMAN FOR FRENCH MAJORS
Fall Semester**

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: German translation
Introduction to translation from French into German on different subjects:

- The new communications media (Internet in the society, teleworking, etc.)
- The advertising strategy
- The French-German friendship (from the French-German treaty of 1953)
- The language as a bridge between cultures
- Staying or studying abroad
- The German myths (different versions of *Lolerei*, *Nibelungen*)
- The German tales (different versions of *The Little Red Riding Hood*)

BIBLIOGRAPHY:

Grammaire d'usage de l'allemand contemporain of D. BRESSON (Hachette)

Bunk Rosemarie/Debans Yves, *Für eine aktive Kommunikation auf Deutsch*, Editions Spratbrow, 1997.

Cauquil Gérard/Schanen François, *La grammaire allemande*, Paris, Hatier [coll. Bescherelle], 2000

**LM2/15b : GERMAN FOR FRENCH MAJORS
Spring Semester**

COURSE PROGRAM: continuation of LM2/11b

**MCC2/11b : GERMAN LANGUAGE & CULTURE
Fall Semester**

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

To ease the access to professional career : To master professional German vocabulary, to practise conversation in German.

COURSE PROGRAM:

The press : analysis of contemporary economic, politic and cultural texts.

Patrimony : work in small groups about a cultural subject: oral presentation to do.

Communication : concrete situations, role plays : spoken language.

Redaction of letters.

Grammar revisal.

ASSESSMENT: regular presentations and written homework to give in, and a two hour written final exam.

BIBLIOGRAPHY:

Der Spiegel

Focus

Vocable

« Mit Erfolg zum Zertifikat » Klett édition

« EM Übungsgrammatik » Hueber édition

**MCC2/15b : GERMAN LANGUAGE & CULTURE
Spring Semester**

COURSE PROGRAM: Continuation of MCC2/11b

**LM3/19b : GERMAN FOR FRENCH MAJORS
Fall Semester**

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Aspects of the contemporary German literature.

BIBLIOGRAPHY: Students should own a grammar book, a French-German dictionary, a French dictionary and a German dictionary, the latter is essential for the written exams.

The following references are given as a rough guide:

- Grammaire d'usage de l'allemand contemporain – Daniel Bresson – Hachette
- Dictionnaire français/allemand et allemand/français – Bertaux et Lepointe – Hachette
- Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française – Paul Robert – Société du Nouveau Littré
- Deutsches Wörterbuch – Gerhard Wahrig – Bertelsmann Lexikon-Verlag
- No literature nor civilisation book is necessary

**LM3/23b : GERMAN FOR FRENCH MAJORS
Spring Semester**

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Continuation of LM3/19b

**LCE3/20d : ASPECTS OF CONTEMPORARY
GERMAN LITERATURE
Fall Semester**

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: *Authority and emancipation in contemporary German literature*

BIBLIOGRAPHY: Students should own a grammar book, a French-German dictionary, a French dictionary

and a German dictionary, the latter is essential for the written exams.

LCE3/24d ASPECTS OF CONTEMPORARY GERMAN LITERATURE

Spring Semester

COURSE PROGRAM: Continuation of LCE3/20d

MCC3/19b & 23b : GERMAN FOR COMMUNICATION MAJORS

Fall & Spring Semesters

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3 (per semester)

OBJECTIVE:

The course will deal with cultural life in Germany thanks to audio and visual aids. Students will learn how to make an interview and how to write critics and short presentations about a cultural work or a cultural company. Each subject students will see will be linked to methodological, lexical and grammatical work.

COURSE PROGRAM:

Based on the comment of press articles, audio and audiovisual recordings and pictures, the course will address the following themes:

- An overview of the German press
 - The German television
 - The characteristics of the Swiss and Austrian presses
 - The art creation in the German-speaking countries (dance, theatre, fine arts...)
 - Berlin, a world in the city
 - Cinema and propaganda – Leni Riefenstahl's cinema
- Each session will be divided into to parts:

- A first part dedicated to commenting on students' presentations

- A theoretical part during which the students will have to improve their personal reflection and knowledge by studying documents and by commenting on them.

The course aims at:

- improving the student's listening, writing and oral skills;
- teaching about interculturality and the media and cultural background in the German-speaking countries.

ASSESSMENT: Each student will have to do an oral presentation about the media and cultural issues in the German-speaking countries. Your comments on other students' presentations will also be taken into account in the mark.

The final written exam will be linked to the issues discussed in class.

BIBLIOGRAPHY:

German dictionary Wahrig

Tatsachen über Deutschland (www.tatsachen-ueber-deutschland.de)

Newspapers: Zeit, die Welt, Focus, der Spiegel, Stern, etc.

Websites:

www.welt.de

www.ard.de

www.zdf.de

... and many more.

LEA3/17d : BUSINESS GERMAN

Fall Semester

Lectures: 1 hour per week **Tutorials:** 2 hours per week (one written, one oral)

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM: To learn specific phrases and vocabulary related to business and trade

You will study the following themes:

- Wirtschaftssysteme
- Soziale Sicherheit
- Konjunkturindikatoren
- Wirtschaftsgeographie Deutschlands
- Standort
- Unternehmensformen
- Aufbauorganisation eines Unternehmens
- Marketing
- Messen und Ausstellungen
- Vertriebswesen
- Transportverkehr
- Zahlungsmittel und Zahlungsbedingungen

Oral : You will carry out a practical project, with the teacher's support. You will create concrete situations in class that you are likely to experience in your professional life (tourism, international trade, catering management, transport and logistics, etc.)

- Understanding soundtracks and being able to make an oral or written summary about it
- Presenting orally a document, a company, a press article, etc.
- Passing a professional interview
- Having a phone conversation for business.

You will also work in the lab, on audio and video tapes, role playing games and presentations:

- How to introduce oneself (for a job interview, etc.)
- Phone conversations
- Showing people round a tourist site
- Making a reservation (at a hotel, at the train station, etc.)
- Presenting a company
- Presenting a product or a service
- Taking orders
- Negotiating
- Resolving conflicts

The tutorial aims at improving understanding and writing skills with a work on specific vocabulary. You will have to create authentic documents you may have to write in your professional life: business letters, bookings, faxes, e-mails, administrative forms, tourist brochures, analyses, minutes, etc.

PERSONAL WORK:

- Carrying out a project
- Seizing all opportunities to talk to German native speakers, listening to German radio stations, reading the German press

ASSESSMENT:

- Presentation of your project (oral exam)
- Comprehension and expression exercises (for instance analysing documents, writing letters, etc.)

BIBLIOGRAPHY:

- *L'allemand économique et commercial*, Boelcke Straub Thiele pocket 1654, langues pour tous, 2005 (buy the book before the beginning of lessons).

- *Dictionnaire économique et financier allemand/français*, pocket 3087, langues pour tous, 2005.

- ABC lexical allemand pour le marketing, la banque, l'assurance, l'hôtellerie et le tourisme, ed Ellipses.
- La correspondance commerciale en allemand, pocket 3080, langues pour tous, 1998.

LEA3/17e : INTRODUCTION TO INTERPRETING 1

Fall Semester

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 1

COURSE PROGRAM: Learning to translate orally and spontaneously presentations and business negotiations. Facilitating communication in a professional context between colleagues who have no common language.

ASSESSMENT: a 15 min. oral exam in pairs.

LEA3/17f : ORAL TRANSLATION

Fall Semester

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 1

COURSE PROGRAM: Translating unseen authentic documents from French into German and from German into French.

ASSESSMENT: a 15 min. oral exam.

LEA3/21d : BUSINESS TRANSLATION FROM FRENCH INTO GERMAN

Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 1.5

OBJECTIVE: to improve students' use of the language and give them specific vocabulary used in professional documents. To master the specificities of the written language .

COURSE PROGRAM:

- translation exercises enabling students to recognise translation difficulties
- to translate authentic economic and commercial documents (company brochures, correspondence, contract of insurance, instructions, set menus, advertising documents, etc...)

PERSONAL WORK: to practise translating, to prepare your translation for the next lesson, to memorize vocabulary, to do lexical research, to read the German press (Spiegel, Focus, ...) regularly.

ASSESSMENT: to translate a document or an extract from a document of a professional nature.

BIBLIOGRAPHY:

Boelcke et Straub: *L'allemand des affaires*, Les Langues Modernes
Boelcke et Straub : *L'allemand économique et commercial*, Presses Pocket
Winterbucher, Charpiot, *Vocabulaire allemand contemporain*, Vuibert
Cavalli-Flepp Y., Wirtschaft, *L'allemand du commerce et de l'économie, Méthode et exercices*, éd. Ellipses, 1998
Janitza et Samson, *Pratique de l'allemand de A à Z*, Hatier

Dinard-Thiele, *Vocabulaire de l'Allemand d'Aujourd'hui*
- Les Langues Modernes
A German dictionary : *Duden or Wahrig*
A bilingual dictionary: *Le Petit Robert*

LEA3/21e : BUSINESS TRANSLATION FROM GERMAN INTO FRENCH

Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 1

OBJECTIVE:

- to translate economic, commercial and specialized documents. Students will work exclusively on authentic documents (company brochures, correspondence, insurance contracts, instructions, set menus, advertising documents, job offers, tourist guides, order forms, legal texts, etc...)
- to think about words, their meaning and polysemy
- to improve and strengthen translation techniques and students' vocabulary
- to be able to use a dictionary

COURSE PROGRAM:

- reading and translating documents
- a common translation will be given so that students are able to check theirs

PERSONAL WORK: to practise translating, to prepare your translation for the following lesson, to memorize vocabulary, to read German press (Spiegel, Focus, ...) regularly and translate it, to learn French structures.

ASSESSMENT: to translate a document or an extract from a document of a professional nature. During the year, there will also be tests to check students' vocabulary acquisition.

BIBLIOGRAPHY:

An unilingual dictionary: *Wahrig de poche*
A bilingual dictionary: *Pons, Langenscheidt, Harrap's, Universal...*(your choice)
A French dictionary: *Le Nouveau Petit Robert Dictionnaire de l'allemand économique, commercial et financier*, Langue pour tous, Pocket

LEA3/21f : INTERPRETING 2

Fall Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: Learning to translate orally and spontaneously speeches and presentations in the other language. We shall especially concentrate on the need to be concise and summarise the content as we translate.

ASSESSMENT: Students will be expected to translate orally without preparation a 5 minute oral presentation.

LEA4/1f : PROFESSIONAL GERMAN

Fall & Spring Semesters

Classes: 36 hours in total **ECTS credits:** 2 (per semester)

OBJECTIVE:

For students to understand documents from the world of business in German
 For students to be able to summarise documents in German using formal language.
 For students to be able to translate business correspondence into German.
 For students to be able to express themselves spontaneously and fluently in modern idiomatic German on professional issues.

COURSE PROGRAM:

- * Studying written and oral documents from the business world in German.
- * Oral presentations in class on business issues.
- * Translating business correspondence.

LEA4/1h : WRITTEN COMMUNICATION Fall & Spring Semesters

Classes: 22 hours in total **ECTS credits:** 1 (per semester)

OBJECTIVE: To create professional documents

COURSE PROGRAM: Working on the creation of documents, such as:

- A Web page for an educational Website
- An advert for a service
- A tourist brochure
- A Website for a company

ASSESSMENT: Presenting a portfolio composed of 4 documents you will have created

LEA4/1j : THE GERMAN ECONOMY Fall & Spring Semesters

THIS CLASS IS TAUGHT IN GERMAN

Lectures: 27 hours in total **ECTS credits:** 2 (1 for the second semester)

COURSE PROGRAM: Understanding the German economy and the business world in Germany.

ASSESSMENT: oral presentations and essays.

LEA4/4e : ORAL COMMUNICATION Spring Semester

Tutorials: 1 hour per week **ECTS credits:** 1

OBJECTIVE: To teach students to present, describe and analyse professional activities in German.

COURSE PROGRAM:

- Presenting a company
- Presenting a tourist attraction
- Negotiations
- Phone conversations & reservations
- Summing-up a meeting

PERSONAL ASSIGNMENT : Creating a franco-german project : organisation, reservations, program etc.

ASSESSMENT: Oral examination (20 minutes)

LEA4/4f : GERMANY AND EUROPE

Spring Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN GERMAN

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- New European dimensions
- The European economic area
- The Treaty of Amsterdam

BIBLIOGRAPHY:

R. FRITSCH-BOURNAZEL – *L'Allemagne depuis 1945* – Paris, Hachette, 1997
 K. ADENAUER – *Erinnerungen* – Stuttgart - Deutsche Verlagsanstalt, 1989
 W. BRANDT – *Erinnerungen* – Berlin-Francfort – Ullstein, 1994
 F. MITTERAND – *De l'Allemagne à la France* – Paris, Odile Jacob, 1996
 T. GARTON ASH – *Im Namen Europas. Deutschland und der geteilte Kontinent* – Munich-Vienne, Hanserverlag, 1993
 H.P. SCHWARZ – *Die Zentralmacht Europas. Deutschlands Rückkehr auf der Weltbühne* – Berlin, Siedler, 1994

LEA5/10f : GERMAN FOR MARKETING Fall Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

PROGRAM : German for marketing and lobbying. Negotiating in German in an intercultural context.

History

IMPORTANT: ALL OUR HISTORY COURSES ARE TAUGHT IN FRENCH (UNLESS OTHERWISE STATED)

E3/3a : FRENCH HISTORY FOR INTERNATIONAL STUDENTS Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: To give an overview of the history of France to international students who have not studied the subject before.

COURSE PROGRAM:

-A- The construction of the territory and the birth of the French nation.

- 1- A crossroads for many peoples
- 2- The territory of the 'Franks'
- 3- The Capetian state

B-France's political role and cultural influence in Europe in modern times.

- 1-Humanism & Renaissance in France
- 2-The kingdom of France in the 17th century
- 3- Causes & effects of the revolution in 1789

ASSESSMENT: There will be a test in class about halfway through the term and a final written exam.

LCE1/1a : PEOPLE IN AMERICA**Fall Semester**

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 1½ hours per week**ECTS credits:** 2**OBJECTIVE:**

Acquire knowledge about important questions regarding U.S. population;
 Gain an understanding of important issues in U.S. society;
 Learn to analyse and comment on primary and secondary documents;
 Acquire oral and written skills in English.

COURSE PROGRAM:

The course is divided into 4 thematic units, which in each case will be approached from a historical perspective:
 Unit I Settlement of North America and growth of the United States
 Unit II Immigration
 Unit III Native Americans
 Unit IV Slavery and African Americans

ASSESSMENT: An oral exam (15 mins. preparation, 15 mins. presentation) and a question which students will have to answer in English.

BIBLIOGRAPHY:

Mauk & Oakland *American Civilization: An Introduction*, Routledge
 Nash, Gary B. *Atlas of American History*, Facts on File, 2006
 Tindall & Shi, *America: A Narrative History*, Norton

INTERNET WEBSITES:

www.ourdocuments.gov/content.php?flash=old&page=milestone
www.digitalhistory.uh.edu
www.uk-us.org

LCE1/1b BRITISH HISTORY FROM 1760 TO 1914**Spring Semester**

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 1½ hours per week**ECTS credits:** 2**COURSE PROGRAM:**

The Agrarian Reforms
 From the Industrial Revolution to the Great Transformation:
 Introduction to industrial society
 The « Take off » and the first phase of the industrial revolution
 The second phase of the industrial revolution
 The long XIXth century
 Victorian specificities
 The Great Transformation

BIBLIOGRAPHY:

Christopher Harvie and H. C. G. Matthew *Nineteenth-Century Britain: A Very Short Introduction*, Oxford University Press, 2000.
 Norman McCord and Bill Purdue *British History 1815-1914*, Oxford University Press, 2007.

LCE1/5a : UNITY AND DIVERSITY IN AMERICAN SOCIETY**Spring Semester**

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 1½ hours per week**ECTS credits:** 2**OBJECTIVE:**

Acquire knowledge about important questions regarding U.S. history;
 Gain an understanding of important issues in U.S. society;
 Learn to analyse and comment on primary and secondary documents;
 Acquire oral and written skills in English.

COURSE PROGRAM:

The course is divided into 4 thematic units that focus on the themes of unity and diversity in American society, which in each case will be first approached from a historical perspective, before an examination of the contemporary period:
 Unit I Geography, Regions
 Unit II People: Religion
 Unit III People: Minority Groups
 Unit IV Beliefs and Values : The American Way of Life

ASSESSMENT: An oral exam (15 mins. preparation, 15 mins. presentation) and a question which students will have to answer in English.

BIBLIOGRAPHY:

Mauk & Oakland *American Civilization: An Introduction*, Routledge
 Nash, Gary B. *Atlas of American History*, Facts on File, 2006
 Tindall & Shi, *America: A Narrative History*, Norton

INTERNET WEBSITES:

www.ourdocuments.gov/content.php?flash=old&page=milestone
www.digitalhistory.uh.edu
www.uk-us.org

LCE1/1b : HOW THE SYSTEM WORKS: UNDERSTANDING BRITAIN TODAY**Fall Semester**

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 1½ hours per week**ECTS credits:** 2**COURSE PROGRAM:**

Physical, human and economic geography of the UK
 Population and Society
 The institutions and the political parties
 The UK and Europe

LEA1/6a : INTRODUCTION TO AMERICAN CIVILISATION**Spring Semester**

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 1 hour per week**ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: Acquire an understanding of important questions regarding U.S. history and society;
 Learn to analyse and comment on primary and secondary documents;
 Acquire listening and written skills in English.

COURSE PROGRAM:

The course is divided into 4 thematic units, which in each case will be approached from a historical perspective:

Unit I - The United States Government and Constitution

Unit II - Growth of the United States and Its Regions

Unit III - People

Unit IV - Religion

ASSESSMENT: An written exam and a final written exam.

BIBLIOGRAPHY:

Mauk & Oakland *American Civilization: An Introduction*, Routledge

Nash, Gary B. *Atlas of American History*, Facts on File, 2006

Tindall & Shi, *America: A Narrative History*, Norton

INTERNET WEBSITES:

www.ourdocuments.gov/content.php?flash=old&page=milestone

www.digitalhistory.uh.edu

www.uk-us.org

H1/1a : MODERN HISTORY : EUROPE AND THE WORLD IN THE 16TH CENTURY

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **Tutorials:** 2 hours per week

ECTS credits: 6

COURSE PROGRAM:

- Europe opening up to the outside world and trade (conquest and exploitation of the New World)
- Importance of religion (the Protestant Reformation and the Catholic Counter-Reformation)
- Construction of the modern state (Henri IV's policy)

BIBLIOGRAPHY:

B. BENNASSAR, J. JACQUARD - *Le XVIème siècle* - coll. U, Paris, 1972

F. BRAUDEL - *La dynamique du capitalisme* - Paris, 1985

F. MAURO - *L'expansion européenne* - Paris, 1991

R. MUCHEMBLÉ - *Les XVI et XVIIème siècles* - Grand Amphi, Paris, 1995

H1/1b : CONTEMPORARY HISTORY : FRANCE DURING THE THIRD REPUBLIC 1870-1940

Fall & Spring Semesters

Lectures: 2 hours per week **Tutorials:** 2 hours per week

ECTS credits: 6 per semester

COURSE PROGRAM:

After A difficult beginning, following a military defeat and a period of uncertainty, the republican regime took root: France became progressively more and more republican. However, the constitutional debate never really stopped and was only interrupted by another defeat in 1940. However, a democratic political culture appeared.

Beyond this the new republican regime was set up at the same as a period of economic, social and cultural renovation. France became an industrial power with all the social issues such development inevitably

brings. On the other hand, France remained a country of small farms and small scale agricultural production. Throughout the country, urban culture got stronger, communicated by compulsory schooling and the media, but among the masses various elites imposed their leadership in the new capital of fashion in the western world, Paris.

But France wasn't only a cultural power during this period. She also increased her influence overseas and consolidated her colonial empire. However, her political humiliations in Europe were not forgotten and once she had returned to the winning side in 1918, briefly enjoyed her position as a power on the world stage.

BIBLIOGRAPHY:

Nouvelle histoire de la France contemporaine, T. 10-11-12-13, Edition du Seuil, collection Points-Histoire.

M. Agulhon, *La République*, Tome 1, Hachette Littératures, Collection Pluriel.

F. Caron, *La France des patriotes*, Histoire de France, Tome 5, Fayard.

R. Rémond, *Notre siècle*, Histoire de France, Tome 6, Fayard.

LM1/4b : FRENCH HISTORY: THE 16th to 18th CENTURIES

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM:

The construction and specificity of the Ancien Régime : power structure, institutions, society.

Calling the old ways into question leading to the collapse of the system. The Enlightenment and the French Revolution. The new foundations of French society in the 19th century.

Republican France : society and authority

BIBLIOGRAPHY:

- Michel Denis and Noël Blayau, *Le XVIII^e siècle*, Collection U

- François Bluche, *L'ancien régime : institutions et société*, Le livre de poche - références

- Pierre Goubert, *L'Ancien Régime*, Collection U

H1/5a : FRANCE UNDER LOUIS XIII & LOUIS XIV

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **Tutorials:** 2 hours per week

ECTS credits: 6

COURSE PROGRAM:

Study of Louis XIII's reign (1610-1643) and of Louis XIV's long reign (1643-1715)

- Establishing an absolute monarchy (institutions, government methods)
- The economics of the Ancien Régime
- Everyday life in town and country in 17th century France

BIBLIOGRAPHY:

- J. CORNETTE, *Histoire de France: Absolutisme et Lumières*, Paris 1993

- J.C. PETITFILS, *Louis XIV*, Paris 1995

- P. Goubert, *Louis XIV et 20 millions de Français*, Paris 1966.

- P. Goubert et D. Roche, *Les Français et l'Ancien Régime*, T. 1 et 2, Paris 1984

H1/4b : CIVILISATIONS OF THE MIDDLE EAST**Fall Semester**

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 4

OBJECTIVE:

The aim of the class is to provide the means for students to gain a better understanding of the culture of the Middle East and thus to see the connections between what you can see in these countries and what it means or meant for the inhabitants. Ever since ancient times the Middle East has always attracted travellers and foreign visitors, but many have lacked the knowledge to interpret what they saw.

COURSE PROGRAM:

Buildings, art, architecture in both specific and universal contexts will be studied in the context of a historical and chronological presentation of the area. We shall look at architectural decoration, calligraphy and painting as well as literature from the region. We shall examine the visual culture of an ancient civilisation which has become, throughout the centuries, more and more complex. Influenced by geometry, arithmetic and astronomy, Middle Eastern artists have developed a specifically Arab and Islamic artistic tradition.

Studying the means used by Middle Eastern countries today to preserve their artistic heritage will lead from the mountains of Nubia to the waters of the Nile, seeing the work done by UNESCO to save the natural beauties of the region in the 1960s and 70s. This campaign led to the concept of World Heritage sites after the signature of the World Heritage Convention in 1972.

BIBLIOGRAPHY:

- Le monde arabe, Mohamed Kacimi ; Éditeur : Milan, 2007
- À la rencontre du Maghreb, Akram Ellyas ; Éditeur : Découverte, 2001
- Atlas du monde arabe: géopolitique et société ; Rafic Boustani, Philippe Fargues ; Éditeur BORDAS, 1990
- QANTARA, magazine culturel du Monde Arabe publié par l'Institut du Monde Arabe à Paris
- Ressources internet :
- Le site de l'Institut du Monde Arabe à Paris : <http://www.imarabe.org/>
- Patrimoine historique et culturel de la Méditerranée : www.qantara-med.org
- Promouvoir le voyage culturel dans le Monde Arabe : www.rahhal.net

H1/8b INTRODUCTION TO ARCHEOLOGY**Spring Semester**

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 4

COURSE PROGRAM:

- Documentary research (archives, museums, libraries etc.)
- Applied topography
- Methods (aerial archaeology, preparing the ground, physical geography)
- Organising a dig
- Recording your discoveries (conservation, storage, classifying finds)
- Drawing a dig plan, how to portray archaeological levels and plans)
- Drawing techniques (plans and cuts of the archaeological structures)

- Big archaeological trends and structures (from Prehistory to the Middle Ages)
- Periodisation (chronologies, sériation methods)

LEA1/2b : SPANISH HISTORY & CIVILISATION**Fall Semester**

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2.5

OBJECTIVE:

The course is a general introduction to the Spanish civilisation. We will study in particular the historical evolution of Spain from the Spanish-Muslim civilisation to the Golden Age and the proclamation of the first Republic. The student should be able to address the issues studied in the course, particularly the historic, socio-economic and political evolutions of Spain during this period.

COURSE PROGRAM:

General introduction (the Al-Andalus empire, the Spanish-Muslim civilisation, the Reconquista):

- The formation of a centralized State and a colonial empire (The Americas), the political unity, Spain as a European and world power.
- The Spanish Golden Age
- The decline, the Age of Enlightenment, the revolutionary era (Napoleon), political and economical instability
- The proclamation of the first Republic.

ASSESSMENT:

One written exam and one final written exam.

BIBLIOGRAPHY:

- BENNASSAR, B., *Un siècle d'or espagnol*, Laffart, 1982.
- BENNASSAR, B., *Histoire des espagnols*, p. 319-487, Laffart, 1992.
- BENNASSAR, B., *L'homme espagnol*, Ed. Complexe, 1975.
- GARCIA DE CORTAZAR, José Angel, *Historia de España*
- CARRASCO, R., *L'Espagne classique* p. 5-136, Hachette Supérieur, 1992.
- CARRASCO, DEROZIER, MOLINIE-BERTRAND, *Histoire et civilisation de l'Espagne classique* p. 7-299, Nathan Université, 1991.

LEA1/6b : LATIN AMERICAN HISTORY & CIVILISATION**Spring Semester**

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

At the end of the class the student should be able to understand any historical document from the Spanish-speaking world. To do this, we need to learn how to write a textual analysis and also master the basics of the history of Latin America.

COURSE PROGRAM:

- Civilisation in central and south America before Columbus.
- The Conquest
- What do we mean by Latin America?

- Geography of Latin America.
- The Mexican Revolution.
- The Cuban Revolution.
- The *Cono Sur* dictatorships.
- Case Study: Venezuela.

BIBLIOGRAPHY:

- Chaunu, Pierre, *Histoire de l'Amérique Latine*, éd. P.U.F., 2003.
- Niedergang, Marcel, *Les 20 Amériques Latines*, éd. du Seuil, 1962.
- Tuñón de Lara, Manuel dir., *La frustración de un imperio (1476-1714)*, ed. Labor, 1982.
- Vilar, Pierre, *Historia de España*, ed. Crítica, 1978

H1/2b & 6b : HISTORICAL METHODOLOGY

Fall and Spring Semesters

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

To show how methodology and documentary sources are vital for any research work. Students will learn how to organize documentary research, how to be more efficient and more relevant to the subjects required. They will learn how to make a synthesis, a summary and an essay plan. Students will discover the rules for the writing of theses and reports.

- research
- documents
- documentary resources centers
- how to search on the internet or in a library
- reading, understanding, analysing informations.

BIBLIOGRAPHY:

- Waller S., Masse C., *L'analyse documentaire*, ADBS, Sciences de l'information Vol.1, 1999.
- Morizo C., *La recherche d'informations*, Nathan ADBS, 128, 2002.
- Chaumier J., *Travail et méthodes du documentaliste*, ESF Formation permanente, 2000.

LM1/8b : 19th CENTURY FRENCH HISTORY

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

- Political hesitations during the first half of the 19th century : constitutional monarchies and the Republic
- The Second Empire and the modernisation of France
- Republican France: birth and development of the 3rd Republic

LCE1E/1a LATIN-AMERICAN HISTORY: FROM PRE-COLOMBIAN AMERICA TO THE COLONISATION OF THE NEW WORLD

Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: To acquire the knowledge required to understand one of the most important episodes in

history, and to master the methodology for historical commentaries.

COURSE PROGRAM:

Pre-Colombian America
1492, Conquering and colonizing America
The Conquest and the main Conquistadores
Economic and institutional approaches to the colonisation.

PERSONAL WORK:

- Regular learning of lessons
- Analysis of historical texts and iconographical documents
- Preparation of presentations.

ASSESSMENT: Written tests, reflection and summary questions.

BIBLIOGRAPHY:

- BENNASSAR, B. *La America española y la America portuguesa (siglos XVI-XVIII)*, Madrid, Ed. Akal, 1980.
- COLON, Cristobal, *Diario de a bordo*, Madrid, Crónicas de America, Historia 16, 1985
- DUVIOLS, Jean-Pierre, *L'Amérique espagnole vue et rêvée. Les livres de voyages de Christophe Colomb à Bougainville*, Paris, Ed. Promodis, 1990
- LAVALLE, Bernard, *L'Amérique espagnole de Colomb à Bolívar*, Paris, Belin Sup, 1993
- PEREZ HERRERO Pedro, *America Latina y el colonialismo europeo (siglos XVI-XVIII)*, Madrid, Síntesis, 1992
- ZARAGOZA, Gonzalo, *America Latina. Epoca Colonial*, Madrid, Anaya, 1987
- ZARAGOZA, Gonzalo, *Colon y el descubrimiento*, Madrid, Anaya, 1988
- ZARAGOZA, Gonzalo, *Rumbo a las Indias*, Madrid, Anaya, 1984

LCE2/9b : BRITISH HISTORY: FROM THE ORIGINS TO THE END OF THE MIDDLE AGES

Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 1½ hours per week **Tutorial:** 1 hour per week

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM:

- Roman conquest
- Anglo-Saxon era
- Norman Conquest
- The Normans and the Civil War
- The Plantagenet era (creation of parliament, first civil liberties, etc.)
- The 14th century: pre-reformation movements, peasants' revolt, etc.
- The Wars of the Roses
- Beginnings of the Renaissance

BIBLIOGRAPHY:

Kenneth O. MORGAN, *The Oxford History of Britain*; Oxford University Press

LCE2/13b : RENAISSANCE, REFORMATION AND REVOLUTION IN BRITAIN (1485-1760)

Spring Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 1½ hours per week **Tutorial:** 1 hour per week

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM:

- 16th and 17th centuries
- Tudor concept of monarchy
- The Reformation
- James I and the divine rights of Kings
- The Civil War
- The Commonwealth (early democratic movements, Protestant pluralism, etc.)
- The Restoration
- The Glorious Revolution (establishment of a constitutional monarchy)
- The Hanoverian succession
- The First Prime Ministers
- The Enlightenment and Methodism

BIBLIOGRAPHY:

Kenneth O. MORGAN, *The Oxford History of Britain*; Oxford University Press

LCE2/13a : THE UNITED STATES FROM THE CIVIL WAR TO THE END OF THE GREAT DEPRESSION

Spring Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 1 hour per week **Tutorial:** 1 hour per week
ECTS credits: 2

OBJECTIVE:

Acquire an understanding of the key historical moments and social movements in the United States in the 1865-1940 period;
Acquire ability to reason and explain the causes and consequences of key events in the period studied;
Learn to analyse and comment on primary and secondary documents;
Acquire oral and written skills in English.

COURSE PROGRAM:

The course focuses on the history of the United States from the end of the Civil War to the Great Depression. Course units are divided as follows:

Reconstruction
African Americans under Reconstruction and Beyond
Native American Indians
Western Settlement
Immigration
The Growth of Big Business
The Labor Movement
American Imperialism
The Progressive Era
Prosperity and the Stock Market Crash
The Great Depression and the New Deal

BIBLIOGRAPHY:

BUENKER John D. & Edward R. KANTOWICZ, eds., *Historical Dictionary of the Progressive Era, 1890-1920* (Greenwood Press, 1988)
CHAMBERS, John Whiteclay. *The Tyranny of Change: America in the Progressive Era, 1890-1920* (Rutgers University Press, 2000)
NASH, Gary B. *Atlas of American History* (Facts on File, 2006)
PARRISH, Michael E. *Anxious Decades: America in Prosperity and Depression, 1920-1941* (W W Norton & Co. Ltd., 1994)

RODRIGUEZ, Junius P., ed. *Slavery in the United States: A Social, Political, and Historical Encyclopedia* (ABC-CLIO Ltd, 2007)
Tindall & Shi, *America: A Narrative History* (Norton)

INTERNET WEBSITES:

www.ourdocuments.gov/content.php?flash=old&page=milestone
www.digitalhistory.uh.edu/
www.uk-us.org/
library.wisc.edu/etext/WIReader/Contents/Idea.html

H2/9a GREEK HISTORY: ANCIENT GREECE

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 5

COURSE PROGRAM: *History and Institutions from the Archaic Period to the Classical Period*

You will study the great periods in history of Ancient Greece, from the Mycenaean to the Hellenistic periods. This course will also broach the notion of the City State during the archaic period (8th – 6th centuries BC). The Athenian and Spartan institutions will be looked at in detail, as well as those of the federal states and monarchies.

BIBLIOGRAPHY:

M.C. AMOURETTI, F. RUZE – *Le monde grec antique* – Paris, 1991
R. LONIS – *La cité dans le monde grec* – Paris, 1994
P. BRULE – *La cité grecque à l'époque classique* – Rennes, 1995
J.M. BERTRAND – *Cités et royaumes du monde grec : espace et politique* – Paris, 1992

H2/9a : ROMAN HISTORY: THE ROMAN REPUBLIC

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 5

COURSE PROGRAM: *History of Rome and the Republican Institutions*

The course will start with a evocation of the great legendary sagas of the origins of Rome. From the 6th century before Christ, the Latin city came out of the darkness to enter history, thanks to the influence of the Etruscans. Students will start with the study of the influence of those people on the City State. How can we fail to be impressed by the dynamism of that little Latin city, when she went to conquer the Mediterranean basin. This spectacular expansion had many serious social and economic consequences for its poorer citizens. The ambition of several politicians, based on the people's claims, brought Rome a series of troubles and violence, which lasted until Caesar came to the throne. His dictatorship calmed down the violence but also ended the Republic.

- Rome as a monarchy
- Rome's conquest of the Mediterranean basin
- The Agricultural crisis of the second century BC and the Gracques Brothers' reforms.
- The first century civil wars.
- Caesar reorganising the State.

BIBLIOGRAPHY:

- M.CHRISTOL et .et D.DNONY, *Des origines de Rome aux invasions barbares*, 1974.
- J.R.JANNOT, *A la rencontre des étrusques*, 1987.
- J.HEURGON, *la vie quotidienne chez les étrusques*, Paris 1961.

- D.BRIQUEL, les étrusques, peuple de la différence, Paris, 1993.
- F.HINARD ? LA REPUBLIQUE ROMAINE, Paris 1960.
- M.LE GLAY, rome, Grandeur et déclin de la république, Paris 1990.
- B.COMBET-FARNOUX, les Guerres puniques, Paris 1960.
- S.LANCEL, Hannibal, Paris 1995.
- J.HEURGON, Rome et la Méditerranée Occidentale, Paris, 1969.
- R.ETIENNE, Jules César, Paris 1999.

H2/10a : MEDIEVAL HISTORY: THE CHURCH IN THE MEDIEVAL CHRISTIAN WESTERN COUNTRIES FROM 10TH TO 13TH CENTURIES

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **Tutorials:** 2 hours per week

ECTS credits: 5

COURSE PROGRAM: History of Church in from the 10th to the 14th century in Western countries.

Tutorials: Document synthesis and document commentaries. Religion, resources, geopolitics, economy.

BIBLIOGRAPHY:

J. CHELINI, Histoire religieuse de l'Occident médiévale (dernière édition en livre de poche)
Y. M. HILAIRE (dir.), Histoire de la papauté, Points, Le Seuil, Tallandier, 2003
L.PIETRI, A. VAUCHEZ... (Dir.), Histoire du christianisme des origines à nos jours, t. IV, V, VI.

H2/9b : CLASSICAL & MEDIEVAL ARCHEOLOGY

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 4

COURSE PROGRAM:

This course aims at giving students a basic knowledge of archeological methods and the different kinds of object found during excavations. Internships or other practical experience may be arranged on request.

- Homes from prehistoric shelters to medieval farms
- Towns and villages from prehistoric times to then end of the Middle Ages
- Monuments and military structures

BIBLIOGRAPHY:

- RENFREW & BAHN, Archeology: Theories, Methods & Practice, London, 1993
- RENFREW (C.), BAHN (P.), *Archaeology : Theories, Methods and practice*, Londres 1993 (& rééd.)
- *Les mystères de l'archéologie : Les sciences à la recherche du passé*. Lyon : P.U.L. -CMNH , 1990.
- *La vie préhistorique*, Dijon : S.P.F.-Faton, 1992
- *L'Europe au temps d'Ulysse, Dieux et héros de l'âge du Bronze*. Paris : RMN., 1999.
- *Les Mycéniens. Des Grecs du IIe millénaire*, Dijon : Faton, 1994.
- *Les Grecs en Occident*, Venise : Palazzo Grassi : 1996.
- THUILLIER (J.-P.), *Les Etrusques. La fin d'un mystère*, Paris, 1990

- *Les Etrusques et l'Europe*, Paris : R.M.N., 1992.
- Ferdière, *Les campagnes en Gaule Romaine, Errance*, coll. *Les Hespérides*, 1988.
- P. Perrin et L. Pfeffer, *Les francs à l'origine de la France*, coll. *Civilisations*, 1987.
- *Archéologie des villes du Nord Ouest de l'Europe (VII-XIII siècle)*, actes du congrès de la Société d'Archéologie médiévale, 1994.

H2/11h & 15h : RESEARCH: A HISTORY OF BOOKS AND LIBRARIES

Fall & Spring Semesters

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 2 (per semester)

COURSE PROGRAM: This course aims at giving chronological references in the history of writing until our time. The students will study more particularly the library's tradition from the origins to the Middle-Ages.

BIBLIOGRAPHY:

Histoire des bibliothèques françaises, Paris 1988-1992
A.Labarre, Histoire du livre, Que sais-je n° 620.
Masson, D. Pallier, Les bibliothèques, Que sais-je n° 944.

LCE2E/9a : SPANISH HISTORY

Fall semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 4

COURSE PROGRAM:

OBJECTIVE: To study the main events of the History of Spain during the XXth century.

PROGRAM :

- The Restoration
- Primo de Rivera's dictatorship during the 2nd Republic
- The Civil War : causes and consequences

PERSONAL WORK : Regular revising of lessons, preparation of assignments and oral presentations.

BIBLIOGRAPHY:

- Emile Termine, historia de la España contemporanea (desde 1808 hasta nuestros días)
 - Guy Hermet, la guerre d'Espagne
 - Javier Tusell, Historia de España en el siglo XX
 - Pedro Aguado Blaye, Historia de España
 - Bartolomé Benassar, la guerre civile espagnole et ses lendemains
 - Ballesteros Arranz, España desde la guerra de la independencia hasta la Restauración
- Josep Pla, la 2º República española (1931-36)

H2/13a : ROMAN HISTORY: FROM THE REPUBLIC TO THE BEGINNING OF THE EMPIRE

Spring Semester

Lectures: 4 hours per week

ECTS credits: 5

COURSE PROGRAM:

The city, the Roman citizen, the army and religion.

We shall be looking at the material framework of the Roman's daily life. Politically divided between two vastly different systems, he continues his life as a citizen. We shall be putting particular emphasis on the city itself, Rome, one of the numerous Roman cities which grow up around the Mediterranean during this period, the beginning of the Christian era.

- Patricians and Plebeians : the responsibilities of the citizen in Republican Rome
- The institutions : the Senate, comitea and main magistrates in Rome
- Traditional Roman religion : religious groups in Rome under the republic
- Roman citizens and war : the army and religion under Marius
- Rome and Roman cities : an urban civilisation?
- Everyday life and leisure : the monumental aspect of Roman cities.

BIBLIOGRAPHY:

- F.DUPONT, *le citoyen romain sous la république (509-27 avant J.C.)*, 1989-1994.
- R.ADAM, *Institutions et Citoyenneté de la Rome républicains*, Paris 1996.
- C.NIVOLET, *le métier de citoyen dans la Rome républicaine*, Paris 1976.
- J.GAUDEMET, *le droit privé romain*, Paris 1974.
- P.GRIMAL, *la civilisation romaine*, Paris 1960.
- J.SCHEID, *la religion romaine*, Paris 1971 (recueil de textes)
- G.DUMEZIL, *le religion romaine archaïque*, Paris 1987
- J.P.BRISSON dir., *Problèmes de la guerre à Rome*, Paris - La Haye 1969.
- M.FEUGERE, *les armes des Romains de la république à l'Antiquité tardive*, Paris 1993.
- Y.LE BOHEC, *Histoire militaire des Guerres puniques*, Paris 1996..
- A.PELLETIER, *L'urbanisme romain sous l'empire*, Paris 1982
- P. CORBIER, *Rome, ville et capitale de la fin de la république à la fin des Antonins*, SEDES.

LCE2E/13a : LATIN AMERICAN HISTORY

Spring Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

To learn about the end of the Spanish empire. To teach students the technique of the historical essay and of textual criticism.

COURSE PROGRAM:

Spanish decolonisation in Latin America.

BIBLIOGRAPHY:

Battlori, Miguel, *El abate Viscardo : Historia y mito de la intervención de los jesuitas en la independencia de Hispanoamérica*, Madrid, Mapfre, 1992.
Collectif, *L'Amérique espagnole à l'époque des lumières*, Paris, CNRS, 1987.
Diaz-Trechuelo, *Bolívar, Miranda, O'Higgins, San Martín, Cuatro vida cruzadas*, Madrid, Encuentro, 1999.
Lavallé, Bernard, *L'Amérique espagnole de Colomb à Bolívar*, Paris, Belin, 1993.

Pérez, Joseph, *Los movimientos precursores de la emancipación en Hispanoamérica*, Madrid, Alhambra, 1977.

Zaragoza, Gonzalo, *América Latina, la independencia*, Madrid, Anaya, 1994.

H2/13a : ANCIENT GREEK CIVILISATION

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Ancient Greece: Aspects of Classical Greek Civilisation

You will study the social and economic institutions in Greece in the 5th and 4th centuries BC, the status of the population: citizens and non-citizens: women, foreigners, people of mixed race, slaves, etc. Economics, culture, education and war will be studied thematically.

BIBLIOGRAPHY:

F. CHAMOIX - *La civilisation grecque* - Paris, 1966
C. VATIN - *Citoyens et non-citoyens dans le monde grec* - Paris, 1976
R. LONIS - *L'étranger dans le monde grec* - Nancy, 1988
J.P VERNANT - *Problèmes de la guerre en Grèce ancienne* - Paris, 1985
J.N CORVISIER - *Guerre et société dans les mondes grecs (490 - 322 av. J.C.)* - Paris, 1999

H2/13b : WORLD CIVILISATIONS : ISLAM

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 4

COURSE PROGRAM:

- The origins of Arab Muslim civilisation
- The governmental system
- The reasons for the fragmentation of the muslim world from the formation of dynasties and from great political and religious tendencies.
- Intellectual movements

BIBLIOGRAPHY:

- D. et J. SOURDEL, *La civilisation de l'islam classique*, Coll. Les Grandes Civilisations/ Arthaud, 1983.
- Claude CAHEN, *L'islam des origines au début de l'Empire ottoman*, Bordas, 1970. Réédition Hachette 1997.
- Miquel : *L'Islam et sa civilisation VIIe-XXe siècles*, Paris 1977.
- J.C Garcin et alii ; *Etats, sociétés et cultures du monde musulman médiéval (Xe-XVe siècles)* 3 vol. Paris 1995-2000.

H2/14a : MEDIEVAL HISTORY

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **Tutorials:** 2 hours
ECTS credits: 5

COURSE PROGRAM: *The Church in the medieval Christian countries from 10th to 14th* (continuation of 1st semester)

LCE3/17b : BRITISH SOCIAL AND POLITICAL HISTORY 1945-1990

Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM: *Domestic Politics and Social Issues in Great Britain 1945 – 1991*

1. Preparing for peace / reconstruction
 - Nationalisation / centralisation
 - The beginnings of the Welfare State
 - Re-establishment of political identities (end of coalition, persistence of two-party system, decline of liberals / establishment and death of SDP)
2. Economic questions
 - J.M. Keynes & Co
 - Sterling party / deflation / devaluation
 - From rationing to the affluent society and back to austerity
 - The growth of an underclass
3. Industrial relations
 - The role of the TUC and its relationship with the Labour party
 - Cooperation to conflict to decline of the unions
 - Questions of unemployment
 - Trade Unions
4. The Arts
 - The beginnings of a government cultural policy
 - The swinging sixties and birth of pop music
 - Creation of teen culture
 - Culture & the regions / minorities
5. The decline of established religion and the liberalisation of public morals
 - Britain as a pluralistic society
 - The "Honest to God" debate / rise of evangelicalism
 - The media / scandal / the invasion of privacy
 - Homosexuality / abortion / censorship, etc.

BIBLIOGRAPHY:

D. THOMSON – *England in the Twentieth Century* – Penguin
K.O. MORGAN – *The People's Peace* – Oxford University Press
A. CAIRNCROSS – *The British Economy since 1945* – Oxford University Press
M. SMITH – *British Foreign Policy: Tradition, Change & Transformation*

H3/17a : ANCIENT GREEK RELIGION

Fall Semester

Lectures: 3 hours per week

ECTS credits: 5

COURSE PROGRAM: Myths, cults, sanctuaries etc. from the origins of Greek society to the classical period.

- Cultic worship in Crete and Mycenae
- Greek myths and gods : divine beings and heroes according to Homer & Hesiod
- Orpheus and Pythagorus and the religions associated with them
- Priests & sacrifices in the Greek city states

- The Olympics and the oracle at Delphi : the rise of the sanctuaries
- Athens : civic culture & classical religion
- Dionysius, Asclepius & Demeter : Athenian theatre, healing cults
- War & religion
- Urban religion

BIBLIOGRAPHY:

- L. Bruit-Zaidman et P. Schmitt-Pantel, *La religion grecque*, 1990.
- L. Sechan- P. Levêque, *Les grandes divinités de la Grèce*, 1966-1990.
- F. Robert, *La religion grecque*, QSJ 1969, 1981.
- P. Grimal, *La mythologie grecque*, QSJ 582, 1953.
- J. P. Vernant, *mythe et religion en Grèce ancienne*, 1990.
- H. Berve- G. Hirmer – M. Gruben, *Temples et sanctuaires grecs*, 1965.
- M. Delcourt, *Les grands sanctuaires de la Grèce antique*, 1947.
- M. Jost, *Aspects de la vie religieuse en Grèce*, 1992.
- M. Detienne – J.P. Vernant, *La cuisine du sacrifice en pays grec*, 1979.
- Jacquemin, *guerre et religion dans le monde grec (490-322 AV. J.C)*, 2000

H3/18a : FRENCH HISTORY: THE 16TH AND 17TH CENTURIES

Fall Semester

Lectures: 3 hours per week

ECTS credits: 5

COURSE PROGRAM: The 16th century started with the Renaissance, which corresponded with the reign of Francis I, and ended with the Wars of religion. The reigns of Henri IV and Louis XIII took place during the Counter Reformation.

Louis XIV imposed a "classical" system on the French Kingdom, after solving the difficulties caused by the Fronde.

BIBLIOGRAPHY:

J. CORNETTE – *Absolutisme et lumières*, Hachette 2001
J. DELUMEAU – *Naissance et affirmation de la Réforme – Le catholicisme entre Luther et Voltaire* – PUF, « Nouvelle Clio », n°30
H. DREVILON – *Introduction à l'histoire culturelle de l'Ancien Régime* – SEDES, Campus, 1997
H. DUCCINI – *Histoire de la France au XVII^{ème} siècle* – SEDES, Campus, 2000
A. JOUANNA – *La France au XVI^{ème} siècle, 1483 – 1598* – Fayard, 1998
P. GOUBERT, D. ROCHE – *Les Français et l'Ancien Régime* – Armand Colin, 1984
B. BENASSAR et J. JACQUART, *le XVI^{ème} siècle*, 2001

H3/18b : CONTEMPORARY HISTORY: THE FRENCH REVOLUTION 1787-1799

Fall Semester

Lectures: 3 hours per week

ECTS credits: 5

COURSE PROGRAM:

All the upheavals of the French Revolution will be revisited in the light of recent research. Two approaches will be given priority: a chronological analysis first of all and then a thematic study. There is

obviously a lot to say and students will be required in their personal reading to complete the information presented in class.

We shall also look at some important documents from the period in question.

BIBLIOGRAPHY:

Biard Michel et Dupuy Pascal, *La Révolution française : dynamique et ruptures 1787-1804*

H3/19b1 : MODERN PALEOGRAPHY & RESEARCH METHODOLOGY

Fall Semester

Lectures: 2 hours every 2 weeks **ECTS credits:** 1

COURSE PROGRAM: Studying copies of texts from the 16th and 17th centuries, from Belgian archives on the following themes :

- Population & demography under the Ancien Régime
- History of marriage & family life
- Attitudes to death
- Rural & urban societies
- Poverty, social assistance, welfare

BIBLIOGRAPHY:

- P.Goubert et D.Roche, *Les français et l'Ancien Régime*, 2 volumes, une synthèse magistrale. Please read it before the First class !!!
- La Société et l'Etat, 382 pages, essentiellement dû à P.Goubert, puis le tome 2, plutôt dû à D.Roche.
- *Les petites synthèses* de B. Garnot, collection Ophrys : La population française au XVI^{ème}-XVII^{ème}-XVIII^{ème}, Justice et société, Les campagnes en France, Les villes, etc...
- J.Dupâquier, *La population française aux XVII^{ème} et XVIII^{ème} siècles*, Que sais-je, PUF.
- Audissio Gabriel : *Lire le français hier*; manuel de paléographie moderne XV^{ème} - XVIII^{ème}, Paris, A. Colin, 1991.
- C.Dekker, R.Baetens, S.Maarschakerweerd-Dechamps, *Album paleographicum*, Brepols, 4^o, 400 p., 1992.

H3/19b2 : MEDIEVAL PALEOGRAPHY & RESEARCH METHODOLOGY

Fall Semester

Tutorials: 2 hours every 2 weeks **ECTS credits:** 1

COURSE PROGRAM: Students will have the opportunity to do a research project based on the manuscripts available in local archive collections.

- Studying copies of texts from the 13th to 15th centuries
- Methods of historical research in the following fields: history of society, of mentalities, urban life and institutions

ASSESSMENT: Students will have a research paper to give in at the end of the year.

BIBLIOGRAPHY:

J. STIENNON – *Paléographie du Moyen-Age* – Armand Colin, Paris, 1999
J. STIENNON – *L'écriture* – Brépols, 1995
G. AUDISIO – *Lire le français d'hier : manuel de paléographie moderne : XV^{ème} – XVIII^{ème} siècles*

O. GUYOTJEANNIN – *Diplomatique médiévale* – Brépols

G. TESSIER – *Diplomatique royale française* – A. Picard, Paris, 1962

J. FAVIER – *Les Archives* – Paris : Presses Universitaires de France, 1965

C. NOUGARET – *Les instruments de recherche dans les archives* – Paris, La Documentation française, 1999

P. MARECHAL – *L'initiation à l'histoire par le document : expériences et suggestions* – 1956

H3/23b1 : MODERN PALEOGRAPHY & RESEARCH METHODOLOGY

Spring Semester

Lectures: 2 hours every 2 weeks **ECTS credits:** 1

COURSE PROGRAM:

- Religious breaks and fractures : the iconoclast crisis of the XVIth century.
- Wizardry and evil possessions.
- History of criminality.
- History of mentalities and behaviors.

ASSESSMENT: research in archives and redaction of a report in common with „modern paleography and research methodology“

BIBLIOGRAPHY: The same as the fall semester.

H3/23b2 : MEDIEVAL PALEOGRAPHY & RESEARCH METHODOLOGY

Spring Semester

Tutorials: 2 hours every 2 weeks **ECTS credits:** 1

COURSE PROGRAM: Students will have the opportunity to do a research project based on the manuscripts available in local archive collections.

- Studying copies of texts from the 13th to 15th centuries
- Methods of historical research in the following fields: history of society, of mentalities, urban life and institutions

ASSESSMENT: Students will have a research paper to give in at the end of the year.

BIBLIOGRAPHY: The same as the fall semester.

H3/24c : URBAN HERITAGE & HISTORY

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

Lille is an excellent city to use as an example to illustrate how the current urban environment is the fruit of several successive layers of civilisation which, slowly over time, have formed its visual and cultural atmosphere. Public buildings, private houses, squares and streets, religious and secular buildings, statues and monuments all have a particular meaning in the context of the history of the city.

The grammar of the city should therefore be analysed in the light of our knowledge of the past – we're talking about specific local history here – which needs to be discovered on the spot. We shall be doing a lot of walking, round the city, looking, examining, observing, analysing what we see, in order to interpret the urban

environment and better understand the life of the city, its urban policy ... and even its politics throughout the ages.

Students taking this class need good walking shoes, a raincoat, a notebook and a lot of pencils!

H3/17b & 21b : MEDIEVAL HISTORY: MEDIEVAL SPAIN

Fall & Spring Semesters

Lectures: 2 hours per week **Tutorials:** 1 hour per week

ECTS credits: 5 (per semester)

COURSE PROGRAM:

Medieval Spain was marked by political, military and religious confrontations between Romans, Goths, Berbers and Muslims. The Visigothic kingdom of Toledo (507-711) represents an essential part in the history of the Iberian Peninsula during the Middle-Ages. The synthesis between the vigour of the Roman heritage and the dynamism of the Visigoth people made the 7th century a period of great cultural prosperity, while the first signs of national awareness emerged. The Berber Muslims led by Tariq ibn Ziyad conquered the country in 711. In 756, Muslim Spain became independent during Umayyad Caliphate of Cordoba's rule. During the 11th century, the caliphate divides into microstates, the small Muslim, Berber and Slav taifas. The caliphate disappears and the Christian king Alfonso VI of Leon and Castile enters Toledo in 1085. During the 12th century, the Almoravid and the Almohad dynasties reunify momentarily Al-Andalus, which disappears in 1212 at the battle of Las Navas de Tolosa. The encounter of the three monotheisms contributed to the birth of an original culture.

H3/23a : ISLAMIC CIVILISATION

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM: We shall study the arab-islamic civilisation, political movements and doctrines, religious and intellectual positions, with particular emphasis on the thinkers who have influenced the islamic movements of their own day and also subsequent generations. We shall also examine how knowledge and ideas spread from one civilisation to others.

BIBLIOGRAPHY:

IBN KHALDUN; *Discours sur l'histoire universelle. Al-Muqaddima*, Sindbad, 1978

Claude CAHEN, *Introduction à l'histoire du monde musulman médiéval*, Maisonneuve, 1982

Abdessalam CHEDDADI, *Les Arabes et l'appropriation de l'histoire*, Sindbad, 2004

Alfred-Louis de PRÉMARE, *Les fondations de l'islam-Entre écriture et histoire*-.Coll.L'Univers historique, éd. du Seuil 2002.

H3/22a : EUROPE & THE WORLD FROM THE 16th TO THE 18th CENTURY

Spring Semester

Lectures: 3 hours per week

ECTS credits: 5

COURSE PROGRAM: At the beginning of the modern period, Spain, Portugal, Italy and Great Britain started

colonizing, which coincided with the rise of marketing theories. We shall examine in detail the European desire to discover the rest of the world.

BIBLIOGRAPHY:

F. BRAUDEL – *Civilisation matérielle, Economie et Capitalisme, XV^{ème} – XVIII^{ème} siècles* – A. Colin, 1979

P. LEON – *Histoire économique et sociale du Monde* – A. Colin, 1978

F. MAURO – *L'expansion européenne (1600 – 1870)* – PUF, « Nouvelle Clio », n°27

P. VILLIERS, J.P. DUTEUIL – *L'Europe, la mer et ses colonies, XVII^{ème} – XVIII^{ème} siècles* – Hachette, Carré Histoire, 1997

H3/22b : CONTEMPORARY HISTORY: WORKING MEN & THEIR PLACE IN FRENCH HISTORY 1880-1960

Spring Semester

Lectures: 3 hours per week

ECTS credits: 5

COURSE PROGRAM:

During the second phase of industrialisation in France, working men started to play a more important role in society. We shall study their origins, their history, their working life, their lifestyle and seek to identify the main elements of working-class culture and the political commitments that went with it at the time. From the promises of a social revolution to the concrete progress at the time of the Liberation, via the convoluted history of the Popular Front, it's an exciting story, full of hope, real achievements and some disappointments.

This course will require students to acquire, via their personal reading, a detailed knowledge of the political and economic background of the period.

BIBLIOGRAPHY: Will be distributed during the first class.

H3/21a : ROMAN HISTORY

Spring Semester

Lectures: 3 hours per week

ECTS credits: 5

COURSE PROGRAM: The Roman Empire from Augustus to Commodus.

This programme has precise chronological limits : it starts with the establishment of the Empire by the first Emperor, Augustus, in 27 BC, and finishes when the dynasty of Septimus Severus takes power in 193 AD.

The first two centuries of the Christian era are generally considered as the high point of imperial rule and of Roman civilisation in general. The historian, Paul Petit, christened this period the "Pax Romana". However, it is not without its difficult episodes – in particular in the passage from each emperor to the next ! We shall be concentrating on the development of the system and the changes which occurred with regard to the republican period. Particular themes will include : the institutions governing political life in Rome and the provinces, how Roman society developed after Julius Caesar and the organisation of the Roman army.

BIBLIOGRAPHY:

Paul PETIT, *La paix romaine*, Paris, 1967

Y. LE BOHEC, *Urbs, Rome de César à Commode*, Paris, 2001

- P.LE ROUX, le haut empire romain en occident d'Auguste aux sévères
- M.SARTRE, Le H-E les provinces de méditerranée orientale d'Auguste aux sévères, Paris 1997.
- C.BRIAN, L'empire romain d'Auguste à Domitien, Paris 2001.
- P.PETIT, Histoire générale de l'empire romain, tome le haut empire 1974
- J.CARCOPINO, la vie quotidienne à Rome à l'apogée de l'empire, Paris 1939
- R.ETIENNE, La vie quotidienne à Pompéi, Paris 1977.

LCE2E/13a : LATIN AMERICAN HISTORY **Spring Semester**

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 4

OBJECTIVE:

To learn about the end of the Spanish empire. To teach students the technique of the historical essay and of textual criticism.

COURSE PROGRAM:

Spanish decolonisation in Latin America.

BIBLIOGRAPHY:

Battlori, Miguel, *El abate Viscardo : Historia y mito de la intervención de los jesuitas en la independencia de Hispanoamérica*, Madrid, Mapfre, 1992.
Collectif, *L'Amérique espagnole à l'époque des lumières*, Paris, CNRS, 1987.
Díaz-Trechuelo, *Bolívar, Miranda, O'Higgins, San Martín, Cuatro vida cruzadas*, Madrid, Encuentro, 1999.
Lavallé, Bernard, *L'Amérique espagnole de Colomb à Bolívar*, Paris, Belin, 1993.
Pérez, Joseph, *Los movimientos precursores de la emancipación en Hispanoamérica*, Madrid, Alhambra, 1977.
Zaragoza, Gonzalo, *América Latina, la independencia*, Madrid, Anaya, 1994.

LCE3E/17a : SPAIN IN THE 20th CENTURY **Fall Semester**

THIS CLASS IS TAUGHT IN SPANISH

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

At the end of the class students should have acquired a detailed knowledge of the history of Spain from the beginning of the 20th century to the present day and be able to present it and analyse it both orally and in writing.

COURSE PROGRAM:

- ◆ The Age of Franco
- ◆ The Transition
- ◆ The Socialist Era
- ◆ The Governments of the Popular Party

BIBLIOGRAPHY:

- Javier Tusell, *Historia de España en el siglo XX* (cuatro volúmenes)
- Pedro Aguado Blay, *Historia de España*

- Miguel Ángel Ruiz Carnicer, *La España de Franco (1939-1975). Cultura y vida cotidiana*
- Marín, José María - Molinero, Carme - Ysás, Pere, *Historia política de España 1939-2000*
- Victoria Prego, *Así se hizo la Transición*
- Guy Hermet, *L'Espagne au XX^e siècle*

LCE3E/21a : LATIN AMERICAN HISTORY (19th & 20th CENTURIES) **Spring Semester**

THIS CLASS IS TAUGHT IN SPANISH

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

To learn about the main political, economic and social developments in Latin America in the 19th and 20th centuries. To analyse original historical documents in Spanish.

COURSE PROGRAM:

1. General political context
2. General social and political context
3. Case studies: Mexico, Cuba, Chile.

BIBLIOGRAPHY:

Jean-Paul Duviols, *Dictionnaire culturel Amérique Latine*, Ellipses, 2000.
Yves Lacoste, *Dictionnaire de Géopolitique*, Flammarion, 1993.
Eduardo Galeano, *Las venas abiertas de América Latina*, Siglo XXI de España editores, 2002.
Tulio Halperin Donghi, *Historia contemporánea de América Latina*, Alianza, 1998.
R. Aracil, J. Oliver, A. Segura, *El mundo actual*, Universitat de Barcelona, 1995.
Mercedes Quintana, *Historia de América Latina*, Edinumen, 1999.

H3/23a : HISTORY OF THE MIDDLE EAST **Spring Semester**

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: We shall be studying the Middle East during the medieval period. Once Islam was established in Syria, Egypt, North Africa and Spain, it found itself in conflict with Christian Byzantium and its graeco-roman heritage and one side and the Latin West on the other. Contacts between Christians and Muslims were frequent and mutually enriching, particularly in the areas of science, philosophy and the arts.

BIBLIOGRAPHY:

Juan VERNET, *Ce que la culture doit aux Arabes d'Espagne*, Paris, 1985
Georges JEHÉL, *L'Italie et le Maghreb au Moyen Age*, Paris, 2001
Pierre Guichard, *L'Espagne et la Sicile musulmanes aux XI^e et XII^e siècles*, Lyon 2000.
Louis Cadailac, *Tolède XII^e-XIII^e siècles, Musulmans, chrétiens et Juifs. Le savoir et la tolérance*.

MCC4/7b : INTERNATIONAL HERITAGE: EGYPT **Spring Semester**

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

To identify and situate the principal historical sites and tourist resorts in Egypt. To situate them chronologically and know how the tourist industry in Egypt works.

The aim of this course is to learn about the different aspects of the Egyptian heritage industry, especially the popular resorts in the Nile valley (Alexandria, Cairo, Luxor and Assuan), gaining reliable knowledge about their history, culture and civilization. We shall study in detail the chronological development of Egyptian civilization, the basic lifestyle in the ancient period, the funeral culture and ancient Egyptian religion.

COURSE PROGRAM:**1- Introduction : General Framework**

Geography
History : Discovering Egypt
The Pharaohs and their culture

2- Historical timeline in Egypt

Chronology (from prehistory to the end of antiquity)
Foreign domination and cultural influences

3- Funeral sites in Ancient Egypt

Saqqara, Gizeh, Abousir

4- Thebes and its hundred gates

Karnak et Luxor

5- The Thebes Valley

The craft village in Deir el-Médineh
The funerary temples
Royal and private Necropolises

6- The Great Temples of Late Antiquity

Edfu, Dendara, Philae

7- Greek and Roman Influences

Alexandria and its region, the Nile Delta

8- Other Tourist Sites in Egypt

Areas of natural beauty
Byzantine and coptic sites
Medieval islamic sites
Contemporary Egyptian architecture

9- Issues in the heritage industry today

Use and abuse of Egyptian artifacts today
Museums and Egyptian cultural policy
The Supreme council for Antiquities and how it works
Temporary and permanent foreign input
Art and *business*

Selected bibliography:

J. BAINES, J. MALEK, *Atlas de l'Égypte ancienne*, Paris : Le Fanal, 1990
F. DUNAND, R. LICHTENBERG, *Des animaux et des hommes, une symbiose égyptienne*, Paris, éditions du Rocher, 2005
D. LABOURY, *L'Égypte pharaonique (Idées reçues, Histoire et Civilisations)*, Paris : Le Cavalier Bleu, 2001
B. LEGRAS, *L'Égypte grecque et romaine*, Paris : A. Colin (collection U.), 2004
G. POSENER *et alii*, *Dictionnaire de la civilisation égyptienne*, Paris : Hazan, 1959
P. VERNUS, *Affaires et scandales sous les Ramsès*, Paris : Pygmalion, 1993

MCC4/3b : CULTURE AND HERITAGE OF CHINA**Fall Semester**

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM: China has had a living historical tradition for several millenia, which makes her the longest continuous civilisation in the world. We shall focus on several aspects of that civilisation (in a historical and thematic way) thanks to documents examined in class. We shall study the concept of heritage in this context of important transformations : massive destruction of the ancient structure, appearance of new constructions. This challenge of modernisation has to remain linked to the conservation of the cultural heritage, now perceived as essential for the development of tourism in China.

Man and nature (natural heritage, population, Dynasties...)

Writing (introduction to Chinese thought, Chinese novels)

Urbanism and architecture (the Great Wall of China, the traditional house, the cult of the ancestors)

Travel in China (calendar, celebrations, superstitions...)

The body : traditional cooking and medicine

ASSESSMENT: A two hour written mid-term test and a two hour written final exam.

BIBLIOGRAPHY:

Mark Elvin, « The Retreat of The Elephants, An Environmental History of China », Yale University Press, 2004.

Anne Cheng, « Histoire de la pensée chinoise », Points-Seuil, 2000

« Les entretiens de Confucius », several translations available, among which the one from Pierre Ryckmans, Gallimard-Connaissance de l'Orient, 1987

« Lettre du Pape aux Evêques, aux prêtres, aux personnes consacrées et aux fidèles laïcs de l'Eglise catholique en République populaire de Chine (1^{er} juillet 2007) ».

And consult:

-On the Chinese rural world: Liu Xinglong, « La déesse de la modernité », traduction, Françoise Naour, préface F.Y. Damon, Bleu de Chine, 1999

-On the population: Isabelle Attané, « Une Chine sans femmes? » Perrin-Asies, 2005

-On contemporary history: John K. Fairbank, « La grande révolution chinoise », Champs-Flammarion, 1989

-On China and globalization: a novel, Jean-François Susbielle, « La morsure du dragon », Points-Seuil-Thriller 2005.

LCE4/3b : LANDMARKS IN THE HISTORY OF THE ENGLISH-SPEAKING WORLD**Fall Semester**

Lectures: 30h total

ECTS credits: 5

THIS CLASS IS TAUGHT IN ENGLISH

Prerequisite: Students must have some previous knowledge of British and American History.

OBJECTIVE:

This course aims to enable students who already have some knowledge of the history of the English-speaking world to fill in the gaps and to analyse general historical texts intelligently. The course is particularly

useful for those intending to teach English in a non-English-speaking country at high school or university level.

COURSE PROGRAM:

a) The USA (10h):

Counter Culture in the 1960s
The Industrial Revolution & the Captains of Industry
The Obama Era and Health Care Reform
Foreign Policy from Vietnam to Iraq
Manifest Destiny

b) The UK (12h):

New Labour and the Blair Years
Revolution and Reform
The Road to Democracy
Lost an Empire, Still Looking for a Role
Contemporary Concerns

c) Other (8h): Canada, Australia, South Africa, Northern Ireland

EVALUATION : Students will be expected to analyse primary source documents and write analytical essays.

LCE4/6b : A HALF-CENTURY OF WAR : BRITAIN AND AMERICA 1914-1945 Spring Semester

THIS CLASS IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 5

AIMS: This course will enable students to understand the political and social causes and consequences of the First World War, the Interwar period and the Second World War in Britain and the United States.

COURSE PROGRAM:

- Causes of the First World War
- The First World War as Experienced by Combattants and Civilians
- The Politics of the Interwar Period
- Society during the Interwar Period
- Causes of the Second World War
- The Second World War as Experienced by Combattants and Civilians
- Victory and Aftermath

Evaluation: Students will be required to write a research paper and pass a final oral exam.

LEA4/4ct & H1/4b : INTERCULTURAL APPROACH TO THE SLAVONIC WORLD Fall Semester

Lectures: 16 hours in total **ECTS credits:** 1

OBJECTIVE:

At the end of the class, students should be able to recognise and understand the different historical and cultural periods in Russian history since the 14th century and recognise the most important historical monuments and tourist attractions in the region.

COURSE PROGRAM:

- The Golden Ring tourist trail in Russia which includes most of the most famous towns, works of art and monuments.

- St Petersburg, from its original construction to the present day
- The Hermitage museum and its contribution to the cultural treasures of Russia
- Moscow from the 14th century to the present day. The history of the Kremlin and Red Square.
- The best exhibition venues and museums in Moscow
- The Transsiberian Express from Moscow to Vladivostok and the regions it crosses.

BIBLIOGRAPHY:

L'empire russe/Jannel Claude/Barthelemy (Editions Alain)/1995
Saint Petersburg/Jean Pierre Brossard, Ewa Berard, Olessia Tourkina, Victor Mazin/ Editions d'en haut/1993

LEA4/8d : INTERCULTURAL APPROACH TO THE FAR EAST Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

General knowledge: the civilisation, history, geography etc. of the Far East. Finding your way around Asia. The main characteristics of Asian civilisation.

COURSE PROGRAM:

The geography of the Far East
Religions and philosophies of the Far East
Tourist potential and interesting historical sites.

MCC4/3c : OUR ARCHEOLOGICAL HERITAGE Fall Semester

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 1

COURSE PROGRAM: We shall present the work of an archeologist in France, describing methods of work and the different types of site explored.

- The legal framework.
- Archeology in the region. Who does what. Law since the 1970s.
- From pre-history to the Gallo-Roman period
- The Middle Ages
- From the dig to the museum – presenting discoveries.
- Specific vocabulary, information.
- Museums, research organisations, clubs ... different motivations and priorities

We shall visit an archeological dig in Douai and analyse what we see there.

ASSESSMENT: A two hour written exam and a two hour written final exam.

H4/4b : 19th CONTEMPORARY HISTORY Fall & Spring Semesters

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- Political and economic development in France since 1958.
- European construction.
- International Relations, the Cold War, the fall of Communism etc.

MCC5/3d : REGIONAL HERITAGE**Fall Semester****Lectures:** 2 hours per week**ECTS credits:** 2**COURSE PROGRAM:**

Introduction to euro regional border. We shall focus on regional particularities, in a thematical, a historical and a geographical point of view.

- Rural and Urban Heritage
- Outstanding housing.
- Civil heritage
- Religious heritage
- Military heritage
- Industrial time
- Patronage, artists, museums

ASSESSMENT: Assessments to give in and oral presentations.

Final **ASSESSMENT:** group practical work and oral presentation by each student.

BIBLIOGRAPHY:

MARSEILLE, Jacques (dir.); Dictionnaire du Nord-Pas-de-Calais, Paris, Larousse, 2001

PLATELLE, Henri (dir.), Nord-Pas-de-Calais, Paris, Bonneton, 2002n collection encyclopédies

LOTTIN, Alain (dir.), 2000 ans d'histoire du Nord-Pas-de-Calais, Lille, La Voix du Nord, 2002

ANONYME, Le patrimoine des communes du Nord, Paris, Flohic, 2001, 2 volumes

ANONYME, Guide Bleu Nord-Pas-de-Calais, Paris, Hachette, Collection Guides Bleus, 2006

ANONYME, Nord, Tournai, Renaissance du Livre, 1999, Collection Guides (Les régions)

ANONYME, Guide d'architecture de la métropole lilloise, Lille métropole, Courtrai, Tournai, Ypres, Paris, Le Passage, 2004

VOUTERS, Bruno and Rémi, Les peintres du Nord : le feu sacré, Lille, La Voix du Nord, 2004

LANEYRIE-DAGEN, Nadeije, L'art pour guide, Paris, Gallimard, 2006

Revue Vieilles Maisons Françaises 1995 n°155 Nord, 1997 n° ?, Pas-de-Calais

Pays du Nord : magazine bimestriel consacré au tourisme, au patrimoine et à l'art de vivre en Nord-Pas-de-Calais, Picardie et Belgique frontalière, depuis 1994.

INTERNET WEBSITES:

www.musenor.fr

MCC5/3c : INTERNATIONAL HERITAGE: GREECE**Fall Semester****Lectures:** 2 hours per week**ECTS credits:** 2**COURSE PROGRAM:**

1 : Geography of Greece and overview of the main historical periods

2 : Civilisation of the pre-hellenic period: Troy, Homer, the Cyclades, the Minoan and Mycaenean civilisations

Transition : The dark ages : invasions and migrations.

3 : Athens: the cradle of Western civilisation

4 : Corinth: sculpture, painting, ceramics, the remains of a sophisticated city

5 : Olympia: symbol of political and cultural unity. The Olympic games

6 : Doric and Ionic art

7 : Greek culture in Asia Minor: Ephesus, Miletus etc.

8 : Colonial expansion around the Mediterranean

9 : Classical Athens

10 : Greek architecture

11 : Delphi: the oracle etc.

12 : Macedonian style

13 : Asia Minor in the Hellenist period

14 : Alexandria: political and cultural centre

MCC5/3b : INTERNATIONAL HERITAGE: LATIN-AMERICA**Fall Semester****Lectures:** 2 hours per week**ECTS credits:** 2**OBJECTIVE:**

- Give an overview on a few aspects, problems, wealth, cultural events, material or immaterial heritage of Latin-American societies.

- Encourage students to know and go on searching information about a country, a cultural event or another aspect of their interest, in relation with Latin-American culture and heritage.

COURSE PROGRAM:

- Session 1 – Introduction: What is Latin-America ?

- Session 2 – The Caribbean: Cultural contacts. Birth of cities and cultural events during the colonial period.

Oral presentation: San Juan de Puerto Rico or Havana

- Session 3 – The Caribbean 2: Cultural events, music, literature, food. Rhythm and history of the societies.

Oral presentation: the Salsa

- Session 4 – Mexico and Guatemala 1: Pre-hispanic worlds. The Maya and Aztecs.

Oral presentation: Tenichtitlan or Yucatan

- Session 5 – Mexico 2: The muralism movement in relation with the Mexican Revolution. The great muralist painters and the creation of a new state.

Oral presentation: Frida Khalo or another painter.

- Session 6 – The Andes 1: Heritage from the pre-hispanic cultures. The material world and the current claims. The land as heritage.

Oral presentation: Machu Picchu or popular celebration

- Session 7 – The Andes 2: Cultural events and modern reinventions. The big cities through their history in the Andean space.

Oral presentation: Choice of a city or a nature park from an Andean country (e.g. Galapagos islands)

- Session 8 – Brazil 1: Miscegenation and history. Explorers, mission churches and immigrants.

Oral presentation: Dom Helder Camara

- Session 9 – Brazil 2: The Amazonian universe. The vertigo of space. The natural heritage, the economic stakes, the aboriginal societies in danger.

Oral presentation: The Amazonas river or an Amazonian ethnic group.

- Session 10 – The Southern Cone 1: The various southern societies. The European immigration and the material construction.
 Oral presentation: The Jesuit reductions or the background of big sites of the natural or urban heritage.
 - Session 11 – The Southern Cone 2 :The big country and the society. The pampa, the “gaucho” and the cities and cultural productions.
 Oral presentation: the Tango
 - Session 12 – Conclusion

Italian

IMPORTANT: ALL OUR ITALIAN COURSES ARE TAUGHT IN FRENCH (UNLESS OTHERWISE STATED)

LEA1/4b : BEGINNERS ITALIAN Fall Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To get a basic knowledge of Italian

COURSE PROGRAM:

Introduction to the language
 From texts, introduction to current affairs and topical subjects in Italy

ASSESSMENT: a written exam (several exercises).

BIBLIOGRAPHY: Students will need an Italian dictionary, an Italian grammar book and...
 R.J. PRATELLI, *Chiarissimo*

LEA1/8b : BEGINNERS ITALIAN 2 Spring Semester

PREREQUISITES: Students must have completed at least one semester of Italian

COURSE PROGRAM: Continuation of LEA1/4b

LEA2/12b : ITALIAN - LEVEL 2 Fall Semester

Prerequisites: Students must have completed at least one year of Italian

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

Language : grammar, translation (from Italian to French and vice versa), composition, written expression
 Civilisation : Current political, social, economic and cultural issues in Italy

LEA2/16b : ITALIAN - LEVEL 2 Spring Semester

COURSE PROGRAM: Continuation of LEA2/12b

ASSESSMENT: a written exam (several exercises).

LEA3/20b : ITALIAN - LEVEL 3

Fall Semester

Prerequisites: Students must have completed at least two years of Italian

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM:

Language : special attention will be paid to the spoken language
 Discussions and debates about topical subjects
 Civilisation : students will discuss and prepare presentations on issues in modern Italy

LEA3/24b : ITALIAN - LEVEL 3

Spring Semester

COURSE PROGRAM: Continuation of LEA3/20b

Latin

IMPORTANT: ALL OUR LATIN COURSES ARE TAUGHT IN FRENCH

H1/3g & LM1/3d : BEGINNERS LATIN

Fall Semester

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 2
(3 for LM1)

COURSE PROGRAM: To enable students to read and understand historical texts in Latin. Basic grammar and vocabulary will be studied but also how to use GAFFIOT. We shall start to read texts from Roman historians like Tacitus and Suetonius. Students will also practice translation from Latin to French.

BIBLIOGRAPHY:

Méthode de langue latine (Nathan Université)
Initiation à la langue latine (Sédes)
Initiation à la langue latine et à son système, manuel pour grands débutants, S.Deléani et J-M.vermader, éd.sedes
le Gaffiot de poche, Hachette

H1/7g & LM1/7d : BEGINNERS LATIN 2

Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 2
(3 for LM)

COURSE PROGRAM: To enable students to read, understand and translate literary texts in Latin. The lessons will be linked to extracts of Roman history.

BIBLIOGRAPHY:

Initiation à la langue latine et à son système (Sédes)
le Gaffiot de poche, Hachette

H2/11c1 & LM/11d : LATIN LEVEL 2

Fall Semester

Prerequisites: Students should have already completed at least one semester of Latin

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM:

- 5 Nominal declinations
- Declension of the two types of adjectives
- Conjugation
- Syntax

BIBLIOGRAPHY:

Initiation à la langue latine, DELEANI VERMANDER (Sédes)

H2/15c1 & LM2/15d : LATIN LEVEL 2**Spring Semester**

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: continuation of H2/11c1

BIBLIOGRAPHY:

Initiation à la langue latine (Sédes)

LM3/19e : ADVANCED LATIN**Fall Semester**

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: To enable students to do translation at a level close to that of the CAPES, or close to the level of the "Agregation de Lettres Modernes".

COURSE PROGRAM: Translation of texts selected in the work of prose writers (Cicero, Suetonius, Titus) or poets (Virgil, Ovid, Lucain). Oral commentary.

ASSESSMENT: A 4 hour written translation of a text.

LM3/23e : ADVANCED LATIN**Spring Semester**

COURSE PROGRAM: Continuation of LM3/19e.

Law

IMPORTANT: ALL OUR LAW COURSES ARE TAUGHT IN FRENCH

LEA1/2d : INTRODUCTION TO FRENCH LAW**Fall Semester**

Lectures: 1 hour per week **Tutorials:** 1 hour per week

ECTS credits: 2.5

OBJECTIVE: French law is a social phenomenon. It arises from life in society and the relationships between individuals. Without society, law would be unnecessary. Without law, the harmonious development of society is impossible.

One must have a wide vision of the notion of French law. It's not limited to regulations nor to the decisions of policymakers nor to those of any jurisdiction. French law exists because men live in society and their life must be regulated, bordered with clear definitions of what can or cannot be done, for any individual but also for the whole society (the Government in particular). This rather large subject has many different aspects;

the judicial power is closely linked to the social but also economic, political and indeed scientific phenomena.

The objective of this course is to enable students to understand the French law system and to analyse it according to its own principles. This suggests not only to know what French law means but also, beyond that, to understand its specific logic and mechanisms.

Tutorials aim at learning about French law and its enforcement. Studying, solving study cases and exercises specific to French law must be complemented by reading the press in order to get more a critical eye and to improve one's vision of political, social phenomena related to French law.

COURSE PROGRAM: *Towards a Definition of French Law*

Title1: The Different Sources of French Law**Chapter 1:** French law

Section 1: How is a law created?

Section 2: The pyramid of regulations

Chapter 2: French jurisprudence

Section 1: The organization of jurisdiction

Section 2: Jurisprudence as source of French law

law

Title 2: The French Legal Status of Persons and Objects**Chapter1:**

The French legal status of persons and objects

Section 1: French law and the individual person

Section 2: French property law

Chapter 2: Judicial Acts and Facts

Section 1: Judicial acts

Section 2: Judicial facts

PERSONAL WORK: Students will have to do homework every week (a document study, a commentary on a text, personal reflection). Therefore, it is necessary to:

- Look up unknown or unfamiliar vocabulary
- Complement your knowledge with research

ASSESSMENT: The exam will be under the form of:

- A written essay on a given subject
- A commentary on a text
- A series of questions (10 at the most in a 2-hour exam)
- A case study

BIBLIOGRAPHY: Many books of introduction to French law are available. It is impossible to recommend one book rather than another for the content of some is closer to that of the course and the method used by teachers.

Owning one of the books below is not necessary during the first weeks, but students are advised to get used to the French legal vocabulary and method before buying a difficult book which they don't understand.

P.SANDEVOIR - *Introduction au droit* - Paris, DUNOD, CNFPT

J.C. RICCI - *Introduction à l'étude du droit* - Paris, Hachette supérieur, coll. Les Fondamentaux

H1/4a : INTRODUCTION TO FRENCH LAW**Fall Semester**

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 4

COURSE PROGRAM: This course will enable students to take French civil service examinations, for municipal authorities or a company. No branch of French law is taught more than an other. Students will learn about French law in general, in order to get as many keys to comprehending the characteristics of French law as possible.

- 1- General introduction to French law
- 2- French civil law, French constitutional law, French administrative law and French business law

BIBLIOGRAPHY:

B. STARCK, HENRI ROLAND, LAURENT BOYER – *Introduction au droit* – Litec
 J.L. SOURIOUX – *Introduction au droit*, Dalloz
 J.P HUE – *Droit* – volume 1, Seuil (Mémo)
 M. FONTAINE, R. CAVALERIE, J.A. HASSENFORDER – *Dictionnaire du droit* – Foucher

P1/12d LAW FOR PSYCHOLOGISTS
Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Understanding why the law is useful and how to apply it

- The various types of law and where they apply
- The law of the land and how it is applied. Who needs to obey and the consequences if they don't.

BIBLIOGRAPHY: Will be confirmed at the beginning of the year

LEA1/6d : INTRODUCTION TO FRENCH LAW 2
Spring Semester

Lectures: 1 hour per week **Tutorials:** 1 hour per week
ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM: *Towards the Enforcement of French Law*

Title 1: French Legal Method

- Chapter 1: French legal method
 - Section 1: Procedures, forms and rituals
 - Section 2: Guarantees
- Chapter 2: French Legal Reasoning
 - Section 1: The particularities of the French legal reasoning
 - Section 2: French law and justice

Title 2: The Enforcement of French Law

- Chapter 1: French lawsuits
 - Section 1: Pre-jurisdictional stage
 - Section 2: Jurisdictional stage
- Chapter 2: Sanctions
 - Section 1: Financial penalties
 - Section 2: Civil imprisonment

LEA2/10d : FRENCH BUSINESS LAW
Fall Semester

Lectures: 1 hour per week **Tutorials:** 1 hour
ECTS credits: 3

OBJECTIVE: French business law can be defined as the branch of private French law that can be applied to companies and commercial practice.

The teaching of French business law aims at getting students to discover the particularities of this aspect of French law. It deals with the knowledge of the actors of French law (shopkeepers, companies), commercial deeds and business. The syllabus also covers economic activity, rules of competitiveness and consumption.

The classes will enable students to get basic knowledge of the main concepts and mechanisms of French business law. Tutorials provide an opportunity to consider the different concepts studied in class from a practical point of view: analyse the rules of French business law and discuss legal cases.

COURSE PROGRAM: Introduction

- Section 1: Definition and development of French business law
- Section 2: French business law and its applications
- Section 3: The sources of French business law
- Section 4: The competent institutions of French business law

Part 1: Commercial Companies

Title 1: The Stakeholders in a Commercial Company

- Chapter 1: Private companies
- Chapter 2: Commercial groupings

PERSONAL WORK: Like during the freshman year, students will have some work to prepare for every tutorial. This may be a document study, a commentary on a legal text or decision...

ASSESSMENT: In addition, in order to evaluate their knowledge, students will take one of the following exams: a written essay, a commentary on a text or a judgement, a case study or a series of questions...

BIBLIOGRAPHY: Documentation on French business law is mainly composed of essays and manuals, specialized magazines, codes... Students are recommended to consult these to prepare tutorials. Those documents are available in libraries. A full description will be given during tutorials.

Students may feel the need to complement the explanations given in class by reading reference books. There are many of those about French business law. However, this is a very wide topic. Some books deal with very specific issues, which are not studied in class. Besides, some essays are very (too!) detailed. It is hard to recommend a single volume. Possessing such a book is not indispensable during the first classes and it may be wise to get used to the topic before buying a manual.

In any case, as French business law is constantly changing, students should choose a recent book, among the following:

Manuel de droit des affaires – JB BLAISE – LGDJ, 2è édition, 2000, 585
Droit des affaires tome 1 Droit commercial général et sociétés – Y. GUYON – éd. Economica, 1998, 10è éd., 1024p
Droit des Affaires – M. Jorge – éd. Armand Colin, Compacts Droit, 2001n 328p.
Droit Commercial des affaires – D. Legeais – éd. Armand Colin, Coll. U Droit, 12è éd., 2001, 504p.
Droit des affaires en France – éd. Francis Lefebvre (nouvelle édition septembre 2002)

Droit commercial – J.MESTRE, M.E. PANCRAZI – LGDJ, Coll. Manuel, 25^e éd. 2001, 917p.
Actes de commerce, commerçants, fonds de commerce – A et St. Piedelièvre – éd. Dalloz, Coll. Cours, 2001, 3^e éd., 196 p.

LEA1/3c : EUROPEAN INSTITUTIONS

Fall Semester

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE: At the end of the course you should be able to understand of the European institutions role and organization, describe the main European policies, know the rights linked to European citizenship and understand the European law fundamentals.

COURSE PROGRAM:

Part 1: Institutional Europe

Chapter 1: The political and control institutions

- The common political institutions: the European council and the council of the EU, the Commission and the Parliament.
- The control institutions: the law court and the trial court

Chapter 2: The European Union's law

- The European Union's competences
- The sources of the European Union's law: the fundamental sources, the treaties, the derived law (regulations and directives), the non-written sources.
- European and national laws: effects and primacy

Part 2: European citizenship

Chapter 1: The notion of citizenship

- European and national citizenship
- Citizenship and fundamental rights

Chapter 2: The European citizenship status

- The European citizen as a political participant: the participation to European and local elections
- The European citizen and his/her protections: the diplomatic and consular protections, the petition right, the European ombudsman, the right to communicate with the European institutions and the Community organizations.

ASSESSMENT: One written exam and one final written exam.

BIBLIOGRAPHY:

Moreau-Defarges P., les institutions européennes, armand colin , 2007
Gaudron J.C., droit européen, dalloz 2007, 308p
Dollat P. Droit européen et droit de l'Union européenne, Sirey 2007
Jacqué J.P., Droit institutionnel de l'Union européenne, dalloz, 2007

INTERNET WEBSITE:

<http://europa.eu>

H2/12b : FRENCH CONSTITUTIONAL LAW

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM: To make students aware of and train them to understand French political institutions and decentralization. This course is recommended for those who plan to take French civil service examinations.

BIBLIOGRAPHY:

PH. ARDANT – *Institutions politiques et droit constitutionnel* – Paris
B. CHANTEBOUT – *Droit constitutionnel et science politique* – Paris
J.L GUERMONNE, D. CHAGNOLLAUD – *le Gouvernement de la France sous la V^{ème} République*, Dalloz

LEA3/19b : FRENCH EMPLOYMENT LAW

Fall Semester

Lectures: 1 hour per week **Tutorials:** 1 hour every 2 weeks

ECTS credits: 3

OBJECTIVE: To present the business environment from a French legal point of view.

The specific relationship between employers and employees is mostly one of subordination. But their judicial relationship goes beyond that. Corporate activity, whether in a trade union or not, the existence of particularities like works committees and employee representatives are essential components for the good management of a company.

Moreover, French employment law is a particular type of law in itself which combines French private law (including French business law), French public law (work regulations, and some French penal law).

In addition to this, you will study characteristic modifications (due to the constant evolution of employment legislation), the specific rules of collective conflicts and how the jurisdiction of an industrial tribunal works, with equal representation for both sides.

Students will discover that French employment law is extremely exciting, diverse and learning it gives you the essential keys to comprehend the role of every "stakeholder" in a company.

COURSE PROGRAM: *Historical Introduction to the Organization and Evolution of French Employment Law.*

The course will be divided into 3 parts:

Title 1: Work Context

- The organization of work
- The relationship between employers and employees

Title 2: Collective Representation

Organization
Trade Unions

Title 3: Collective Bargaining and Conflicts

Collective agreements
Strikes and other kinds of conflict

Tutorials will focus on the direct study of texts given in class (French business law is always changing, therefore it is essential for students to be able to keep their knowledge up-to-date).

H3/19b : LEGAL METHODOLOGY

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 1

COURSE PROGRAM: This course is recommended for students who want an alternative to teaching while still using their degree in History or Political science. Legal methodology trains students to the specificities of judicial presentations, ruled by very precise, rigorous canons.

In addition, a two-week work placement is compulsory during the Fall Semester, in a professional context. The objective is to assess students' knowledge and orientate them in accordance with their career plans. There is a particular procedure for applying for a work placement, which will be taught. A report on the work placement and a viva voce exam are compulsory.

BIBLIOGRAPHY: No specific recommendations can be made. Students are responsible for gathering information about their chosen career.

ADS4/2b : LAW AND TAXATION FOR CULTURAL MANAGEMENT
Fall Semester

Lectures: 1½ hours **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

To understand the legal and fiscal context of organising cultural events.

COURSE PROGRAM:

Law concerned with professional practice – licensing entertainments, authorisations for occasional performances, laws for theatre agents
Contracts for live performances, contracts for production, for sponsorship ...
Cultural employers, work contracts, hiring, insurance, national insurance contributions for performers etc.
Permissions, laws governing selling tickets, security in venues, fire and accident insurance
Tax, VAT on ticket sales, VAT on subsidies or sponsorship money, other commercial taxation.

LEA4/2bt : LAW FOR CONTRACTS IN TOURISM
Fall Semester

Lectures: 20 hours total **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

To give students a basic knowledge of contract law, particularly where relevant to those working in tourism.

COURSE PROGRAM:

PART 1 : Common Law and Contracts

Chapter 1 : What is a contract?
Chapter 2 : How to draw up a contract.
Chapter 3 : Applying a contract

PART 2 : CONTRACTS AND THE INTERNET

Chapter 1 : Regulations applied to e-commerce
Chapter 2 : Characteristics of contracts agreed electronically.

PART 3 : CONTRACTS IN TOURISM

Chapter 1 : Contracts for hotels
Chapter 2 : Selling package holidays, trips and excursions
Chapter 3 : Contracts for travel and transportation

LEA5/11bc : LAW FOR COMMUNICATION AND ADVERTISING
Fall Semester

Lectures: 15 hours total **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

- Understanding the basic principles of communication law
- Know the most important case studies in the area
- Avoid legal problems when advertising or communicating information in public

COURSE PROGRAM:

- Introduction : defining key terms
- Module 1 : written communication, rules to follow
- Module 2 : audiovisual communication, remaining legal
- Module 3 : internet communication, keeping out of trouble
- Module 4 : who is liable when and for what?

LEA5/1bt : LAW FOR INTERNATIONAL TOURISM
Fall Semester

Lectures: 15 hours total **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

1. Organisation of tourism on a local level
2. International structures (WTO, UNESCO etc.); European and international law. World Heritage sites
- 3....) Contracts, accidents, lost baggage, delays, who is liable for what?
4. Relationships between professional bodies. Division of responsibilities
5. Organisation and sale of tourism trips. Regulations.
6. Guidelines for guides and couriers. Qualifications.
7. Accommodation (variety and classifications)
8. Customer protection

Mathematics & Finance

IMPORTANT: ALL OUR MATHEMATICS AND FINANCE COURSES ARE TAUGHT IN FRENCH

LEA1/3b : STATISTICS
Fall Semester

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: Students must be able to analyse statistics by consulting the range and position of data. Moreover, they must be able to define the margin of error between interdependent variables to make estimates.

COURSE PROGRAM:

Chapter 1: Introduction to Statistics

A) Methods of Presentation

1. Tables
 - With a single variable
 - With two variables
2. Graphs
 - With a precise arithmetical scale
 - With a non-arithmetical scale

- B) Parameters
1. Position parameters
 - The mode
 - The median
 2. Dispersion parameters
 - The Range
 - The Mean
 - The standard deviation
 - Variance
 - Covariance

Chapter 2: Margins of Error

- A) Correlations
- Calculating coefficients
 - Interpreting results
- B) Adjustments
- Linear adjustments
 - Mean adjustment
 - Mayer's method
 - Non-linear adjustment
 - Logarithmic adjustment
 - Exponential adjustment

ASSESSMENT: a 2 hour exam: exercises concerning theoretical demonstrations.

BIBLIOGRAPHY:

W. MASIERI – *Statistique et calcul de probabilité* – ed. Sirey
 LANGLOIS, BAUVAL, GRANIER, GINLBAUD – *Analyse statistique probabilités* – ed. Foucher
 GROSDIDIER – *Outils de mathématique de gestion* – ed. Foucher

LEA1/7b : BASIC BOOKKEEPING Spring Semester

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: Students must be able to master the main concepts in order to solve concrete problems (investments, borrowings, etc.)

COURSE PROGRAM:

Chapter 1: Indices

- Simple indexes
- Synthetic indexes
- Paasche's method
- Lapayre's method

Chapter 2: Interest

- Simple interest
- Compound interest

Chapter 3: Annual instalments

1. Variable annual instalments
2. Fixed annual instalments

Chapter 4: Loans

- Introduction
- Different types of loan
- Fixed annual instalments
- Fixed repayments

ASSESSMENT: a two hour exam.

P1/4a STATISTICS FOR PSYCHOLOGISTS

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **Tutorials:** 2 hours per week

ECTS credits: 5

OBJECTIVE: This course is recommended for students who are taking a Social Science or, more precisely, a Psychology degree course. You will study the theoretical basis and foundations of statistics, and consider their application to psychology. It is essential for students to understand that statistics allow us to set up powerful, rigorous methods of analysis, in every field of Psychology.

This course will cover:

- elements which enable you to choose workable statistical methods, according to the nature of the variables at stake
- Explanatory formal principles on how to set up a statistical analysis
- Ways of interpreting results and drawing conclusions: modes, medians, mean, standard deviation, etc.
- The use of statistical analysis and the scientific rigour necessary in psychology

COURSE PROGRAM:

- Introduction
- Statistics and psychology
- History and definition of statistics
- Basic concepts (methods of research, procedures, variables and protocols)
- Nominal structure
- Ordinal structure
- Metric and interval method
- Numerical structure
- Links between 2 variables
- Contingency variables
- Correlation and simple linear regression
- Relations between 2 variables
- Relations between 2 ordinal variables (Spearman's variable coefficients)
- Relations between numerical and nominal variables
- Partial correlation and multiple regression

BIBLIOGRAPHY:

H. ROUANET, B. LE ROUX, M.C. BERT – *Statistiques et Sciences Humaines : procédures naturelles* – Dunod
 B. BEAUFILS – *Statistiques appliquées à la psychologie. Statistiques descriptives* – coll. Lexifac, Réal

P2/22a INFERENCE STATISTICS

Spring Semester

Lectures: 20 hours total **Lab:** 20 hours total

ECTS credits: 4

OBJECTIVE: This probability and statistics course is essential for a competent and efficient analysis of numerical data (inferential statistics and non-parametrical tests)

COURSE PROGRAM:

- Probability theory
- Real random variable probability law
- Discrete, continuous usual probability law (binomial and nominal law)
- Sampling
- Studying parametrical tests

ASSESSMENT: Questions and exercises

BIBLIOGRAPHY:

S.M. ROSS – *Initiation aux probabilités* – Presses Polytechniques et Universitaires Romandes
P. JAFFARD – *Initiation aux méthodes de la statistique et du calcul de probabilités* – Masson

LEA3/18a : INTRODUCTION TO BANKING AND INSURANCE

Fall Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: Introduction to careers in banking and insurance. How banks and insurance companies function. Loans, investments, risk management, the currency markets.

LEA3/23b : FINANCIAL MANAGEMENT

Spring Semester

Lectures: 1 hour per week **Tutorials:** 1 hour per week

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM:

Introduction: The importance of Financial Management in companies
Chapter 1: Introduction to financial analysis
Chapter 2: Studying balance sheets
Chapter 3: Studying an annual financial statement
Chapter 4: Budgeting

LEA2/11b : INTRO TO ACCOUNTANCY

Fall Semester

Lectures: 1 hour per week **Tutorials:** 1 hour per week

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM:

1. General introduction: accountancy logic
2. Analysing and book-keeping your cash flow
3. Organising your accounting
4. VAT
5. Purchasing and selling operations
6. Immobilizations
7. Immobilization transfers
8. Stock variations
9. Reserves
10. Regulating expenses and products

LM3/20a & LM3/24a : MATHEMATICS FOR FUTURE TEACHERS

Fall & Spring Semesters

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: This course will prepare students for examinations to become primary school teachers.

**P3/31a
ADVANCED STATISTICS FOR PSYCHOLOGISTS**

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **Lab:** 2 hours per week
ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM:

Measuring central dispersion trends
Studying Gauss's curve
Principles of hypothesis testing
Conformity tests: comparing parameters with norms
Homogeneity tests: comparing 2 parameters with each other

ASSESSMENT: Questions and exercises

MCC5/1c PUBLIC FINANCES & CULTURE

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE:

First of all students should learn how public finances in France are managed on the national and local levels and be able to identify both who spends what and how they gain access to it. A second aim is to present as fully as possible the different actors on the regional level whose support is essential for those working in the cultural domain. We shall see how cultural policy and the grants available combine with private financial investment in order to realize large projects. Students should therefore gain awareness of how to find the money for any project they may wish to set up.

COURSE PROGRAM:

Part 1 : Public money
Chapter 1 : The Budget
Chapter 2 : Local finances
Part 2 : Regional grants and culture
Chapter 1 : Basic principles of cultural policy
Chapter 2 : The money available and who decides how to spend it
Chapter 3 : Art and tax. Financial problems for the heritage industry.

P4/1b STATISTICS & IT

Spring Semester

Lectures: 1 hour lecture and 2h seminar per week
ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM: Discovering the *Statview* software and learning to use it in a professional context.

LEA4/6bt : MANAGEMENT COSTS ANALYSIS

Spring Semester

Lectures: 16 hours in total **ECTS credits:** 1

OBJECTIVE: Define the costs and use statistics tools

COURSE PROGRAM:

The statistics variable
The projected calculations methods
The "direct costing" and full cost models

ASSESSMENT: Two case studies in pairs and a final written exam

BIBLIOGRAPHY:

Gestion des entreprises touristiques, éditions bréal

WEBSITES:

www.minefi.gouv.fr

MCC4/5c : ACCOUNTANCY & MANAGEMENT FOR CULTURAL PROJECTS

Spring Semester

Lectures: 1 hour per week

ECTS credits: 1

OBJECTIVE: This course will provide the basic accountancy and management knowledge by studying cultural, touristic and heritage examples.

When you create a project, you need to do, follow and close a budget. The course will give students the keys to understand the things at stake and the risks of budget management.

COURSE PROGRAM:

Accountancy: definition, double-entry accounting, financial accounting, cost accounting, chart of accounts, compulsory files, balance sheet, profit and loss statement, cash-flow...

Management: a definition

Budget management: production and operating budgets...

The management tools for creating a project (fundraising, cost assessment).

ASSESSMENT: A two hour written exam, and a two hour written final exam.

ADS4/5b : SPONSORSHIP OF CULTURAL PROJECTS

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE:

This course aims to give the student the most detailed vision possible of the various financial partnerships which can be found when organising a cultural event. To do this, we shall look at the specificities of the cultural scene in France and start with the possibility of sponsorship by the state. We shall look at the different types of grants and subsidies available and how to apply for them. We shall also look at the private sector and the area of patronage and sponsorship by companies.

COURSE PROGRAM:

I - INTRODUCTION

- A / Difference between state sponsorship and private patronage
- B / Various forms of state sponsorship
- C / Grants

II - WHO CAN SPONSOR YOUR PROJECT

A / THE STATE

- On the national level
- How to apply
- Attracting support

B / REGIONAL OR LOCAL AUTHORITIES

- Who do we mean exactly ?
- How the regional authorities work
- How the departmental authorities work
- How the municipal authorities work
- The Arts Council and its influence

III - GRANTS

- A / What are these ?

- B / Grants for specific projects or investments
- C / Money grants or other forms of assistance
- D / Legal context of grants
- E / Inspections – keeping on the right side of the law
- F / Tax issues

IV - HOW TO APPLY FOR A GRANT

- A / Contents of your application
- B / What happens to it once you've sent it off
- C / How long does it take ?

V - EUROPE

- A / Sponsorship programs
- B / Structural funds

VI - PATRONAGE

- A / What is it ?
- B / Relationship between the sponsor and the event organisers
- C / Patronage and tax

ADS4/2f FINANCIAL MANAGEMENT OF CULTURAL PROJECTS

Fall Semester

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE:

This course teaches students how to manage the budget for a cultural event

- Learning how to draw up the original budget and to estimate costs and potential income.
- Making and justifying budgetary choices
- Presenting the accounts

COURSE PROGRAM:

- 1 : Accountancy and taxation
- 2: Calculating profit and loss
- 3: Budgeting a live show or concert
- 4: Feasibility studies : short-term financial management, cost-effective budgeting
- 5: Cash flow problems : planning your cash flow, maintaining a good relationship with your bank.
- 6: Conclusion and how to wind up your accounts after the event.

LEA5/3dt : MANAGEMENT COSTS ANALYSIS

Fall Semester

Lectures: 20 hours in total

ECTS credits: 2

OBJECTIVE: Master the cost components of a tourist product and evaluate the performance in analytical terms.

COURSE PROGRAM:

Variable costs calculation
Full costs calculation
Price fixing
Profit analysis

ASSESSMENT: Two case studies in pairs and a final written exam

BIBLIOGRAPHY:

Gestion des entreprises touristiques, éditions bréal

WEBSITES:

www.minefi.gouv.fr

**LEA5/9f : INTERNATIONAL FINANCE & RISK
MANAGEMENT**

Fall Semester

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 20 hours in total **ECTS credits:** 1

COURSE PROGRAM:

Chapter 1. International Operations

I. The Theory

- A) Market-based theory
- B) Company-based theories
- C) Eclectic theory for international production

II. Practice

- A) Exports
 - B) International patents
 - C) International franchising
 - D) Direct investment
 - E) Strategic alliances
 - F) Risk to Capital
- III. International Financial Markets
- A) Eurocredits
 - B) The essential international markets
 - C) The effects of the Euro
 - D) Euro-shares

Chapter 2. Risks in International Business & Insuring against them

I. Risks concerning changes in the exchange rate

- A) Internal means of insurance
 - B) External means of insurance
- II. Risks concerning the interest rate

- A) The futures market
- B) Insurance by varying interest options

III. Political risks

- A) Comparative techniques
- B) Analytical techniques
- C) Econometric techniques

Chapitre 3. Financing international projects

I. What you need

- A) Pre-operational credit
- B) Short-term credit
- C) Middle to longterm credit
- D) Others means of finding finance

II. Insuring exports

- A) COFACE insurance policies
- B) Insurance policies from international banks

III. How to finance your project

- A) Different types of finance
- B) People and organisations involved in international financing
- C) Interest on international financing
- D) The example of Eurotunnel

Chapitre 4. Problems connected to the globalisation of finance

I. Macroeconomic examples

- A) The crisis in Europe in 1992
- B) The dollar crisis in 1995
- C) The Barings Bank crisis
- D) When the IMF gets it wrong

II. Money Laundering

- A) How they do it
- B) How to fight against it

LEA5/3Bt : FINANCE AND TOURISM

Fall Semester

Lectures: 20 hours in total **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

Understanding the financial side of managing a tourism company.

COURSE PROGRAM:

How to set up the initial finance plan for a tourism project using capital, loans, grants and investments.

The medium-term plan: from 3 to 7 years.

Provisional accounts.

Budget and cash flow.

Feasibility studies.

Financing a business plan for export.

Feasibility and tourism.

Negotiating with a financial structure or company.

Political Science

**ALL OUR POLITICAL SCIENCE COURSES ARE
TAUGHT IN FRENCH (UNLESS OTHERWISE
STATED)**

**E3/2a : INTRODUCTION TO FRENCH
INSTITUTIONS FOR INTERNATIONAL STUDENTS**

Fall Semester

Lecture: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

AIM : This course is specifically intended for international students who have never studied French politics and institutions in detail before.

COURSE PROGRAM:

- The institutions of the 5th Republic : Executive, Legislative and Judicial
- The French overseas departments and territories and their regimes
- French Political parties and the electoral system. The political elite.
- France's role in Europe and the world.
- Education in France

EVALUATION : Students will take a test in class halfway through the semester and a final written exam.

BIBLIOGRAPHY:

- ARDANT (P.) : Institutions politiques et droit constitutionnel, 13^e édition, Paris ; L.G.D.J., 2001

- CHANTEBOUT (B.) : Droit constitutionnel et science politique, 18^e édition, A. Colin, 2001.

- FRANCOIS (B.) : Le régime politique de la France, Paris , La Découverte, 1998.

Site Internet

[www. Legifrance. gouv. fr](http://www.Legifrance.gouv.fr)

**LEA1/2a : INTRODUCTION TO BRITISH
INSTITUTIONS**

Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2.5

OBJECTIVE: We will study British institutions and society structure in the four countries making up the United Kingdom.

COURSE PROGRAM:

- Political geography
- Parliament
- Constitution
- Government
- Electoral system
- Political parties
- Devolution
- Trade Unions
- The Welfare State

PERSONAL WORK: students will learn to understand and analyse British press articles and political leaders' speeches.

BIBLIOGRAPHY:

B. COTTRET, M. HEARN, A. MIOCHE – *Manuel de civilisation britannique* – Bréal
D. SCHOLES – *La Grande-Bretagne contemporaine* – Bréal
G. BLAMONT – *Les clés de la civilisation britannique* – Ellipse
Suzy HALIMI – *La Grande-Bretagne : Histoire & civilisation* (2nd part : « Britain today ») – Presses Universitaires de Nancy
Websites :
<http://portal.telegraph.co.uk>
<http://www.times.co.uk>

H1/8a : HISTORY OF POLITICAL IDEAS

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 4

COURSE PROGRAM: This class attempts to give an overview of the history of political ideas. We shall look at issues connected with the organisation of society, from the city to the empire, state or federation of states, starting with Hippodamos in ancient Greece and finishing with the European Union today. Although the approach will not be entirely chronological, we shall aim to cover all the most influential thinkers to be found in this domaine throughout the ages. Extracts from the writings of Herodotus, Socrates, Plato, Aristotle, St Augustine, Justinian, Thomas Aquinas, Machiavelli, William of Occam, Hobbes, Locke, Montesquieu, Rousseau, Proudhon, Brunner etc. will be examined in some detail in class.

BIBLIOGRAPHY:

- Lavroff, *Les grandes étapes de la pensée politique*, Dalloz Prélôt, Lescuyer, Histoire des Idées politiques, Dalloz, plusieurs éditions.
- Lavroff, *Les grandes étapes de la pensée politique*, Dalloz, 2 éditions
- *Il peut être pertinent de se procurer ou de consulter les éditions récentes de certaines œuvres. A titre d'exemple et parmi une littérature abondante :*
- Aristote, *Les politiques* ou *La politique*, dans une multitude d'éditions diverses et variées
- Bodin, *Les six livres de la République*, dont une excellente version abrégée est disponible en livre de poche
- Hérodote, Thucydide, dont un recueil intégral des deux auteurs est disponible en Pléiade
- Hobbes, *Le Léviathan*, entre autre dans sa traduction de F. Tricaud publiée chez L.G.D.J.

- Machiavel, *Le prince*, disponible dans plusieurs versions de poche
- Platon, notamment *La République*, disponible en livre de poche
- Rousseau, *Le contrat social*, disponible chez plusieurs éditeurs de poche

H2/16b : POLITICAL SCIENCE 2

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

To provide the basic knowledge of politics and the methodology of political science studies from many points of view. By giving a potted history of this discipline, we hope to enable students to grasp the main concepts and developments.

COURSE PROGRAM:

Political science in the ancient world: from the pre-socratic thinkers to Aristotle. Other classics including Confucius and Kautilya. Modern political science: from Machiavelli to Hobbes. Pre-courseurs of contemporary thought: Locke, Montesquieu, Toqueville, Marx, Pareto, Bryce. Founders of contemporary political science: Weber and Durkheim. A brief history of political science in the 20th century. Three specialities: political ideas, political sociology, analysis of public policy. Elections – why do people win or lose them? Public opinion. Power and domination. Political regimes.

BIBLIOGRAPHY:

Philippe Braud, *Sociologie politique*, LGDJ, 9^e édition, 2008
Jean Baudouin, *Introduction à la science politique*, Dalloz-Sirey, 9^e édition, 2009
Jean-Marie Donegani et Marc Sadoun, *Qu'est-ce que la politique ?* Folio Essais, Gallimard, 2007

LEA2/10a : BRITISH POLITICS, ECONOMICS AND SOCIETY, 1815-1945

Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

At the end of the course, the student should be able to: understand and comment on the essential aspects of the social, political, economic and ideological structures of the British industrial society from the beginnings of the industrial revolution.

COURSE PROGRAM:

The industrial revolution and the industrial developments up to World War I
The economic and social conditions during the Victorian era
The political evolution to the universal suffrage
The interwar period

BIBLIOGRAPHY:

Norman LOWE, *Mastering Modern British History*, London, Macmillan, 2009.
A larger bibliography will be suggested and commented during the first class.

LCE2/9a : AMERICAN GOVERNMENT AND INSTITUTIONS
Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 1 hour per week **Tutorial:** 1 hour per week
ECTS credits: 2

OBJECTIVE:

Acquire an understanding of important questions regarding the theory and practice of state and federal government in the United States;
 Acquire ability to reason and explain the causes and consequences of government decisions;
 Learn to analyse and comment on primary and secondary documents;
 Acquire oral and written skills in English.

COURSE DESCRIPTION:

The course focuses on the workings of the U.S. Constitution and government, with lectures on:
 Origins and Principles of The Constitution
 The Bill of Rights and Amendments
 The Executive Branch
 The Legislative Branch
 The Judicial Branch
 Federalism
 Lobby Groups
 Political Parties
 Regulating Morality.

BIBLIOGRAPHY:

Mauk & Oakland *American Civilization*__: *An Introduction* (Routledge)
 Tindall & Shi, *America: A Narrative History* (Norton)
 Vile, John R. *A Companion to the United States Constitution and Its Amendments* (Praeger Publishers, 2006)
 Fraser, Steve & Gary Gerstle, eds. *The Rise and Fall of the New Deal Order, 1930-1980* (Princeton University Press, 1999)

INTERNET WEBSITES:

www.ourdocuments.gov/content.php?flash=old&page=milestone
www.digitalhistory.uh.edu/
www.uk-us.org/

LEA1/3c EUROPEAN INSTITUTIONS
Fall Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

At the end of the course the student should be able to :
 Understand the role and the structure of the European Institutions.
 Describe the main European policies.
 Know the rights of the European citizen.
 Grasp the basic principles of European law.

COURSE PROGRAM:

FIRST PART : Europe and her institutions

CHAPTER 1 : The political institutions

SECTION 1 : The governing institutions

- 1) The European Council and the Council of Europe
- 2) The European Commission
- 3) The European Parliament

SECTION 2 : The legal institutions

- 1) The European Court of Justice and the Court of First Instance
- 2) The European Court of Auditors

CHAPTER 2 : European law

SECTION 1 : The powers of the European Union

SECTION 2 : The sources of European law

- 1) The main sources
 - a) The treaties
 - b) Derived law : regulations and directives
- 2) Unwritten sources

SECTION 3 : European law and national law : effects and primacy

SECOND PART : Europe and her citizens

CHAPTER 1 : THE IDEA OF CITIZENSHIP

SECTION 1 : EUROPEAN CITIZENSHIP AND NATIONALITY

SECTION 2 : CITIZENSHIP AND FUNDAMENTAL RIGHTS

CHAPTER 2 : THE STATUS OF THE EUROPEAN CITIZEN

SECTION 1 : AN ACTOR ON THE POLITICAL STAGE

- 1) European elections
- 2) Municipal elections

SECTION 2 : PROTECTING THE EUROPEAN CITIZEN

- 1) Diplomatic and consular protection
- 2) The right of petition
- 3) The European Ombudsman
- 4) Le right of communication with the European institutions

BIBLIOGRAPHY:

Moreau-Defarges P., les institutions européennes, armand colin , 2007
 Gaudron J.C., droit européen, dalloz 2007, 308p
 Dollat P. Droit européen et droit de l'Union européenne, Sirey 2007
 Jacqué J.P., Droit institutionnel de l'Union européenne, dalloz, 2007

LEA2/14a : AMERICAN POLITICAL INSTITUTIONS & SOCIETY
Spring Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

Acquire an understanding of important questions regarding U.S. history and society;
 Learn to analyse and comment on primary and secondary documents;
 Acquire oral and written skills in English.

COURSE PROGRAM:

The course is divided into 4 thematic units, which in each case will be approached from a historical perspective:

- Unit I The United States Government and the Constitution
- Unit II Education in America
- Unit III The Media
- Unit IV The Economy

ASSESSMENT:

One oral presentation and a final written exam.

BIBLIOGRAPHY:

Mauk & Oakland, *American Civilization: An Introduction*, Routledge

Nash, Gary B., *Atlas of American History*, Facts on File, 2006

Tindall & Shi, *America: A Narrative History*, Norton

INTERNET WEBSITES:

www.ourdocuments.gov/content.php?flash=old&page=milestone

www.digitalhistory.uh.edu/

www.uk-us.org/

MCC2/13c CONTEMPORARY POLITICAL ISSUES
Fall Semester

Classes: 1½ hours per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE:

To provide sufficient knowledge of contemporary political issues, both French and international, for the students to be able to make an intelligent analysis of current affairs. To give students the theoretical and methodological tools for them to make a well-informed judgement on a wide variety of current affairs.

COURSE PROGRAM:

Barack Obama at the halfway stage; natural disasters and humanitarian crises; multiculturalism and politics of identity in modern democratic societies etc.

**LCE3/17a :
U.S. DOMESTIC POLICY SINCE 1945**
Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE: This course will present some of the key moments in U.S. domestic policy since World War II, with specific focus on the economic, national security, immigration and social welfare strategies and approaches of the Eisenhower, Johnson, Nixon and Reagan administrations.

COURSE PROGRAM:

1. Introduction
 - Domestic policy institutions and decision-makers
2. Truman into Eisenhower
 - Cold War backdrop
 - National Security Agency
 - G.I. Bill
3. Eisenhower: Policing the Home Front
 - McCarthyism / HUAC
4. Eisenhower: The affluent society
5. LBJ
 - Kennedy inheritance
 - The Great Society
6. LBJ
 - The New Left
 - Counterculture
7. Nixon
 - The Cauldron Bubbles
 - Energy crisis / economic decline
8. Nixon
 - Plastering the cracks

- Watergate and its legacy

9. Reagan

- The rise of conservatism
- Reaganomics

10. Reagan

- Consequences of Reaganomics
- The Republican Age

ASSESSMENT:

A research paper and a final written exam.

BIBLIOGRAPHY:

CHAFE, William H. *The Unfinished Journey: America Since World War II* (Oxford University Press, 2002)

CHAFE, William H. SITKOFF, Harvard, and BAILEY, Beth, eds. *A History of Our Time: Readings in Postwar America* (Oxford University Press, 2007)

FRASER, Steve & Gary GERSTLE, eds. *The Rise and Fall of the New Deal Order, 1930-1980* (Princeton University Press, 1999)

LAFFEBER, Walter *America, Russia, and the Cold War 1945-2002* (New York: McGraw-Hill, 2002)

TINDALL & Shi, *America: A Narrative History* (Norton)

INTERNET WEBSITES:

www.ourdocuments.gov/content.php?flash=old&page=milestone

www.digitalhistory.uh.edu/

www.uk-us.org/

**LCE3/21a : ESSENTIAL THEMES IN 19th CENTURY
BRITISH CIVILISATION**
Spring Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM:

- « Britain in the 19th century : important issues »
- I- Emancipation : from the abolition of slavery to the Suffragette Movement
- II- The Irish question
- III- The Reforming spirit and the Social question
- IV- The Imperial predicament
- V- Cultural and ideological transformations

LEA3/18c : The USA since 1945
Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 1½ hours per week

ECTS credits: 4

COURSE PROGRAM:

- Introduction
- Dwight Eisenhower and the Cold War
- Affluence and Conformity in the fifties
- Civil Rights Movement
- Kennedy and the 'New Frontier'
- L. B. Johnson and the 'Great Society'
- The Sixties Counterculture
- Richard Nixon and 'the Silent Majority'
- Ronald Reagan and 'the New Conservatism'

BIBLIOGRAPHY:

- John Garraty, *The American Nation. A History of the United States*, Harper & Row, 2000.

- M. B. Norton & al., *A People and a Nation. A History of the United States*, Houghton Mifflin Company, 2002.

- George B. Tindall & David E. Shi, *America. A Narrative History*, W. W. Norton & Company, 1997

**LEA3/18c : FROM WELFARE TO WORKFARE:
BRITAIN IN THE 20th CENTURY**

Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Classes: 1½ hours per week **ECTS Credits:** 4

OBJECTIVE: At the end of the course the student should be able to: know the moments, the themes and the overall logic of the United Kingdom's social and economic policy, from the construction of the Welfare State and the development of a consensual policy from World War II to the refocusing on work (Workfare) and the emphasis on the competitiveness of Blairism.

COURSE PROGRAM:

The origins of the Keynesian Welfare State
The economic and social evolution during the "consensus" period
The Thatcher era
The rise of the Shumpetarian Workfare State

BIBLIOGRAPHY:

Norman LOWE, *Mastering Modern British History*, London, Macmillan, 2009.
A larger bibliography will be suggested and commented during the first class.

**H3/19c : CONTEMPORARY POLITICAL & SOCIAL
PROBLEMS**

Fall Semester

Lectures: 2 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

We shall learn how to analyse current affairs, placing particular emphasis on the following themes:

- Globalisation and civilisations,
- What is a crisis ?,
- Natural disasters and their management,
- Prudence and responsibility,
- Public opinion,
- Religion and society,
- Art,
- Emotions in public life.

BIBLIOGRAPHY:

Youssef Courbage et Emmanuel Todd, *Le rendez-vous des civilisations*, Seuil, 2007
Régis Debray, *Un mythe contemporain : le dialogue des civilisations*, CNRS éditions, 2007.
Larry McDonald & Patrick Robinson, *A colossal failure : the inside story of the collapse of Lehman Brothers*, Ebury Press, 2009
Fondation Jean Jaurès, *Agir face aux crises : Katrina, grippe aviaire, tsunami...*, Plon, 2006
François Ewald & al., *Le principe de précaution*, PUF, 2001
Hans Jonas, *Le principe responsabilité*, Cerf, 1990
Loïc Blondiaux, *La fabrique de l'opinion*, Seuil, 1998
Pierre Bourdieu, "L'opinion publique n'existe pas"
Natalie La Balme, *Partir en guerre*, Autrement, 2002
Camille froideveaux, *Politique et religion aux Etats-Unis*, La Découverte, 2009
Jean-François Colosimo, *Dieu est Américain : de la théodémocratie aux Etats-Unis*, Fayard, 2006

H3/23b : INTERNATIONAL RELATIONS

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

Understanding the specificities of International Relations from a political point of view, by 1) acquiring knowledge and 2) learning how to interpret what we know in an international context and 3) learning the particular methods used in this speciality. We shall learn how to express our analysis of international affairs both orally and in written documents.

COURSE PROGRAM:

Students will make oral presentations and give in analytical files about themes which they have studied. These themes will then be analysed in more detail in class.

Each class will examine a different theme. The list of these will be distributed in the first class and students will choose which one they would like to work on in more detail.

Some possible themes :

- Three ways of approaching international relations: theory, history, sociology
- three ways of understanding the international order: politics, systems, society
- Classic texts on international relations: Thucydides, Hobbes, Rousseau, Kant, etc.
- Realism and idealism today
- international organisations – world government?
- Civil society, law and humanitarian work
- War
- International crises

BIBLIOGRAPHY :

Guillaume Devin, *Sociologie des relations internationales*, Repères, La Découverte, 2006
Gilbert Guillaume, *Les grandes crises internationales et le droit*, Points Essais, Le Seuil, 1994
Dario Battistella, *Théorie des relations internationales*, Presses de Sciences Po, 3^e édition, 2009
François-Charles Mougél et Séverine Pacteau, *Histoire des relations internationales, XIX^e et XX^e siècles*, Que sais-je ?, PUF, 10^e édition, 2010

**H3/23c : CONTEMPORARY POLITICAL & SOCIAL
PROBLEMS 2**

Spring Semester

Lectures: 2 hour per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

Provide a general knowledge of politics, from a historical and social viewpoint, in order to understand the French and international political scenes. With these elements, construct the intellectual tools needed to analyse a wide variety of subjects. Teach students to express intelligent political opinions freely orally and in writing.

COURSE PROGRAM:

We shall try to be as up to date as possible, so I can't give the precise list of topics now. However, the general theme will be "global politics". We shall, however, certainly look at Barack Obama's foreign policy, the role of the United Nations in international affairs, the role of NATO, new threats to international security, public opinion in global affairs, civil resistance movements etc.

LCE3/21b : RELIGION IN AMERICA**Spring Semester**

THIS COURSE IS TAUGHT IN ENGLISH

Lectures: 1 hour per week**ECTS credits:** 2**OBJECTIVE:**

To understand the relationship between religion and politics in the United States. To analyse the role played by religion in the life of the nation, the concept of the secular state in its American form and the notion of "civil religion".

COURSE PROGRAM:

- America's puritan heritage
- « A City upon the Hill »
- Institutional separation between religion and politics
- Civil religion
- Martin Luther King
- The importance of moral values in the electoral process
- The Evangelicals and George W. Bush
- Obama and a liberal approach to the Islamic World

MCC4/1c : FRENCH TOURISM: LEGAL & POLITICAL FRAMEWORK**Fall Semester****Lectures:** 2 hours per week**ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: To enable students to understand the skills of the different actors in public law.

In fact in France, each collectivity has a power which can be either contradictory or complementary to the others' powers. These powers can be Complementary because the State does everything to make the most of the country's wealth (France is one of the most visited countries in the world, by its people but also by foreigners). France is a country with a big history and culture, and also a country of artistic creations.

The collectivities' powers can also be contradictory because decentralization enables each area manage its wealth by itself, which can generate conflicts and hardships.

Who is in charge of the creation, the exploitation and the development of an area?

COURSE PROGRAM:

- 1) French : one administrative unit, centralisation and the regions: centralization and decentralization.
- 2) Cultural structures, applying national policy : the competent organs, the difficulties for applying national rules.
- 3) Decentralization in the service of culture, heritage and tourism: mains actors, privileged actors.
- 4) Local organisations : a choice of actions
- 5) Difficulties in making the most of our cultural heritage : legal obstacles and money

ASSESSMENT: Students will have to give in an assessment (1/3 of the final mark) and they will have a three hour written final exam about the course and about the presentations (2/3 of the final mark).

BIBLIOGRAPHY:

GIQUEL J. Droit constitutionnel et institutions politiques, Monchrestien, Domat, droit public, 19^{ème} édition 2003.

VERPAUX M. Les collectivités territoriales en France, Connaissance du droit, Dalloz, 2002.

BODIGUEL J.L. L'implantation du ministère de la culture en région. Naissance et développement des directions régionales des affaires culturelles, Paris, La documentation française, 2000.

FAURE A. , NEGRIER E. La politique culturelle des agglomérations, Paris, La documentation française 2001.

Psychology

IMPORTANT: ALL OUR PSYCHOLOGY COURSES ARE TAUGHT IN FRENCH (UNLESS OTHERWISE STATED)

P1/1a : INTRODUCTION TO PSYCHOLOGY**Fall Semester****Classes:** 2h30 per week**ECTS credits:** 6

OBJECTIVE: To give an introduction to the history of psychology and the main themes studied

COURSE PROGRAM:

- What is psychology ?
- A brief history of psychology
- Different specialities : clinical, social etc.

BIBLIOGRAPHY:

Maurice REUCHLIN, *Histoire de la psychologie* (Que sais-je ? PUF)

P1/2a : GENERAL PSYCHOLOGY 1**Fall Semester****Lectures:** 2h per week **Seminar:** 1 hour per week**ECTS Credits:** 6

OBJECTIVE: The basic theories behind general psychology. How does the human psyche work ?

COURSE PROGRAM:

- Perception
- Memory
- Learning
- Concentration
- Intelligence
- Problem Solving

P1/3a : BIOLOGY FOR PSYCHOLOGISTS**Fall Semester****Classes:** 2h30 per week**ECTS credits:** 6

OBJECTIVE: To give an introduction to human and animal physiology

COURSE PROGRAM:

- Why should psychologists study biology ?
- Biochemistry & cellular biology
- Reproduction
- Elementary genetics
- Basic physiological functions
- Evolution & the origins of life

- Primitive life forms
- The origins of Man

BIBLIOGRAPHY:

JOLY & BOUJARD, *Manuel de biologie pour psychologues*, DUNOD

P1/8a : INTRODUCTION TO SOCIAL PSYCHOLOGY

Spring Semester

Lectures: 2h per week **Seminar:** 1 hour per week
ECTS credits: 6

OBJECTIVE: To give an introduction to different themes studied in social psychology. To teach students to analyse a situation according to psychological principles.

COURSE PROGRAM:

- Gregariousness and sociability
- Imitation and norms
- Conformity and obedience
- Changes of attitude
- Resistance and innovation
- Attraction and altruism
- Cause & effect
- Relationships and conflicts in a given group
- How impressions are formed
- Aggression

BIBLIOGRAPHY:

LEYENS & YZERBYT, *Psychologie sociale*

P1/7a : INTRODUCTION TO CLINICAL PSYCHOLOGY

Spring Semester

Lectures: 2h per week **Seminar:** 1 hour per week
ECTS credits: 6

OBJECTIVE: To give an introduction to the history of clinical pathology and to learn the vocabulary needed to describe psychotic and anxiety problems

COURSE PROGRAM:

- A brief history of clinical psychology
- How to analyse a psychological case
- Psychoses
- Anxiety

P1/9a : INTRODUCTION TO DEVELOPMENTAL PSYCHOLOGY

Spring Semester

Lectures: 2h per week **Seminar:** 1 hour per week
ECTS Credits: 6

OBJECTIVE: To give an introduction to the different basic concepts and theories commonly used in developmental psychology and to help students understand the transformations which every human being undergoes during the first two years of life

COURSE PROGRAM: Human life from 0 – 3 years of age

- physical changes
- perception
- the affections and emotions
- recognition

- social context
- psychoanalytical, biological, cognitive and social approaches to this period

P1/10a : INTRODUCTION TO PSYCHOLOGICAL RESEARCH

Spring Semester

Classes: 3h class & 2h lab per week
ECTS credits: 6

OBJECTIVE: To give an introduction to the different research methods used in psychological research. Basic research procedures & ethics.

COURSE PROGRAM:

- What is psychological research ?
- What are a hypothesis ? a theory ?
- Understanding variable factors
- Basic psychometry
- Research procedures and standards

P2/13a : GENERAL PSYCHOLOGY 2

Fall Semester

Classes: 3 hours per week **ECTS credits:** 6

COURSE PROGRAM:

- A detailed examination of the concept of memory
- Introduction to chrono-psychologie and its application to health, work and education

BIBLIOGRAPHY:

J.L. ROULIN, *Psychologie cognitive* (Bréal)

P2/16a : METHODOLOGY FOR CLINICAL PSYCHOLOGY

Fall Semester

Lectures: 2h per week **Seminar:** 1 hour per week
ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM:

- What is clinical methodology ?
- Epistemological value and limits of the clinical method
- Interview technique for adults & children
- Demand – need – desire
- Uses and abuses of clinical practice

P2/16a : METHODOLOGY FOR SOCIAL PSYCHOLOGY

Fall Semester

Lectures: 2h per week **Seminar:** 1 hour per week
ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM:

- Why do research in social psychology ?
- What is at stake ? Why the researcher is never completely objective.
- How to construct a research project
- Tools for research : statistics, interviews, questionnaires etc.
- Interpreting results

P2/23a : DEVELOPMENTAL PSYCHOLOGY 2

Spring Semester

Classes: 3h30 per week

ECTS credits: -

COURSE PROGRAM: From childhood to old age

- The child & the adolescent
- The adult
- Problems of old age

These themes will be treated from a social, cultural, emotional and cognitive point of view.

P2/21b : PSYCHOMETRY 1

Spring Semester

Classes: 1h30 per week

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM:

- What is psychometry ?
- Criteria for a valid test
- The place of mental testing in psychological diagnosis
- Different types of testing : instrumental tests, development tests, level fixing etc.

P2/14a : NEUROSCIENCE 1

Fall Semester

Classes: 3 hours per week

ECTS credits: 6

OBJECTIVE: The brain and the nervous system at different ages from the embryo to old age. A detail study of the structure of the adult human brain and how it works.

COURSE PROGRAM:

- Neurogenesis
- Phylogenesis – from cells to primates
- Ontogenesis – morphological aspects of the nervous system, cellular development, development of the brain
- Neuroanatomy
- Neurophysiology

BIBLIOGRAPHY:

J-M ROBERT, *Le cerveau* (Flammarion)

J. POIRIER, *Le système nerveux* (Flammarion)

P2/20a : SOCIAL PSYCHOLOGY 2

Spring Semester

Lectures: 2h30 per week **Seminar:** 1h30 per week
ECTS credits: 6

OBJECTIVE: To examine psychosocial phenomena connected to the perception of other people

COURSE PROGRAM:

- group structure : history and definition, how groups form, leadership
- Social perception and epistemology of common sense : attributing causality, theories of personality
- Relationships between groups : ethnocentricity & hostility, competition & cooperation, minimal groups, social identity
- Stereotypes

BIBLIOGRAPHY:

D. ANRIEU & J.Y. MARTIN, *La dynamique des groupes restreints* (PUF)

V. AEBISCHER & D. OBERLE, *Le groupe en psychologie sociale* (Dunod)

P2/19a : CLINICAL PSYCHOLOGY 2

Spring Semester

Lectures: 2h30 per week **Seminar:** 1h30 per week
ECTS credits: 6

COURSE PROGRAM:

- Nevroses
- Psychoses
- Manic depression
- Freudian theories

BIBLIOGRAPHY:

BERGERET, *Psychologie pathologique* (Masson)

RAZOUET, *De Freud à Lacan* (De Boeck)

P2/15a : EPISTEMOLOGY

Fall Semester

Classes: 1h30 per week

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM:

- Relationship between epistemology and psychology
- Brief history of epistemology
- Basic principles of epistemology as applied to psychology

P2/15b : ETHICS IN PSYCHOLOGY

Fall Semester

Classes: 1h30 per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE: the student should be aware of the basic ethical principles governing a psychologists work

COURSE PROGRAM:

- Ethics : a definition
- Codes of practice in psychology
- The basic texts governing psychological practice
- The psychologist and the law
- Professional confidentiality

P3/25a : PRINCIPAL SCHOOLS OF THOUGHT IN CLINICAL PSYCHOLOGY

Fall Semester

Lectures: 2h per week **Seminar:** 1 hour per week
ECTS credits: 6

OBJECTIVE: A comparison of the two main schools of thought in clinical psychology at present

COURSE PROGRAM:

- Epistemological basis and specificities of cognitive (behavioural) psychology and systematic psychology. Can these two seemingly contradictory schools be reconciled at all ?

P3/35a : NEUROCOGNITION

Spring Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To learn how the nervous system influences human behaviour

COURSE PROGRAM: How behaviour can modify the way the brain works

**P3/26a : CLINICAL PSYCHOLOGY
APPLIED TO CHILDREN**

Fall Semester

Lectures: 2h per week **Seminar:** 1 hour per week
ECTS credits: 6

COURSE PROGRAM:

- Psychiatric semiology and psychopathologie
- Psychopathology in children
- Psychoses common in children
- Mentally handicapped children
- Behaviour problems in children
- Psychic traumas in children

BIBLIOGRAPHY:

D. MARCELLI, *Psychopathologie de l'enfant* (Masson)

P3/30a : PSYCHOLOGY OF WORK

Fall Semester

Lectures: 2h per week **Seminar:** 1 hour per week
ECTS credits: 6

COURSE PROGRAM:

- Introduction to the work of psychologists in the work place and the different theories of work.

**P3/25b : SOCIAL PSYCHOLOGY
(complex systems)**

Fall Semester

Lectures: 2h per week **Seminar:** 1 hour per week
ECTS credits: 6

COURSE PROGRAM: the course is divided into two parts

Part 1 :

- Social psychology of complex systems
- Leadership & power
- The family
- Institutions

Part 2 :

- Methodology for research social psychology
- How to organise a survey
- Interviewing people
- Using questionnaires
- Bias
- Analysing data

BIBLIOGRAPHY:

F. BACHER, *Les enquêtes en psychologie* (PUF)

**P3/29a : CLINICAL PSYCHOLOGY
APPLIED TO ADOLESCENTS**

Fall Semester

Lectures: 2h per week **Seminar:** 1 hour per week
ECTS credits: 6

COURSE PROGRAM:

- Communication in psychotic or other abnormal states
- Psychopathology of delinquents
- Criminal psychopathology
- Understanding juvenile delinquence
- Therapies for delinquents

BIBLIOGRAPHY:

D. MARCELLI, *Psychopathologie de l'enfant* (Masson)

C. BLATIER, *La délinquance des mineurs* (PUG)

P3/33a : FAMILY PSYCHOLOGY

Fall Semester

Classes: 1h30 per week

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM:

- the couple and the family
- psychanalysing the family
- different stages in the life of a couple
- the family as a social system

P3/33c : INTRODUCTION TO ERGONOMY

Fall Semester

Classes: 1h30 per week

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM:

To give the student an introduction to the theories of ergonomics used in the creation and design of everyday objects. When is an object "user-friendly" ? What do we mean by affordability, usefulness, usages etc. ? How do we evaluate whether something is fit for purpose ?

P3/33b : PSYCHOBIOLOGY & HEALTH

Fall Semester

Classes: 1h30 per week

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM:

- Physical causes of aggressivity
- Psychosomatic illnesses
- Biological factors influencing our consciences
- Neurophysiology and sexuality
- Puberty, the andropause and the menopause
- Causes of sexual excitement
- Hormonal influences on sexual behaviour

BIBLIOGRAPHY:

B. GERMAIN & P. LANGIS, *La sexualité, approche biologique*, Laval, Editions Etudes Vivantes

J-D VINCENT, *Biologie des passions* (Odile Jacob)

P3/28b : PSYCHOMETRY 2

Fall Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM:

- Psychometry for children and adolescents
- Rohrsach's Test
- The Thematic Aperception Test
- Wechsler's Adult Intelligence Scale

P3/34a : COGNITIVE PSYCHOLOGY

Spring Semester

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 6

OBJECTIVE: Learning cognitive processes and their implications in the treatment of information (language, intelligence, emotions).

COURSE PROGRAM:

- Language acquisition and mechanisms, understanding language, use of lexical elements
- Intelligence – what is IQ ? Different approaches to intelligence (from Spearman to Guilford to Piaget's genetic approach or Sternberg's cognitive approach)
- Emotions : definitions and classifications. Various cognitive models from James to Beck
- The influence of anxiety on the treatment of information

**P3/36a :
PSYCHOLOGY OF EDUCATION & LEARNING
Spring Semester**

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 6

COURSE PROGRAM:

- What does it mean to understand ?
- What does it mean to learn ?
- Types of knowledge
- Acquiring knowledge
- Cognitive learning strategies
- Education & intelligence
- Learning difficulties

**P3/36b : CLINICAL PSYCHOLOGY & HEALTH
Spring Semester**

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 6

COURSE PROGRAM:

- Basic theories in the psychology of health
- Clinical models
- Determining factors in health and sickness
- The work of the clinical psychologist in the health sector

**P3/36c : PSYCHOSOCIOLOGICAL APPROACH TO
TRAINING AND LIFELONG EDUCATION
Spring Semester**

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 6

COURSE PROGRAM:

- Social, political and economic issues in education in the western world
- Lifelong learning and professional in-service training in France – a historical and legal perspective
- Differences between education, training and teaching
- Training needs and how to discern them
- The different actors in a training situation
- The teaching process and how to create a learning environment
- Evaluating training courses

**P3/35b : PSYCHOPHARMACOLOGY
Spring Semester**

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM:

- Memory and psychopharmacology
- Treatments for cerebral palsy and related disease

**P3/35c : TREATING NERVE RELATED MOTOR
PROBLEMS**

Spring Semester

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM:

- Introduction to the theory and practice of the treatment of problems of movement and coordination
- Occupational therapy

**P3/28a : ISSUES IN SOCIAL PSYCHOLOGY
Fall Semester**

Lectures: 2h per week **Seminar:** 1 hour per week
ECTS credits: 6

COURSE PROGRAM:

An in-depth look at Moscovici's approach to social psychology and the tools available to the psychologist in his analysis of social situations.

- Personal identity : stability and change
- Violence : causes and solutions
- Communication, defence mechanisms & learning strategies : an introduction to the work of Chris Argyris

**P4/1a : PSYCHOLOGICAL DIAGNOSIS
Fall Semester**

Classes & Lab : 3 hours

ECTS credits: 6

OBJECTIVE: Enabling students to master the techniques of psychological diagnosis

COURSE PROGRAM:

The course provides a theoretical and practical approach to psychological diagnosis, in particular as it relates to the work of clinical and social psychologists in the context of their work.

**P4/5a : PSYCHOSOCIOLOGY OF THE WORKPLACE
Fall Semester**

Classes: 2½ hours class, 1½ hours lab
ECTS credits: 6

COURSE PROGRAM: We shall adopt a historical approach to the different ways of thinking about work in companies or other structures, attempting to identify the issues which face the psychologist whose practice is mainly in the world of work. We shall look at how companies and administrative services are organised, and how work is perceived in different contexts. Themes covered will include: rationality, the importance of the group, atmosphere at work, motivation, power, company sub-culture and professional identity.

**P4/6a : PROJECTION
Fall Semester**

Classes: 2½ hours class, 1½ hours lab
ECTS credits: 6

OBJECTIVE: To understand the concept of 'projection' in a clinical context

COURSE PROGRAM:

The course provides an approach to the concept of projection and how this applies to the analysis of so-called 'projective' techniques as they occur in various social and group phenomena. This course is essential for future clinical psychologists and for those intending to work as psychologists in the workplace.

P4/4a : PSYCHOPATHOLOGY IN ADULTS

Fall Semester

Classes: 4 hours per week (class & lab)
ECTS credits: 6

COURSE PROGRAM:

- Psychodynamic concepts
- Narcissism
- Psychosomatic equilibrium
- Imagination and trauma

All the above will help us study various forms of depression, psychosomatic disorders, addictions and post-traumatic stress.

P4/7a : WORK-RELATED PATHOLOGIES

Fall Semester

Classes: 2½ hours class, 1½ hours lab
ECTS credits: 6

COURSE PROGRAM:

Taking into account various approaches, this class will attempt to study work as a source of both suffering and pleasure. We shall examine several work-related problems: alcoholism, stress, burn-out and depression. We shall look at these from the point of view of cognitive theory, psychology of groups and also psychoanalysis.

**P4/7b : CLINICAL PSYCHOLOGY
FOR CHILDREN & ADOLESCENTS**

Spring Semester

Classes: 2h class, 2h lab **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: Developing the student's ability in treating juveniles

COURSE PROGRAM:

- Reminder of the main ways of treating children & adolescents
- Narcissism
- Fixing limits
- Case studies

P4/8a : MEDICAL PSYCHOLOGY

Fall Semester

Classes: 1h30 class, 1h lab **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: Students will learn how to use their psychological skills in a hospital context

COURSE PROGRAM:

- Infectious diseases (hepatitis, viral complaints etc.)
- Heart disease
- Cancer
- Working with the dying (the elderly and children suffering from a fatal disease)

P4/8b : ERGONOMY & WORK

Spring Semester

Classes: 2 hours class, 2½ hours lab
ECTS credits: 3

OBJECTIVE: Acquiring theoretical and practical skills in the basics of ergonomics in order to understand the nature of work and how to make it more congenial

COURSE PROGRAM:

- What is ergonomics ?
- The psychology of work
- How to use ergonomics in the workplace

P4/12a : PSYCHOLOGY OF SYSTEMS

Fall Semester

Classes: 1h30 class, 1h lab **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: Understanding psychology as applied to systems

COURSE PROGRAM:

- Theory and practice of psychology as applied to systems
- The family
- The company or business

P4/13a : NEUROPSYCHOLOGY

Fall Semester

Classes: 1h30 class, 1h lab **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: Understanding the basic principles of neuropsychology as applied to both children and adults

P4/6b : CLINICAL PSYCHOLOGY: TRANSFER

Spring Semester

Classes: 2 hours class, 2 hours lab
ECTS credits: 3

OBJECTIVE: Using Freud and Lacan's theories as a starting point, we shall look at the question of transfer. We intend to examine the issue of subjectivity in clinical practice which goes beyond the knowledge acquired in academic study.

P4/2a : CLINICAL PSYCHOLOGY OF GROUPS

Fall Semester

Classes: 1½ hours class, 2 hours lab
ECTS credits: 3

OBJECTIVE: Identifying and understanding factors affecting group behaviour & identity

COURSE PROGRAM:

- Group dynamics – Lewin's theories

- Assuming roles in groups
- Membership & leadership
- Influence in groups / conformism
- Communication in groups
- Constructing group identity
- Expectations within a given group

P4/9a : PROFESSIONAL IDENTITY Fall Semester

Classes: 1½ hours class, 1 hour lab
ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM:

We shall look at the link between who we are and what we do as a job and how far the latter influences the former. Several specific professional cases will be examined.

P4/11a : PSYCHOLOGY OF THE ELDERLY & OF AGEING Fall Semester

Classes: 1½ hours class, 1 hour lab
ECTS credits: 3

OBJECTIVE: Understanding the ageing process and its effect on human psychology

COURSE PROGRAM: To be communicated later

Russian

IMPORTANT: ALL OUR RUSSIAN COURSES ARE TAUGHT THROUGH THE MEDIUM OF FRENCH

LEA1/4c : BEGINNERS RUSSIAN Fall Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To get a basic knowledge of Russian

COURSE PROGRAM: Theory, comprehension exercises, translation, etc.

ASSESSMENT: a written exam (several exercises).

LEA1/8c : BEGINNERS RUSSIAN 2 Spring Semester

Prerequisites: Students must have already completed one semester of Russian

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To get a basic knowledge of Russian

COURSE PROGRAM: Theory, comprehension exercises, translation, etc.

LCE1E/4d & H1/3c : BEGINNERS RUSSIAN Fall Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: weekly linguistics practice enables to learn essential writing codes, key of contemporary Russian phonetics and phonology. Students will learn Russian through concrete scenes, without any restrictive theoretical course. At first, students will use and reproduce elementary structures of the simple sentence and will have to manipulate a lexical base of 500 words. The principles of declination and of verbal use will be systematically used and learnt.

The following themes will be seen :

- Culture and civilisation : Russia from 988 to 1917.
- Question, think and put current events into the Russian context.

BIBLIOGRAPHY:

- TETERINA T. M, *Cours intensif de la langue russe pour débutants*, Centre de la langue russe de l'Université d'Etat de Saint Pétersbourg (RUSSIE)
- *Guide de civilisation russe* - ed. Ellipses, Anne-Marie OLIVE
- *Histoire de la Russie* de N. Riazanovski - Bouquins, Robert Laffont
- *Courrier International* (in French) - website « Anecdotes » (via Internet)

Films « Strana Gloukhikh » and/or « Lioubov » by V. Todorovski, « Ukraïna » by Piotr Loutsik.

LCE1E/8d & H1/7c : BEGINNERS RUSSIAN 2 Spring Semester

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Continuation of LCE1E/4d

LEA2/12b & 16b : RUSSIAN - LEVEL 2 Fall & Spring Semesters

Prerequisites: Students should have studied Russian for at least a year

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To get a global knowledge of spoken Russian grammar and learn up to 1200 words

COURSE PROGRAM: The St Petersburg École Polytechnique teaching method for Russian (level 2)

H2/11d : RUSSIAN LANGUAGE – LEVEL 2 Fall Semester

Prerequisites: Students should have studied Russian for at least a year

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

2nd year students have to master the basic writing codes, key elements of contemporary Russian phonetics and phonology. They will have to use and reproduce elementary structures of the simple sentence. The principles of declination and of verbal use will be systematically used and learnt.

- Linguistics and grammar

- Culture and history: Russia, the USSR, Russia in the 20th century
- Current affairs: questioning, thinking and replacing information in the Russian context

BIBLIOGRAPHY:

Magazine « Autrement » - *Atlas historique de la Russie*
F. CONTE – *Les grandes dates de la Russie et de l'URSS* Larousse

H2/15d : RUSSIAN – LEVEL 2

Spring Semester

COURSE PROGRAM: Continuation of H2/11d

LCE2/12a RUSSIAN – LEVEL 2

Fall & Spring Semesters

Prerequisites: Students should have studied Russian for at least a year

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

- Linguistics and grammar (simple sentences, difficulties of verbal system, substantives, adjectives and pronouns)
- Lexicon: 750 words
- Culture and history: Russia, the USSR, Russia in the 20th century

BIBLIOGRAPHY:

T.M. TETERINA – *Cours intensif de la langue russe pour débutants*

LEA3/20b & 24b : INTERMEDIATE RUSSIAN

Fall & Spring Semesters

Prerequisites: Students should have studied Russian for at least 2 years

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 2 (per semester)

COURSE PROGRAM: Translation from Russian to French, grammar, comprehension exercises, Russian culture and society.

LCE3/24e : INTERMEDIATE RUSSIAN

Fall & Spring Semesters

Prerequisites: Students should have studied Russian for at least 2 years

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

- Theoretical approach and practice
- Characteristics of the Cyrillic alphabet
- Oppositions between written and spoken Russian
- Phonetics and phonology
- Simple sentence structure
- Comparative linguistics
- Theoretical approach to learning an Indo-European language
- The main differences between the language taught and the language of native-speakers
- Declension
- Possessives

- Oppositions between motionless and moving subjects
- Communication situations
- Generalities
- Objective of linguistics communication
- Grammar
- Intonation, accents, memorizing
- Ethnolinguistics

ASSESSMENT:

- Theory and practice questions
- Explaining your point of view on a given subject
- Talking to a Russian native-speaker

Sociology & Anthropology

P1/12a BASIC THEMES IN SOCIOLOGY : THE FAMILY, SCHOOL & DAILY LIFE IN SOCIETY

Spring Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: To provide an introduction to Sociology via some essential themes. To help the student to analyse these issues.

COURSE PROGRAM:

- Modern society perceived in its historical context
- Max Weber's theories of modern western society & points of view adopted by sociologists today
- Norms & values, conformity, deviance and adaptation (Merton's & Durkheim's theories)
- What is social action ?
- The family – stability and change in the 20th century
- The school as a social institution

P1/12c ANTHROPOLOGY & ETHNOLOGY FOR PSYCHOLOGISTS

Spring Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: To understand the work of ethnologists and anthropologists and their interaction/collaboration with psychologists

COURSE PROGRAM:

- The basic themes and classic authors in anthropology and ethnology (Mead, Bateson, Levy-Strauss, the structural functionalist school etc.)
- Application of anthropological principles to current issues in psychology
- Case studies : the global approach to education and health

ADS2/18b CULTURE AS AN INDUSTRY: A SOCIOLOGICAL APPROACH

Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

This class is devoted to culture as an industry and, in particular, to record companies, cinema and radio. We shall look at issues related to technological innovations, the consumer society, the industrialisation of cultural production and the place of culture in public and private life.

COURSE PROGRAM:

Sociology and history of sound recording
Sociology and history of radio
Sociology and history of cinema
Cultural studies in the English-speaking world
American pragmatic philosophy
Sociology of culture (mediation, interaction, the legitimacy and reception of culture)
Debates on the value of art
Music in daily life

BIBLIOGRAPHY:

Theodor W. Adorno *Introduction à la sociologie de la musique* 1968-74 (Traduit de l'allemand par Vincent Barras et Carlo Russi) Editions Contrechamps Genève 1994

Theodor W. Adorno *Théorie esthétique* 1970 (Traduit de l'allemand par Marc Jimenez) Editions Klincksieck Paris 1995

Theodor W. Adorno *Le caractère fétiche de la musique et la régression de l'écoute* 1973 (Traduit de l'allemand par Christophe David) Editions Allia Paris, 2001

Jacques Attali *Bruits, essai d'économie politique de la musique* Presses Universitaires de France Paris 1977

Joël Augros et Kira Kitsopanidou *L'économie du cinéma américain. Histoire d'une industrie culturelle et de ses stratégies*, Armand Colin, Paris 2009

Howard Becker *Les mondes de l'art* 1982 (Traduit de l'anglais par Jeanne Bouniort) Flammarion Paris 1988

Jean-Pierre Benghozi *Le cinéma, entre l'art et l'argent*, Lharmattan, Paris 1989

Walter Benjamin *Œuvres II et III* (Traduit de l'allemand par Maurice Gandillac, Rainer Rochlitz et Pierre Rush) Éditions Gallimard Paris 2000

David Bordwell et alii, *The Classical Hollywood Cinema. Film Style and Mode de Production to 1960*, Routledge, 1985

Pierre Bourdieu *La distinction, critique sociale du jugement* Éditions de Minuit Paris 1979

Michel de Certeau *La culture au pluriel* Éditions du Seuil 1993 Paris

Guy Debord *La société du spectacle* Éditions Champ Libre Paris 1971

John Dewey *Art as experience* 1934 *Capricorn Books* New York 1958

ADS2/13d SOCIOLOGY OF CULTURE**Fall Semester**

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

At the end of this class, the student should be able to gain an interdisciplinary mastery of the main areas in sociology: education, culture, the family, the public arena, defined as areas of enquiry rather than as epistemological problems. The student should also gain some knowledge of the sociology of cultural practices and production, including with regard to the transmission process of culture and knowledge.

COURSE PROGRAM:

this class wished to deepen the student's knowledge of the way we perceive, understand and appreciate things and, as a result how we behave in

the cultural domain. We shall look at some precise examples: cultural activities, school, family, work, music, sport ... and see how knowledge and skills are transmitted.

BIBLIOGRAPHY:

Debroux J., « La dynamique complexe des migrations d'actifs vers l'espace "rural isolé" », *Espaces et Sociétés*, n° 113-114, décembre 2003, p. 215-232.

Détrez C., *La Construction sociale du corps*, Paris, Points-Seuil, 2002.

Lahire B., *Portraits sociologiques. Dispositions et variations individuelles*, Paris, Nathan, Collection Essais & Recherches, 2002.

Lahire B., *La Culture des individus. Dissonances culturelles et distinction de soi*, Paris, Éditions la Découverte, Coll. « Laboratoire des sciences sociales », 2004.

MCC2/9c SOCIOLOGY OF COMMUNICATION**Fall Semester**

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE:

This course deals with the impact of communication and advertising. We shall first study the various forms of behaviour. Then we shall study the benefits of communication theories on the advertising discourse. We will also address the tools used to analyse those forms of social behaviour.

COURSE PROGRAM:

- The various theoretical approaches
- Decision making, behaviour and processes
- Psychology and semiology, the perfect couple.
- Lifestyles and social dynamics

ASSESSMENT: One team oral presentation and one final written exam.

BIBLIOGRAPHY:

Compulsory:

Don Juan ou Pavlov, Claude Bonnange et Chantal Thomas. Points.

Ainsi parle la publicité, D Serre-Floersheim.

Francoscopie de l'année en cours, Gérard Mermet, Larousse.

Recommended:

Communication et publicité, Michèle Jouve, Bréal.

Publicité et société, Bernard Cathelat, Petite Bibliothèque Payot.

Tous ces ouvrages sont disponibles chez TEKNE-

L'Harmattan, rue des Carmes, 75005

MCC4/2b : SOCIOLOGY OF ART AND CULTURE**Fall Semester**

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM:

This seminar will deal with the study of social production of art and with the status of artist. We shall focus on how the recognition of artistic production can be accomplished in a developed society. What are the recognition factors and what is the balance of power between, the different actors...

ASSESSMENT: Oral Final ASSESSMENT: answer a question.

BIBLIOGRAPHY: Extracts of books dealing with the social production of art. A bibliography will be given during the first class.

ADS3/27b MASS CULTURE

Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

At the end of this class, the student should know about:

- 1) Problems related to cultural hierarchies, by examining Adorno and the Frankfurt School's theory of cultural industries and English/American research in Cultural studies.
- 2) The ground-breaking surveys made in the 1960s about cultural audiences and the democratisation of culture.
- 3) New research about cultural omnivores and the impact of the mass media on culture, in order to get a full grasp of the way culture is perceived in the social sciences today.

COURSE PROGRAM:

The class will examine in detail using statistics, interviews, testimonies and case studies, important cultural issues in sociology today. How have studies of the sociology of culture developed since the time of pioneers like Simmel and Weber ?

BIBLIOGRAPHY:

Laurent Fleury et François de Singly, *Sociologie de la culture et des pratiques culturelles*, éd. Armand Colin, 2006
 Matthieu Béra et Yvon Lamy, *Sociologie de la culture*, éd. Armand Colin, 2008
 Pierre Bourdieu, *La Distinction* (1979), éd. Minuit

Spanish

IMPORTANT: ALL OUR SPANISH COURSES ARE TAUGHT VIA THE MEDIUM OF FRENCH (UNLESS OTHERWISE STATED)

PREREQUISITES: With the exception of beginners courses, courses at level 1 presuppose that students have previously studied Spanish for at least two years either at university or in high school. Level 2 courses presuppose 5 semesters of Spanish, level 3 three years of Spanish etc. Native speakers of Spanish may not take Spanish language classes, except translation. They may however take history, literature or civilisation classes.

LEA1/1d : SPANISH GRAMMAR

Fall Semester

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: A complete and definitive acquisition of Spanish syntax and conjugation

COURSE PROGRAM:

- Verbs and conjugation
- Nouns and adjectives
- Adverbs
- Articles
- Prepositions

PERSONAL WORK: Not less than half an hour a day.

ASSESSMENT: Written exercises concerning grammar, tenses...

BIBLIOGRAPHY:

Grammaire espagnole contemporaine - Desvigne
Español avanzado - Colegio España
Gramática comunicativa del español - Edelsa
Ejercicios gramaticales - SGEL
 Pierre Gerboin et Christine Leroy, *Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain*
 Beatriz Job, *Grammaire de l'espagnol*

LCE1E/2a SPANISH GRAMMAR

Fall Semester

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: A complete and definitive acquisition of Spanish syntax and conjugation

COURSE PROGRAM:

- Verbs and conjugation
- Nouns and adjectives
- Adverbs
- Articles
- Prepositions

PERSONAL WORK : Not less than half an hour a day.

ASSESSMENT: Written exercises concerning grammar, tenses...

BIBLIOGRAPHY:

Grammaire espagnole contemporaine - Desvigne
Español avanzado - Colegio España
Gramática comunicativa del español - Edelsa
Ejercicios gramaticales - SGEL
 Pierre Gerboin et Christine Leroy, *Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain*
 Beatriz Job, *Grammaire de l'espagnol*

LCE1E/6a SPANISH GRAMMAR

Spring Semester

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- Pronouns
- Accents
- Using "ser" and "estar"
- Numbers
- Subjunctive
- Using the infinitive, gerundive and past participle

BIBLIOGRAPHY: Go to semester 1

LEA1/1f :

TRANSLATION FROM SPANISH INTO FRENCH Fall Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To learn how to translate into correct French a text written in Spanish and remain close to the author's style.

COURSE PROGRAM: Translation of press articles, novels preface (Vocablo, Espace Latino, El País).

PERSONAL WORK :

- Preparation of the following lesson and translation of a part of the text studied
- To review the translations done in class
- To read press documents in order to improve understanding of the written language.
- Learn times, indicative/subjunctive, grammar rules in Spanish and in French.

ASSESSMENT: A 1½ hours test: to translate a text.

BIBLIOGRAPHY:

Dictionary Maria Moliner

Fort en version espagnole – Méthode et lecture - Bréal

LCE1E/6b : TRANSLATION FROM SPANISH INTO FRENCH

Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2.5

COURSE PROGRAM: Continuation of LCE1E/2b

LCE1E/2d ORAL COMPREHENSION & EXPRESSION

Fall Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2.5

OBJECTIVE: To practice oral expression.

COURSE PROGRAM: To encourage students to express themselves fluently in concrete situations (to order something in a restaurant, to solve a luggage problem in an airport, to complain...)

ASSESSMENT: First of all students will listen to a soundtrack, then a questionnaire will be distributed and they will have to answer questions and will hear the soundtrack once again.

BIBLIOGRAPHY:

- *Grammaire active de l'espagnol* Enrique Pastor et Gisèle Prost (édition LM)
- *La grammaire espagnole a través de los ejercicios* José Alvaro (Edition Spratbrow)
- *Uso de la gramática española. Nivel Intermedio* Francisca Castro (Edition Edelsa)

LCE1E/6d : ORAL COMPREHENSION AND EXPRESSION

Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2.5

COURSE PROGRAM: Continuation of LCE1E/2d.

LEA1/1e : ORAL COMPREHENSION AND EXPRESSION

Fall Semester

Lectures: 1 hour per week

ECTS credits: 1

OBJECTIVE: Understanding, listening and speaking practice.

COURSE PROGRAM: exercises of oral comprehension through listening to audio and audiovisual documents about meetings, every day life conversations, reports...

PERSONAL WORK : To read the Spanish press, listen to the radio, watch films in Original Version, read Spanish novels.

ASSESSMENT: oral presentation of a subject in the Spanish and Latin culture. Students will be graded on their fluency, their pronunciation and their spontaneity in their explanations and the absence of notes.

BIBLIOGRAPHY:

- *Grammaire active de l'espagnol* Enrique Pastor et Gisèle Prost (édition LM)
- *La grammaire espagnole a través de los ejercicios* José Alvaro (Edition Spratbrow)
- *Uso de la gramática española. Nivel Intermedio* Francisca Castro (Edition Edelsa)
- Press : *El mundo, el país, cambio 16, vocablo*

LCE1E/2c LITERARY TRANSLATION FROM FRENCH INTO SPANISH

Fall Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2.5

OBJECTIVE: To translate literary texts into Spanish. To practice the translation techniques with French texts, press documents and different types of novel extracts.

PERSONAL WORK: Preparation of the translation for the following class, regular learning of lessons and revising of previous texts.

ASSESSMENT: a 1½ hours test: to translate a text (about 20 lines).

BIBLIOGRAPHY: A good bilingual dictionary, and an unilingual dictionary such as : *Diccionario de Uso del Español*, María Moliner.

LCE1E/6c LITERARY TRANSLATION FROM FRENCH INTO SPANISH

Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2.5

COURSE PROGRAM: Continuation of LCE1E/2c

LEA1/5e : SPANISH GRAMMAR

Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 1

COURSE PROGRAM:

- Pronouns
- Accents
- Using "ser" and "estar"
- Numbers
- Subjunctive

- Using the infinitive, gerundive and past participle

BIBLIOGRAPHY: Go to semester 1

**LEA1/5g : TRANSLATION FROM
FRENCH INTO SPANISH
Spring semester**

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To translate non-specialist texts, like press articles, etc.

ASSESSMENT: a 1½ hours test: to translate a text (about 20 lines).

**LEA1/2c FROM THE WAR OF INDEPENDENCE TO
THE FIRST REPUBLIC
Fall Semester**

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- Introduction
- The War of independence .
- From the Cortes of Cádiz to the Constitution in 1812.
- The reign of Fernando VII and the failure of the liberal revolution.
- Spain under Isabel II : politics.
- Spain under Isabel II : economics and society.
- The six years of revolution : from the revolution of 1868 to the First Republic.

SET BOOK:

- CANAL, Jordi (dir). *Histoire de l'Espagne contemporaine de 1808 à nos jours*, Paris, Armand Colin, coll. U, 2009,

**LEA1/5f : WRITTEN COMPREHENSION AND
EXPRESSION
Spring Semester**

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: Working on files composed of extracts from Spanish or Latin-American novels and press articles. The aim is to develop understanding of written texts and written expression.

PERSONAL WORK: Reading Spanish newspapers (*El País Semanal*, *Cambio 16*, *Actualidad Económica*, *Cinco días*) and magazines, revising of the lessons.

ASSESSMENT: A 1 hour test : comprehension questions, vocabulary and reformulation exercises, personal expression.

BIBLIOGRAPHY: A bilingual dictionary and an unilingual dictionary such as : *Diccionario de Uso del Español*, María Moliner.

**LCE1E/1d : WRITTEN COMPREHENSION AND
EXPRESSION
Fall Semester**

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: Working on files composed of extracts from Spanish or Latin-American novels and press articles. The aim is to develop understanding of written texts and written expression.

PERSONAL WORK: Reading Spanish newspapers (*El País Semanal*, *Cambio 16*, *Actualidad Económica*, *Cinco días*) and magazines, revising of the lessons.

ASSESSMENT: A 1 hour test : comprehension questions, vocabulary and reformulation exercises, personal expression.

BIBLIOGRAPHY: A bilingual dictionary and an unilingual dictionary such as : *Diccionario de Uso del Español*, María Moliner.

**LCE1E/5d : WRITTEN COMPREHENSION AND
EXPRESSION
Spring Semester**

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: Continuation of LCE1E/1d.

**LCE1E/5a : SPANISH HISTORY:
FROM THE 18TH CENTURY
TO THE RESTORATION OF THE BOURBONS
Spring Semester**

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 1 hour per week (+ 1 hour seminar for LCE students) **ECTS credits:** 2 (3 for LCE students)

COURSE PROGRAM:

- The Catholic Kings' policies
- The Hapsburgs' Spain
- The Bourbons: politics, economics and society in the 18th century
- From the War of Independence to the 1st Republic

ASSESSMENT: An oral exam: 15 mins. preparation, 15 mins. Presentation.

BIBLIOGRAPHY:

- J.H. Elliot, *La España Imperial 1469-1716*
- Catherine Delamarre-Sallard, *Civilisation espagnole et latino-américaine*
- Emile Términe, *Historia de la España contemporánea* (desde 1808 hasta nuestros días)
- John Lynch, *Carlos V y su tiempo*
- John Lynch, *La España del siglo XVIII*
- Articles de journaux espagnols (*El país*, *El mundo*, *Cambio 16*, *ABC* etc...) concernant l'Espagne.

**LCE1E/1b CONTEMPORARY SPANISH
LITERATURE
Fall Semester**

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

Introduction to contemporary Spanish literature. Students will focus on the different literary movements

during the XXth century (and on their trans-generational features). In order to illustrate lessons, students will work on a corpus of various texts of different literary genres.

ASSESSMENT: Coursework plus written exam.

BIBLIOGRAPHY:

- *Histoire de la littérature espagnole*. Tome 2, XVIIIe siècle - XIXe siècle - XXe siècle / dir. par Jean Canavaggio, assisté de Bernard Darbord... [et al.]. [Paris] : Fayard, 1994.
- *Historia y crítica de la literatura española* / al cuidado de Francisco Rico. 7, Época contemporánea, 1914-1939 [Texte imprimé] / Víctor G. de la Concha ; con la colaboración de Francisco Javier Blasco, Miguel García-Posada y Agustín Sánchez Vidal ; [coord. Merdedes Quílez]. Barcelona : ed. Crítica, 1984.
- *Historia y crítica de la literatura española* / al cuidado de Francisco Rico. 8, Época contemporánea [Texte imprimé] : 1939-1980 / Domingo Ynduráin ; con la colaboración de Fernando Valls ; [coord. Nuria Falcó]. Barcelona : ed Crítica, 1981.
- *Historia y crítica de la literatura española*. 8/1, Época contemporánea [Texte imprimé] : 1939-1975 : primer suplemento / por Santos Sanz Villanueva ; con la colab. de Oscar Barrero Perez... [et al.] ; al cuidado de Francisco Rico. Barcelona : Crítica, 1999.
- *Historia y crítica de la literatura española* / al cuidado de Francisco Rico. 9, Los nuevos nombres [Texte imprimé] : 1975-1990 / Darío Villanueva y otros ; [coord. Xavier C. Mena]. Barcelona : ed. Crítica, 1992.
- Martín Gaité, Carmen, *Los parentescos*, Barcelona, Anagrama, col. Narrativas Hispánicas núm. 302, febrero 2001.

Advised reading :

- Carmen Martín Gaité [Texte imprimé] / Alicia Redondo Goicoechea (ed.). Madrid : Ediciones del Orto, DL 2004.
- *Al encuentro de Carmen Martín Gaité : homenajes y bibliografía* / Emma Martinell Gifre (coord.). Barcelona : Departamento de Filología Hispánica, Universitat de Barcelona, 1997.
- Carmen Martín Gaité : la Semana de Autor sobre Carmen Martín Gaité tuvo lugar en el Centro cultural del Instituto de cooperación iberoamericana de Buenos Aires, del 16 al 18 de octubre de 1990 / ed. coord. por Emma Martinell Gifre. Madrid : Ed. de cultura hispánica, 1993
- *La trayectoria narrativa de Carmen Martín Gaité (1925-2000)* [Texte imprimé] / José Jurado Morales. Madrid : Editorial Gredos, 2003. p. 405 - 417
- **Arenós, Paloma**, «Sin Carmiña ni su boina», *La Vanguardia*, 10 de abril de 2001.
- **Ayén, Xavi**, «Publicada la novela póstuma que Carmen Martín Gaité dejó inacabada», *La Vanguardia*, 19 de marzo de 2001.
- **Castilla, Amelia**, Dos inéditos y una exposición evocan la figura de Martín Gaité, *El País*, 17 de marzo de 2001.
- **De León-Sotelo, Trinidad**, A punto de ver la luz la novela inacabada en la que Martín Gaité trabajó hasta su muerte, *ABC*, 6/2/2001.

- **Juan Cantavella**, Sale a la calle 'Los parentescos', la obra póstuma de Carmen Martín Gaité, *El Norte de Castilla*, 8 de Marzo de 2001.
- **Martín Garzo Gustavo**, Carmen Martín Gaité y la Búsqueda del Secreto, *El País*, 7 de abril de 2001. Disponible en <http://www.elpais.es/suplementos/babelia/20010407/b4.html>
- **Noemí L.** Carmen Martín Gaité, la novela de lo cotidiano, *Nosotras.com*.
- **Redondo Goicoechea Alicia**, *Los parentescos*, broche de oro de la narrativa de C.M.G., in Alicia Redondo Goicoechea (ed.): *Carmen Martín Gaité*, Ediciones del Orto, Madrid, 2004

Information about : Caron Alexandre, *Le monde de Carmen Martín Gaité* ; will be available on the internet in September on : <http://martin.gaité.free.fr>

A corpus of texts will be ready for the students in September.

LCE1E/1c : SPANISH GOLDEN AGE LITERATURE Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: Introduction to Spanish Golden Age theater. The students will focus their study on the author Lope de Vega, and more precisely on his play : *la Dorotea*.

ASSESSMENT: Coursework plus written exam.

BIBLIOGRAPHY:

- *La Dorotea*, edición de José Manuel Blema, Catedra, Madrid, 1996
- Arellano Ignacio, *Convencion y recepcion*. Estudios sobre el teatro del siglo de oro, Gredos, Madrid, 1999
- Ly Nadine, *La poétique d'interlocution dans le théâtre de Lope de Vega*, Université de Bordeaux III, 1981
- A.Valbuena Prat, *El teatro español del Siglo de Oro*, Planeta, 1969
- Lope de Vega, *Peribáñez y el comendador de Ocaña*, Austral, 1991

LCE1E/5b : CONTEMPORARY LATIN -AMERICAN LITERATURE

Spring Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: Introduction to contemporary Spanish literature. We will focus on the different literary movements during the XXth century and on figures of XXth century Latin-American literature. In order to illustrate lessons, students will work on a corpus of various texts of different literary genres.

BIBLIOGRAPHY:

L'analyse littéraire : notions et repères / Eric BORDAS, Claire BAREL-MOISAN, Gilles BONNET [et. al.]. (Paris) : Armand Colin, 2006

Figures III / Gérard GENETTE. (Paris) : Editions du Seuil, 2003
Histoire de la littérature hispano-américaine de 1940 à nos jours/ sous la dir. de Claude CYMERMAN, Claude FELL. (Paris) : Nathan, 1997
Anthologie de la littérature hispano-américaine du XXème siècle / Jean FRANCO, Jean Marie LEMOGODEUC. Presses Universitaires de France (PUF), 1993.

ASSESSMENT: a text commentary

LCE1E/5c : SPANISH GOLDEN AGE LITERATURE 2

Spring Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: Introduction to poetry and to the narrative of Spanish Golden Age. The students will study different authors of the period and will focus more precisely on Garcilaso de la Vega Fernando de Rojas and Gustavo Adolfo Bécquer.

BIBLIOGRAPHY:

- Elías L.Rives, *Poesía Lírica del Siglo de Oro*, Cátedra 1990
- G.A. Bécquer, *Rimas y Leyendas*, Austral 2003
- Fernando de Rojas, *La Celestina*, Cátedra, 1991

LCE1/3e : SPANISH LANGUAGE & CULTURE

Fall Semester

Prerequisites: Students must have studied at least 2 years of Spanish

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

- Translating contemporary literary texts from Spanish into French (authors: Sender, Ayala, J. Cela Santos Delibes, Laforet, Fuentes, De Unamuno, Baroja, García Lorca, Marias Marse)
- Grammar: indicative present, the past tense, the future tense, conditional, indirect speech, imperative, subjunctive, "ser" and "estar", pronouns, prepositions
- Introduction to Spanish history: geographic and cultural diversity, self-governing communities, Catalonia, Euskadi and Galicia

ASSESSMENT: Translation from Spanish into French, grammatical questions on the text and questions on Spanish history

LCE1/3i & LEA1/4d & 8d : BEGINNERS SPANISH

Fall & Spring Semesters

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3 (per semester)

COURSE PROGRAM:

Elementary Translation from Spanish into French

Grammar

- Pronunciation/spelling
- Nouns
- Demonstratives
- Pronouns
- Verbs
- Adverbs
- Prepositions and conjunctions

Spanish history

- Contemporary Spanish history
- Contemporary Spain, Francoism, democracy
- Geography: the economy of the Iberian peninsula, Spain and the EEC
- Literature: the main authors since the 1960s
- Arts: cinema, music

Contemporary Latin-American history

- Economics: debt, economic policy
- Politics: the democratisation of Latin America, guerrilla warfare
- Geography: society, demography, illiteracy and poverty, agrarian problems
- The Andes or the South (to be determined with students)
- Revival of Latin-American literature

BIBLIOGRAPHY:

- H. MOUFFLET – *L'essentiel du vocabulaire espagnol* – Ellipses, 1999
 L. FORESTIER – *Le verbe espagnol – Formes, emplois, listes* – Bordas, 1999
 H. MOUFFLET – *Dossiers de civilisation espagnole* – Ellipses, 1999
 G. HERMET – *L'Espagne du XXème siècle* – PUF, coll. 1^{er} cycle, 1999
 J. FERRERAS – *La civilisation espagnole aujourd'hui* – Nathan, coll. 128, 1999
 C. DELAMARRE SALLARD – *Civilisation espagnole et latino-américaine* – Bréal, 1994
 J. EMILIO CASTELLO – *España siglo XX (1939-1978)* – Biblioteca básica de historia, 1999
 E. THEYSET – *L'Amérique latine à l'aube du XXIème siècle* – Economica, 1997
 M. GOULEMOT MAESO – *L'Espagne de la mort de Franco à l'Europe des Douze* – Minerve, 1989
 B. BENNASSAR, B. BESSIERE – *Le défi espagnol* – ed. La manufacture, 1991
 J. COVO – *Introduction aux civilisations latino-américaines* – Nathan, coll. 128, 1990
 F. BARTHELEMY – *Un continent en quête d'unité* – ed. les ouvrières, 1991
 F. CHEVALIER – *L'Amérique latine de l'indépendance à nos jours* – PUF, 1993
 Y. LE BOT – *Violence de la modernité en Amérique latine* – ed. Karthala, 1994

LCE1/7d : SPANISH LANGUAGE & CULTURE

Spring Semester

COURSE PROGRAM: Continuation of fall semester

LM1/3c & H1/3b : SPANISH FOR HISTORIANS A

Fall Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

- Comprehension
- Collection of texts
- Translation (some of the texts studied)
- From French into Spanish

- From Spanish into French

LM1/7c & H1/7b : SPANISH FOR HISTORIANS B **Spring Semester**

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

Comprehension

- Collection of texts

Translation (some of the texts studied)

- From French into Spanish
- From Spanish into French

MCC1/3b : SPANISH LANGUAGE & CULTURE **Fall Semester**

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: Improve your linguistic skills to reach the B level of the Common European Framework of Reference for Languages:

- Be able to understand most of the newspapers, TV programmes and films in standard language;
- Be able to read articles and reports about current issues;
- Be able to communicate in an informal situation or to debate about specialized topics;
- Be able to speak clearly and profusely about your hobbies. Be able to put forth your point of view on a current event;
- Be able to write a minutes, an article or a report in proper language.

Acquire cultural and lexical knowledge:

- Master the terms used in the press, on the radio, on the television and in the cinema;
- Master some cultural references (history, society, arts);

Master linguistic tools to express yourself properly.

COURSE PROGRAM:

The press, the radio and documentaries

- Read the press and write articles and/or reports. Make an oral presentation of a press article;
- Debate and discuss on radio programmes;
- Analyse TV documentaries and reports.

Spanish cinema

- Study Spanish and Latin-American films;
- Write analyses and summaries.

ASSESSMENT: You will have to hand out written reports or give oral presentations. The final exam will consist in listening or reading comprehension and a two-hour written exam.

BIBLIOGRAPHY:

Le grand dictionnaire bilingue Larousse espagnol-français

A grammar handbook of post-secondary education level (any edition will be fine).

Los verbos españoles – Bescherelle (ou autre)

MCC1/7b : SPANISH LANGUAGE AND CULTURE **Spring Semester**

COURSE PROGRAM: Continuation of MCC1/3c

LCE2E/10a : SPANISH GRAMMAR

Fall Semester

Lectures: 1 hour per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE:

To master the basic structures of the language.

PROGRAM :

- relatives
- indefinite articles
- the idea of "becoming"
- verbal periphrasis

PERSONAL WORK :

Study of each grammar point and personal practice.

BIBLIOGRAPHY:

- Pierre Gerboin and Christine Leroy, Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain
- Béatrice Job, grammaire de l'espagnol
- Jean Marc Bedel, Grammaire de l'espagnol moderne
- Bernard Pottier, Grammaire explicative de l'espagnol
- Enrique Pastor et Gisèle Prost, Grammaire active de l'espagnol

LCE2E/14a : SPANISH GRAMMAR

Spring Semester

Lectures: 1 hour per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE: To master the basic structures of the language.

COURSE PROGRAM:

- indirect and direct styles
- the passive voice
- the complex sentence (types of subordinate clauses)

PERSONAL WORK :

Study of each grammar point and personal practice.

BIBLIOGRAPHY:

- Pierre Gerboin and Christine Leroy, Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain
- Béatrice Job, grammaire de l'espagnol
- Jean Marc Bedel, Grammaire de l'espagnol moderne
- Bernard Pottier, Grammaire explicative de l'espagnol
- Enrique Pastor et Gisèle Prost, Grammaire active de l'espagnol

LCE2E/9d (& LCE2E/13d) : WRITTEN COMPREHENSION AND EXPRESSION

Fall and Spring Semesters

Lectures: 1 hour per week

ECTS credits : 2

OBJECTIVE: Development of writing skills : Understanding of written documents and personal expression on given subjects.

COURSE PROGRAM:

During the course, press articles will be used in order to work on general and detailed understanding.

Analysis and synthesis of documents. Work on vocabulary and composition.

PERSONAL WORK : Students are encouraged to read the Spanish press (papers, magazines...)

BIBLIOGRAPHY:

Newspapers :

- El Pais
- El Mundo

Magazines :

- Cambio 16
- Tiempo
- Muy Interesante

**LCE2E/11a & 15a : ORAL COMPREHENSION AND
EXPRESSION**

Fall and Spring Semesters

Lectures: 1 hour per week

ETCS credits : 3

OBJECTIVE: To improve oral expression and understanding thanks to modern media.

COURSE PROGRAM:

During the course, audiovisual documents (such as films, TV news, documentary, texts, radio broadcasts...) in Spanish. At the same time, the documents used will aim to broaden the student's knowledge of the Spanish culture and of the Hispano-American culture.

PERSONAL WORK : Watch the Spanish Television. watch films, documentaries in Spanish and listen to the radio in Spanish.

The students will have to do presentations during class and to participate actively in the lessons.

**LCE2E/10b : TRANSLATION FROM FRENCH INTO
SPANISH**

Fall Semester

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM:

Translating literary texts or texts on specific themes. Reinforcing translation technique acquired in beginners class.

BIBLIOGRAPHY:

García Pelayo y Testas, *Grand dictionnaire Français-Espagnol, Espagnol-Français*, Paris, Larousse.
Maria Moliner, *Diccionario de uso del español*, Gredos.
Jean Marc Bedel, *Grammaire de l'espagnol moderne*, PUF, 1997
P. Gerboin & Leroy, *Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain*, Hachette

**LCE2E/10c (& LCE2E/14c) : TRANSLATION FROM
SPANISH INTO FRENCH**

Fall and Spring Semester

Lectures: 1 hour per week

ECTS credits: 3

OBJECTIVE: To improve the student's translations of contemporary literary Spanish texts (XXth century).

COURSE PROGRAM:

- methodology of translation

- the Spanish novel
- the Latin-American novel
- Spanish theater

PERSONAL WORK :

- Regular practice of translating at home
- the translations prepared at home will be corrected together in class.
- Regularly, the students will be asked to give in translation assignments in order to make progress.
- Revising translations in order to make vocabulary cards, grammar cards and to learn the main tricks in translation
- The reading of literary French novels is advised
- Personal improvement implies reading the following books :

BIBLIOGRAPHY:

Unilingual dictionaries

- *Diccionario de la lengua española*, Real Academia.
- *Diccionario de uso del español*, Maria Moliner, Editions Gredos (2volumes)

Bilingual dictionaries :

- *Dictionnaire espagnol-français et français-espagnol*, Denis-Maraval-Pompidou, Hachette.
- *Gran diccionario español/francés-español*, Garcia Pelayo, editions Larousse.

Dictionnaire Français : Le Nouveau Petit Robert.

Grammaires :

- *Le bon usage*, Mr Grevisse, Duculot
- *Précis de grammaire française*, Mr Grevisse, Duculot
- *Bescherelle*, la conjugaison pour tous, Hatier
- *Esbozo de una nueva gramática española*, Real Academia Española
- *Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain*, P. Gerboin et Ch Leroy, Hachette, Paris
- *Grammaire de l'espagnol moderne*, Bedel, PUF, Paris, 2002
- *Grammaire espagnole*, Bouzet, Belin, Paris, 1980

To improve independently :

- *initiation à la version espagnole*, A. Deguernel, R. LE MARC HADOUR- Editions Nathan Université (collection fac).
- *La version espagnole* (licence-concours), A. DEGUERNEL, R. LE MARC HADOUR- Editions Nathan Université (collection Fac)
- *La version espagnole*, M.M. Gladieu, Editions du temps (le recours à la méthode)
- *26 versions espagnoles, traduites et commentées*, R. James et O. Gorsse, Presses Universitaires du Mirail, Toulouse
- *Traducir : initiation à la pratique de la traduction*, V. Rajaud et M. Brunetti, Nathan (Fac)

LCE2E/10d : SPANISH LINGUISTICS

Fall Semester

Lectures: 1 hour per week

ETCS credits : 2

OBJECTIVE: To introduce students to general linguistics and to Spanish linguistics.

COURSE PROGRAM:

- Introduction to the basic concepts : definition of linguistics, phonetics, phonology, conventional representations, morphology, syntax,

semantics, language, speech, discourse, synchrony, diachrony.

-Castilian phonetic and phonological register, development of the language, lexical and syntactical morphology, and elements of Iberic dialectology.

- Phonetical, phonological, graphic, syntactical and morphological aspects of Spanish in Latin-America.

- Textual studies : diachronic phonetics and introduction to the linguistic commentary.

PERSONAL WORK :

- Regular and rigorous learning of classwork
- Consulting the following books :

BIBLIOGRAPHY:

- *100 fiches pour comprendre la linguistique*, de G. Siouffi et D. Van Raemdonck, ed. Bréal, Paris, 2005.
- *Approches de la linguistique*, Schott et Bourget, Nathan (lettres 128), Paris
- *Manuel de linguistique espagnole*, de M. Bénaben, ed. Ophrys, 2002
- *Cours de linguistique espagnole*, de M. Sauve, Ellipses, Paris, 1997.
- *La langue espagnole, grammaire historique*, de B. Darbord et B. Pottier, Armand Collin (Fac), Paris, 2004.
- *Esbozo de una nueva gramática española*, Real Academia española.
- *Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain*, P. Gerboin et Ch. Leroy, Hachette, Paris
- *Gramática de la lengua española*, E. Alarcos Llorach, RAE, Espasa Calpe, Madrid, 1994.
- *Grammaire de l'espagnol moderne*, Bedel, PUF, Paris, 2002.
- *Grammaire espagnole*, Bouzet, Belin, Paris, 1980.
- *Análisis sintáctico : teoría y práctica*, de L. Gómez Torrego, SM, Madrid, 2006.
- *Curso superior de sintaxis española*, S. Gil Gaya, Vox Barcelona.
- *Manual práctico de corrección fonética del español*, de Sánchez et Matilla, ed. SGEL, Madrid, 2001.
- *Phonétique, phonologie, orthographe et prononciation de l'espagnol*, R. Omnès.

LCE2E/14b : TRANSLATION FROM FRENCH INTO SPANISH

Spring Semester

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Continuation of fall semester.

LCE2E/14d : SPANISH LINGUISTICS

Spring Semester

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits :** 2

OBJECTIVE: To introduce students to a linguistic approach of Spanish grammar.

COURSE PROGRAM:

- The development of grammar
- Basic concepts : semantics, Saussure and the "signe", "signifiant", "signifié", sense, meaning, enunciation, paraphrase, non-verbal, implicit, metalanguage, syntax,

lexicology, wording, sentences, parts of speech, syntagms, words, determination, propositions, grammatical categories, functions, rules, errors.

- Semantics : introductions, connotations, denotations, synonymy and polysemy, changes of meaning.
- Morphosyntax (including a diachronic angle): categories, substantives, adjectives, articles, pronouns, verbs, demonstratives.

PERSONAL WORK :

- Regular and rigorous learning of classwork
- Consulting the following books :

BIBLIOGRAPHY:

- *100 fiches pour comprendre la linguistique*, de G. Siouffi et D. Van Raemdonck, ed. Bréal, Paris, 2005.
- *Approches de la linguistique*, Schott et Bourget, Nathan (lettres 128), Paris
- *Manuel de linguistique espagnole*, de M. Bénaben, ed. Ophrys, 2002
- *Cours de linguistique espagnole*, de M. Sauve, Ellipses, Paris, 1997.
- *La langue espagnole, grammaire historique*, de B. Darbord et B. Pottier, Armand Collin (Fac), Paris, 2004.
- *Esbozo de una nueva gramática española*, Real Academia española.
- *Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain*, P. Gerboin et Ch. Leroy, Hachette, Paris
- *Gramática de la lengua española*, E. Alarcos Llorach, RAE, Espasa Calpe, Madrid, 1994.
- *Grammaire de l'espagnol moderne*, Bedel, PUF, Paris, 2002.
- *Grammaire espagnole*, Bouzet, Belin, Paris, 1980.
- *Análisis sintáctico : teoría y práctica*, de L. Gómez Torrego, SM, Madrid, 2006.
- *Curso superior de sintaxis española*, S. Gil Gaya, Vox Barcelona.
- *Manual práctico de corrección fonética del español*, de Sánchez et Matilla, ed. SGEL, Madrid, 2001.
- *Phonétique, phonologie, orthographe et prononciation de l'espagnol*, R. Omnès.

LCE2E/9b : LATIN AMERICAN LITERATURE

Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 1½ per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

To familiarise students with the narrative techniques in the novel (focalisation, time, narrator, viewpoint, characters...) and train them in writing literary essays and critical analysis of a text.

COURSE PROGRAM:

Set book: *Cien años de soledad* de Gabriel García Márquez (edición de Jacques Joset, Madrid, Cátedra, Letras hispánicas, 215, 2004)

The student will analyse the links between the story and the history and fiction in textual, intertextual and extratextual contexts.

BIBLIOGRAPHY:

- *Cien años de soledad*, edición conmemorativa de la Real Academia Española, Ed. Alfaguarra, 2007 (the

essays included in this edition will help the student to situate the novel in the literary context from the period)

- Anderson Imbert, Enrique, *El realismo mágico y otros ensayos*, Caracas, Monte Avila, 1991
- Ludmer Josefina, *Cien años de soledad: una interpretación*, Buenos Aires, Ed. Tiempo Contemporáneo
- Ricci Della Grisa, Graciela, *Realismo mágico y conciencia mítica en América latina; Textos y contextos*, Buenos Aires, Fernando García Cambeiro, 1985
- Oviedo, José Miguel, *El "Boom": el centro, la órbita y la periferia. Episodios renovadores en Colombia y México. La literatura testimonial*, Historia de la literatura hispanoamericana, vol. 4, Madrid, Alianza Editorial, Universidad Textos, 2001.

LCE2E/9c : SPANISH LITERATURE : THE GOLDEN AGE 3

Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: Literary and cultural analysis of a work, from the original text.

COURSE PROGRAM: La Celestina o Tragicomedia de Calisto y Melibea

PERSONAL WORK : monograph on one of these subjects :

- Los tipos femeninos en la Celestina
- El mundo social en la Celestina

ASSESSMENT:

One written exam and one final written exam (3 hours each)

BIBLIOGRAPHY:

Fernando de Rojas, *La Celestina o Tragicomedia de Calisto y Melibea*, ed. Peter E. Russell, Madrid, Castalia "Clásicos 191", tercera edición corregida y revisada, 2001.

Arellano, Ignacio y Usunáriz, Jesús M., El mundo social y cultural de *La Celestina*: actas del Congreso Internacional, Universidad de Navarra, junio, 2001.
López-Ríos, Santiago, Estudios sobre *La Celestina*, ed. Tres Cantas, Madrid, 2001.

INTERNET WEBSITES :

<http://www.parnaseo.es>
<http://www.bibliotecavirtualmigueldecervantes.es>

LCE2E/13b : CONTEMPORARY SPANISH LITERATURE

Spring Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 1h30 per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

At the end of the course, students should have a good understanding of contemporary Spanish narrative fiction and in particular of women's writing in the second half of the 20th century. They should be able to read, understand and analyse a wide range of texts

written in that period and put them into their literary, social and historical context.

COURSE PROGRAM:

- Introduction to the social and political context for Spanish literature from the end of World War II to the beginning of the 21st century.
- Analysis of major women writers during that period; the origins, development and breadth of their literary production.

SET BOOK:

Adelaida García Morales, *El Sur*

LCE2E/13c : SPANISH LITERATURE : THE GOLDEN AGE 4

Spring Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: Literary and cultural analysis of a work, from the original text.

COURSE PROGRAM: Don Quijote de la mancha

Lectura de los capítulos XXX-LXXIV de la segunda parte.

PERSONAL WORK : Commentary on selected extracts (estructura, génesis, contenido, estilo, fuentes, técnicas, narrativas...).

BIBLIOGRAPHY:

Brunel P. and Plazolles L. and Sellier Ph. : Le commentaire composé, Paris, Nathan.

LEA2/9d : SPANISH GRAMMAR

Fall Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To revise knowledge of Spanish grammar and apply it.

COURSE PROGRAM:

- "Ser" and "estar"
- Accents
- Passive forms
- Uses of indicative and subjunctive
- Indirect speech
- Sequence of tenses

ASSESSMENT: grammatical translation from French to Spanish, exercises with blanks to fill, tense exercises and multiple-choice questionnaires.

BIBLIOGRAPHY:

P. GERBOIN, C. LEROY - *Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain* - Hachette
J. COSTE, A. REDONDO - *Syntaxe de l'espagnol moderne* - Sedes

LEA2/9e : TRANSLATION FROM SPANISH INTO FRENCH

Fall Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE: To train students to translate documents and press articles about current socio-economic issues in Spanish-speaking countries.

BIBLIOGRAPHY:

Spanish dictionary & French/Spanish dictionary

LEA2/9f : WRITTEN EXPRESSION

Fall Semester

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 1

OBJECTIVE: To express oneself in writing, to understand written documents.

PERSONAL WORK: Reading Spanish newspapers and socio-economic magazines regularly.

ASSESSMENT: questions concerning students' general and specific comprehension, their comprehension of written documents, personal expression.

BIBLIOGRAPHY:

Spanish magazines (Vocablo, El País Semanal, La Vanguardia, etc.)

**LEA2/10b : SPANISH HISTORY:
FROM PRIMO DE RIVERA'S DICTATORSHIP
TO THE TRANSITION TOWARDS DEMOCRACY**

Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

Spain from Primo de Rivera's dictatorship to the 2nd Republic

The Civil War: causes and consequences

Franco's dictatorship

Transition: back to democracy

PERSONAL WORK: Preparing presentations

BIBLIOGRAPHY:

P. AGUADO – *Historia de España* – Blaye

C. CLOUTIER – *Horizons hispaniques* – Ellipses

Guide de civilisation hispanique – Hachette

La España actual – Casteilla

Le monde hispanique contemporain – Bréal

LEA2/12b : SPANISH 2

Fall & Spring Semesters

Prerequisites: Students should have studied 1 year of Spanish

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: Translation, grammar, Spanish history, oral expression and comprehension

LEA2/13d : SPANISH GRAMMAR

Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- Complex sentences

- Complementary clauses
- Relative clauses
- Subordinate clauses
- Consequential clauses, concessions, comparisons

**LEA2/13e : BUSINESS TRANSLATION FROM
FRENCH INTO SPANISH**

Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM: Translating journalistic and business texts into Spanish. Acquiring business vocabulary.

ASSESSMENT: the translation of a text (about 25/30 lines).

BIBLIOGRAPHY:

Entraînement à la traduction – Desvigne

Grammaire et thèmes d'espagnol – Bréal

Espagnol par le thème – Ellipses

LEA2/13f : ORAL EXPRESSION

Spring Semester

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: to improve students' abilities to understand and to express themselves in economic and commercial Spanish. To give students more vocabulary.

COURSE PROGRAM: to listen to soundtracks (audio and video tapes, extracts from radio or TV), to take part in oral presentations, role plays.

PERSONAL WORK:

- to listen to Spanish radio and TV, to read books, Spanish newspapers in order to improve your linguistic and cultural abilities but also to give you more vocabulary.
- as soon as possible to go to Spain to use the language.

ASSESSMENT: a 1 hour oral comprehension written exam.

BIBLIOGRAPHY:

Radio: RNE (Radio Nacional de España), Onda Cero

Television : TVE (Televisión Española), Galavisión

Press : El País, Cambio 16, El Mundo, etc...

**LEA2/14b : SPANISH HISTORY: FROM THE
RETURN TO DEMOCRACY TO SPAIN TODAY**

Spring Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

- ♦ Socialist Spain
- ♦ The Restoration
- ♦ The governments of the popular party
- ♦ Spain today

ASSESSMENT: an oral exam.

**LCE2/12h : INTERMEDIATE SPANISH
LANGUAGE & CULTURE**
Fall Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

- Spanish history: Spain in the 20th century: political, social and cultural aspects
- Studying texts:
 - Extract from *Beatus Ille* – A. Muñoz Molina
 - Extract from *Muertes de perro* – F. Ayala
 - Extract from *Romancero Gitano* – F. Garcia Lorca
 - Extract de *Contes* – I. Aldecoa
 - Extract from *Comedias Barbaras* – R. del Valle Inclan
 - Extract from *El amante bilingüe* – J. Marsé
 - Extracts from press articles – M. Vincent
 - Extracts from press articles – J. Llamazares
 - Extract from *Bajarse al moro* – J. L. Alonso de Santos
 - Extract from *Cuentos completos* – J. Benet
 - Extract from *Cinco horas con Mario* – M. Delibes
- Grammar:
 - Translating the above texts from Spanish into French
 - Translating from French into Spanish
 - Presentations

**LCE2/16h : INTERMEDIATE SPANISH
LANGUAGE & CULTURE**
Spring Semester

COURSE PROGRAM: Continuation of FALL SEMESTER

LM2/11c : SPANISH LANGUAGE & LITERATURE
Fall Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

Spain in the XXth century: political, social and cultural aspects. Study of texts, grammatical translation, presentations.

BIBLIOGRAPHY:

- Extract from *Beatus Ille* - Antonio Muñoz Molina
- Extract from *Muertes de perro* – Francisco Ayala
- Extract from *Romancero Gitano* – Federico Garcia Lorca
- Extracts from *Contes* – Ignacio Aldecoa
- Extract from *Comedias Barbaras* – Ramon del Valle Inclan
- Extract from *El amante bilingüe* – Juan Marsé

LM2/15c : SPANISH LANGUAGE & LITERATURE
Spring Semester

COURSE PROGRAM: Continuation of LM2/11c

**MCC2/11c : SPANISH LANGUAGE FOR
COMMUNICATION MAJORS**
Fall Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

OBJECTIVE: Oral, written and audio comprehension and expression.
Grammar rules
Oral and written translation techniques.

COURSE PROGRAM: document analysis (artistic, literary, journalistic, economic, commercial document)
Students will learn to have a better oral expression, they will study specific vocabulary and do analysis and synthesis, they will acquire precise knowledge related to the subjects studied in class and translate texts with precision.

ASSESSMENT: presentations, orals. Final
ASSESSMENT: Grammar exercises and written composition. First semester : Study of a book.

BIBLIOGRAPHY:

Divers extraits de journaux et revues : El País, Cambio 16, Actualidad Económica, Temas...
L'étudiant pourra se procurer les livres suivants :
Grammaire : l'Espagnol de A à Z - Hatier.
Comunicar activamente en Español, I. Bardio Valles, Ed. Spratbrow
El arte de conjugar en Español, Hatier
Dictionnaire unilingue Diccionario Manual Vox Ilustrado de la lengua española

**MCC2/15c : SPANISH LANGUAGE FOR
COMMUNICATION MAJORS**
Spring Semester

COURSE PROGRAM: Continuation of MCC2/11c

ASSESSMENT: study of a Spanish or Latin-American film? Presentation about it.
Final exam (2 hours) : text analysis with questions, grammar exercises, translation.

H2/11b : SPANISH LANGUAGE FOR HISTORIANS
Fall Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

- Civilisation
- Text studies
- Grammar (translation)
- Presentations

BIBLIOGRAPHY:

- *La grammaire de l'espagnol moderne*, Jean-Marc BEDEL.

H2/15b : SPANISH LANGUAGE FOR HISTORIANS
Spring Semester

COURSE PROGRAM: Continuation of H2/11b

LCE3E/17c : THE NOVELLA DURING THE

SPANISH GOLDEN AGE**Fall Semester**

THIS CLASS IS TAUGHT IN SPANISH

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2½

COURSE PROGRAM:

I / Un nouveau genre : les « novelas ».

II / Le roman picaresque : Lázaro, Guzmán et Pablos.

Les Lectures Obligatoires:

Las Novelas Ejemplares, Miguel de Cervantes.

El Buscón, Francisco de Quevedo

**LCE3E/21c : SPANISH POETRY AND DRAMA
DURING THE GOLDEN AGE**
Spring Semester

THIS CLASS IS TAUGHT IN SPANISH

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2½

OBJECTIVE:

At the end of the course students should have an overall vision of the literature of the Spanish Golden Age and a detailed knowledge of the theatre of the time. They should be able to relate poetry from this period to their social, historical and political context.

COURSE PROGRAM:

- * Poetry : movements and authors.
- * « Conceptismo » and « culteranismo ».
- * The Theatre : a school for the people.

BIBLIOGRAPHY:

El Gran teatro del mundo, Pedro Calderón de la Barca

La vida es sueño, Pedro Calderón de la Barca

Fuenteovejuna, Lope de Vega

**LCE3E/17b :
CONTEMPORARY ARGENTINIAN LITERATURE**
Fall Semester

THIS CLASS IS TAUGHT IN SPANISH

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2½

OBJECTIVE:

At the end of this course the student should be able to understand modern literature in Spanish and particularly the work of Argentinian contemporary women writers. He will be able to place texts in their literary and social context and analyse them effectively.

COURSE PROGRAM:

Contemporary Argentinian fiction:

- Introduction to the social and political context in the second half of the 20th century in Argentina.
- Literature, women and power.
- Introduction, analysis and commentary on the following authors:
 - Marta Lynch.
 - Beatriz Guido.
 - Silvina Bullrich.

LCE3E/21b :**CONTEMPORARY SPANISH POETRY****Spring Semester**

THIS CLASS IS TAUGHT IN SPANISH

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2½

OBJECTIVE:

At the end of the course students should have a good overview of Spanish poetry today. They should be able to understand and analyse works written in the last few years and relate them to the contemporary cultural context.

COURSE PROGRAM:

Social Poetry and Poetry from the mid-20th century:

- Realistic and Imperial Poetry
- Leopoldo de Luis: *Social Poetry*
- Blas de Otero: *Expression and reunion*
- Gabriel Celaya: *A Poetic Journey*
- José Agustín Goytisolo: *Contemporary psalms*
- Introduction to the poetry of the 1950s.
- Carlos Barral: *Traditions and symbolism*.
- Jaime Gil de Biedma: *the people of the word*.
- New rhythms in poetry

**LCE3E/18c : ADVANCED SPANISH ORAL
COMPREHENSION & EXPRESSION**
Fall & Spring Semesters

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

At the end of the course students should speak Spanish more or less fluently, making very few mistakes. They should also understand spoken Spanish in nearly all situations.

COURSE PROGRAM:

The course will be based on oral expression in both everyday and professional situations (tourism, the press, business etc.) Audio and video documents will be used to improve comprehension and to widen the students' knowledge of Spanish culture.

**LCE3E/18a : ADVANCED LITERARY
TRANSLATION SPANISH-FRENCH**
Fall & Spring Semesters

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 4

OBJECTIVE:

At the end of the course students should be able to translate Spanish literary texts from the 16th and 17th centuries into stylish and accurate French.

COURSE PROGRAM:

We shall be working on a wide variety of texts from the best-known authors of the period.

**LCE3E/18b : ADVANCED LITERARY
TRANSLATION FRENCH-SPANISH**
Fall & Spring Semesters

Classes: 1½ hours per week **ECTS credits:** 4

OBJECTIVE:

To translate French texts into Spanish with the greatest possible fidelity to the original without

sacrificing natural and idiomatic expression in the target language.

COURSE PROGRAM:

Linguistic immersion: know how to grasp and memorise new idioms and expressions. Neologisms. Understanding the development of the contemporary language. Translation tools and methods. Checking a translation. Common errors in translation into Spanish.

MCC3/19b & 23b : SPANISH FOR COMMUNICATION

Fall & Spring Semesters

THIS CLASS IS TAUGHT IN SPANISH

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3 (per semester)

OBJECTIVE:

- Written and oral expression
- Written and oral comprehension
- Revising Spanish grammar rules
- Communicating only in Spanish

COURSE PROGRAM:

The cultural events in Spain: the students shall undertake research on cultural events in Spain (San Sebastian's festival, exhibitions, etc.) and make an oral presentation with an audiovisual aid (e.g. Powerpoint).

The students shall watch films, attend symposiums and concerts organised by the Colores Latinos association and they shall make an oral presentation in class.

The students shall write articles for a brochure of which they will choose the theme. The use of proper Spanish is expected.

ASSESSMENT: An oral presentation or written report and a final written exam with written or oral comprehension.

BIBLIOGRAPHY: A bilingual dictionary: Le grand dictionnaire bilingue Larousse espagnol-français
A grammar handbook of post-secondary education level (any edition will be fine)
Los verbos españoles – Bescherelle (or other)

LM3/19c : SPANISH LITERATURE & CULTURE

Fall Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM:

- Translation of modern Spanish and Latin American texts of the end of the 19th century and of the 20th century.
- Spanish political institutions.
- Grammar
- Civilisation : gastronomy related to geography and culture
- Spanish and Latin-American paintings
- Spanish political institutions.

LM3/23c : SPANISH LITERATURE & CULTURE 2

Spring Semester

Classes: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

COURSE PROGRAM: Continuation of LM3/19c

LEA3/17d : BUSINESS SPANISH

Fall Semester

Lectures: 1 hour per week **Tutorials:** 2 hours per week (one written, one oral)

ECTS credits: 3

OBJECTIVE: To master written and oral Spanish applied to business and trade

COURSE PROGRAM:

- Written expression: Understanding and synthesizing documents, training in business correspondence
- Oral expression: Comprehension exercises, summarising extracts from TV programs, training in phone conversations, oral expression and public speaking. During the Semester, 3 case studies will be looked at.
- Placing students in concrete situations they are likely to experience in their professional lives (tourism, international trade, transport and logistics, hotel management etc.). Students will carry out a concrete project, with the teacher's support.
- Through role play, students will recreate situations from professional daily life in the tourism or business sectors (phone conversations, oral presentations, presenting a product, a company, job interview, etc.)
- Written expression: Students will carry out a concrete project. You will also study and write professional documents: business letters, reservations, memoranda, fax, e-mails, administrative forms, tourist brochures, minutes, etc.

PERSONAL WORK:

- Carrying out a project
- Seizing all opportunities to talk to Spanish-speaking people, listening to Spanish radio stations, reading the Spanish press

ASSESSMENT:

- Oral expression: presentation of project
- Written and oral tests : several exercises including specialized vocabulary, comprehension, expression, to analyse documents, letters, etc.

BIBLIOGRAPHY:

CHAPRON-GERBOIN – *L'espagnol économique et commercial* – Presses Pocket

LEA3/17e : INTRODUCTION TO INTERPRETING

Fall Semester

Classes: 1 hour per week **ECTS credits:** 1

COURSE PROGRAM: Learning to interpret spontaneously in both directions in a business context. Acting as an intermediary in negotiations and other professional situations between two people with no common language.

ASSESSMENT: Oral exam in pairs.

LEA3/17f : ORAL TRANSLATION

Fall Semester

Classes: 1 hour per week

ECTS credits: 1

OBJECTIVE: prepare students to translate business and economic documents instantly

COURSE PROGRAM: Translating professional documents (tourism, banking, services...) on sight from French into Spanish and vice versa. Students will study vocabulary related to specific themes and make specialized glossaries. The translations prepared at home will be corrected in class.

PERSONAL WORK : Regular training at home, regular learning of vocabulary and syntactical forms. Reading the Spanish newspapers and Spanish websites related to the themes seen in class.

BIBLIOGRAPHY:

Unilingual dictionaries :

- *diccionario de la Real Academia*
- *Maria Moliner*, Editions Gredos (2 volumes)

Bilingual dictionaries

- *dictionnaire espagnol-français et français-espagnol*, Denis-Maraval-Pompidou, Hachette.
- *Gran diccionario espagnol /français-francés/espagnol*, editions Larousse.

French dictionary : Le Nouveau Petit Robert.

Specialised dictionaries :

- *Dictionnaire économique, commercial et financier*, Chapron-Gerboin, Langue pour Tous, Pocket.
- *Vocabulaire de l'espagnol commercial*, Jimenez, Pocket.
- *Vocabulaire espagnol : économie, politique, société*, M. Lazcano, Nathan (Fac), tests et autocontrôles.
- *Le français commercial*, M. Danilo, Presses Pocket.

ASSESSMENT: Oral translation of unseen text (15 minutes)

LCE3/20b : SPANISH LANGUAGE & CULTURE

Fall Semester

Classes: 2 hours per week

ECTS credits: 3

COURSE PROGRAM:

- Translating from Spanish into French modern Spanish and Latin-American texts from the 19th and 20th century
- Grammar revision
- Spanish history
 - Gastronomy, in connection with geographical, cultural environment
 - Spanish and Latin-American painting
 - Spanish political institutions

LCE3/24b : SPANISH LANGUAGE & CULTURE

Spring Semester

COURSE PROGRAM: Continuation of LCE3/20b

LEA3/18b : THE SPANISH ECONOMY

Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 1½ hours per week

ECTS credits: 4

COURSE PROGRAM: Spain and the Development of the Service Sector

- Trade
- Retailing
- Marketing and advertising
- Banking and the Stock Exchange
- Insurance
- Transport
- Tourism

ASSESSMENT: to comment a document or to make a summary.

BIBLIOGRAPHY:

Le défi espagnol – ed. La Manufacture

La exportación y los mercados internacionales – ed. Hispano Europa

Horizonte empresarial – ed. Delagrave

Ingresar en el mundo profesional – ed. Santillana

LEA3/21d : BUSINESS TRANSLATION FROM FRENCH INTO SPANISH

Spring Semester

Classes: 1½ hours per week

ECTS credits: 1.5

COURSE PROGRAM:

- Translating texts relating to economics and business. You will translate authentic documents (manuals, advertisements, insurance policies, order forms, legal texts, restaurant menus, official reports, etc.)
- On your own or in group, you will have to prepare translations and search for the vocabulary specific to all the subjects studied in class (tourism, transport, insurance, banking, etc.).

ASSESSMENT: Translating a professional document.

LEA3/21e : BUSINESS TRANSLATION FROM SPANISH INTO FRENCH

Spring Semester

Classes: 1½ hours per week

ECTS credits: 1

OBJECTIVE: To prepare students to specialized translation related to business and economics.

COURSE PROGRAM: Translating texts relating to economics and business. You will translate authentic documents (manuals, advertisements, insurance policies, order forms, legal texts, restaurant menus, official reports, etc.) and documents of business correspondence (Curriculum Vitae, job advertising). Use of the Internet, Microsoft Word, Power Point.

PERSONAL WORK : On your own or in group, you will have to prepare translations and search for the vocabulary specific to all the subjects studied in class (tourism, transport, insurance, banking, etc.) Reading the French equivalence of the documents is encouraged. Students are also encouraged to visit the websites related to the lessons selected by the professor.

ASSESSMENT: Translating a professional document

BIBLIOGRAPHY:

Unilingual dictionaries :

- *diccionario de la Real Academia*

- *Maria Moliner*, Editions Gredos (2 volumes)
- Bilingual dictionaries
- *dictionnaire espagnol-français et français-espagnol*, Denis-Maraval-Pompidou, Hachette.
 - *Gran diccionario español /français-francés/español*, editions Larousse.

French dictionary : Le Nouveau Petit Robert.

Specialised dictionaries :

- *Dictionnaire économique, commercial et financier*, Chapron-Gerboin, Langue pour Tous, Pocket.
- *Vocabulaire de l'espagnol commercial*, Jimenez, Pocket.
- *La correspondance commerciale en espagnol*, Jimenez-Juarrero, Pocket.
- *Les mots clés du commerce international*, M.D. MOUNET, P. VALLEJOS-MUNOZ, éditions Breal (collection Lexipro)
- *Vocabulaire espagnol : économie, politique, société*, M. Lazcano, Nathan (Fac), tests et autocontrôles.
- *Le français commercial*, M. Danilo, Presses Pocket.

LEA3/21f : INTERPRETING 2

Spring semester

Classes: 1½ hours per week

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM: Learning to interpret spontaneously in both directions speeches, oral presentations and other forms of public speaking. Particular attention will be paid to the need to summarize information as you translate in order to present a concise translation where listeners can quickly grasp the essential content.

ASSESSMENT: Unprepared oral translation of 5 minute oral presentation.

H4/1b : SPANISH FOR JOURNALISTS

Fall & Spring Semesters

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 4

COURSE PROGRAM: Will be communicated later

LEA4/1g : PROFESSIONAL SPANISH

Fall & Spring Semesters

Classes: 36 hours in total

ECTS credits: 2 (per semester)

COURSE PROGRAM:

Understanding, study and translation into Spanish of authentic business documents on several themes:

- Legal documents
- Technical documents
- Economic and financial documents

LEA4/1i : WRITTEN COMMUNICATION

Fall & Spring Semesters

Classes: 22 hours in total

ECTS credits: 1 (per semester)

OBJECTIVE:

- To be able to make critical summaries of a Spanish academic book on one of the topics taught to students in Modern Languages with

Business or another subject in connection with company management in general.

- To be capable of making presentations (with PowerPoint slide sequences) of the handbook in order to make other students want to read it

COURSE PROGRAM: Vocabulary relating to e-commerce, foreign trade, international business law, European economic exchanges

PERSONAL WORK (in pairs):

- Making a computerized 10-page critical summary of a book
- Making a presentation, illustrated with PowerPoint

BIBLIOGRAPHY:

J. ECHEVERRIA – *Internet como herramienta de marketing y comercio exterior*

E. de la RICA PEREZ – *Marketing en Internet y e-business*

G. BAELL DIEGO – *La exportación está en sus manos*

E. PAZ LLOVERAS – *Como exportar, importar y hacer negocios a través de Internet*

C. ESPLUGUES MOTA – *Legislación básica del comercio internacional*

C. DIAZ PARDO, M. SEGARRA MATEU – *Las agrupaciones de interés económico – Guía para las empresas*

R. Muñoz de BUSTILLO, R. BONETE – *Introducción a la Unión Europea – Una análisis desde la economía*

LEA4/1k :

LATIN-AMERICAN SOCIETIES TODAY

Fall Semester

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 15 hours in total

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM: political, social and economic aspects of Latin-American societies nowadays. You will study their common points and differences (ideology, revolutions, the role of the USA, currency, economic activities, etc.)

PERSONAL WORK: Making a presentation on one of the great figures of Spanish-American contemporary history (for instance, Fidel Castro, Omar Torrijos, etc.) and giving in a paper on that figure

ASSESSMENT: the note of the oral presentation:

- An oral presentation on a question concerning the course (15 min. to prepare, 15 min. to present your work).
- An oral presentation at the end of the semester.

BIBLIOGRAPHY:

P. RIDAO – *l'Amérique latine de 1945 à nos jours* – Masson, 1992

L'Etat du monde 2002 – La découverte, 2001

J.M. LEMOGODEUC – *L'Amérique hispanique au XXème siècle, Identités, Cultures et Sociétés* – PUF, 1997

A. ROUQUE – *Introduction à l'extrême occident* – Nathan, 1995

J. COVO – *Introduction aux civilisations latino-américaines* – ed. de l'Atelier, 1998

The Spanish-American press on the Internet

MCC4/1c : SPANISH FOR TOURISM**Fall Semester****Lectures:** 2 hours per week **ECTS credits:** 2**OBJECTIVE:** To learn and develop oral practise of Spanish.**COURSE PROGRAM:**

Discovery of the Spanish heritage, of Spanish or Latin-American events , celebrations and traditions.

ASSESSMENT: A regular control of the work done in class and a oral final exam.**BIBLIOGRAPHY:**

Claridad, editions Martorama.

LEA4/4k : THE SPANISH ECONOMY**Spring Semester**

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

Lectures: 15 hours in total **ECTS credits:** 2**COURSE PROGRAM:**

- The world of advertising : strategies to attract, analysis and creation of advertisements
- The world of business : setting up a company in Spain ; business interviews in Spanish
- Current affairs : the latest political and economic debates in Spain

ASSESSMENT: a 2 hour written exam.**LEA4/4g : SPANISH FOR BUSINESS NEGOCIATION****Spring Semester****Classes:** 1½ hours per week **ECTS credits:** 2**OBJECTIVE:**

At the end of the course, the students should have greatly improved his interactive skills in oral Spanish. A considerable number of everyday and colloquial expressions will have been added to his vocabulary enabling him to negotiate more effectively and to discuss questions of general interest with business colleagues.

COURSE PROGRAM:

The work done will be aimed at the student gradually acquiring a large number of oral structures and expressions, enabling him to negotiate more effectively and present relevant cultural examples to bolster his arguments.

LEA4/4h : ORAL COMMUNICATION**Spring semester****Classes:** 1 hour per week **ECTS credits:** 2**OBJECTIVE:** To improve students' oral expression skills (vocabulary, phonetics and grammatical constructions)**COURSE PROGRAM:**

- Advertising: strategies to attract the customer, analysing and creating adverts

- The business world: How to create a company in a Spanish-speaking country, professional interviews
- Contemporary world: the latest conflicts in politics and economics

PERSONAL WORK: Reading Spanish newspapers and magazines regularly, creating an advert**ASSESSMENT:** Making a 20-minute oral presentation of an analysis of an advert of your choice**MCC4/5c : SPANISH FOR TOURISM****Spring semester****Lectures:** 2 hours per week **ECTS credits:** 1**COURSE PROGRAM:** continuation of M1/1c**H5/5b : SPANISH FOR HISTORIANS & JOURNALISTS****Fall and Spring Semesters****Lectures:** 2 hours per week **ECTS credits:** 4**COURSE PROGRAM:**

This class emphasises the Spanish language skills needed to work in the world of the media in general, and in particular the press.

LEA5/10f : SPANISH FOR MARKETING**Fall Semester****Classes:** 2 hours per week **ECTS credits:** 2**OBJECTIVE:**

To communicate, negotiate, translate and debate in clear, grammatical Spanish.

COURSE PROGRAM: Spanish for use in the fields of Marketing, Business negotiations and lobbying. Presenting products, companies or brands orally.**MCC5/1b : SPANISH HERITAGE****Fall Semester****Lectures:** 2 hours per week **ECTS credits:** 2

THIS COURSE IS TAUGHT IN SPANISH

OBJECTIVE: To learn and develop oral skills in Spanish, in a cultural and social context.**COURSE PROGRAM:** Discovery of the Spanish heritage, of events, of celebrations, of traditions, of the Spanish and Latin-American way of life.**ASSESSMENT:** Assessments and presentations. Final ASSESSMENT: an oral.**BIBLIOGRAPHY:** *Claridad*, editions Martorama.

Tourism

IMPORTANT: ALL OUR TOURISM COURSES ARE TAUGHT IN FRENCH (UNLESS OTHERWISE STATED)

**LEA2/16a :
TOURISM AND NEGOCIATION IN EUROPE
Spring Semester**

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

The student should be able to discuss the tourism potential of every country in Europe, analyse the changes in the market, understand the professional press for the tourism sector and know where tourists of different nationalities prefer to go at each season of the year.

COURSE PROGRAM:

The potential for tourism in Europe
The place of Europe in world tourism
The different geographical zones and their relevance to tourism
Monitoring a rapidly changing market

BIBLIOGRAPHY:

Tourisme en Europe/ A.MESPLIER ED.BREAL
Le Tourisme dans le Monde / A.COLIN Philippe Duhamel
Le Quotidien du Tourisme
L'Echo du Tourisme

**LEA3/22a : INTERNATIONAL TOURISM
Spring Semester**

Lectures: 1½ hours per week **ECTS credits:** 2

OBJECTIVE:

At the end of the course the student should have a good general knowledge of international tourism (actors, practices, clients, impacts...). He/she should be able to analyse and comments about world tourism (know the authors and what they represent).

COURSE PROGRAM:

The main aspects of international tourism:

- a definition of the main concepts;
- a history of world tourism and the diffusion of tourist practices;
- the tourists
- the actors of tourism;
- the economic, sociologic and environmental impacts of tourism;
- the world tourist flows: origins and destinations;
- the new trends in the sector: sustainable tourism, and socially responsible tourism;
- some regional aspects: tourism in Europe, Asia and America.

ASSESSMENT:

One written exam and one final written exam.

BIBLIOGRAPHY:

Vellas François, « Le tourisme mondial », Economica
Philippe Duhamel, Isabelle Sacareau, « Le tourisme dans le Monde », Colin
Boyer Marc, « le tourisme de l'an 2000 », Presse universitaire de Lyon

INTERNET WEBSITES:

Tourism department website: www.tourisme.gouv.fr
World Tourism Organization website: www.world-tourism.org

**MCC5/3a : WORLD TOURISM
Fall Semester**

Lectures: 2 hours every week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

Tourism: a worldwide phenomenon
Chapter 1 : Europe
Chapter 2 : America
Chapter 3 : Asia
Chapter 4 : Africa
Chapter 5 : Oceania

BIBLIOGRAPHY :

L'aménagement touristique. George CAZES. Collection Que sais-je. PUF. N° 1882.
Géopolitique du tourisme. Jean-Michel HOERNER. Éditions Armand Colin. 2008.
Géographie du tourisme. Jean-Pierre LOZATO-GIOTART. Pearson éducation. 2003.
Méditerranée et tourisme. Jean-Pierre LOZATO-GIOTART. Éditions Masson géographie. 1990.
Géographie de l'industrie touristique. Jean Michel HOERNER. Éditions Ellipses. 1997.
Itinéraires de tourisme. Alain BORET. Éditions Jacques Lanore. 1989
Le tourisme en France. Enjeux et aménagement. Pierre MERLIN. Éditions Ellipses. 2006.
Le tourisme dans l'espace français. Daniel CLARY. Éditions Masson. 1993.

**LEA4/7bt : LUXURY HOTEL MANAGEMENT
Spring Semester**

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 2

COURSE PROGRAM:

1. **Different types of hotel**
 - 1) A long story
 - 2) Types of hotel and who stays in them.
2. **Hotel chains**
 - 1) From private hotels to chains
 - the modern private hotel
 - franchised chains
 - 2) Centralised hotel chains
3. **The place of the hotel in the accommodation market**
 - 1) Not the first priority for the French
 - 2) Other forms of accommodation
 - 3) The future of the hotel
4. **Marketing an overnight stay**
 - 1) Different sales opportunities
 - 2) The search for quality

**LEA4/3bt : MANAGING A TRAVEL AGENCY
Fall Semester**

Lectures: 2 hours per week **ECTS credits:** 3

Prerequisite: A reasonable knowledge of world geography helps!

OBJECTIVE:

Understanding how a travel agency works from the economic and financial point of view.

The personnel and their specialities.
Acquiring technical knowledge of the products advertised and sold in a travel agency.

COURSE PROGRAM:

How travel agencies work.
Creating attractive products for tourists.
Marketing for travel agencies.
Comparative study of the main travel agency chains
Tour operators and their strategies.
Specialist agencies.

LEA4/2at : UNDERSTANDING THE MARKET FOR TOURISM

Fall Semester

Lectures: 20 hours total

ECTS credits: 3

OBJECTIVE:

At the end of the class the student will be able to :

- Identify a future market and analyse the resources and potential of any territory.
- Be able to create communication tools for specific customer targets, choose media and non-media means of publicity, present his products in an attractive way and run an advertising campaign.

In addition, he will be able to create a project and manage it effectively, competently organising all the different stages and distributing the different tasks.

COURSE PROGRAM:

1. What do we mean by a market in tourism ?
 - definition
 - why a market in tourism is different from other markets
 - the different factors to take into account
 - official bodies on the regional, national and international levels
 - working with tour operators, travel agencies, travel clubs etc.
 - officially recognised organisations (according to the law of July 1992)
 - organisation of sales networks
 - e-marketing
2. Awareness of heritage issues and the development of areas dedicated to tourism and leisure
 - definition of the heritage industry
 - architectural and cultural heritage
 - economic, industrial and scientific heritage
 - popular culture and the heritage industry
 - nature and tourism
3. The market for business tourism
 - Presentation of potential markets
 - Targeting potential customers
 - Communication for events (press, advertising, medias etc.)
 - sales (mailing, the business side)
 - e-marketing (data, newsletters)

- following through after sales (briefing client, task list, analysis of needs and estimates)

LEA4/7at : MARKETING FOR INTERNATIONAL BUSINESS TOURISM

Spring Semester

Lectures: 2 hours per week

ECTS credits: 2

OBJECTIVE:

Be able to define the notion of business tourism but also to have the measure of the constant evolution in this field.

COURSE PROGRAM:

The French offer in term of facilities:

- exhibition rooms
- hotels
- conference centres

The case of Ile-de-France

The demand evolutions

Strengths and weaknesses of France as a destination

Evolution of the business tourism activities

Investments

Improvement of the French offer competitiveness by knowing the foreign competition.

Tourism management initiatives in partnership with professionals

ASSESSMENT: You will have to develop two projects as a pair or as a small team and there will be a final written exam.

BIBLIOGRAPHY:

« le tourisme d'affaires », Maurice Dupuy, « tourisme d'affaires, l'industrie des événements et des rencontres », revue espaces.

Internet Resources:

Revue-espaces.com ; bedouk.fr

LEA4/6ct : SALES TECHNIQUES FOR TOURISM

Spring Semester

Lectures: 1 hours per week

ECTS credits: 1

OBJECTIVE:

AT THE END OF THE COURSE THE STUDENT WILL BE ABLE TO :

- ⇒ make contact with a potential customer
- ⇒ present himself and his company
- ⇒ discover rapidly the potential customer's areas of interest
- ⇒ present the best possible products in response to the customer's interests
- ⇒ reply to customer objections
- ⇒ make a sale

COURSE PROGRAM:

I – Different types of sales

- 1 – Face to face
 - A – over the counter
 - B – unsolicited offers
 - C – trade fairs

- 2 – Direct marketing
 - A – telephone sales
 - B – internet sales

II – Communication strategy and sales

- 1 – interpersonal communication
- 2 – perception of other people
- 3 – group dynamics
- 4 – verbal and non-verbal communication
- 5 – analysing a transaction
- 6 – P.N.L.

III – Selling

- 1 – Principles of negotiation
- 2 – Different stages in the sales process
- 3 – Discovering customer needs
- 4 – know your products
- 5 – presenting an argument
- 6 – overcoming objections
- 7 – concluding a sale

LEA4/6at : TRANSPORT & LOGISTICS FOR TOURISM

Spring Semester

Lectures: 20 hours in total

ECTS credits: 2

OBJECTIVE:

At the end of this course students should be able to understand the role of transport and logistics in the tourism industry – the different possibilities, how they work and how to organise and pay for them.

COURSE PROGRAM:

General Introduction

AIR TRANSPORT

Rules and regulations

The different airlines

Commercialisation and logistics

RAIL TRANSPORT

In France

The network

The SNCF and its partner companies

Horizon 2012

Logistics and competition

The worldwide rail network

SEA TRANSPORT

General Introduction

Rules and regulations

Passenger transport

(companies , ships ...)

Commercialisation and logistics

RIVER TRANSPORT

General introduction

Passenger transport

OVERLAND TRANSPORT

Rules and regulations

The different possibilities

Road networks

Tourism by bus or coach

Careers in logistics for tourism

TRANSPORT ,LOGISTICS ,ECOLOGY AND TOURISM -

LEA5/1et : TOURISM STRATEGY

Fall Semester

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 30 hours in total

ECTS credits: 3

OBJECTIVE:

Define a tourism strategic plan and a forecasting starting from a qualitative and quantitative observation allowing you to define a marketing problem.

COURSE PROGRAM:

- The spatial and behavioural analysis: tools dedicated to tourism development

A first step towards the comprehension of touristic needs by observing.

- Market knowledge and analysis (part 1)

Study of the procedure for setting up a business

- Market knowledge and analysis (part 2)

- Strategic management and touristic products offer (part 1)

Politics and strategy concept

Strategy and strategic choices

- Strategic management and touristic products offer (part 2)

The sustainable tourism aspect

- Work on the procedure, gathering of the market study outcomes

- Forecasting and diagnoses

- Enforcement of tourism strategies by studying destinations

ASSESSMENT: You will have to develop two projects and there will be a final written exam.

BIBLIOGRAPHY:

Marketing Du Tourisme - 2ème Édition ,Tocquer, Gérard,Gaetan Morin – mai 2000

Le Plan Marketing Du Tourisme Par La Pratique, Dupont, Louis Editions L'harmattan - 11/10/2005

Naomi KLEIN « no logo », quotidien du tourisme, « stratégies et techniques touristiques », p. RICHARD

Internet Resources:

Revue- espaces.com ; www.tourisme.gouv.fr

LEA5/2bt : TOURISM AND SERVICES MARKETING

Fall Semester

Lectures: 30 hours in total

ECTS credits: 2

OBJECTIVE:

Master the various aspects of tourism marketing and elaborate a marketing plan by taking into consideration the importance of distribution channels and IT in the modern tourism development.

COURSE PROGRAM:

Part 1

- Introduction: Tourism development in the world and in France. Tourism: a specific service. Why is tourism marketing necessary?

- Market knowledge: Demand and offer analysis. The main demand sources.

Part 2

- Product strategy: Tourism product knowledge. Analysis of a tourism product life cycle. Tourism product adaptation. Technical study.

Part 3

- Client loyalty strategy and commercial policy: Finding tourism clients through the marketing plan. Create a tourism destination.

Part 4

- IT in tourism: Mastering information strategy. Information sources and information monitoring. Information management in the value chain. The differences between display and retail websites and how to create a website. The importance of websites and direct mail advertising for foreign tourists. Travel documents package. Distribution strategy and channels. Communication: principles and application to tourism.

ASSESSMENT: You will have to develop two projects with an oral exam and there will be a final written exam.

BIBLIOGRAPHY:

Marketing Du Tourisme - 1^{ère} Et 2^{ème} Année Tauran-Jamelin, Viviane Bréal - 13/06/2002.

P RICHARD « stratégies et techniques touristiques »

Internet Resources:

Revue- espaces.com ; www.tourisme.gouv.fr

LEA4/2dt : DEVELOPMENTS IN INTERNATIONAL TOURIST BEHAVIOUR

Fall Semester

Lectures: 15 hours in total

ECTS credits: 2

OBJECTIVE:

At the end of the course students should be able to analyse the tourist phenomenon from a geographical and an economic point of view.

COURSE PROGRAM:

- Tourist movements throughout the world
- Development of tourism in Central and Eastern Europe
- Tourists from the United States and Canada
- Scandinavia

LEA5/4bt : INTERNATIONAL MANAGEMENT FOR TOURISM

Fall Semester

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 15 hours in total

ECTS credits: 2

OBJECTIVE:

At the end of the course students should be able to understand and manage an international team

COURSE PROGRAM:

- 1) Defining the manager in the modern world
 - The world as it is in constant change: from post-modernity to the three powers (Lyotard, Jameson, Parag Khanna)
 - Issues in the contemporary world (Chomsky, Stiglitz)
 - Management and leadership today (Stephen P. Robbins, Timothy A. Judge)
 - Creating new managers for a new world: the culturally aware manager (Jameson)
- 2) Basics of cultural approximation

- Mind the gap ... and overcome it! (Gulliver's Travel, Alice in Wonderland, Le Petit Prince, The Time Machine etc.)
- Making a Break with the ethnocentric vision of the world (La Guerre du Feu)
- Acquiring an ethnically relativist vision of the world (The Last Samurai)
- Using intercultural integration skills in management and negotiation

3) Organisational Behaviour

- The individual in the organisation
- The group in the organisation
- Organisational systems

LEA5/1at : DESTINATIONS FOR LUXURY AND BUSINESS TOURISM

Fall Semester

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 10 hours in total

ECTS credits: 1

COURSE PROGRAM:

Discovering luxury tourism

The market

Who does what?

Interaction with other providers of luxury products

Examples of new niche markets

Aim:

Identifying the demand, suggesting a destination, coming up with a package adapted to the customer
Justifying your product

Discovering business tourism

The market

Different types of customer

Limits and requirements

Some statistics

Developing markets

Aim:

Understanding the demand and adapting to it
Logistics – from 2 to 10000 participants!

LEA5/1dt : SUSTAINABLE TOURISM

Fall Semester

THIS COURSE IS FOR GRADUATE STUDENTS ONLY

Lectures: 20 hours in total

ECTS credits: 2

COURSE PROGRAM:

Understanding the economic and human issues at stake for sustainable development in international tourism.

Identifying the priority zones in the world where sustainable tourism is essential.

General info about agenda 21.

Sustainable tourism labels in France and in Europe.

Sustainable tourism policies implemented by tourism companies and authorities.

Marketing applied to sustainable tourism.

Ethics in the tourism industry.

Agenda 21 in practice in the tourism industry.

Airlines and the carbon footprint.

LEA5/3at : BUSINESS TOURISM**Fall Semester****Lectures:** 24 hours in total**ECTS credits:** 2**OBJECTIVE:**

- To analyse and summarise the main sectors in business tourism
- Maîtriser la façon de fonctionner en hôtellerie, location d'espaces et gestion d'évènements d'affaires To understand the needs in accommodation and event management for business tourism
- Know how to use specialised vocabulary and make oneself understand when talking about this sector

COURSE PROGRAM:

- Introduction
- What is business tourism ? Who does what?
- Economic issues
- Existing structures
- Yield management
- Responding to customer needs
- Organising a large event
- Managing a conference centre like Lille Grand Palais

BIBLIOGRAPHY:

■Jean-José Arroyo et Emmanuel Fusiller

Les congrès, conventions et salons

Rapport du Conseil national du tourisme, 2000

■Bernard Irion

Les salons internationaux en France : un atout économique indiscutable à mieux valoriser

Rapport de la CCIP du 13 avril 2000

■Bernard Plaisait

L'accueil des touristes dans les grands centres de transit. L'accueil une fierté française ?

Rapport au Premier ministre, 2004

■KPMG pour France Congrès

Étude du positionnement concurrentiel de la France sur le marché européen des congrès, novembre 2005

■Jean-Paul Charié

Foires, salons, congrès : pour que la France rime avec croissance

Rapport d'information de la commission des affaires économiques - Assemblée nationale, février 2006

■ANAé-Bedouk

Le marché des agences de communication événementielles en France

Étude ANAé Bedouk Meetings & Events Media, Paris février 2006

■Bernard Plaisait

Le Tourisme d'Affaires : un atout majeur pour l'économie

Avis du Conseil économique et social – République Française

■Maurice Dupuy

Le tourisme d'affaires : comprendre, organiser et réussir

Editions Technip

■Jean-Luc Margot-Duclot

L'industrie des rencontres et des événements professionnels en Île-de-France

Rapport pour le conseil régional d'Île-de-France, Juillet 2006

■Jean-Pierre Marcon

Le tourisme associatif en milieu rural, source de développement local et de cohésion sociale,

Avis et rapport au Conseil économique et social - 2006